

# MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

14. Jahrgang / 14<sup>me</sup> Année

NO. 2  $\simeq$  FEBRUAR/FÉVRIER  $\simeq$  1939

Zürich, 15. Februar 1939

## Inhaltsverzeichnis — Table des matières

|                                                                             |      |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|
| Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses . . . . . | 3—6  |
| Tabellen — Tableaux . . . . .                                               | 7—62 |
| Quellennachweis — Indication des sources . . . . .                          | 63   |
| Beilage: Mitteilungen Nr. 40 der Kommission für Konjunkturbeobachtung.      |      |

Seite - page

## Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

|                                           | Tab.       |                                            | Tab.               |                                            | Tab.       |
|-------------------------------------------|------------|--------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------|------------|
| Abrechnungsverkehr:                       |            | Diskontosätze:                             |                    | Schweiz und Ausland . . . . .              | 58         |
| Devisenclearing m. einz. Ländern          | 74         | in der Schweiz . . . . .                   | 3, 4               | Lokalbanken, Halbjahresbilanzen . . . . .  | 65         |
| Umsätze der Abrechnungsstellen            | 24         | offizielle Diskontosätze . . . . .         | 5, 6               | Lombardzinsfuss:                           |            |
| Wertschriftenclearing . . . . .           | 11         | Privatdiskontosätze in der                 |                    | offizieller der zentralen Noten-           |            |
| Aktienemissionen . . . . .                | 19, 21     | Schweiz und im Ausland . . . . .           | 6                  | banken . . . . .                           | 7          |
| Aktienindex . . . . .                     | 15         | Einfuhr . . . . .                          | 43—45, 47, 48      | privater Zinsfuss in der Schweiz . . . . . | 4          |
| Arbeitsmarkt . . . . .                    | 33—36      | Elektrizitätswerke:                        |                    | (Kol. 10—13)                               |            |
| Ausfuhr . . . . .                         | 43—46, 48  | Produktionsverhältnisse . . . . .          | 32                 | Nationalbank, schweizerische               |            |
| Ausfuhr elektrischer Energie . . . . .    | 32         | Emissionsstatistik . . . . .               | 18—21              | Ausweise . . . . .                         | 1, 2       |
| (Kol. 10—13)                              |            | Finanzen, Eidgenössische                   | 25, 26, 27, 39, 40 | Diskontosatz . . . . .                     | 3, 5, 6    |
| Ausländische Anleihsenemissionen          | 18, 20     | Fremdenverkehr . . . . .                   | 41—42              | Giroverkehr . . . . .                      | 23         |
| Ausländische Obligationen,                |            | Geldmarkt . . . . .                        | 3—7                | Lombardzinsfuss . . . . .                  | 7          |
| Kursindex . . . . .                       | 17         | Giroverkehr der Schweizerischen            |                    | Notenbanken:                               |            |
| Rendite . . . . .                         | 16         | Nationalbank . . . . .                     | 23                 | Ausweise . . . . .                         | 1, 2, 70   |
| Aussenhandel . . . . .                    | 43—48      | Gold: Bestände in den wichtigsten          |                    | Offizielle Diskontosätze . . . . .         | 5, 6       |
| Bankausweise:                             |            | Ländern . . . . .                          | 73                 | Offizielle Lombardzinsfüsse . . . . .      | 7          |
| Ausländische Notenbanken . . . . .        | 70         | Preis in London . . . . .                  | 50                 | Obligationenemissionen in der              |            |
| Bank für Internationalen Zah-             |            | Produktion . . . . .                       | 51                 | Schweiz . . . . .                          | 18, 20     |
| lungsausgleich . . . . .                  | 69         | Goldreserve und Geldumlauf in              |                    | Obligationenindex                          |            |
| Darlehenskasse . . . . .                  | 62         | den Vereinigten Staaten . . . . .          | 71                 | ausländische Werte . . . . .               | 17         |
| Grossbanken, schweizerische               | 63, 65, 66 | Verkehr in der Schweiz . . . . .           | 49                 | inländische Werte . . . . .                | 14         |
| Kantonalbankenverband . . . . .           | 63, 64, 65 | Grossbanken, schweizerische:               |                    | Offizieller Diskontosatz:                  |            |
| Lokalbanken . . . . .                     | 65         | Quartalsbilanz . . . . .                   | 63, 65, 66         | Ausland . . . . .                          | 5, 6       |
| Nationalbank, schweizerische . . . . .    | 1, 2       | Grosshandelsindex:                         |                    | Schweiz . . . . .                          | 3, 5, 6    |
| Pfandbriefzentralen . . . . .             | 67, 68     | Schweiz . . . . .                          | 53, 55, 56, 59     | Papiergeldumlauf in den wichtig-           |            |
| Bargeldloser Zahlungsverkehr              | 11, 22—24  | Schweiz und Ausland . . . . .              | 56                 | sten Ländern . . . . .                     | 72         |
| Basler Rheinhafen, Güterverkehr . . . . . | 38         | Grosshandelspreise . . . . .               | 60                 | Pfandbriefe, schweizerische, am            |            |
| Bautätigkeit . . . . .                    | 30         | Handelsbilanz der Schweiz . . . . .        | 43                 | Quartalsende ausgegebene . . . . .         | 61         |
| Betriebsergebnisse:                       |            | Handelsverkehr der Schweiz mit             |                    | Ausweise der Zentralen . . . . .           | 67, 68     |
| Bundesbahnen . . . . .                    | 39         | den wichtigsten Ländern . . . . .          | 48                 | Postverwaltung:                            |            |
| Post . . . . .                            |            | Hotelfrequenz an Fremdenorten . . . . .    | 42                 | Betriebsergebnisse . . . . .               | 40         |
| Telegraph } . . . . .                     | 40         | Hypothekaranlagen d. Kant'banken           | 64                 | Postcheck- und Giroverkehr . . . . .       | 22         |
| Telephon } . . . . .                      | 40         | Indices: Börsenindex . . . . .             | 14, 15, 17         | Preise: Gold in London . . . . .           | 50         |
| Börsenindex . . . . .                     | 14, 15, 17 | Index der landwirtschaftlichen             |                    | Grosshandelspreise . . . . .               | 60         |
| Börsenkurse:                              |            | Produktenpreise . . . . .                  | 52                 | Preisindices, siehe Indices                |            |
| schweizerischer Staatsanleihen . . . . .  | 10         | Grosshandelsindex . . . . .                | 53, 55, 56         | Privatdiskontosätze:                       |            |
| Börsenumsätze . . . . .                   | 9          | Lebenskostenindex . . . . .                | 54, 57, 58         | Schweiz . . . . .                          | 3, 4       |
| Bundesbahnen, schweizerische:             |            | Kantonalbanken, Verband                    |                    | Schweiz und Ausland . . . . .              | 6          |
| Betriebsergebnisse . . . . .              | 39         | Monatsbilanzen . . . . .                   | 63, 64, 65         | Produktion . . . . .                       | 29, 31, 32 |
| Callgeld: in Zürich . . . . .             | 4          | Kassaobligationen d. Kant'banken . . . . . | 64                 | Rendite                                    |            |
| (Kol. 6—9)                                |            | Kapitalmarkt . . . . .                     | 10, 14—16, 18—21   | der neu aufgelegten Anleihen von           |            |
| Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)       |            | Konkurse in der Schweiz . . . . .          | 28                 | schweizerischen öffentlich-                |            |
| Darlehenskasse der Schweizerischen        |            | Landwirtschaftliche Produk-                |                    | rechtlichen Körperschaften . . . . .       | 12         |
| Eidgenossenschaft, Ausweis . . . . .      | 62         | preise in der Schweiz, Index . . . . .     | 52                 |                                            |            |
| Devisenclearing . . . . .                 | 74         | Lebenskostenindex:                         |                    |                                            |            |
| Devisenkurse, siehe Wechselkurse          |            | Schweiz . . . . .                          | 54, 57, 59         |                                            |            |

|                                                                          | Tab.        |                                                                                                          | Tab.         |                                                      | Tab.         |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------|--------------|
| Rendite der seit Jahresbeginn aufgelegten Obligationenanleihen . . . . . | 18          | Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen . . . . .                                        | 14           | Wechselkurse:                                        |              |
|                                                                          | (Kol. 5, 6) | Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften . . . . . | 12           | Geldkurse in der Schweiz . . . . .                   | 8            |
| Rendite v. Obligationen im Ausland                                       | 16          | Stempelabgaben, eidgenössische . . . . .                                                                 | 25, 26       | Wert des Schweizerfrankens . . . . .                 | 8            |
| Rheinhafen in Basel, Güterverkehr                                        | 38          | Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse . . . . .                                                     | 40           |                                                      | (Kol. 26)    |
| Schweizerfranken in Prozenten:                                           |             | Transitverkehr der S. B. B. . . . .                                                                      | 37           | Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich . . . . . | 11           |
| des Dollars . . . . .                                                    | 8           | Uhrengehäuse, Stempelungen . . . . .                                                                     | 31           | Zinssätze:                                           |              |
|                                                                          | (Kol. 26)   | Verkehr . . . . .                                                                                        | 37—39, 41—42 | Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder . . . . . | 13           |
| Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze . . . . .         | 29          |                                                                                                          |              | Lombardzinsfuß zentraler Notenbanken . . . . .       | 7            |
| Silber, Preis . . . . .                                                  | 60          |                                                                                                          |              | Private Lombardsätze i. d. Schweiz . . . . .         | 4            |
|                                                                          | (Kol. 13)   |                                                                                                          |              |                                                      | (Kol. 10—13) |
| Spareinlagen der Kantonalbanken . . . . .                                | 64          |                                                                                                          |              | Zolleinnahmen . . . . .                              | 27           |
| Staatsanleihen:                                                          |             |                                                                                                          |              |                                                      |              |
| Kursbewegung . . . . .                                                   | 10          |                                                                                                          |              |                                                      |              |

## Liste alphabétique des tableaux

|                                                                        | Tab.         |                                                                    | Tab.               |                                                                         | Tab.         |
|------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Actions: Emissions . . . . .                                           | 19, 21       | Demandes d'emploi, nombre des . . . . .                            | 33, 34             | Virements de la Banque nationale suisse . . . . .                       | 23           |
| Indices . . . . .                                                      | 17           | Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales . . . . . | 62                 | Obligations de caisse des banques cantonales . . . . .                  | 62           |
| Argent au jour le jour, à Zurich . . . . .                             | 4            | Devises, cours; cf. Changes                                        |                    | Obligations:                                                            |              |
| Argent, prix . . . . .                                                 | 60           | Douanes, recettes . . . . .                                        | 27                 | Emissions . . . . .                                                     | 18, 20       |
|                                                                        | (Col. 13)    | Droits de timbre fédéraux . . . . .                                | 25, 26             | Indices                                                                 |              |
| Avances sur nantissement:                                              |              | Emissions: d'actions . . . . .                                     | 19, 21             | des valeurs étrangères . . . . .                                        | 17           |
| Taux hors banque en Suisse . . . . .                                   | 4            | d'obligations . . . . .                                            | 18, 20             | des valeurs suisses . . . . .                                           | 14           |
|                                                                        | (Col. 10—13) | Emprunts, émissions . . . . .                                      | 18, 20             | Or: Mouvement en Suisse . . . . .                                       | 49           |
| Taux officiels des banques d'émission étrangères . . . . .             | 5, 6         | Energie électrique:                                                |                    | Prix à Londres . . . . .                                                | 50           |
| Balance commerciale de la Suisse . . . . .                             | 43           | Exportation . . . . .                                              | 32                 | Production . . . . .                                                    | 51           |
| Bâle, trafic marchandises du port . . . . .                            | 38           | Production . . . . .                                               | 32                 | Réserves d'or des principaux pays                                       | 73           |
| Banques cantonales, Union:                                             |              | Escompte:                                                          |                    | Or et circulation monétaires aux Etats-Unis . . . . .                   | 71           |
| Bilan mensuel . . . . .                                                | 63, 64, 65   | Taux hors banque en Suisse . . . . .                               | 3, 4               | Port de Bâle, trafic marchandises                                       | 38           |
| Banques d'émission:                                                    |              | Taux hors banque en Suisse et à l'étranger . . . . .               | 6                  | Postes: Comptes de chèques et virements postaux . . . . .               | 22           |
| Situations . . . . .                                                   | 1, 2, 70     | Taux officiels à l'étranger . . . . .                              | 5, 6               | Résultat d'exploitation . . . . .                                       | 40           |
| Taux pour avances sur nantissement . . . . .                           | 7            | Taux officiels en Suisse . . . . .                                 | 3, 5, 6            | Prix de gros . . . . .                                                  | 60           |
| Taux officiels d'escompte . . . . .                                    | 5, 6         | Exportation des principaux produits . . . . .                      | 46                 | Prix de l'or à Londres . . . . .                                        | 50           |
| Banque nationale suisse:                                               |              | Faillites . . . . .                                                | 28                 | Production . . . . .                                                    | 29, 31—32    |
| Situations . . . . .                                                   | 1, 2         | Finances fédérales . . . . .                                       | 25, 26, 27, 39, 40 | des emprunts émis au cours de l'année 18 . . . . .                      | (Col. 5, 6)  |
| Taux pour avances sur nantissement                                     | 7            | Fonds d'Etat:                                                      |                    | des nouveaux emprunts publics . . . . .                                 | 12           |
| Taux d'escompte . . . . .                                              | 3, 5, 6      | Cours . . . . .                                                    | 10                 | des obligations à l'étranger . . . . .                                  | 16           |
| Virements . . . . .                                                    | 23           | Rendement des nouveaux emprunts publics . . . . .                  | 12                 | Résultats d'exploitation:                                               |              |
| Banques régionales, Union Suisse:                                      |              | Franc suisse en pour-cent:                                         |                    | Chemins de fer fédéraux . . . . .                                       | 39           |
| Bilan semestriel . . . . .                                             | 65           | du dollar . . . . .                                                | 8                  | Postes                                                                  |              |
| Bâtiment . . . . .                                                     | 30           |                                                                    | (Col. 26)          | Télégraphes . . . . .                                                   | 40           |
| Billets en circulation dans les principaux pays . . . . .              | 72           | Grandes banques suisses:                                           |                    | Téléphones . . . . .                                                    |              |
| Boîtes de montres poinçonnées . . . . .                                | 31           | Bilan trimestriel . . . . .                                        | 63, 65, 66         | Situations de banques:                                                  |              |
| Bourse:                                                                |              | Hypothèques, placements des banques cantonales . . . . .           | 64                 | Banques d'émission étrangères . . . . .                                 | 70           |
| Cours des fonds d'Etats fédéraux                                       | 10           | Importation des principaux produits . . . . .                      | 47                 | Banque nationale suisse . . . . .                                       | 1, 2         |
| Indices . . . . .                                                      | 14, 16, 17   | Indices:                                                           |                    | Banque des Règlements Internationaux . . . . .                          | 69           |
| Mouvements . . . . .                                                   | 9            | des bourses . . . . .                                              | 14, 15, 17         | Caisse de prêts . . . . .                                               | 62           |
| Caisse de prêts de la Confédération Suisse . . . . .                   | 66           | des prix des produits agricoles en Suisse . . . . .                | 52                 | Centrales de lettres de gage . . . . .                                  | 67, 68       |
| Capitaux, marché des 10, 12—14, 15—21                                  |              | du coût de la vie . . . . .                                        | 54, 57—59          | Grandes banques suisses . . . . .                                       | 63, 65, 66   |
| Chambres de compensation . . . . .                                     | 11, 24       | des prix de gros . . . . .                                         | 53, 55, 56, 59     | Union des Banques cant. . . . .                                         | 63, 64, 65   |
| Changes:                                                               |              | Lettres de gage suisses . . . . .                                  | 67, 68             | Union Suisse d. Banques régionales                                      | 65           |
| Changes à vue en Suisse . . . . .                                      | 8            | Marché des capitaux 10—12, 14, 15—21                               |                    | Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne . . . . . | 13           |
| Valeur du franc suisse . . . . .                                       | 8            | Marché monétaire . . . . .                                         | 3—7                | pour avances sur nantissement . . . . .                                 | 7            |
|                                                                        | (Col. 26)    | Marché du travail . . . . .                                        | 33—36              | d'escompte en Suisse . . . . .                                          | 3, 4         |
| Chemins de fer fédéraux:                                               |              | Modifications:                                                     |                    | hors banque en Suisse et à l'étranger . . . . .                         | 6            |
| Recettes . . . . .                                                     | 39           | du taux officiel des avances sur nantissement . . . . .            | 7                  | officiels . . . . .                                                     | 5, 6         |
| Chômage:                                                               |              | du taux officiel d'escompte . . . . .                              | 5, 6               | Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation . . . . .           | 40           |
| en Suisse . . . . .                                                    | 33—35        | Mouvement:                                                         |                    | Titres, clearing de Bâle et Zurich . . . . .                            | 11           |
| en Suisse et à l'étranger . . . . .                                    | 36           | Bourses . . . . .                                                  | 9                  | Tourisme, mouvement du . . . . .                                        | 41—42        |
| Clearing                                                               |              | Chambres de compensation . . . . .                                 | 24                 | Trafic . . . . .                                                        | 37—39, 41—42 |
| avec différents pays . . . . .                                         | 73           | Comptes de chèques et virements postaux . . . . .                  | 22                 | Travail, marché du . . . . .                                            | 33—36        |
| des titres à Bâle et à Zurich . . . . .                                | 11           | Or en Suisse . . . . .                                             | 49                 | Virements:                                                              |              |
| Commerce extérieur . . . . .                                           | 48—49        | Touristique . . . . .                                              | 41—42              | Banque nationale suisse . . . . .                                       | 23           |
| Compensation (cf. Clearing)                                            |              |                                                                    |                    | postaux . . . . .                                                       | 22           |
| Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich . . . . . | 29           |                                                                    |                    |                                                                         |              |
| Coût de la vie:                                                        |              |                                                                    |                    |                                                                         |              |
| Indices en Suisse . . . . .                                            | 54, 57, 59   |                                                                    |                    |                                                                         |              |
| Indices en Suisse et à l'étranger . . . . .                            | 58           |                                                                    |                    |                                                                         |              |

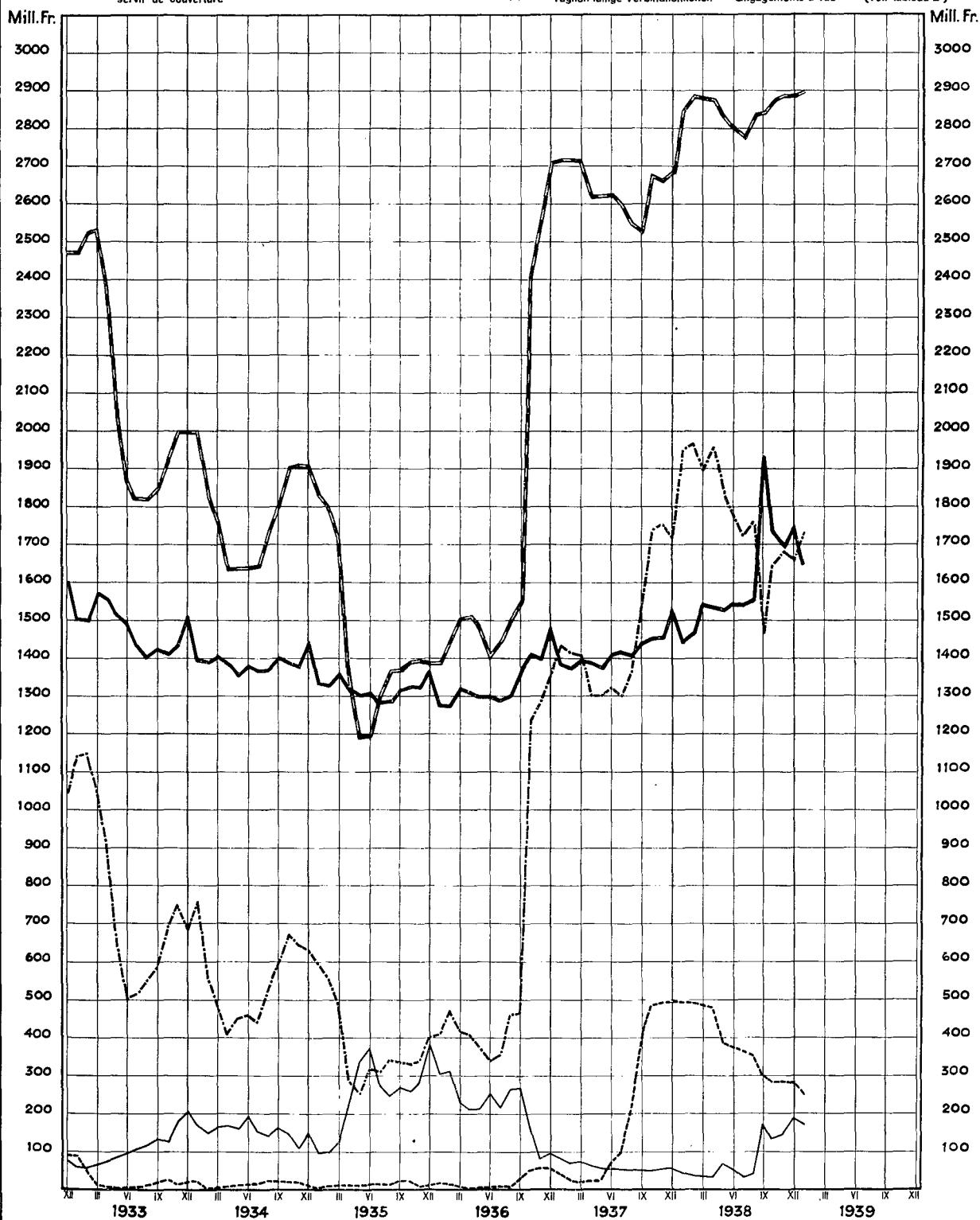
# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

### I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>— Notenumlauf — Billets en circulation</li> <li>— Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)<br/>Encaisse-or (revalorisée en octobre 1936)</li> <li>- - - - Deckungsfähige Devisen — Disponibilités à l'étranger pouvant servir de couverture</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement</li> <li>- - - - Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue (Voir tableau 2)</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

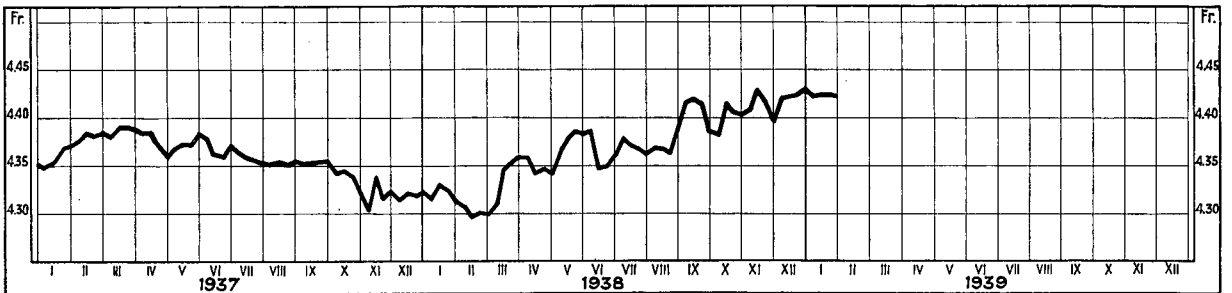
## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

II

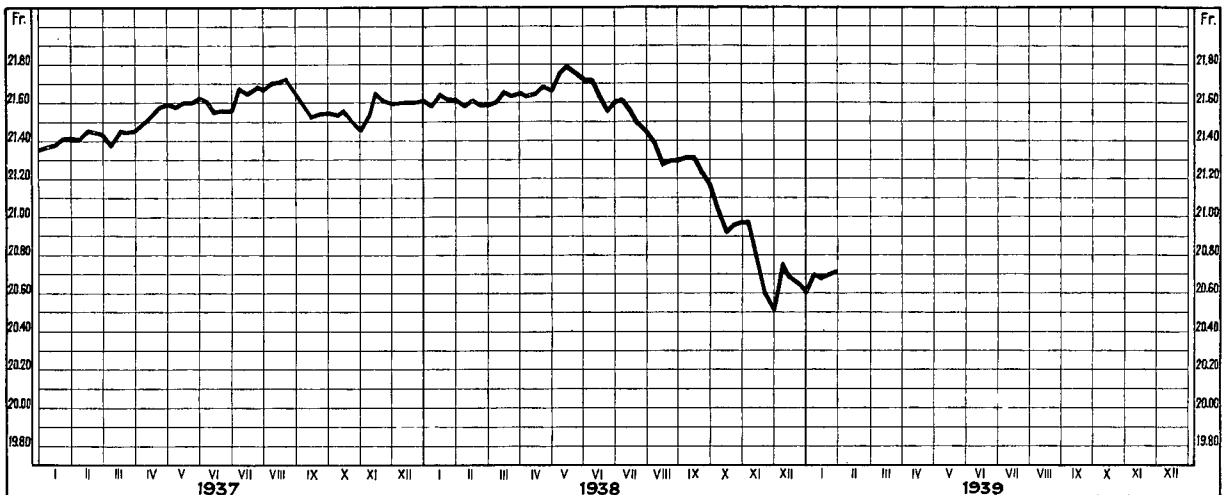
Kurse für Sichtdevisen in der Schweiz – Changes à vue en Suisse

New York

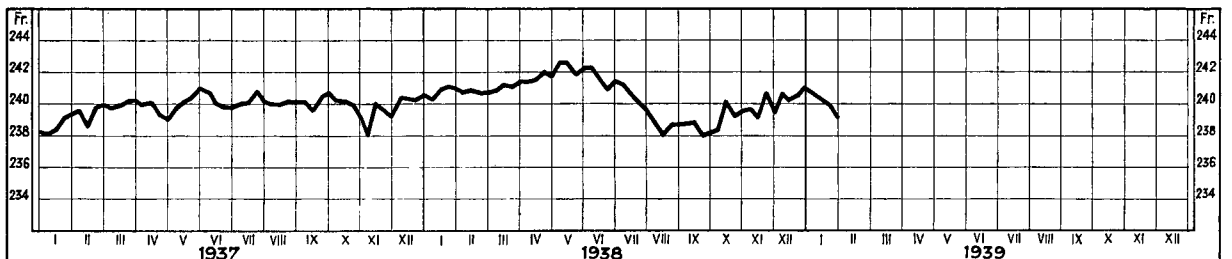
(Voir tableau 8)



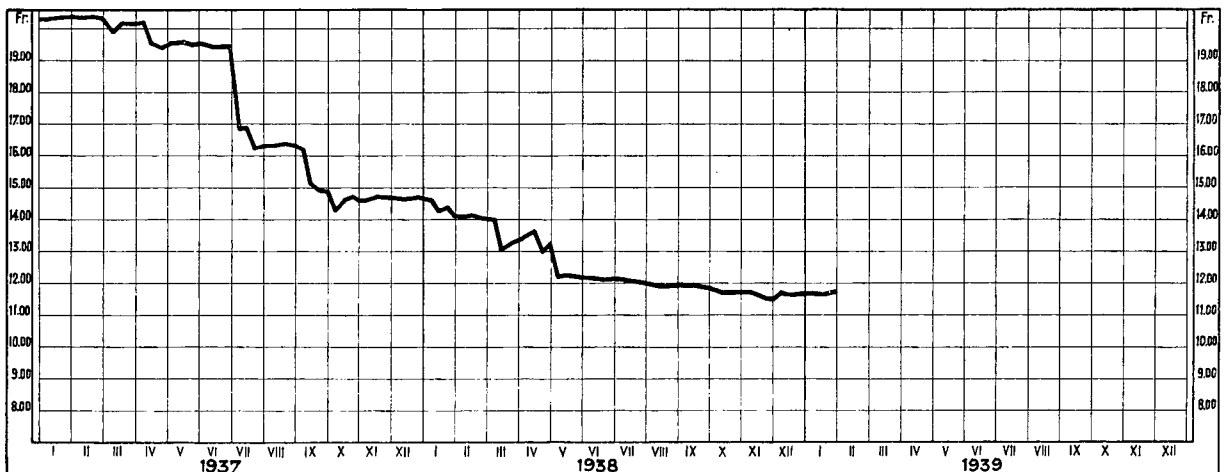
London



Amsterdam

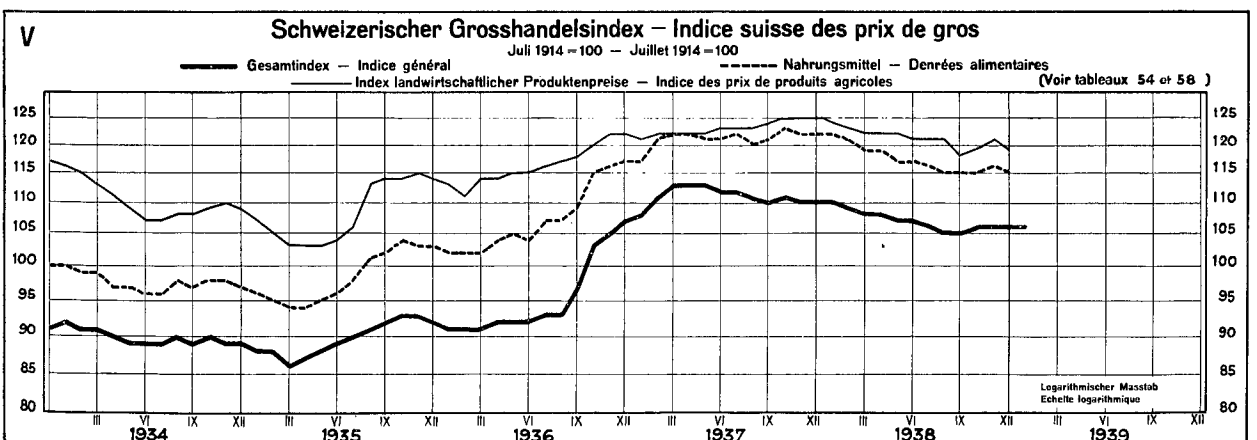
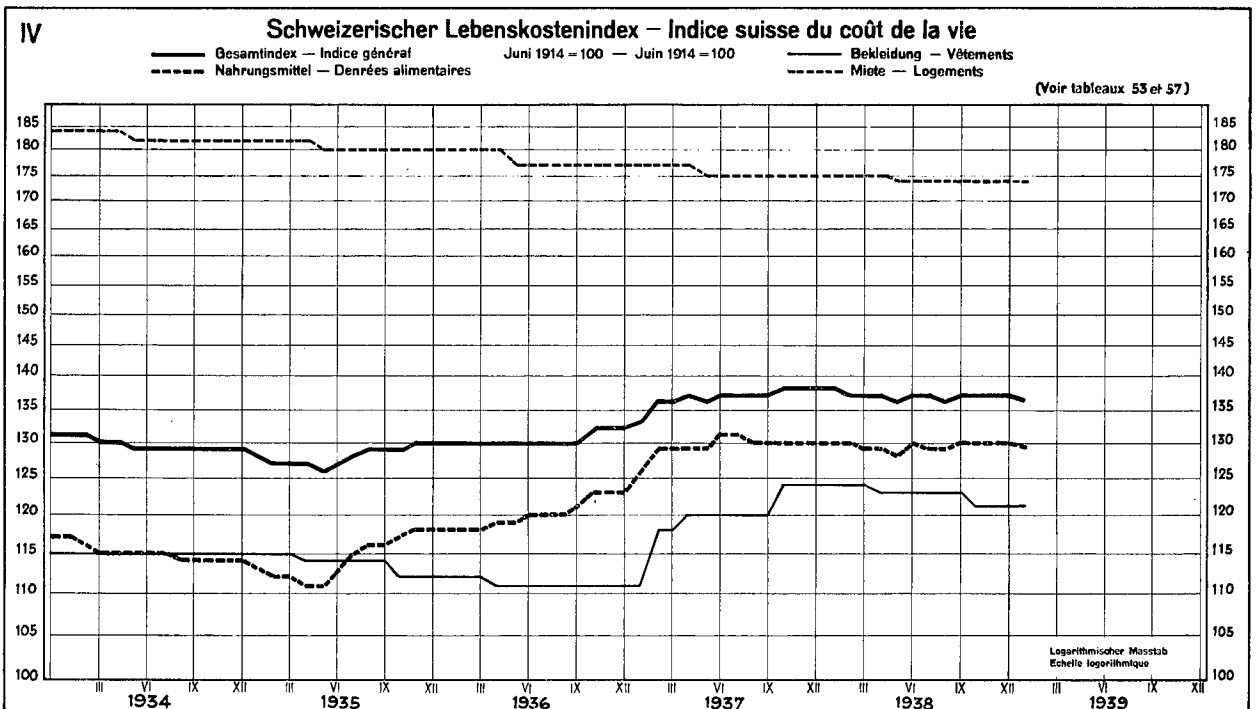
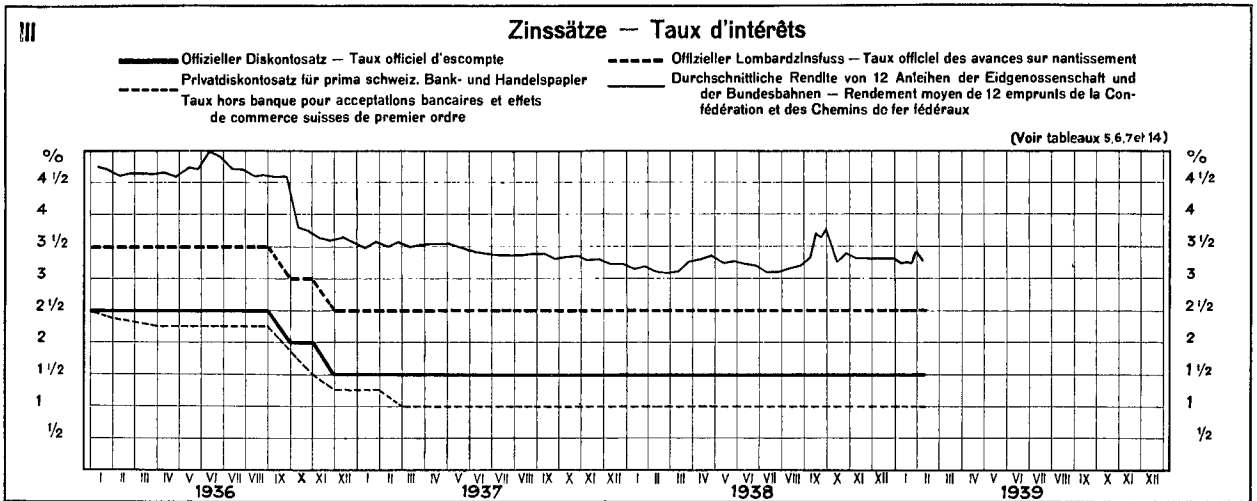


Paris

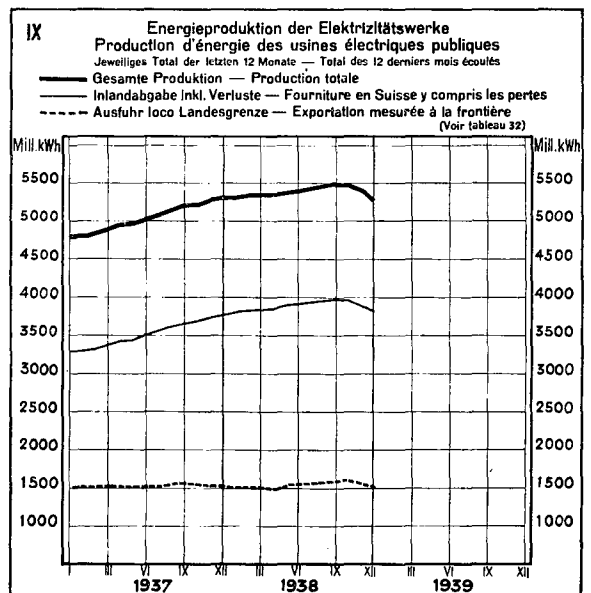
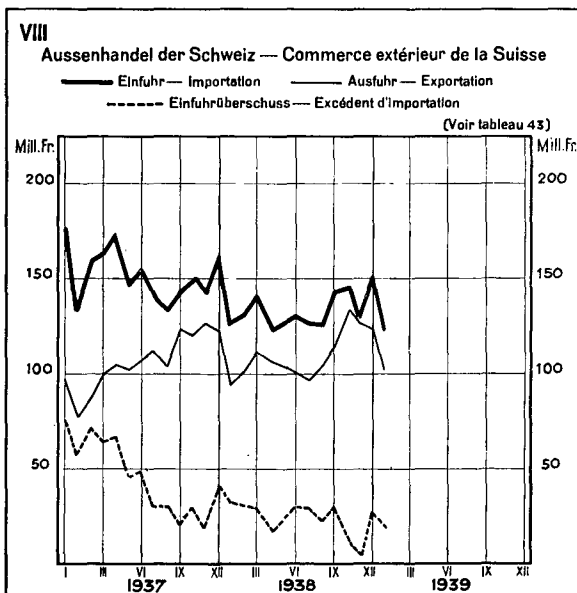
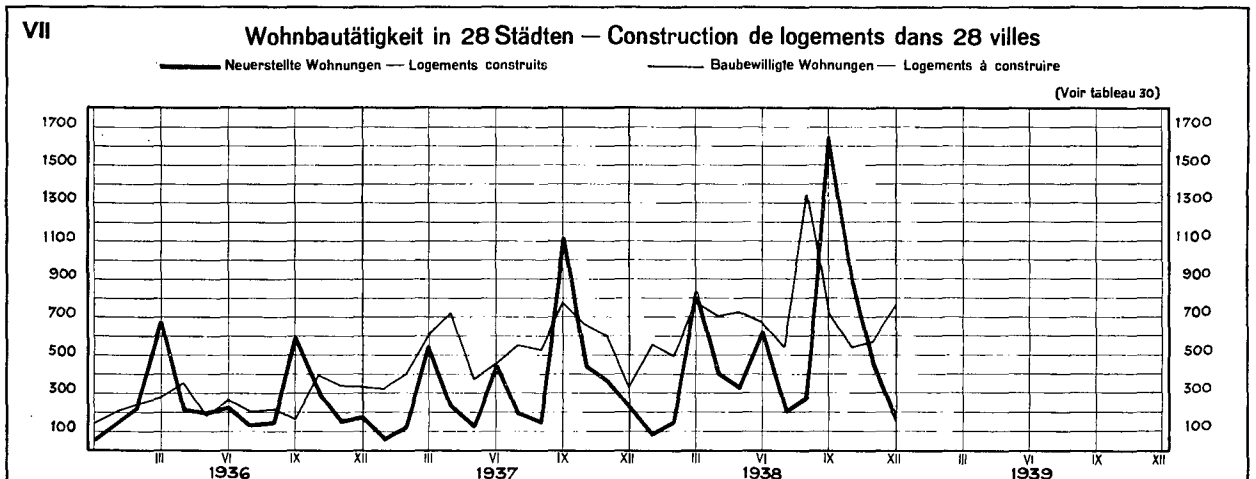
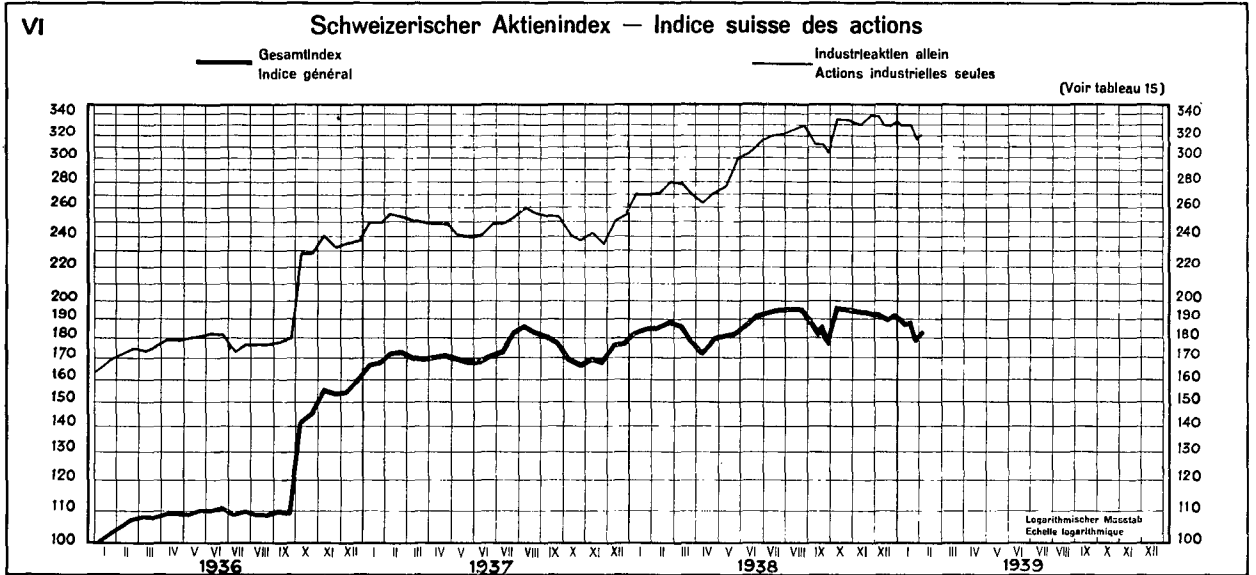


# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

| Ausweistag<br><br>Situation<br><br>au        |         | Aktiven — Actif                           |                                                           |                              |       |                                                         |                                                  |       |                                                                          |                                                                              |                  |       |                              |
|----------------------------------------------|---------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------|-------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|------------------------------|
|                                              |         | Goldbestand<br>1)<br>Encaisse<br>or<br>1) | Devisen<br>Disponibilités à l'étranger                    |                              |       | Inlandportefeuille<br>Portefeuille effets sur la Suisse |                                                  |       | Wechsel<br>der Darlehens-<br>kasse<br>Effets de<br>la Caisse<br>de prêts | Lombardvorschüsse<br>Avances sur nantissement                                |                  |       | Wert-<br>schriften<br>Titres |
|                                              |         |                                           | deckungs-<br>fähige<br>pouvant<br>servir de<br>couverture | andere<br>2)<br>autres<br>2) | Total | Wechsel<br>Effets de<br>change                          | Schatz-<br>anwei-<br>sungen<br>Rescrip-<br>tions | Total |                                                                          | mit<br>10-tägiger<br>Kündi-<br>gungsfrist<br>denon-<br>ciables à<br>10 jours | andere<br>autres | Total |                              |
| In Millionen Franken — En millions de francs |         |                                           |                                                           |                              |       |                                                         |                                                  |       |                                                                          |                                                                              |                  |       |                              |
| 1                                            | 2       | 3                                         | 4                                                         | 5                            | 6     | 7                                                       | 8                                                | 9     | 10                                                                       | 11                                                                           | 12               | 13    |                              |
| 7 Janvier 1938                               | 2 699.0 | 492.0                                     | 22.3                                                      | 514.3                        | 7.2   | 1.7                                                     | 8.9                                              | 9.8   | 25.1                                                                     | 0.1                                                                          | 25.2             | 30.8  |                              |
| 15 " "                                       | 2 796.9 | 492.0                                     | 23.2                                                      | 515.2                        | 6.4   | 1.7                                                     | 8.1                                              | 9.8   | 24.5                                                                     | 0.1                                                                          | 24.6             | 31.0  |                              |
| 23 " "                                       | 2 824.4 | 492.1                                     | 29.4                                                      | 521.5                        | 6.3   | 1.7                                                     | 8.0                                              | 9.4   | 24.5                                                                     | 0.1                                                                          | 24.6             | 29.4  |                              |
| 31 " "                                       | 2 842.1 | 492.2                                     | 27.0                                                      | 519.2                        | 5.9   | 1.7                                                     | 7.6                                              | 7.8   | 23.6                                                                     | 0.1                                                                          | 23.7             | 28.7  |                              |
| 7 Février " "                                | 2 880.8 | 492.8                                     | 23.8                                                      | 516.6                        | 5.9   | 1.7                                                     | 7.6                                              | 6.7   | 23.1                                                                     | 0.1                                                                          | 23.2             | 28.5  |                              |
| 7 Nov. " "                                   | 2 873.2 | 284.5                                     | 17.4                                                      | 301.9                        | 54.5  | 41.5                                                    | 96.0                                             | 5.9   | 24.7                                                                     | 0.1                                                                          | 24.8             | 94.7  |                              |
| 15 " "                                       | 2 872.8 | 283.7                                     | 16.7                                                      | 300.4                        | 54.5  | 26.5                                                    | 81.0                                             | 5.7   | 23.8                                                                     | 0.1                                                                          | 23.9             | 94.6  |                              |
| 23 " "                                       | 2 880.5 | 283.3                                     | 6.9                                                       | 290.2                        | 54.5  | 26.5                                                    | 81.0                                             | 5.5   | 23.5                                                                     | 0.1                                                                          | 23.6             | 94.6  |                              |
| 30 " "                                       | 2 889.8 | 283.2                                     | 2.8                                                       | 286.0                        | 54.4  | 55.5                                                    | 109.9                                            | 5.5   | 24.3                                                                     | 0.1                                                                          | 24.4             | 94.6  |                              |
| 7 Décembre " "                               | 2 889.8 | 280.2                                     | 3.5                                                       | 283.7                        | 54.3  | 41.5                                                    | 95.8                                             | 5.2   | 27.5                                                                     | 0.1                                                                          | 27.6             | 94.6  |                              |
| 15 " "                                       | 2 889.7 | 279.7                                     | 2.6                                                       | 282.3                        | 54.3  | 39.5                                                    | 93.8                                             | 5.2   | 27.6                                                                     | 0.1                                                                          | 27.7             | 94.6  |                              |
| 23 " "                                       | 2 889.7 | 276.6                                     | 3.0                                                       | 279.6                        | 54.2  | 62.5                                                    | 116.7                                            | 3.9   | 28.7                                                                     | 0.1                                                                          | 28.8             | 94.6  |                              |
| 31 " "                                       | 2 889.6 | 276.7                                     | 3.0                                                       | 279.7                        | 53.6  | 101.5                                                   | 155.1                                            | 3.8   | 21.8                                                                     | 0.1                                                                          | 21.9             | 90.9  |                              |
| 7 Janvier 1939                               | 2 889.6 | 276.7                                     | 3.9                                                       | 280.6                        | 53.6  | 86.5                                                    | 140.1                                            | 3.6   | 19.6                                                                     | 0.1                                                                          | 19.7             | 90.9  |                              |
| 15 " "                                       | 2 889.6 | 276.9                                     | 3.7                                                       | 280.6                        | 53.6  | 80.5                                                    | 134.1                                            | 3.8   | 19.0                                                                     | 0.1                                                                          | 19.1             | 91.5  |                              |
| 23 " "                                       | 2 889.6 | 252.0                                     | 3.3                                                       | 255.3                        | 53.5  | 95.5                                                    | 149.0                                            | 3.6   | 18.8                                                                     | 0.1                                                                          | 18.9             | 91.5  |                              |
| 31 " "                                       | 2 889.6 | 250.9                                     | 3.9                                                       | 254.8                        | 53.2  | 95.5                                                    | 148.7                                            | 3.3   | 19.2                                                                     | 0.1                                                                          | 19.3             | 91.5  |                              |
| 7 Février " "                                | 2 813.1 | 251.0                                     | 4.3                                                       | 255.3                        | 53.4  | 95.5                                                    | 148.9                                            | 3.0   | 18.8                                                                     | —                                                                            | 18.8             | 91.5  |                              |

| Ausweistag<br><br>Situation<br><br>au |     | Aktiven — Actif                                                               |                                                                                                                        |                                                       |                                      |                                                    |                                                                                     |                                                                                               | Passiven — Passif                                     |                                                 |                                                                |                                                                                                                                                | Deckung — Couverture                         |  |
|---------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--|
|                                       |     | Korre-<br>sponden-<br>ten im<br>Inland<br>Corres-<br>pondants<br>en<br>Suisse | Anlagen<br>des Wäh-<br>rungs-<br>aus-<br>gleichs-<br>fonds<br>Actifs<br>du fonds<br>d'égalit-<br>sation des<br>changes | Sonstige<br>Aktiven<br>Autres<br>postes de<br>l'actif | Eigene<br>Gelder<br>Fonds<br>propres | Noten-<br>umlauf<br>Billets<br>en cir-<br>culation | Täglic-<br>hällige<br>Verbind-<br>lichkeiten<br>Autres<br>engage-<br>ments<br>à vue | Wäh-<br>rungs-<br>aus-<br>gleichs-<br>fonds<br>Fonds<br>d'égalit-<br>sation<br>des<br>changes | Sonstige<br>Passiven<br>Autres<br>postes<br>du passif | Bilanz-<br>summe<br>Total<br>de la<br>situation | des<br>Noten-<br>umlaufs<br>des billets<br>en cir-<br>culation | des Noten-<br>umlaufs u.<br>d. tägl. fäll.<br>Verbind-<br>lichkeiten<br>des billets<br>en cir-<br>culation et<br>des enga-<br>gements à<br>vue | durch Gold — par l'or                        |  |
|                                       |     |                                                                               |                                                                                                                        |                                                       |                                      |                                                    |                                                                                     |                                                                                               |                                                       |                                                 |                                                                |                                                                                                                                                | In Millionen Franken — En millions de francs |  |
| 14                                    | 15  | 16                                                                            | 17                                                                                                                     | 18                                                    | 19                                   | 20                                                 | 21                                                                                  | 22                                                                                            | 23                                                    | 24                                              | 25                                                             |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 7 Janvier 1938                        | 5.0 | 538.6                                                                         | 55.7                                                                                                                   | 38.0                                                  | 1 464.7                              | 1 785.4                                            | 538.6                                                                               | 60.6                                                                                          | 3 887.3                                               | 184.27                                          | 83.04                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 15 " "                                | 5.7 | 538.6                                                                         | 56.0                                                                                                                   | 38.0                                                  | 1 422.2                              | 1 928.9                                            | 538.6                                                                               | 58.2                                                                                          | 3 985.9                                               | 196.06                                          | 83.46                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 23 " "                                | 4.0 | 538.6                                                                         | 59.3                                                                                                                   | 38.0                                                  | 1 411.1                              | 1 973.7                                            | 538.6                                                                               | 57.8                                                                                          | 4 019.2                                               | 200.15                                          | 83.44                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 31 " "                                | 4.1 | 538.6                                                                         | 61.0                                                                                                                   | 38.0                                                  | 1 451.1                              | 1 946.6                                            | 538.6                                                                               | 58.5                                                                                          | 4 032.8                                               | 195.85                                          | 83.64                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 7 Février " "                         | 4.2 | 538.6                                                                         | 62.6                                                                                                                   | 38.0                                                  | 1 425.0                              | 2 007.0                                            | 538.6                                                                               | 60.2                                                                                          | 4 068.8                                               | 202.16                                          | 83.93                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 7 Nov. " "                            | 3.7 | 538.6                                                                         | 68.0                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 696.3                              | 1 667.8                                            | 538.6                                                                               | 65.6                                                                                          | 4 006.8                                               | 169.37                                          | 85.40                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 15 " "                                | 5.7 | 538.6                                                                         | 69.6                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 662.7                              | 1 687.3                                            | 538.6                                                                               | 65.2                                                                                          | 3 992.3                                               | 172.77                                          | 85.75                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 23 " "                                | 4.2 | 538.6                                                                         | 70.9                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 647.5                              | 1 699.3                                            | 538.6                                                                               | 65.2                                                                                          | 3 989.1                                               | 174.83                                          | 86.06                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 30 " "                                | 4.4 | 538.6                                                                         | 71.8                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 695.8                              | 1 686.1                                            | 538.6                                                                               | 66.0                                                                                          | 4 025.0                                               | 170.40                                          | 85.44                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 7 Décembre " "                        | 4.1 | 538.6                                                                         | 70.4                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 669.8                              | 1 696.7                                            | 538.6                                                                               | 66.2                                                                                          | 4 009.3                                               | 173.06                                          | 85.83                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 15 " "                                | 5.3 | 538.6                                                                         | 73.1                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 663.0                              | 1 702.8                                            | 538.6                                                                               | 67.4                                                                                          | 4 010.3                                               | 173.76                                          | 85.85                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 23 " "                                | 4.0 | 538.6                                                                         | 71.2                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 718.1                              | 1 665.4                                            | 538.6                                                                               | 66.5                                                                                          | 4 027.1                                               | 168.19                                          | 85.40                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 31 " "                                | 9.6 | 538.6                                                                         | 71.6                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 751.0                              | 1 663.2                                            | 538.6                                                                               | 69.5                                                                                          | 4 060.8                                               | 165.02                                          | 84.63                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 7 Janvier 1939                        | 5.0 | 538.6                                                                         | 71.2                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 674.9                              | 1 717.2                                            | 538.6                                                                               | 70.1                                                                                          | 4 039.3                                               | 172.51                                          | 85.18                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 15 " "                                | 5.8 | 538.6                                                                         | 68.0                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 633.3                              | 1 754.9                                            | 538.6                                                                               | 65.8                                                                                          | 4 031.1                                               | 176.91                                          | 85.28                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 23 " "                                | 3.7 | 538.6                                                                         | 67.1                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 613.0                              | 1 762.3                                            | 538.6                                                                               | 64.9                                                                                          | 4 017.3                                               | 179.14                                          | 85.61                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 31 " "                                | 5.2 | 538.6                                                                         | 67.5                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 650.7                              | 1 724.9                                            | 538.6                                                                               | 65.8                                                                                          | 4 018.5                                               | 175.04                                          | 85.60                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |
| 7 Février " "                         | 4.4 | 538.6                                                                         | 63.2                                                                                                                   | 38.5                                                  | 1 619.9                              | 1 673.0                                            | 538.6                                                                               | 66.8                                                                                          | 3 936.8                                               | 173.65                                          | 85.42                                                          |                                                                                                                                                |                                              |  |

1) Bewertung auf Grund eines Goldwertes des Frankens von 215 Milligramm Feingold.  
Évaluée sur la base d'une parité-or de 215 milligrammes d'or fin pour un franc.

2) Bis 30. Juni 1938 Korrespondenten im Ausland — Jusqu'au 30 juin 1938 correspondants à l'étranger.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

| Monatsende<br>Fin de mois  | 1934                                                   | 1935    | 1936    | 1937    | 1938    | 1939    | 1934                                                                               | 1935    | 1936    | 1937    | 1938    | 1939    |
|----------------------------|--------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                            | In Millionen Franken — En millions de francs           |         |         |         |         |         |                                                                                    |         |         |         |         |         |
|                            | Goldbestand <sup>1)</sup> — Encaisse or <sup>1)</sup>  |         |         |         |         |         | Deckungsfähige Devisen<br>Disponibilités à l'étranger pouvant servir de couverture |         |         |         |         |         |
|                            | 2                                                      | 3       | 4       | 5       | 6       | 7       | 8                                                                                  | 9       | 10      | 11      | 12      | 13      |
| Janvier . . . . .          | 1 998.1                                                | 1 837.6 | 1 388.8 | 2 717.1 | 2 842.1 | 2 889.6 | 19.4                                                                               | 2.6     | 13.2    | 36.7    | 492.2   | 250.9   |
| Février . . . . .          | 1 836.5                                                | 1 794.4 | 1 445.2 | 2 717.6 | 2 890.0 |         | 2.0                                                                                | 6.5     | 11.0    | 23.1    | 490.7   |         |
| Mars . . . . .             | 1 746.1                                                | 1 712.8 | 1 508.6 | 2 717.9 | 2 885.2 |         | 0.3                                                                                | 6.2     | 3.9     | 17.5    | 486.8   |         |
| Avril . . . . .            | 1 633.8                                                | 1 364.9 | 1 516.4 | 2 623.1 | 2 882.1 |         | 3.1                                                                                | 7.3     | 2.2     | 19.4    | 476.5   |         |
| Mai . . . . .              | 1 636.3                                                | 1 192.7 | 1 483.5 | 2 624.2 | 2 836.7 |         | 7.4                                                                                | 6.7     | 2.6     | 20.6    | 384.3   |         |
| Juin . . . . .             | 1 636.9                                                | 1 195.5 | 1 407.0 | 2 624.4 | 2 805.5 |         | 9.2                                                                                | 10.9    | 3.3     | 66.1    | 377.0   |         |
| Juillet . . . . .          | 1 642.4                                                | 1 289.3 | 1 440.6 | 2 594.4 | 2 786.0 |         | 15.0                                                                               | 11.3    | 3.8     | 90.7    | 360.7   |         |
| Août . . . . .             | 1 734.5                                                | 1 366.1 | 1 496.7 | 2 544.0 | 2 836.8 |         | 21.2                                                                               | 7.5     | 2.5     | 203.1   | 352.8   |         |
| September . . . . .        | 1 808.0                                                | 1 372.4 | 1 553.7 | 2 530.9 | 2 850.8 |         | 20.9                                                                               | 20.4    | 23.4    | 404.8   | 297.9   |         |
| October . . . . .          | 1 901.8                                                | 1 387.4 | 2 408.4 | 2 672.5 | 2 873.2 |         | 18.8                                                                               | 21.5    | 47.3    | 482.6   | 284.5   |         |
| November . . . . .         | 1 909.8                                                | 1 391.9 | 2 581.0 | 2 662.6 | 2 889.8 |         | 17.3                                                                               | 4.5     | 54.0    | 490.2   | 283.2   |         |
| Décembre . . . . .         | 1 909.8                                                | 1 388.3 | 2 709.0 | 2 679.3 | 2 889.6 |         | 7.1                                                                                | 7.1     | 53.4    | 490.8   | 276.7   |         |
| Moyenne annuelle . . . . . | 1 788.1                                                | 1 457.1 | 1 690.5 | 2 640.0 | 2 849.0 |         | 13.5                                                                               | 10.1    | 17.7    | 184.4   | 384.3   | 19.6    |
|                            | Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse |         |         |         |         |         | Wechsel der Darlehenskasse — Effets de la Caisse de prêts                          |         |         |         |         |         |
| Janvier . . . . .          | 28.8                                                   | 26.4    | 135.7   | 20.3    | 7.6     | 148.7   | 56.1                                                                               | 2.1     | 80.3    | 20.4    | 7.8     | 3.3     |
| Février . . . . .          | 48.6                                                   | 28.9    | 164.2   | 12.7    | 7.6     |         | 30.0                                                                               | 1.5     | 76.2    | 17.2    | 5.5     |         |
| Mars . . . . .             | 55.0                                                   | 31.0    | 68.6    | 14.1    | 9.3     |         | 23.3                                                                               | 13.5    | 72.7    | 16.0    | 4.8     |         |
| Avril . . . . .            | 64.1                                                   | 113.2   | 77.3    | 14.0    | 6.8     |         | 20.4                                                                               | 33.2    | 66.1    | 14.6    | 4.3     |         |
| Mai . . . . .              | 51.7                                                   | 168.7   | 87.5    | 12.2    | 42.9    |         | 24.2                                                                               | 52.8    | 58.7    | 13.5    | 1.4     |         |
| Juin . . . . .             | 66.8                                                   | 177.8   | 101.0   | 11.0    | 24.9    |         | 24.5                                                                               | 62.8    | 59.7    | 11.6    | 7.4     |         |
| Juillet . . . . .          | 59.0                                                   | 123.9   | 97.3    | 6.9     | 5.0     |         | 14.9                                                                               | 52.9    | 46.6    | 15.6    | 7.3     |         |
| Août . . . . .             | 51.5                                                   | 106.9   | 156.0   | 7.0     | 13.6    |         | 11.9                                                                               | 49.8    | 42.8    | 14.3    | 6.4     |         |
| September . . . . .        | 62.4                                                   | 96.9    | 149.2   | 9.2     | 131.3   |         | 11.0                                                                               | 58.8    | 43.2    | 12.2    | 7.2     |         |
| October . . . . .          | 60.5                                                   | 90.3    | 96.3    | 10.5    | 105.1   |         | 8.9                                                                                | 57.5    | 13.3    | 11.2    | 6.1     |         |
| November . . . . .         | 20.7                                                   | 108.2   | 23.1    | 10.4    | 109.9   |         | 4.4                                                                                | 72.8    | 15.0    | 10.3    | 5.5     |         |
| Décembre . . . . .         | 26.3                                                   | 152.5   | 19.5    | 8.9     | 155.1   |         | 5.9                                                                                | 85.5    | 28.5    | 10.3    | 3.8     |         |
| Moyenne annuelle . . . . . | 38.6                                                   | 85.3    | 93.8    | 12.0    | 34.9    |         | 21.5                                                                               | 41.3    | 50.7    | 14.3    | 5.9     |         |
|                            | Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement           |         |         |         |         |         | Wertschriften — Titres                                                             |         |         |         |         |         |
| Janvier . . . . .          | 77.7                                                   | 68.4    | 85.7    | 40.6    | 23.7    | 19.3    | 25.6                                                                               | 55.3    | 45.2    | 17.3    | 28.7    | 91.5    |
| Février . . . . .          | 66.9                                                   | 66.9    | 69.4    | 40.3    | 22.6    |         | 24.1                                                                               | 54.3    | 44.9    | 18.1    | 28.5    |         |
| Mars . . . . .             | 80.7                                                   | 77.6    | 83.3    | 43.2    | 22.7    |         | 38.9                                                                               | 58.4    | 45.4    | 17.9    | 27.9    |         |
| Avril . . . . .            | 78.0                                                   | 82.2    | 65.4    | 32.3    | 21.4    |         | 55.0                                                                               | 58.6    | 46.3    | 19.4    | 95.1    |         |
| Mai . . . . .              | 80.5                                                   | 112.4   | 63.6    | 30.1    | 21.5    |         | 56.2                                                                               | 60.5    | 46.5    | 15.9    | 95.1    |         |
| Juin . . . . .             | 100.4                                                  | 129.3   | 88.5    | 30.7    | 22.0    |         | 54.6                                                                               | 60.3    | 45.5    | 14.8    | 95.1    |         |
| Juillet . . . . .          | 73.6                                                   | 95.1    | 71.4    | 28.5    | 20.4    |         | 53.7                                                                               | 55.7    | 45.1    | 15.9    | 95.0    |         |
| Août . . . . .             | 74.6                                                   | 89.4    | 62.6    | 27.6    | 19.9    |         | 53.3                                                                               | 55.2    | 42.0    | 15.9    | 94.7    |         |
| September . . . . .        | 86.4                                                   | 111.3   | 74.9    | 27.7    | 31.5    |         | 53.4                                                                               | 55.1    | 43.2    | 15.9    | 94.7    |         |
| October . . . . .          | 73.3                                                   | 107.6   | 45.3    | 26.6    | 25.6    |         | 53.4                                                                               | 54.3    | 39.4    | 15.9    | 94.7    |         |
| November . . . . .         | 79.6                                                   | 99.6    | 41.5    | 31.7    | 24.4    |         | 52.0                                                                               | 51.6    | 30.3    | 30.4    | 94.6    |         |
| Décembre . . . . .         | 118.0                                                  | 142.2   | 46.8    | 34.8    | 21.9    |         | 52.5                                                                               | 44.9    | 15.9    | 30.7    | 90.9    |         |
| Moyenne annuelle . . . . . | 75.0                                                   | 87.6    | 63.8    | 32.3    | 22.7    |         | 46.9                                                                               | 55.7    | 42.4    | 17.9    | 74.4    |         |
|                            | Korrespondenten im Inland — Correspondants en Suisse   |         |         |         |         |         | Notenumlauf — Billets en circulation                                               |         |         |         |         |         |
| Janvier . . . . .          | 11.2                                                   | 7.4     | 10.7    | 6.1     | 4.1     | 5.2     | 1 391.1                                                                            | 1 333.9 | 1 275.3 | 1 385.0 | 1 451.1 | 1 650.7 |
| Février . . . . .          | 9.4                                                    | 5.7     | 6.8     | 3.3     | 2.8     |         | 1 389.6                                                                            | 1 329.7 | 1 273.8 | 1 375.6 | 1 470.9 |         |
| Mars . . . . .             | 9.5                                                    | 6.1     | 10.1    | 7.5     | 5.5     |         | 1 405.3                                                                            | 1 358.1 | 1 318.7 | 1 393.8 | 1 538.6 |         |
| Avril . . . . .            | 9.1                                                    | 9.3     | 8.8     | 5.3     | 4.6     |         | 1 387.7                                                                            | 1 319.3 | 1 310.9 | 1 386.3 | 1 537.8 |         |
| Mai . . . . .              | 11.6                                                   | 14.1    | 7.1     | 4.4     | 5.2     |         | 1 353.9                                                                            | 1 302.1 | 1 302.0 | 1 373.9 | 1 529.1 |         |
| Juin . . . . .             | 8.8                                                    | 13.1    | 9.2     | 6.4     | 5.3     |         | 1 376.0                                                                            | 1 306.9 | 1 301.0 | 1 408.6 | 1 541.3 |         |
| Juillet . . . . .          | 9.3                                                    | 16.0    | 8.2     | 4.6     | 4.1     |         | 1 364.1                                                                            | 1 281.1 | 1 292.2 | 1 411.8 | 1 540.7 |         |
| Août . . . . .             | 7.9                                                    | 12.2    | 6.1     | 4.1     | 4.5     |         | 1 369.5                                                                            | 1 283.0 | 1 303.4 | 1 411.1 | 1 554.5 |         |
| September . . . . .        | 6.4                                                    | 9.5     | 7.7     | 4.9     | 5.1     |         | 1 399.3                                                                            | 1 316.5 | 1 369.3 | 1 442.3 | 1 933.0 |         |
| October . . . . .          | 7.6                                                    | 13.0    | 6.9     | 4.0     | 3.9     |         | 1 384.5                                                                            | 1 324.9 | 1 412.5 | 1 450.0 | 1 735.6 |         |
| November . . . . .         | 7.3                                                    | 13.2    | 5.1     | 4.5     | 4.4     |         | 1 376.5                                                                            | 1 322.5 | 1 403.5 | 1 453.5 | 1 695.8 |         |
| Décembre . . . . .         | 19.5                                                   | 26.7    | 14.3    | 11.4    | 9.6     |         | 1 440.3                                                                            | 1 366.3 | 1 482.2 | 1 530.5 | 1 751.0 |         |
| Moyenne annuelle . . . . . | 10.3                                                   | 11.2    | 8.7     | 6.6     | 6.0     |         | 1 349.2                                                                            | 1 283.0 | 1 293.9 | 1 378.4 | 1 555.4 |         |

<sup>1)</sup> Bis Ende September 1936: 1 Franken = 290,322... seither 1 Franken = 215 Milligramm Feingold. — Jusqu'à fin septembre 1936: 1 franc = 290,322..., depuis lors 1 franc = 215 milligrammes d'or fin.



**Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois**

| Monatsende<br><i>Fin de mois</i> | 1934                                                                 | 1935  | 1936    | 1937    | 1938    | 1939    | 1934                                                                                   | 1935   | 1936   | 1937   | 1938   | 1939   |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------|---------|---------|---------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                                  | In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>                  |       |         |         |         |         | In Prozenten — <i>En pour-cent</i>                                                     |        |        |        |        |        |
| 1                                | Täglich fällige Verbindlichkeiten<br><i>Autres engagements à vue</i> |       |         |         |         |         | Deckung des Notenumlaufs durch Gold<br><i>Couverture or des billets en circulation</i> |        |        |        |        |        |
|                                  | 2                                                                    | 3     | 4       | 5       | 6       | 7       | 8                                                                                      | 9      | 10     | 11     | 12     | 13     |
| Janvier . . . . .                | 753.8                                                                | 591.8 | 405.1   | 1 429.6 | 1 946.6 | 1 724.9 | 143.62                                                                                 | 137.76 | 108.90 | 196.18 | 195.85 | 175.04 |
| Février . . . . .                | 557.5                                                                | 555.9 | 465.6   | 1 411.8 | 1 968.5 |         | 132.15                                                                                 | 134.94 | 113.44 | 197.64 | 196.48 |        |
| Mars . . . . .                   | 482.0                                                                | 481.1 | 411.4   | 1 408.6 | 1 896.3 |         | 124.25                                                                                 | 126.11 | 114.39 | 194.99 | 187.52 |        |
| Avril . . . . .                  | 405.4                                                                | 288.9 | 402.7   | 1 298.1 | 1 951.8 |         | 117.73                                                                                 | 103.46 | 115.68 | 189.20 | 187.41 |        |
| Mai . . . . .                    | 444.5                                                                | 244.1 | 372.8   | 1 300.9 | 1 845.2 |         | 120.86                                                                                 | 91.59  | 113.93 | 191.00 | 185.51 |        |
| Juin . . . . .                   | 455.0                                                                | 312.9 | 339.6   | 1 319.7 | 1 778.2 |         | 118.96                                                                                 | 91.47  | 108.15 | 186.31 | 182.02 |        |
| Juillet . . . . .                | 441.0                                                                | 306.6 | 353.4   | 1 298.9 | 1 723.1 |         | 120.40                                                                                 | 100.63 | 111.48 | 183.76 | 180.82 |        |
| Août . . . . .                   | 519.2                                                                | 337.6 | 456.9   | 1 358.3 | 1 762.9 |         | 126.65                                                                                 | 106.47 | 114.88 | 180.29 | 182.48 |        |
| Septembre . . . . .              | 587.7                                                                | 332.9 | 459.3   | 1 523.2 | 1 465.1 |         | 129.16                                                                                 | 104.24 | 113.46 | 175.46 | 147.47 |        |
| Octobre . . . . .                | 665.8                                                                | 327.3 | 1 231.8 | 1 737.4 | 1 641.3 |         | 137.36                                                                                 | 104.72 | 170.49 | 184.30 | 165.54 |        |
| Novembre . . . . .               | 641.6                                                                | 337.2 | 1 279.7 | 1 755.8 | 1 686.1 |         | 138.75                                                                                 | 105.25 | 183.90 | 183.18 | 170.40 |        |
| Décembre . . . . .               | 624.1                                                                | 400.6 | 1 363.4 | 1 715.7 | 1 663.2 |         | 132.59                                                                                 | 101.65 | 182.76 | 175.05 | 165.02 |        |
| Moyenne annuelle . . . . .       | 569.1                                                                | 393.0 | 616.3   | 1 480.3 | 1 802.0 |         | 132.52                                                                                 | 113.57 | 130.64 | 191.51 | 183.17 |        |

2

**Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles**

| Monat<br><i>Mois</i>               | Offizieller Satz — <i>Taux officiel</i> |      |      |      | Privatsatz für prima schweiz. Bank- und<br>Handelspapier — <i>Taux hors banque<br/>pour acceptations bancaires et effets<br/>de commerce suisses de premier ordre</i> |      |      |      | Spannung — <i>Ecart</i> |      |      |      |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-------------------------|------|------|------|
|                                    | 1936                                    | 1937 | 1938 | 1939 | 1936                                                                                                                                                                  | 1937 | 1938 | 1939 | 1936                    | 1937 | 1938 | 1939 |
| In Prozenten — <i>En pour-cent</i> |                                         |      |      |      |                                                                                                                                                                       |      |      |      |                         |      |      |      |
| 1                                  | 2                                       | 3    | 4    | 5    | 6                                                                                                                                                                     | 7    | 8    | 9    | 10                      | 11   | 12   | 13   |
| Janvier . . . . .                  | 2.50                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 2.48                                                                                                                                                                  | 1.25 | 1.00 | 1.00 | 0.02                    | 0.25 | 0.50 | 0.50 |
| Février . . . . .                  | 2.50                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 2.37                                                                                                                                                                  | 1.18 | 1.00 | 1.00 | 0.13                    | 0.32 | 0.50 | 0.50 |
| Mars . . . . .                     | 2.50                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 2.26                                                                                                                                                                  | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 0.24                    | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Avril . . . . .                    | 2.50                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 2.25                                                                                                                                                                  | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 0.25                    | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Mai . . . . .                      | 2.50                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 2.25                                                                                                                                                                  | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 0.25                    | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Juin . . . . .                     | 2.50                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 2.25                                                                                                                                                                  | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 0.25                    | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Juillet . . . . .                  | 2.50                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 2.25                                                                                                                                                                  | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 0.25                    | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Août . . . . .                     | 2.50                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 2.25                                                                                                                                                                  | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 0.25                    | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Septembre . . . . .                | 2.13                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 1.98                                                                                                                                                                  | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 0.15                    | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Octobre . . . . .                  | 2.00                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 1.69                                                                                                                                                                  | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 0.31                    | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Novembre . . . . .                 | 1.92                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 1.46                                                                                                                                                                  | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 0.46                    | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Décembre . . . . .                 | 1.50                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 1.25                                                                                                                                                                  | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 0.25                    | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Année . . . . .                    | 2.30                                    | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 2.06                                                                                                                                                                  | 1.03 | 1.00 | 1.00 | 0.24                    | 0.47 | 0.50 | 0.50 |

3

**Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux de l'argent à court terme en Suisse**

| Monat<br><i>Mois</i>               | Prima schweiz. Bank- und<br>Handelspapier<br><i>Acceptations bancaires et<br/>effets de commerce suisses<br/>de premier ordre</i> |     |     |                      | Callgeld in Zürich<br>(Geld auf 24 Stunden)<br><i>Argent au jour le jour à<br/>Zurich<br/>(Argent à 24 heures)</i> |     |     |                      | Vorschüsse gegen Hinterlage von börsen-<br>fähigen Wertschriften<br>(Basel, Genf und Zürich)<br><i>Avances sur nantissement de titres cotés<br/>en bourse<br/>(Bâle, Genève et Zurich)</i> |             |             |                      |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|----------------------|
|                                    | 7.                                                                                                                                | 15. | 23. | Ende<br>Der-<br>nier | 7.                                                                                                                 | 15. | 23. | Ende<br>Der-<br>nier | 7.                                                                                                                                                                                         | 15.         | 23.         | Ende<br>Der-<br>nier |
| des Monats — <i>du mois</i>        |                                                                                                                                   |     |     |                      |                                                                                                                    |     |     |                      |                                                                                                                                                                                            |             |             |                      |
| in Prozenten — <i>En pour-cent</i> |                                                                                                                                   |     |     |                      |                                                                                                                    |     |     |                      |                                                                                                                                                                                            |             |             |                      |
| 1                                  | 2                                                                                                                                 | 3   | 4   | 5                    | 6                                                                                                                  | 7   | 8   | 9                    | 10                                                                                                                                                                                         | 11          | 12          | 13                   |
| Janv. 1938                         | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1                                                                                                                  | 1   | 1   | 1                    | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |
| Févr. „                            | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1                                                                                                                  | 1   | 1   | 1                    | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |
| Mars „                             | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1                                                                                                                  | 1   | 1   | 1                    | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |
| Avril „                            | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1                                                                                                                  | 1   | 1   | 1                    | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |
| Mai „                              | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1                                                                                                                  | 1   | 1   | 1                    | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |
| Juin „                             | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1                                                                                                                  | 1   | 1   | 1                    | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |
| Juillet „                          | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1                                                                                                                  | 1   | 1   | 1                    | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |
| Août „                             | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1                                                                                                                  | 1   | 1   | 1                    | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |
| Sept. „                            | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1                                                                                                                  | 1   | 1   | 1                    | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |
| Oct. „                             | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1                                                                                                                  | 1   | 1   | 1                    | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |
| Nov. „                             | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1                                                                                                                  | 1   | 1   | 1                    | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |
| Déc. „                             | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1                                                                                                                  | 1   | 1   | 1                    | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |
| Janv. 1939                         | 1                                                                                                                                 | 1   | 1   | 1                    | 1/2                                                                                                                | 1/2 | 1/2 | 1/2                  | 3 1/2-4 1/2                                                                                                                                                                                | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2 | 3 1/2-4 1/2          |

4

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

| Länder — Pays                                   | Jahresdurchschnitte<br>Moyennes annuelles |           | Monatsdurchschnitte<br>Moyennes mensuelles |           |           |           | Satz am 15. Febr. 1939<br>Taux au 15 février 1939 |                                               | Vorheriger Satz<br>Taux précédent |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                 | 1937                                      | 1938      | 1938                                       | 1938      |           | 1939      | ‰                                                 | in Kraft seit:<br>Date de la mise en vigueur: |                                   |
|                                                 |                                           |           | Janv.                                      | Nov.      | Déc.      | Janv.     |                                                   |                                               |                                   |
| 1                                               | 2                                         | 3         | 4                                          | 5         | 6         | 7         | 8                                                 | 9                                             | 10                                |
| Schweiz — Suisse . . . . .                      | 1.50                                      | 1.50      | 1.50                                       | 1.50      | 1.50      | 1.50      | 1 1/2                                             | 26 Novembre 1936                              | 2                                 |
| Albanien — Albanie . . . . .                    | 6.12                                      | 6.00      | 6.00                                       | 6.00      | 6.00      | 6.00      | 6                                                 | 2 Avril 1937                                  | 6 1/2                             |
| Argentinien — Argentine <sup>1)</sup> . . . . . | 3.50                                      | 3.50      | 3.50                                       | 3.50      | 3.50      | 3.50      | 3 1/2                                             | 1 Mars 1936                                   | —                                 |
| Australien — Australie <sup>2)</sup> . . . . .  | 4.25                                      | 4.25      | 4.25                                       | 4.25      | 4.25      | 4.25      | 4 1/4                                             | 1 Novembre 1934                               | 4 1/2                             |
| Belgien — Belgique . . . . .                    | 2.00                                      | 2.64      | 2.00                                       | 2.50      | 2.50      | 2.50      | 2 1/2                                             | 27 Octobre 1938                               | 3                                 |
| Britisch-Indien — Inde britannique              | 3.00                                      | 3.00      | 3.00                                       | 3.00      | 3.00      | 3.00      | 3                                                 | 28 Novembre 1935                              | 3 1/2                             |
| Bulgarien — Bulgarie . . . . .                  | 6.00                                      | 6.00      | 6.00                                       | 6.00      | 6.00      | 6.00      | 6                                                 | 15 Août 1935                                  | 7                                 |
| Chile — Chili <sup>3)</sup> . . . . .           | 4.50                                      | 4.50      | 4.50                                       | 4.50      | 4.50      | 4.50      | 4 1/2                                             | 12 Juin 1935                                  | 4                                 |
| Dänemark — Danemark . . . . .                   | 4.00                                      | 4.00      | 4.00                                       | 4.00      | 4.00      | 4.00      | 4                                                 | 19 Novembre 1936                              | 3 1/2                             |
| Danzig — Dantzig . . . . .                      | 4.00                                      | 4.00      | 4.00                                       | 4.00      | 4.00      | 4.00      | 4                                                 | 2 Janvier 1937                                | 5                                 |
| Deutschland — Allemagne . . . . .               | 4.00                                      | 4.00      | 4.00                                       | 4.00      | 4.00      | 4.00      | 4                                                 | 22 Septembre 1932                             | 5                                 |
| Ecuador — Equateur . . . . .                    | 4.00                                      | 4.00      | 4.00                                       | 4.00      | 4.00      | 4.00      | 4                                                 | 30 Novembre 1932                              | 6                                 |
| England — Angleterre . . . . .                  | 4.00                                      | 2.00      | 2.00                                       | 2.00      | 2.00      | 2.00      | 2                                                 | 30 Juin 1932                                  | 2 1/2                             |
| Estland — Estonie . . . . .                     | 4.50                                      | 4.50      | 4.50                                       | 4.50      | 4.50      | 4.50      | 4 1/2                                             | 1 Octobre 1935                                | 5                                 |
| Finnland — Finlande . . . . .                   | 4.00                                      | 4.00      | 4.00                                       | 4.00      | 4.00      | 4.00      | 4                                                 | 3 Décembre 1934                               | 4 1/2                             |
| Frankreich — France . . . . .                   | 3.82                                      | 2.76      | 3.00                                       | 2.90      | 2.50      | 2.05      | 2                                                 | 4 Janvier 1939                                | 2 1/2                             |
| Griechenland — Grèce . . . . .                  | 6.01                                      | 6.00      | 6.00                                       | 6.00      | 6.00      | 6.00      | 6                                                 | 4 Janvier 1937                                | 7                                 |
| Japan — Japon . . . . .                         | 3.29                                      | 3.43      | 3.29                                       | 3.46      | 3.46      | 3.46      | 3.46                                              | 11 Mars 1938                                  | 3.29                              |
| Java . . . . .                                  | 3.04                                      | 3.00      | 3.00                                       | 3.00      | 3.00      | 3.00      | 3                                                 | 14 Janvier 1937                               | 4                                 |
| Irland — Irlande . . . . .                      | 3.00                                      | 3.00      | 3.00                                       | 3.00      | 3.00      | 3.00      | 3                                                 | 30 Juin 1932                                  | 3 1/2                             |
| Italien — Italie . . . . .                      | 4.50                                      | 4.50      | 4.50                                       | 4.50      | 4.50      | 4.50      | 4 1/2                                             | 18 Mai 1936                                   | 5                                 |
| Jugoslawien — Yougoslavie . . . . .             | 5.00                                      | 5.00      | 5.00                                       | 5.00      | 5.00      | 5.00      | 5                                                 | 1 Février 1935                                | 6 1/2                             |
| Kolumbien — Colombie . . . . .                  | 4.00                                      | 4.00      | 4.00                                       | 4.00      | 4.00      | 4.00      | 4                                                 | 18 Juillet 1933                               | 5                                 |
| Lettland — Lettonie <sup>4)</sup> . . . . .     | 5.00-5.50                                 | 5.00-5.50 | 5.00-5.50                                  | 5.00-5.50 | 5.00-5.50 | 5.00-5.50 | 4 1/2-5                                           | 1er Janvier 1939                              | 5-5 1/2                           |
| Litauen — Lithuanie . . . . .                   | 5.50                                      | 5.25      | 5.50                                       | 5.00      | 5.00      | 5.00      | 5                                                 | 1 Juillet 1938                                | 5 1/2                             |
| New York . . . . .                              | 1.33                                      | 1.00      | 1.00                                       | 1.00      | 1.00      | 1.00      | 1                                                 | 27 Août 1937                                  | 1 1/2                             |
| Niederlande — Pays-Bas . . . . .                | 2.00                                      | 2.00      | 2.00                                       | 2.00      | 2.00      | 2.00      | 2                                                 | 3 Décembre 1936                               | 2 1/2                             |
| Norwegen — Norvège . . . . .                    | 4.00                                      | 3.51      | 4.00                                       | 3.50      | 3.50      | 3.50      | 3 1/2                                             | 5 Janvier 1938                                | 4                                 |
| Peru — Pérou . . . . .                          | 6.00                                      | 6.00      | 6.00                                       | 6.00      | 6.00      | 6.00      | 6                                                 | 20 Mai 1932                                   | 7                                 |
| Polen — Pologne . . . . .                       | 4.98                                      | 4.50      | 4.50                                       | 4.50      | 4.50      | 4.50      | 4 1/2                                             | 18 Décembre 1937                              | 5                                 |
| Portugal . . . . .                              | 4.50                                      | 4.50      | 4.50                                       | 4.50      | 4.50      | 4.50      | 4 1/2                                             | 11 Mai 1936                                   | 5                                 |
| Rumänien — Roumanie . . . . .                   | 4.50                                      | 3.84      | 4.50                                       | 3.50      | 3.50      | 3.50      | 3 1/2                                             | 5 Mai 1938                                    | 4 1/2                             |
| Schweden — Suède <sup>3)</sup> . . . . .        | 2.00-2.50                                 | 2.00-2.50 | 2.00-2.50                                  | 2.00-2.50 | 2.00-2.50 | 2.00-2.50 | 2-2 1/2                                           | 1 Décembre 1933                               | 2 1/2-3                           |
| Spanien — Espagne . . . . .                     | 5.00                                      | 5.00      | 5.00                                       | 5.00      | 5.00      | 5.00      | 5                                                 | 8 Juillet 1935                                | 5 1/2                             |
| Südafrika — Afrique du Sud . . . . .            | 3.50                                      | 3.50      | 3.50                                       | 3.50      | 3.50      | 3.50      | 3 1/2                                             | 15 Mai 1933                                   | 4                                 |
| Tschecho-Slowakei — Tcheco-Slovaquie . . . . .  | 3.00                                      | 3.00      | 3.00                                       | 3.00      | 3.00      | 3.00      | 3                                                 | 1 Janvier 1936                                | 3 1/2                             |
| Türkei — Turquie . . . . .                      | 5.50                                      | 4.74      | 5.50                                       | 4.00      | 4.00      | 4.00      | 4                                                 | 1 Juillet 1938                                | 5 1/2                             |
| Ungarn — Hongrie . . . . .                      | 4.00                                      | 4.00      | 4.00                                       | 4.00      | 4.00      | 4.00      | 4                                                 | 29 Août 1935                                  | 4 1/2                             |

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 17. Januar 1939 bis 15. Februar 1939  
 Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 17 janvier 1939 au 15 février 1939

| Datum der Änderung<br>Date de la modification | Länder — Pays | Neuer Satz<br>Taux nouveau | Vorheriger Satz<br>Taux précédent |
|-----------------------------------------------|---------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 1                                             | 2             | 3                          | 4                                 |
| —                                             | —             | —                          | —                                 |

<sup>1)</sup> Ce taux s'applique au papier à 90 jours muni de 2 signatures.

<sup>2)</sup> Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

<sup>3)</sup> Taux d'escompte appliqué au papier présenté par les banques commerciales. Le taux appliqué aux particuliers est actuellement de 6‰.

<sup>4)</sup> Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

**Diskontsätze in der Schweiz und im Ausland — Taux d'escompte en Suisse et à l'étranger**

**6**

| Plätze — Places     |                      | Jahres-durchschnitte<br><i>Moyennes annuelles</i> |                            | Monatsdurchschnitte<br><i>Moyennes mensuelles</i> |              |              |              | Sätze am — Taux au |            |            |            |            |            |  |
|---------------------|----------------------|---------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|--|
|                     |                      | 1937                                              | 1938                       | 1938                                              |              |              | 1939         |                    | 1938       |            | 1939       |            |            |  |
|                     |                      |                                                   |                            | Janvier                                           | Nov.         | Déc.         | Janvier      | 31 Janv.           | 31 Déc.    | 7 Janv.    | 15 Janv.   | 23 Janv.   | 31 Janv.   |  |
| 1                   | 2                    | 3                                                 | 4                          | 5                                                 | 6            | 7            | 8            | 9                  | 10         | 11         | 12         | 13         | 14         |  |
| Schweiz — Suisse    | O<br>P <sup>1)</sup> | 1.50<br>1.03                                      | 1.50<br>1.00               | 1.50<br>1.00                                      | 1.50<br>1.00 | 1.50<br>1.00 | 1.50<br>1.00 | 1 1/2<br>1         | 1 1/2<br>1 | 1 1/2<br>1 | 1 1/2<br>1 | 1 1/2<br>1 | 1 1/2<br>1 |  |
| Amsterdam . . .     | O<br>P               | 2.00<br>0.23                                      | 2.00<br>0.16               | 2.00<br>0.13                                      | 2.00<br>0.22 | 2.00<br>0.18 | 2.00<br>0.16 | 2 1/8              | 2 1/8      | 2 3/16     | 2 3/16     | 2 1/8      | 2 1/8      |  |
| Berlin . . . . .    | O<br>P               | 4.00<br>2.91                                      | 4.00<br>2.87               | 4.00<br>2.87                                      | 4.00<br>2.87 | 4.00<br>2.87 | 4.00<br>2.87 | 4 27/8             | 4 27/8     | 4 27/8     | 4 27/8     | 4 27/8     | 4 27/8     |  |
| Brüssel — Bruxelles | O<br>P               | 2.00<br>1.15                                      | 2.64<br>2.03 <sup>2)</sup> | 2.00<br>1.53                                      | 2.50<br>2.01 | 2.50<br>1.98 | 2.50<br>2.00 | 2 11/2             | 2 1/2<br>2 | 2 1/2<br>2 | 2 1/2<br>2 | 2 1/2<br>2 | 2 1/2<br>2 |  |
| London — Londres    | O<br>P               | 2.00<br>0.59                                      | 2.00<br>0.62               | 2.00<br>0.56                                      | 2.00<br>0.62 | 2.00<br>0.94 | 2.00<br>0.56 | 2 17/32            | 2 11/16    | 2 9/16     | 2 9/16     | 2 9/16     | 2 17/32    |  |
| Mailand — Milan     | O<br>P               | 4.50<br>4.80                                      | 4.50<br>5.00               | 4.50<br>5.00                                      | 4.50<br>5.00 | 4.50<br>5.00 | 4.50<br>5.00 | 4 1/2<br>5         | 4 1/2<br>5 | 4 1/2<br>5 | 4 1/2<br>5 | 4 1/2<br>5 | 4 1/2<br>5 |  |
| New York . . . .    | O<br>P               | 1.33<br>0.49                                      | 1.00<br>0.50               | 1.00<br>0.50                                      | 1.00<br>0.50 | 1.00<br>0.50 | 1.00<br>0.50 | 1 1/2              | 1 1/2      | 1 1/2      | 1 1/2      | 1 1/2      | 1 1/2      |  |
| Paris . . . . .     | O<br>P               | 3.82<br>3.84                                      | 2.76<br>2.75               | 3.00<br>3.00                                      | 2.90<br>2.90 | 2.50<br>2.23 | 2.05<br>1.88 | 3 3                | 2 1/2<br>2 | 2 17/8     | 2 17/8     | 2 17/8     | 2 17/8     |  |

O = Offizieller Satz — Taux officiel. P = Privatdiskontsatz — Taux hors banque.  
<sup>1)</sup> Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.  
<sup>2)</sup> Durchschnitt: 3. Januar bis 30. April und 1. September bis 31. Dezember — Moyenne: 3 janvier au 30 avril et 1<sup>er</sup> septembre au 31 décembre.

**Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement**

**7**

| Länder — Pays                                  | Jahres-durchschnitte<br><i>Moyennes annuelles</i> |           | Am Monatsende geltender Zinsfüsse<br><i>Taux en vigueur en fin de mois</i> |             |             |             | Zinsfuss am 15. Febr. 1939<br><i>Taux au 15 févr. 1939</i> |                                                      | Vorheriger Zinsfuss<br><i>Taux précédent</i> |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                                | 1937                                              | 1938      | 1938                                                                       |             |             | 1939        | %                                                          | In Kraft seit:<br><i>Date de la mise en vigueur:</i> |                                              |
|                                                |                                                   |           | Janv.                                                                      | Nov.        | Déc.        | Janv.       |                                                            |                                                      |                                              |
| 1                                              | 2                                                 | 3         | 4                                                                          | 5           | 6           | 7           | 8                                                          | 9                                                    | 10                                           |
| Schweiz — Suisse . . .                         | 2.50                                              | 2.50      | 2 1/2                                                                      | 2 1/2       | 2 1/2       | 2 1/2       | 2 1/2                                                      | 26 Novembre 1936                                     | 3                                            |
| Belgien — Belgique . .                         | 3.00                                              | 3.73      | 3                                                                          | 4           | 4           | 4           | 4                                                          | 30 Mai 1938                                          | 5                                            |
| Deutschland — Allemagne                        | 5.00                                              | 5.00      | 5                                                                          | 5           | 5           | 5           | 5                                                          | 22 Septembre 1932                                    | 6                                            |
| Frankreich — France . .                        |                                                   |           |                                                                            |             |             |             |                                                            |                                                      |                                              |
| Avances sur titres . . .                       | 4.85                                              | 3.76      | 4                                                                          | 3 1/2       | 3 1/2       | 3 1/2       | 3                                                          | 4 Janvier 1939                                       | 3 1/2                                        |
| Avances à 30 jours . . .                       | 3.82                                              | 2.76      | 3                                                                          | 2 1/2       | 2 1/2       | 2 1/2       | 2                                                          | 4 Janvier 1939                                       | 2 1/2                                        |
| Italien — Italie . . . .                       | 4.50                                              | 4.50      | 4 1/2                                                                      | 4 1/2       | 4 1/2       | 4 1/2       | 4 1/2                                                      | 18 Mai 1936                                          | 5                                            |
| Jugoslawien — Yougoslavie                      | 6.00                                              | 6.00      | 6                                                                          | 6           | 6           | 6           | 6                                                          | 1 Février 1935                                       | 7 1/2                                        |
| Niederlande — Pays-Bas .                       | 2.50                                              | 2.50      | 2 1/2                                                                      | 2 1/2       | 2 1/2       | 2 1/2       | 2 1/2                                                      | 3 Décembre 1936                                      | 3                                            |
| Polen — Pologne . . . .                        | 5.98                                              | 5.50      | 5 1/2                                                                      | 5 1/2       | 5 1/2       | 5 1/2       | 5 1/2                                                      | 18 Décembre 1937                                     | 6                                            |
| Rumänien — Roumanie .                          | 5.50                                              | 4.84      | 5 1/2                                                                      | 4 1/2       | 4 1/2       | 4 1/2       | 4 1/2                                                      | 5 Mai 1938                                           | 5 1/2                                        |
| Tschecho-Slowakei — Tchéco-Slovaquie . . . . . | 4.25-4.75                                         | 4.25-4.75 | 4 1/4-4 3/4                                                                | 4 1/4-4 3/4 | 4 1/4-4 3/4 | 4 1/4-4 3/4 | 4 1/4-4 3/4                                                | 1 Janvier 1936                                       | 4 3/4-5 1/4                                  |

Lombardzinsfussänderungen in der Zeit vom 17. Januar 1939 bis 15. Februar 1939  
*Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 17 janvier 1939 au 15 février 1939*

| Datum der Änderung<br><i>Date de la modification</i> | Länder — Pays | Neuer Zinsfuss<br><i>Taux nouveau</i> | Vorheriger Zinsfuss<br><i>Taux précédent</i> |
|------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1                                                    | 2             | 3                                     | 4                                            |
| —                                                    | —             | —                                     | —                                            |

**Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz\* — Wert des Schweizerfrankens**

|                                                  | Paris<br>für — pour<br>Fr. 100.— | London<br>Londres<br>für — pour<br>£ 1.— | Berlin<br>für — pour<br>RM 100.— | Mailand <sup>2)</sup><br>Milan<br>für — pour<br>L. 100.— | Brüssel<br>Bruxelles<br>für — pour<br>Belgas 100.— | Amster-<br>dam<br>für — pour<br>fl. 100.— | New York<br>für — pour<br>\$ 1.— | Stock-<br>holm<br>für — pour<br>Kr. 100.— | Kopenhagen<br>Copenhague<br>für — pour<br>Kr. 100.— | Oslo<br>für — pour<br>Kr. 100.— | Madrid <sup>4)</sup><br>für — pour<br>Pes. 100.— |
|--------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------|
| Parität <sup>1)</sup><br>Parité <sup>1)</sup>    | 20,305                           | 25,22154                                 | 123,457<br>176,367               | 27,277<br>23,013                                         | 51,884 <sup>3)</sup><br>74,120                     | 208,32                                    | 3,06097<br>4,3728                | 138,889                                   | 138,889                                             | 138,889                         | 100.—                                            |
| Januar 1939 <i>janvier</i>                       |                                  |                                          |                                  |                                                          |                                                    |                                           |                                  |                                           |                                                     |                                 |                                                  |
| 1                                                | 2                                | 3                                        | 4                                | 5                                                        | 6                                                  | 7                                         | 8                                | 9                                         | 10                                                  | 11                              | 12                                               |
| 1                                                |                                  |                                          |                                  |                                                          |                                                    |                                           |                                  |                                           |                                                     |                                 |                                                  |
| 2                                                | 11. 63 <sup>1/2</sup>            | 20. 55 <sup>1/2</sup>                    | 177. 70                          | 23. 30                                                   | 74. 65                                             | 241. —                                    | 4. 43 <sup>3/8</sup>             | 105. 85                                   | 91. 75                                              | 103. 27 <sup>1/2</sup>          | 0. 50                                            |
| 3                                                | 11. 61                           | 20. 52                                   | 177. 40                          | 23. 25                                                   | 74. 62 <sup>1/2</sup>                              | 240. 80                                   | 4. 42 <sup>5/8</sup>             | 105. 65                                   | 91. 55                                              | 103. 07 <sup>1/2</sup>          | 0. 50                                            |
| 4                                                | 11. 59 <sup>1/2</sup>            | 20. 47                                   | 177. 35                          | 23. 25                                                   | 74. 62 <sup>1/2</sup>                              | 240. 65                                   | 4. 42 <sup>5/8</sup>             | 105. 40                                   | 91. 30                                              | 102. 82 <sup>1/2</sup>          | 0. 50                                            |
| 5                                                | 11. 61 <sup>1/2</sup>            | 20. 51 <sup>1/4</sup>                    | 177. 45                          | 23. 25                                                   | 74. 62 <sup>1/2</sup>                              | 240. 65                                   | 4. 42 <sup>5/8</sup>             | 105. 62 <sup>1/2</sup>                    | 91. 55                                              | 103. 05                         | 0. 50                                            |
| 6                                                | 11. 64 <sup>1/2</sup>            | 20. 60 <sup>1/2</sup>                    | 177. 50                          | 23. 25                                                   | 74. 60                                             | 240. 55                                   | 4. 42 <sup>5/4</sup>             | 106. 07 <sup>1/2</sup>                    | 91. 97 <sup>1/2</sup>                               | 103. 50                         | 0. 50                                            |
| 7                                                | 11. 68                           | 20. 70                                   | 177. 45                          | 23. 25                                                   | 74. 62 <sup>1/2</sup>                              | 240. 60                                   | 4. 42 <sup>3/4</sup>             | 106. 55                                   | 92. 40                                              | 104. —                          | 0. 50                                            |
| 8                                                |                                  |                                          |                                  |                                                          |                                                    |                                           |                                  |                                           |                                                     |                                 |                                                  |
| 9                                                | 11. 68 <sup>1/2</sup>            | 20. 71                                   | 177. 45                          | 23. 25                                                   | 74. 70                                             | 240. 70                                   | 4. 42 <sup>3/4</sup>             | 106. 60                                   | 92. 45                                              | 104. 05                         | 0. 50                                            |
| 10                                               | 11. 66 <sup>1/4</sup>            | 20. 65 <sup>1/2</sup>                    | 177. 10                          | 23. 25                                                   | 74. 62 <sup>1/2</sup>                              | 240. 60                                   | 4. 42 <sup>1/4</sup>             | 106. 30                                   | 92. 15                                              | 103. 75                         | 0. 50                                            |
| 11                                               | 11. 66 <sup>3/4</sup>            | 20. 66 <sup>1/4</sup>                    | 177. 20                          | 23. 25                                                   | 74. 67 <sup>1/2</sup>                              | 240. 60                                   | 4. 42 <sup>1/4</sup>             | 106. 35                                   | 92. 20                                              | 103. 80                         | 0. 50                                            |
| 12                                               | 11. 66 <sup>3/4</sup>            | 20. 66 <sup>1/4</sup>                    | 177. 20                          | 23. 25                                                   | 74. 70                                             | 240. 60                                   | 4. 42 <sup>3/8</sup>             | 106. 35                                   | 92. 20                                              | 103. 80                         | 0. 50                                            |
| 13                                               | 11. 64 <sup>3/4</sup>            | 20. 66 <sup>1/4</sup>                    | 177. 20                          | 23. 25                                                   | 74. 70                                             | 240. 60                                   | 4. 42 <sup>1/2</sup>             | 106. 35                                   | 92. 20                                              | 103. 80                         | 0. 50                                            |
| 14                                               | 11. 66                           | 20. 68                                   | 177. 40                          | 23. 25                                                   | 74. 80                                             | 240. 35                                   | 4. 42 <sup>1/2</sup>             | 106. 45                                   | 92. 30                                              | 103. 90                         | 0. 50                                            |
| 15                                               |                                  |                                          |                                  |                                                          |                                                    |                                           |                                  |                                           |                                                     |                                 |                                                  |
| 16                                               | 11. 67                           | 20. 69 <sup>1/2</sup>                    | 177. 40                          | 23. 26 <sup>1/4</sup>                                    | 74. 80                                             | 240. 50                                   | 4. 42 <sup>1/2</sup>             | 106. 52 <sup>1/2</sup>                    | 92. 37 <sup>1/2</sup>                               | 103. 97 <sup>1/2</sup>          | 0. 50                                            |
| 17                                               | 11. 67 <sup>1/2</sup>            | 20. 69                                   | 177. 50                          | 23. 26 <sup>1/4</sup>                                    | 74. 80                                             | 240. 50                                   | 4. 42 <sup>5/8</sup>             | 106. 50                                   | 92. 32 <sup>1/2</sup>                               | 103. 95                         | 0. 50                                            |
| 18                                               | 11. 68 <sup>3/4</sup>            | 20. 72                                   | 177. 50                          | 23. 26 <sup>1/4</sup>                                    | 74. 82 <sup>1/2</sup>                              | 240. 35                                   | 4. 42 <sup>11/16</sup>           | 106. 65                                   | 92. 47 <sup>1/2</sup>                               | 104. 10                         | 0. 50                                            |
| 19                                               | 11. 70                           | 20. 73 <sup>3/4</sup>                    | 177. 50                          | 23. 27 <sup>1/2</sup>                                    | 74. 85                                             | 240. 32 <sup>1/2</sup>                    | 4. 42 <sup>13/16</sup>           | 106. 75                                   | 92. 55                                              | 104. 20                         | 0. 50                                            |
| 20                                               | 11. 69                           | 20. 73 <sup>1/4</sup>                    | 177. 50                          | 23. 27 <sup>1/2</sup>                                    | 74. 82 <sup>1/2</sup>                              | 240. 40                                   | 4. 42 <sup>3/4</sup>             | 106. 70                                   | 92. 50                                              | 104. 15                         | 0. 50                                            |
| 21                                               | 11. 68 <sup>1/2</sup>            | 20. 70                                   | 177. —                           | 23. 27 <sup>1/2</sup>                                    | 74. 80                                             | 240. 35                                   | 4. 42 <sup>3/4</sup>             | 106. 55                                   | 92. 40                                              | 104. —                          | 0. 50                                            |
| 22                                               |                                  |                                          |                                  |                                                          |                                                    |                                           |                                  |                                           |                                                     |                                 |                                                  |
| 23                                               | 11. 69 <sup>1/4</sup>            | 20. 69                                   | 177. —                           | 23. 27 <sup>1/2</sup>                                    | 74. 77 <sup>1/2</sup>                              | 239. 95                                   | 4. 42 <sup>1/2</sup>             | 106. 50                                   | 92. 35                                              | 103. 95                         | 0. 30                                            |
| 24                                               | 11. 70                           | 20. 71 <sup>1/2</sup>                    | 177. —                           | 23. 27 <sup>1/2</sup>                                    | 74. 85                                             | 239. 50                                   | 4. 43 <sup>1/8</sup>             | 106. 60                                   | 92. 45                                              | 104. 05                         | 0. 30                                            |
| 25                                               | 11. 70                           | 20. 70 <sup>3/4</sup>                    | 176. 90                          | 23. 27 <sup>1/2</sup>                                    | 74. 85                                             | 239. 50                                   | 4. 42 <sup>7/8</sup>             | 106. 55                                   | 92. 40                                              | 104. —                          | 0. 30                                            |
| 26                                               | 11. 70                           | 20. 70 <sup>3/4</sup>                    | 176. 90                          | 23. 27 <sup>1/2</sup>                                    | 74. 85                                             | 239. 25                                   | 4. 42 <sup>7/8</sup>             | 106. 55                                   | 92. 40                                              | 104. —                          | 0. 30                                            |
| 27                                               | 11. 70 <sup>1/4</sup>            | 20. 71 <sup>1/4</sup>                    | 176. 90                          | 23. 27 <sup>1/2</sup>                                    | 74. 85                                             | 238. 40                                   | 4. 43                            | 106. 55                                   | 92. 40                                              | 104. —                          | 0. 30                                            |
| 28                                               | 11. 70                           | 20. 71 <sup>1/2</sup>                    | 177. 50                          | 23. 27 <sup>1/2</sup>                                    | 74. 85                                             | 238. —                                    | 4. 43                            | 106. 60                                   | 92. 45                                              | 104. 05                         | 0. 30                                            |
| 29                                               |                                  |                                          |                                  |                                                          |                                                    |                                           |                                  |                                           |                                                     |                                 |                                                  |
| 30                                               | 11. 70 <sup>1/2</sup>            | 20. 72 <sup>1/4</sup>                    | 177. 60                          | 23. 27 <sup>1/2</sup>                                    | 74. 85                                             | 237. 40                                   | 4. 42 <sup>15/16</sup>           | 106. 72 <sup>1/2</sup>                    | 92. 50                                              | 104. 10                         | 0. 30                                            |
| 31                                               | 11. 70 <sup>1/2</sup>            | 20. 71 <sup>3/4</sup>                    | 177. 40                          | 23. 25                                                   | 74. 82 <sup>1/2</sup>                              | 239. 10                                   | 4. 42 <sup>7/16</sup>            | 106. 72 <sup>1/2</sup>                    | 92. 45                                              | 104. 05                         | 0. 30                                            |
| Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i> |                                  |                                          |                                  |                                                          |                                                    |                                           |                                  |                                           |                                                     |                                 |                                                  |
| 1938 I.                                          | 14. 41                           | 21. 620                                  | 174. 05                          | 22. 72                                                   | 73. 18                                             | 240. 83                                   | 4. 324                           | 111. 42                                   | 96. 51                                              | 108. 61                         | 4. 69                                            |
| II.                                              | 14. 12                           | 21. 601                                  | 173. 91                          | 22. 64                                                   | 73. 05                                             | 240. 86                                   | 4. 304                           | 111. 29                                   | 96. 40                                              | 108. 52                         | 3. 85                                            |
| III.                                             | 13. 53                           | 21. 629                                  | 174. 46                          | 22. 78                                                   | 73. 21                                             | 241. 04                                   | 4. 338                           | 111. 38                                   | 96. 54                                              | 108. 66                         | 3. 63                                            |
| IV.                                              | 13. 45                           | 21. 665                                  | 174. 81                          | 22. 86                                                   | 73. 33                                             | 241. 65                                   | 4. 350                           | 111. 62                                   | 96. 70                                              | 108. 83                         | 3. 37                                            |
| V.                                               | 12. 33                           | 21. 746                                  | 175. 64                          | 22. 98                                                   | 73. 65                                             | 242. 31                                   | 4. 375                           | 112. 08                                   | 97. 07                                              | 109. 27                         | 2. 58                                            |
| VI.                                              | 12. 16                           | 21. 660                                  | 175. 78                          | 22. 95                                                   | 73. 82                                             | 241. 75                                   | 4. 367                           | 111. 67                                   | 96. 68                                              | 108. 82                         | 2. 92                                            |
| VII.                                             | 12. 09                           | 21. 541                                  | 175. 47                          | 22. 94                                                   | 73. 90                                             | 240. 54                                   | 4. 368                           | 110. 04                                   | 96. 13                                              | 108. 22                         | 2. 79                                            |
| VIII.                                            | 11. 94                           | 21. 328                                  | 175. 07                          | 22. 95                                                   | 73. 70                                             | 238. 56                                   | 4. 368                           | 109. 94                                   | 95. 18                                              | 107. 15                         | 2. 23                                            |
| IX.                                              | 11. 91                           | 21. 253                                  | 176. 61                          | 23. 21                                                   | 74. 63                                             | 238. 58                                   | 4. 424                           | 109. 55                                   | 94. 84                                              | 106. 75                         | 1. 53                                            |
| X.                                               | 11. 73                           | 20. 988                                  | 176. 09                          | 23. 11                                                   | 74. 37                                             | 239. 25                                   | 4. 400                           | 108. 10                                   | 93. 66                                              | 105. 44                         | 1. 44                                            |
| XI.                                              | 11. 63                           | 20. 787                                  | 176. 60                          | 23. 18                                                   | 74. 63                                             | 239. 83                                   | 4. 413                           | 107. 02                                   | 92. 75                                              | 104. 42                         | 1. 38                                            |
| XII.                                             | 11. 64                           | 20. 651                                  | 177. 05                          | 23. 23                                                   | 74. 46                                             | 240. 32                                   | 4. 421                           | 106. 30                                   | 92. 15                                              | 103. 72                         | 0. 75                                            |
| 1939 I.                                          | 11. 67                           | 20. 667                                  | 177. 31                          | 23. 26                                                   | 74. 75                                             | 240. 05                                   | 4. 427                           | 106. 39                                   | 92. 23                                              | 103. 82                         | 0. 44                                            |
| Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>  |                                  |                                          |                                  |                                                          |                                                    |                                           |                                  |                                           |                                                     |                                 |                                                  |
| 1936                                             |                                  |                                          |                                  |                                                          |                                                    |                                           |                                  |                                           |                                                     |                                 |                                                  |
| 1. I./26. IX                                     | 20. 25                           | 15. 301                                  | 123. 46                          | 24. 17                                                   | 51. 83                                             | 208. 34                                   | 3. 062                           | 78. 86                                    | 68. 29                                              | 76. 85                          | 39. 92                                           |
| 28. IX/31. XII                                   | 20. 26                           | 21. 306                                  | 174. 56                          | 22. 86                                                   | 73. 40                                             | 234. 89                                   | 4. 348                           | 109. 82                                   | 95. 09                                              | 107. 02                         | 23. 97                                           |
| 1937                                             | 17. 58                           | 21. 551                                  | 175. 15                          | 22. 91                                                   | 73. 55                                             | 239. 91                                   | 4. 358                           | 111. 09                                   | 96. 19                                              | 108. 26                         | 10. 56                                           |
| 1938                                             | 12. 56                           | 21. 366                                  | 175. 48                          | 22. 97                                                   | 73. 84                                             | 240. 43                                   | 4. 372                           | 110. 09                                   | 95. 35                                              | 107. 33                         | 2. 58                                            |

\* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet.

<sup>1)</sup> Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936; untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — *Chiffre supérieur: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.*

<sup>2)</sup> Kurse für „Freie Lire“. — *Cours de la „lire libre“.*

<sup>3)</sup> Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — *Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).*

<sup>4)</sup> Ab 21. September 1936 für Noten. — *Dès le 21 septembre 1936 pour les billets.*

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)\* — Valeur du franc suisse

8

|                       | Prag <sup>5)</sup><br>Prague | Warschau <sup>6)</sup><br>Varsovie | Buda-<br>pest <sup>7)</sup> | Belgrad<br>Belgrade      | Bukarest<br>Bucarest    | Sofia <sup>11)</sup>   | Athen <sup>11)</sup><br>Athènes | Istam-<br>bul <sup>11)</sup> | Montreal             | Buenos-<br>Aires <sup>13)</sup> | Tokio                   | Der Schweizer-<br>franken in %<br>des Dollars |
|-----------------------|------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------------|----------------------|---------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|
|                       | für — pour<br>Kc 100.—       | für — pour<br>zl. 100.—            | für — pour<br>Pengö100.—    | für — pour<br>din. 100.— | für — pour<br>Lei 100.— | für — pour<br>Lewa 100 | für — pour<br>Drachma 100       | für — pour<br>1 £ turque     | für — pour<br>\$ 1.— | für — pour<br>P. Peso 100.—     | für — pour<br>Yen 100.— | Le franc suisse<br>en %<br>du dollar          |
| Parität <sup>1)</sup> | 12.7961                      | 58.1396                            | 60.429 <sup>8)</sup>        | 7.103 <sup>9)</sup>      | 2.25                    | 3.74396                | 6.72574                         | 22.78563                     | 5.18262              |                                 | 258.332                 |                                               |
| Parité <sup>1)</sup>  | 15.357                       | 83.0565                            | 86.327                      | 10.148                   | 3.21 <sup>10)</sup>     | 5.34851                | 3.9246 <sup>12)</sup>           | 3.51                         |                      |                                 |                         |                                               |

Januar 1939 janvier

|    | 14 | 15                   | 16    | 17    | 18   | 19   | 20                  | 21                  | 22                  | 23                  | 24                    | 25     | 26    |
|----|----|----------------------|-------|-------|------|------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|--------|-------|
| 1  |    |                      |       |       |      |      |                     |                     |                     |                     |                       |        |       |
| 2  |    | 15.15                | 83.65 | 42.—  | 9.95 | 3.10 | 5.32 <sup>1/2</sup> | 3.75                | 3.50                | 4.39                | 100.60                | 119.50 | 98.61 |
| 3  |    | 15.15                | 83.50 | 41.75 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.75                | 3.50                | 4.39                | 100.40                | 119.50 | 98.78 |
| 4  |    | 15.12 <sup>1/2</sup> | 83.50 | 42.—  | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.73 <sup>3/4</sup> | 3.47 <sup>1/2</sup> | 4.38 <sup>1/4</sup> | 100.15                | 119.—  | 98.78 |
| 5  |    | 15.15                | 83.50 | 41.50 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.73 <sup>3/4</sup> | 3.47 <sup>1/2</sup> | 4.38 <sup>1/4</sup> | 100.50                | 119.50 | 98.78 |
| 6  |    | 15.15                | 83.50 | 41.50 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.73 <sup>3/4</sup> | 3.47 <sup>1/2</sup> | 4.39                | 101.25                | 120.—  | 98.75 |
| 7  |    | 15.15                | 83.50 | 38.—  | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.76 <sup>1/4</sup> | 3.50                | 4.38 <sup>3/4</sup> | 102.—                 | 120.50 | 98.75 |
| 8  |    |                      |       |       |      |      |                     |                     |                     |                     |                       |        |       |
| 9  |    | 15.15                | 83.50 | 37.50 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.52 <sup>1/2</sup> | 4.38 <sup>3/4</sup> | 102.—                 | 120.50 | 98.75 |
| 10 |    | 15.15                | 83.50 | 37.50 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.52 <sup>1/2</sup> | 4.38 <sup>3/4</sup> | 101.—                 | 120.25 | 98.86 |
| 11 |    | 15.15                | 83.50 | 36.50 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.52 <sup>1/2</sup> | 4.38 <sup>1/4</sup> | 101.25                | 120.25 | 98.86 |
| 12 |    | 15.15                | 83.50 | 36.75 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.52 <sup>1/2</sup> | 4.38 <sup>1/2</sup> | 101.—                 | 120.25 | 98.83 |
| 13 |    | 15.15                | 83.50 | 36.—  | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.52 <sup>1/2</sup> | 4.38 <sup>1/2</sup> | 101.—                 | 120.25 | 98.81 |
| 14 |    | 15.15                | 83.50 | 35.—  | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.52 <sup>1/2</sup> | 4.38 <sup>1/2</sup> | 101.25                | 120.25 | 98.81 |
| 15 |    |                      |       |       |      |      |                     |                     |                     |                     |                       |        |       |
| 16 |    | 15.15                | 83.50 | 34.50 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.55                | 4.38 <sup>1/2</sup> | 101.30                | 120.25 | 98.81 |
| 17 |    | 15.15                | 83.50 | 33.—  | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.55                | 4.38 <sup>1/2</sup> | 101.37 <sup>1/2</sup> | 120.25 | 98.80 |
| 18 |    | 15.15                | 83.50 | 33.—  | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.56 <sup>1/4</sup> | 4.39                | 101.50                | 120.50 | 98.76 |
| 19 |    | 15.15                | 83.50 | 33.50 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.57 <sup>1/2</sup> | 4.39 <sup>1/4</sup> | 101.65                | 120.50 | 98.73 |
| 20 |    | 15.15                | 83.50 | 34.—  | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.57 <sup>1/2</sup> | 4.39 <sup>1/4</sup> | 101.65                | 120.50 | 98.75 |
| 21 |    | 15.15                | 83.50 | 35.50 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.57 <sup>1/2</sup> | 4.39 <sup>1/4</sup> | 101.50                | 120.30 | 98.75 |
| 22 |    |                      |       |       |      |      |                     |                     |                     |                     |                       |        |       |
| 23 |    | 15.12 <sup>1/2</sup> | 83.50 | 36.—  | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.57 <sup>1/2</sup> | 4.39 <sup>1/4</sup> | 101.50                | 120.30 | 98.81 |
| 24 |    | 15.15                | 83.60 | 36.—  | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.57 <sup>1/2</sup> | 4.39 <sup>3/4</sup> | 101.50                | 120.50 | 98.66 |
| 25 |    | 15.15                | 83.60 | 36.50 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.57 <sup>1/2</sup> | 4.39 <sup>3/4</sup> | 101.70                | 120.50 | 98.72 |
| 26 |    | 15.15                | 83.60 | 36.50 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.57 <sup>1/2</sup> | 4.39 <sup>3/4</sup> | 101.75                | 120.50 | 98.72 |
| 27 |    | 15.15                | 83.60 | 37.—  | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.57 <sup>1/2</sup> | 4.39 <sup>3/4</sup> | 102.—                 | 120.50 | 98.69 |
| 28 |    | 15.15                | 83.60 | 37.—  | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.57 <sup>1/2</sup> | 4.39 <sup>3/4</sup> | 101.75                | 120.50 | 98.69 |
| 29 |    |                      |       |       |      |      |                     |                     |                     |                     |                       |        |       |
| 30 |    | 15.15                | 83.60 | 37.50 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.57 <sup>1/2</sup> | 4.39 <sup>3/4</sup> | 101.65                | 120.50 | 98.71 |
| 31 |    | 15.15                | 83.50 | 38.50 | 9.95 | 3.10 | 5.30                | 3.77 <sup>1/2</sup> | 3.57 <sup>1/2</sup> | 4.39 <sup>3/4</sup> | 101.50                | 120.50 | 98.82 |

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

|         |       |       |       |      |      |      |      |      |       |        |        |        |
|---------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|-------|--------|--------|--------|
| 1938 I. | 15.17 | 81.90 | 80.34 | 9.99 | 3.20 | 5.30 | 3.95 | 3.48 | 4.323 | 126.42 | 125.97 | 101.12 |
| II.     | 15.13 | 81.70 | 80.83 | 9.99 | 3.20 | 5.30 | 3.95 | 3.49 | 4.306 | 114.33 | 125.66 | 101.57 |
| III.    | 15.18 | 81.91 | 78.19 | 9.99 | 3.20 | 5.30 | 3.96 | 3.48 | 4.326 | 111.32 | 125.27 | 100.80 |
| IV.     | 15.15 | 81.96 | 69.89 | 9.99 | 3.20 | 5.30 | 3.96 | 3.48 | 4.326 | 110.79 | 125.60 | 100.52 |
| V.      | 15.21 | 82.32 | 66.06 | 9.99 | 3.21 | 5.32 | 3.97 | 3.49 | 4.340 | 114.30 | 126.41 | 99.95  |
| VI.     | 15.17 | 82.23 | 69.48 | 9.99 | 3.21 | 5.31 | 3.97 | 3.49 | 4.324 | 113.68 | 125.77 | 100.13 |
| VII.    | 15.10 | 82.12 | 70.99 | 9.99 | 3.20 | 5.30 | 3.94 | 3.47 | 4.340 | 113.37 | 125.33 | 100.11 |
| VIII.   | 15.04 | 82.10 | 69.15 | 9.98 | 3.17 | 5.20 | 3.91 | 3.45 | 4.352 | 112.45 | 124.16 | 100.11 |
| IX.     | 15.17 | 82.91 | 61.13 | 9.98 | 3.17 | 5.19 | 3.87 | 3.45 | 4.400 | 111.55 | 123.74 | 98.83  |
| X.      | 15.09 | 82.36 | 66.33 | 9.98 | 3.13 | 5.20 | 3.84 | 3.52 | 4.358 | 110.30 | 122.15 | 99.38  |
| XI.     | 15.08 | 82.70 | 64.69 | 9.98 | 3.12 | 5.19 | 3.80 | 3.52 | 4.379 | 103.06 | 121.05 | 99.08  |
| XII.    | 15.08 | 83.25 | 52.03 | 9.98 | 3.10 | 5.28 | 3.75 | 3.55 | 4.379 | 100.27 | 120.10 | 98.90  |
| 1939 I. | 15.15 | 83.53 | 37.10 | 9.95 | 3.10 | 5.30 | 3.77 | 3.54 | 4.390 | 101.34 | 120.22 | 98.76  |

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

|                 |       |       |       |      |      |      |      |      |       |        |        |        |  |
|-----------------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|-------|--------|--------|--------|--|
| 1936            |       |       |       |      |      |      |      |      |       |        |        |        |  |
| 1. I./26. IX    | 12.70 | 57.76 | 56.83 | 6.98 | 2.20 | 3.50 | 2.90 | 2.46 | 3.058 | 84.45  | 89.36  | 99.97  |  |
| 28. IX./31. XII | 15.43 | 81.49 | 78.02 | 9.95 | 3.15 | 5.30 | 3.89 | 3.48 | 4.351 | 123.66 | 124.21 | 100.57 |  |
| 1937            | 15.22 | 82.37 | 81.97 | 9.98 | 3.19 | 5.28 | 3.93 | 3.48 | 4.359 | 131.11 | 125.53 | 100.34 |  |
| 1938            | 15.13 | 82.29 | 69.01 | 9.98 | 3.18 | 5.27 | 3.90 | 3.49 | 4.347 | 111.78 | 124.23 | 100.02 |  |

\* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.

<sup>5)</sup> Auf Grund der Regierungsverordnung vom 9. Oktober 1936 (1 Kc = 31.21 Milligramm Feingold). — Sur la base du décret du 9 octobre 1936 (1 Kc = 31.21 milligrammes d'or fin).

<sup>6)</sup> Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — Dès le 1<sup>er</sup> juin 1936, cours du „Zloty libre“.

<sup>7)</sup> Für Noten. — Pour les billets.

<sup>8)</sup> Auf Grund der gesetzlichen Parität von 90.643 unter Berücksichtigung der von der Ungarischen Nationalbank gewährten Prämie von 50%. — Sur la base de la parité légale de 90.643 en tenant compte de la prime de 50% accordée par la Banque Nationale de Hongrie.

<sup>9)</sup> Auf Grund der gesetzlichen Parität von 9.12778 unter Berücksichtigung der durch Dekret vom 15. Januar 1935 festgesetzten Prämie

von 28,5%. — Sur la base de la parité légale de 9.12778 en tenant compte de la prime de 28,5% stipulée par le décret du 15 janvier 1935.

<sup>10)</sup> Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38% erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisseur de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38% (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).

<sup>11)</sup> Brief nominell über London errechnet. — Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.

<sup>12)</sup> Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — Sur la base de 546 drachmes = 1 £.

<sup>13)</sup> Inoffizieller Kurs. — Cours du marché libre.

Börsenumsätze<sup>1)</sup> — Mouvements des bourses<sup>1)</sup>

| Monat<br>Mois   | Basel - Bâle                                         |       |      | Genf - Genève                                       |        |       | Zürich <sup>2)</sup> - Zurich <sup>2)</sup> |        |       |                                                          |         |       |
|-----------------|------------------------------------------------------|-------|------|-----------------------------------------------------|--------|-------|---------------------------------------------|--------|-------|----------------------------------------------------------|---------|-------|
|                 | Umsatz in Mill. Fr.<br>Mouvement en millions de frs. |       |      | Anzahl der bezahlten Kurse<br>Total des cours cotés |        |       |                                             |        |       | Umsatz in Millionen Fr.<br>Mouvement en millions de frs. |         |       |
|                 | 1937                                                 | 1938  | 1939 | 1937                                                | 1938   | 1939  | 1937                                        | 1938   | 1939  | 1937                                                     | 1938    | 1939  |
| 1               | 2                                                    | 3     | 4    | 5                                                   | 6      | 7     | 8                                           | 9      | 10    | 11                                                       | 12      | 13    |
| Janvier . . .   | 127.2                                                | 50.5  | 51.0 | 6 829                                               | 4 513  | 4 504 | 12 147                                      | 5 797  | 6 759 | 660.1                                                    | 283.3   | 312.9 |
| Février . . .   | 101.9                                                | 41.9  |      | 6 379                                               | 4 188  |       | 10 741                                      | 5 157  |       | 555.8                                                    | 242.1   |       |
| Mars . . .      | 74.8                                                 | 52.2  |      | 5 701                                               | 4 595  |       | 9 206                                       | 7 549  |       | 566.6                                                    | 374.5   |       |
| Avril . . .     | 67.6                                                 | 37.9  |      | 5 465                                               | 4 087  |       | 7 736                                       | 5 764  |       | 465.8                                                    | 285.6   |       |
| Mai . . .       | 50.1                                                 | 39.9  |      | 4 466                                               | 4 420  |       | 6 595                                       | 5 638  |       | 314.0                                                    | 228.5   |       |
| Juin . . .      | 56.1                                                 | 36.8  |      | 4 352                                               | 4 164  |       | 6 891                                       | 4 951  |       | 335.4                                                    | 218.6   |       |
| Juillet . . .   | 57.4                                                 | 47.2  |      | 4 597                                               | 5 292  |       | 7 275                                       | 6 296  |       | 348.1                                                    | 284.0   |       |
| Août . . .      | 54.4                                                 | 37.0  |      | 4 829                                               | 4 371  |       | 6 726                                       | 5 769  |       | 345.4                                                    | 238.6   |       |
| Septembre . . . | 49.7                                                 | 58.0  |      | 4 777                                               | 4 835  |       | 7 236                                       | 8 675  |       | 360.0                                                    | 370.7   |       |
| Octobre . . .   | 61.7                                                 | 35.1  |      | 5 533                                               | 5 346  |       | 7 933                                       | 6 400  |       | 377.9                                                    | 295.9   |       |
| Novembre . . .  | 41.3                                                 | 33.7  |      | 4 722                                               | 4 974  |       | 5 969                                       | 5 925  |       | 380.3                                                    | 278.8   |       |
| Décembre . . .  | 40.9                                                 | 43.5  |      | 4 564                                               | 4 833  |       | 5 839                                       | 5 622  |       | 274.8                                                    | 324.8   |       |
| Année . . .     | 782.6                                                | 513.2 |      | 62 214                                              | 55 618 |       | 94 294                                      | 73 543 |       | 4 983.7                                                  | 3 424.9 |       |

<sup>1)</sup> Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — *Les données de ces trois places ne sont pas comparables.*  
<sup>2)</sup> Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — *Transactions hors bourse y comprises.*

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

| Notierungen<br>an der Zürcher Börse<br>Cours de la<br>Bourse de Zurich | Fälligkeit<br>Echéance | Betrag in<br>Millionen Fr.)<br>Montant en<br>millions de<br>frs. 1) | Emissions-<br>kurs<br>Cours<br>d'émission | Année 1938    |         | Janvier 1939 |         |                  |        |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------|---------|--------------|---------|------------------|--------|
|                                                                        |                        |                                                                     |                                           | Kurse — Cours |         |              |         |                  |        |
|                                                                        |                        |                                                                     |                                           | Maximum       | Minimum | Maximum      | Minimum | Dernier<br>cours |        |
| 1                                                                      | 2                      | 3                                                                   | 4                                         | 5             | 6       | 7            | 8       | 9                |        |
| 4 1/2 % Eidgenössische Anleihe . . .                                   | 1926                   | 1941                                                                | 100                                       | 98.—          | 108.90  | 102.—        | 106.60  | 105.90           | 106.15 |
| 4 1/2 %/o " " . . .                                                    | 1927                   | 1942                                                                | 150                                       | 97.—          | 108.90  | 102.50       | 107.—   | 106.—            | 106.50 |
| 4 1/2 %/o " " . . .                                                    | 1930                   | 1948                                                                | 250                                       | 98.90         | 108.95  | 102.50       | 106.70  | 105.90           | 106.10 |
| 4 %/o " " . . .                                                        | 1930                   | 1950                                                                | 150                                       | 98.50         | 109.—   | 101.—        | 106.75  | 104.50           | 105.25 |
| 4 %/o " " . . .                                                        | 1931                   | 1956                                                                | 200                                       | 100.—         | 109.75  | 101.50       | 106.75  | 104.50           | 105.50 |
| 3 1/2 %/o " " . . .                                                    | 1932                   | 1933-1962                                                           | 329                                       | 93.40         | 106.65  | 98.25        | 103.15  | 101.40           | 102.10 |
| 4 %/o " " . . .                                                        | 1933                   | 1953                                                                | 165                                       | 99.75         | 110.50  | 102.—        | 107.70  | 105.30           | 106.50 |
| 4 %/o " " . . .                                                        | 1934                   | 1946                                                                | 100                                       | 98.65         | 108.90  | 102.—        | 106.90  | 104.—            | 105.50 |
| 4 %/o Eidg. Kassascheine . . .                                         | 1935                   | 1941                                                                | 70                                        | 97.50         | 107.50  | 101.25       | 105.25  | 104.50           | 105.—  |
| 3 %/o Wehranleihe . . .                                                | 1936                   | 1940-1949                                                           | 335                                       | 100.—         | 104.60  | 97.50        | 102.60  | 100.75           | 105.10 |
| 3 1/2 %/o Eidgenössische Anleihe . . .                                 | 1937                   | 1952                                                                | 150                                       | 99.40         | 107.—   | 99.—         | 104.75  | 102.50           | 103.25 |
| 3 %/o Bundesbahnen . . . . .                                           | 1938                   | 1949-1973                                                           | 400                                       | 100.—         | 101.—   | 91.50        | 98.10   | 95.10            | 96.40  |

<sup>1)</sup> Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1938. — *Montant en circulation au 31 décembre 1938.*

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich  
 Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

| Monat<br>Mois                                     | Basel                                                    |         |        |                                     |        |       | Zürich                                                   |         |        |                                     |         |        |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------|--------|-------------------------------------|--------|-------|----------------------------------------------------------|---------|--------|-------------------------------------|---------|--------|
|                                                   | Betrag der Einreichungen<br>Montant des titres présentés |         |        | davon kompensiert<br>dont compensés |        |       | Betrag der Einreichungen<br>Montant des titres présentés |         |        | davon kompensiert<br>dont compensés |         |        |
|                                                   | 1937                                                     | 1938    | 1939   | 1937                                | 1938   | 1939  | 1937                                                     | 1938    | 1939   | 1937                                | 1938    | 1939   |
| In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> |                                                          |         |        |                                     |        |       |                                                          |         |        |                                     |         |        |
| 1                                                 | 2                                                        | 3       | 4      | 5                                   | 6      | 7     | 8                                                        | 9       | 10     | 11                                  | 12      | 13     |
| Janvier . . .                                     | 35 999                                                   | 14 285  | 12 702 | 24 300                              | 8 878  | 7 540 | 143 576                                                  | 66 526  | 64 859 | 111 393                             | 49 603  | 47 398 |
| Février . . .                                     | 27 604                                                   | 13 328  |        | 18 557                              | 7 975  |       | 129 328                                                  | 61 450  |        | 103 364                             | 45 636  |        |
| Mars . . .                                        | 23 660                                                   | 15 169  |        | 16 300                              | 8 494  |       | 108 738                                                  | 97 684  |        | 87 099                              | 66 665  |        |
| Avril . . .                                       | 19 032                                                   | 12 765  |        | 11 671                              | 7 257  |       | 83 043                                                   | 67 393  |        | 64 374                              | 46 854  |        |
| Mai . . .                                         | 14 713                                                   | 13 102  |        | 9 135                               | 8 116  |       | 73 322                                                   | 62 810  |        | 56 895                              | 46 191  |        |
| Juin . . .                                        | 16 190                                                   | 11 317  |        | 10 023                              | 6 910  |       | 77 630                                                   | 49 212  |        | 58 980                              | 36 214  |        |
| Juillet . . .                                     | 15 725                                                   | 11 594  |        | 9 878                               | 7 292  |       | 86 712                                                   | 57 363  |        | 66 805                              | 43 244  |        |
| Août . . .                                        | 16 825                                                   | 11 019  |        | 11 030                              | 6 140  |       | 76 307                                                   | 56 091  |        | 58 532                              | 40 491  |        |
| Septembre . . .                                   | 15 616                                                   | 16 229  |        | 9 946                               | 9 435  |       | 81 967                                                   | 78 613  |        | 62 130                              | 58 133  |        |
| Octobre . . .                                     | 16 078                                                   | 12 917  |        | 9 940                               | 7 597  |       | 82 429                                                   | 78 420  |        | 62 710                              | 59 578  |        |
| Novembre . . .                                    | 13 109                                                   | 11 091  |        | 7 793                               | 6 590  |       | 66 575                                                   | 57 586  |        | 50 926                              | 42 350  |        |
| Décembre . . .                                    | 12 758                                                   | 12 866  |        | 7 749                               | 7 400  |       | 64 498                                                   | 63 602  |        | 48 941                              | 47 243  |        |
| Année . . .                                       | 227 309                                                  | 155 682 |        | 146 322                             | 92 084 |       | 1 074 125                                                | 796 750 |        | 832 149                             | 582 202 |        |

**Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften**  
*Rendement des nouveaux emprunts publics*

| Monat<br>Mois | Nettorendite für den Zeichner<br><i>Rendement net pour le souscripteur</i> |      |      |                           |      |      |                              |      |      |      |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------|------|------|---------------------------|------|------|------------------------------|------|------|------|
|               | Bund und S.B.B.<br><i>Confédération et C. F. F.</i>                        |      |      | Kantone<br><i>Cantons</i> |      |      | Gemeinden<br><i>Communes</i> |      |      |      |
|               | 1937                                                                       | 1938 | 1939 | 1937                      | 1938 | 1939 | 1937                         | 1938 | 1939 | 1939 |
|               | In Prozenten — <i>En pour-cent</i>                                         |      |      |                           |      |      |                              |      |      |      |
|               | 1                                                                          | 2    | 3    | 4                         | 5    | 6    | 7                            | 8    | 9    | 10   |
| Janvier . .   | —                                                                          | —    | —    | 3.44                      | 2.81 | 2.84 | 3.88                         | 3.09 | 3.57 |      |
| Février . .   | —                                                                          | 2.85 | —    | 4.06                      | —    | —    | 3.55                         | 2.98 |      |      |
| Mars . . .    | —                                                                          | —    | —    | 3.29                      | 2.92 | —    | 3.91                         | 3.07 |      |      |
| Avril . . .   | —                                                                          | —    | —    | —                         | —    | —    | 3.61                         | 3.15 |      |      |
| Mai . . . .   | —                                                                          | —    | —    | —                         | 2.88 | —    | 3.72                         | 3.38 |      |      |
| Juin . . . .  | —                                                                          | —    | —    | 3.33                      | —    | —    | 3.60                         | 3.51 |      |      |
| Juillet . .   | 3.36                                                                       | —    | —    | —                         | —    | —    | 3.45                         | 3.09 |      |      |
| Août . . .    | —                                                                          | —    | —    | —                         | —    | —    | 3.81                         | 3.11 |      |      |
| Septembre .   | —                                                                          | —    | —    | 3.40                      | 2.91 | —    | —                            | 3.41 |      |      |
| Octobre . .   | —                                                                          | —    | —    | 3.27                      | 3.09 | —    | 3.52                         | 3.23 |      |      |
| Novembre .    | —                                                                          | —    | —    | —                         | 3.09 | —    | 3.33                         | 3.19 |      |      |
| Décembre .    | —                                                                          | —    | —    | —                         | 3.01 | —    | 3.48                         | 3.37 |      |      |
| Année . .     | 3.36                                                                       | 2.85 | —    | 3.48                      | 3.03 | —    | 3.56                         | 3.16 |      |      |

**Schweizerischer Obligationenindex<sup>1)</sup>**  
*Indice suisse des obligations<sup>1)</sup>*

| Datum<br>Date      | Durchschnittliche Rendite<br><i>Rendement moyen</i>     |                                                          | Index — <i>Indice</i>           |                                                          |
|--------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                    | berechnet auf Grund der — <i>calculé sur la base de</i> |                                                          |                                 |                                                          |
|                    | Fälligkeit<br><i>l'échéance</i>                         | Kündbar-<br>keit<br><i>la date de dénoncia-<br/>tion</i> | Fälligkeit<br><i>l'échéance</i> | Kündbar-<br>keit<br><i>la date de dénoncia-<br/>tion</i> |
|                    | 0/0                                                     |                                                          |                                 |                                                          |
| Moyennes annuelles | 2                                                       | 3                                                        | 4                               | 5                                                        |
| 1933               | 4.02                                                    | —                                                        | 110.27                          | —                                                        |
| 1934               | 4.16                                                    | —                                                        | 106.23                          | —                                                        |
| 1935               | 4.64                                                    | —                                                        | 95.96                           | —                                                        |
| 1936               | 4.43                                                    | —                                                        | 101.04                          | —                                                        |
| 1937               | 3.41                                                    | 3.30                                                     | 129.75                          | 134.21                                                   |
| 1938               | 3.24                                                    | 3.04                                                     | 136.46                          | 145.79                                                   |
| Maximum 1938       | 3.74                                                    | 3.69                                                     | 143.51                          | 157.86                                                   |
| Minimum „          | 3.08                                                    | 2.80                                                     | 118.18                          | 119.78                                                   |
| 1937               |                                                         |                                                          |                                 |                                                          |
| 25 Mai . . .       | 3.47                                                    | 3.35                                                     | 127.38                          | 131.94                                                   |
| 25 Juni . . .      | 3.41                                                    | 3.28                                                     | 129.62                          | 134.76                                                   |
| 25 Juillet . .     | 3.36                                                    | 3.23                                                     | 131.55                          | 136.84                                                   |
| 25 Août . . .      | 3.36                                                    | 3.20                                                     | 131.55                          | 138.12                                                   |
| 25 Septembre .     | 3.31                                                    | 3.19                                                     | 133.53                          | 138.56                                                   |
| 25 Octobre . .     | 3.35                                                    | 3.22                                                     | 131.94                          | 137.27                                                   |
| 25 Novembre .      | 3.28                                                    | 3.15                                                     | 134.76                          | 140.32                                                   |
| 23 Décembre .      | 3.22                                                    | 3.10                                                     | 137.27                          | 142.58                                                   |
| 1938               |                                                         |                                                          |                                 |                                                          |
| 10 Janvier . .     | 3.15                                                    | 2.90                                                     | 140.32                          | 152.41                                                   |
| 25 „ . . . .       | 3.17                                                    | 2.88                                                     | 139.43                          | 153.47                                                   |
| 10 Février . .     | 3.10                                                    | 2.83                                                     | 142.58                          | 156.18                                                   |
| 25 „ . . . .       | 3.08                                                    | 2.80                                                     | 143.51                          | 157.86                                                   |
| 10 Mars . . .      | 3.11                                                    | 2.87                                                     | 142.12                          | 154.01                                                   |
| 25 „ . . . .       | 3.25                                                    | 3.05                                                     | 136.00                          | 144.92                                                   |
| 10 Avril . . .     | 3.30                                                    | 3.13                                                     | 133.94                          | 141.21                                                   |
| 25 „ . . . .       | 3.30                                                    | 3.12                                                     | 133.94                          | 141.67                                                   |
| 10 Mai . . . .     | 3.24                                                    | 3.04                                                     | 136.42                          | 145.39                                                   |
| 25 „ . . . .       | 3.26                                                    | 3.07                                                     | 135.58                          | 143.97                                                   |
| 10 Juni . . . .    | 3.23                                                    | 3.03                                                     | 136.84                          | 145.87                                                   |
| 25 „ . . . .       | 3.19                                                    | 2.98                                                     | 138.56                          | 148.32                                                   |
| 10 Juillet . .     | 3.12                                                    | 2.88                                                     | 141.66                          | 153.47                                                   |
| 25 „ . . . .       | 3.10                                                    | 2.86                                                     | 142.58                          | 154.55                                                   |
| 10 Août . . .      | 3.16                                                    | 2.93                                                     | 139.87                          | 150.85                                                   |
| 25 „ . . . .       | 3.21                                                    | 3.00                                                     | 137.69                          | 147.33                                                   |
| 10 September .     | 3.34                                                    | 3.19                                                     | 132.34                          | 138.56                                                   |
| 14 „ . . . .       | 3.68                                                    | 3.62                                                     | 120.11                          | 122.10                                                   |
| 24 „ . . . .       | 3.61                                                    | 3.52                                                     | 122.44                          | 125.57                                                   |
| 28 „ . . . .       | 3.74                                                    | 3.69                                                     | 118.18                          | 119.78                                                   |
| 10 October . .     | 3.25                                                    | 3.06                                                     | 136.00                          | 144.44                                                   |
| 25 „ . . . .       | 3.38                                                    | 3.22                                                     | 130.77                          | 137.27                                                   |
| 10 November .      | 3.32                                                    | 3.15                                                     | 133.13                          | 140.32                                                   |
| 25 „ . . . .       | 3.32                                                    | 3.14                                                     | 133.13                          | 140.76                                                   |
| 2 December .       | 3.31                                                    | 3.13                                                     | 133.53                          | 141.21                                                   |
| 9 „ . . . .        | 3.32                                                    | 3.15                                                     | 133.13                          | 140.32                                                   |
| 16 „ . . . .       | 3.32                                                    | 3.14                                                     | 133.13                          | 140.76                                                   |
| 23 „ . . . .       | 3.32                                                    | 3.15                                                     | 133.13                          | 140.32                                                   |
| 30 „ . . . .       | 3.30                                                    | 3.12                                                     | 133.94                          | 141.67                                                   |
| 1939               |                                                         |                                                          |                                 |                                                          |
| 6 Janvier . .      | 3.23                                                    | 3.07                                                     | 136.84                          | 143.97                                                   |
| 13 „ . . . .       | 3.25                                                    | 3.08                                                     | 136.00                          | 143.50                                                   |
| 20 „ . . . .       | 3.24                                                    | 3.08                                                     | 136.42                          | 143.50                                                   |
| 27 „ . . . .       | 3.42                                                    | 3.30                                                     | 129.24                          | 133.94                                                   |
| 3 Février . .      | 3.33                                                    | 3.20                                                     | 132.73                          | 138.13                                                   |
| 10 „ . . . .       | 3.30                                                    | 3.16                                                     | 133.94                          | 139.87                                                   |

<sup>1)</sup> Die durchschnittliche Rendite der 12 eidgenössischen Anleihen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%). Beispiel vom 6. Januar 1939:

<sup>2)</sup> Le rendement moyen des 12 emprunts fédéraux est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%). Exemple du 6 janvier 1939:  $\frac{4,42}{3,23} = \frac{X}{100}$ ; X = 136,84.

**Zinssätze — Taux d'intérêt**

| Monatsende<br>Fin de mois | Kassenobligationen<br><i>Bons de caisse</i><br>(gegen bar — <i>contre espèces</i> ) |                                                      | Spargelder<br><i>Dépôts en</i><br><i>caisse d'ép.</i>             |   | I. Hypothek<br><i>1<sup>re</sup> Hypo-</i><br><i>thèque</i> |   |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------|---|
|                           | Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>                                               |                                                      |                                                                   |   |                                                             |   |
|                           | 12 Kantonal-<br>banken<br><i>12 Banques</i><br><i>cantoniales</i>                   | Gross-<br>banken<br><i>Grandes</i><br><i>banques</i> | 12 Kantonal-<br>banken<br><i>12 Banques</i><br><i>cantoniales</i> |   |                                                             |   |
|                           | In Prozenten — <i>En pour-cent</i>                                                  |                                                      |                                                                   |   |                                                             |   |
|                           | 1                                                                                   | 2                                                    | 3                                                                 | 4 | 5                                                           | 6 |
| Moyenne annuelle          |                                                                                     |                                                      |                                                                   |   |                                                             |   |
| 1933                      | 3.55                                                                                | 3.82                                                 | 3.10                                                              |   |                                                             |   |
| 1934                      | 3.73                                                                                | 4.16                                                 | 3.11                                                              |   |                                                             |   |
| 1935                      | 3.70                                                                                | 4.03                                                 | 3.09                                                              |   |                                                             |   |
| 1936                      | 3.82                                                                                | 3.83                                                 | 3.08                                                              |   | 4.23                                                        |   |
| 1937                      | 3.18                                                                                | 3.10                                                 | 2.99                                                              |   | 4.05                                                        |   |
| 1938                      | 2.83                                                                                | 2.80                                                 | 2.68                                                              |   | 3.78                                                        |   |
| Janv. 1938                | 3.00                                                                                | 2.80                                                 | 2.87                                                              |   | 3.98                                                        |   |
| Févr. „                   | 2.89                                                                                | 2.80                                                 | 2.87                                                              |   | 3.87                                                        |   |
| Mars „                    | 2.86                                                                                | 2.80                                                 | 2.79                                                              |   | 3.85                                                        |   |
| Avril „                   | 2.82                                                                                | 2.80                                                 | 2.71                                                              |   | 3.79                                                        |   |
| Mai „                     | 2.82                                                                                | 2.80                                                 | 2.71                                                              |   | 3.79                                                        |   |
| Juin „                    | 2.82                                                                                | 2.80                                                 | 2.71                                                              |   | 3.75                                                        |   |
| Juillet „                 | 2.81                                                                                | 2.80                                                 | 2.60                                                              |   | 3.73                                                        |   |
| Août „                    | 2.81                                                                                | 2.80                                                 | 2.60                                                              |   | 3.73                                                        |   |
| Sept. „                   | 2.77                                                                                | 2.80                                                 | 2.60                                                              |   | 3.73                                                        |   |
| Oct. „                    | 2.77                                                                                | 2.80                                                 | 2.58                                                              |   | 3.73                                                        |   |
| Nov. „                    | 2.77                                                                                | 2.80                                                 | 2.58                                                              |   | 3.73                                                        |   |
| Déc. „                    | 2.77                                                                                | 2.80                                                 | 2.52                                                              |   | 3.73                                                        |   |
| Janv. 1939                | 2.75                                                                                | 2.80                                                 | 2.48                                                              |   | 3.73                                                        |   |

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — *Détail de l'index suisse des actions*

| Stichtag<br>·<br>Jour de<br>pointage                                                                | Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>                                                                |                                                                   |                                                                         |                                                                |                          |                      |        |          |        |        | Gesamt-<br>index<br>Index<br>total |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|--------|----------|--------|--------|------------------------------------|
|                                                                                                     | Banken<br><i>Banques</i>                                                                                      | Finanz-<br>gesell-<br>schaften<br><i>Sociétés<br/>financières</i> | Versiche-<br>rungsgesell-<br>schaften<br><i>Soc. d'assu-<br/>rances</i> | Diverse<br>Unter-<br>nehmen<br><i>Entreprises<br/>diverses</i> |                          |                      |        |          |        |        |                                    |
|                                                                                                     | Kraftwerke<br><i>Forces<br/>motrices</i>                                                                      | Chem.<br>Industrie<br><i>Industrie<br/>chimique</i>               | Maschinen<br><i>Machines</i>                                            | Lebensmittel<br><i>Denrées<br/>alimentaires</i>                | Diverse<br><i>Divers</i> | Total<br>(Kol. 6-10) |        |          |        |        |                                    |
|                                                                                                     | Zahl der Aktiengesellschaften am 10. Februar 1939 — <i>Nombre des sociétés par actions au 10 février 1939</i> |                                                                   |                                                                         |                                                                |                          |                      |        |          |        |        |                                    |
| 13                                                                                                  | 29                                                                                                            | 12                                                                | 7                                                                       | 4                                                              | 3                        | 9                    | 3      | 6        | 25     | 86     |                                    |
| Einbezahletes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)</i> |                                                                                                               |                                                                   |                                                                         |                                                                |                          |                      |        |          |        |        |                                    |
| 514.3                                                                                               | 577.3                                                                                                         | 84.2                                                              | 37.0                                                                    | 66.0                                                           | 60.0                     | 176.4                | 75.6   | 66.8     | 444.8  | 1657.6 |                                    |
| In Prozenten des einbezahletes Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>        |                                                                                                               |                                                                   |                                                                         |                                                                |                          |                      |        |          |        |        |                                    |
| 1                                                                                                   | 2                                                                                                             | 3                                                                 | 4                                                                       | 5                                                              | 6                        | 7                    | 8      | 9        | 10     | 11     | 12                                 |
| 23 Déc. 1933                                                                                        | 94.98                                                                                                         | 70.60                                                             | 587.97                                                                  | 60.57                                                          | 172.18                   | 181.05               | 84.73  | 327.69   | 70.21  | 159.79 | 120.59                             |
| 22 „ 1934                                                                                           | 87.24                                                                                                         | 61.68                                                             | 539.35                                                                  | 50.06                                                          | 137.66                   | 183.50               | 59.48  | 350.95   | 60.42  | 151.59 | 111.89                             |
| 23 „ 1935                                                                                           | 50.73                                                                                                         | 46.86                                                             | 473.39                                                                  | 35.68                                                          | 124.85                   | 197.05               | 65.15  | 362.19   | 48.86  | 162.30 | 96.26                              |
| 23 „ 1936                                                                                           | 100.53                                                                                                        | 84.40                                                             | 739.08                                                                  | 53.94                                                          | 139.33                   | 275.54               | 121.55 | 505.08   | 91.63  | 238.47 | 160.02                             |
| 23 „ 1937                                                                                           | 129.96                                                                                                        | 90.28                                                             | 665.58                                                                  | 64.46                                                          | 155.00                   | 289.44               | 139.19 | 526.06   | 95.77  | 254.81 | 178.29                             |
| 23 „ 1938                                                                                           | 120.45                                                                                                        | 87.53                                                             | 644.72                                                                  | 54.94                                                          | 158.35                   | 396.50               | 160.81 | 1 054.31 | 81.75  | 332.22 | 190.55                             |
| Moyenne annuelle .                                                                                  |                                                                                                               |                                                                   |                                                                         |                                                                |                          |                      |        |          |        |        |                                    |
| 1937                                                                                                | 113.07                                                                                                        | 97.01                                                             | 714.72                                                                  | 62.69                                                          | 151.26                   | 287.65               | 139.35 | 501.26   | 104.93 | 249.18 | 173.54                             |
| 1938                                                                                                | 122.92                                                                                                        | 89.19                                                             | 677.03                                                                  | 60.25                                                          | 159.05                   | 398.86               | 143.94 | 845.83   | 90.51  | 304.88 | 188.57                             |
| Maximum .                                                                                           | 131.50                                                                                                        | 95.20                                                             | 742.08                                                                  | 65.30                                                          | 162.60                   | 422.23               | 161.21 | 1 118.76 | 99.81  | 339.70 | 196.64                             |
| Minimum .                                                                                           | 109.24                                                                                                        | 76.51                                                             | 596.76                                                                  | 53.24                                                          | 148.21                   | 371.00               | 132.26 | 540.70   | 80.09  | 264.36 | 173.12                             |
| 1937                                                                                                |                                                                                                               |                                                                   |                                                                         |                                                                |                          |                      |        |          |        |        |                                    |
| 25 Mai . .                                                                                          | 102.92                                                                                                        | 99.92                                                             | 704.19                                                                  | 60.05                                                          | 148.88                   | 285.33               | 135.78 | 479.45   | 106.28 | 241.26 | 168.87                             |
| 25 Juin . .                                                                                         | 107.31                                                                                                        | 98.98                                                             | 709.43                                                                  | 63.57                                                          | 150.82                   | 282.13               | 142.05 | 491.99   | 106.58 | 248.78 | 171.77                             |
| 25 Juillet . .                                                                                      | 125.96                                                                                                        | 102.09                                                            | 715.42                                                                  | 65.93                                                          | 153.64                   | 294.56               | 148.58 | 495.28   | 110.19 | 254.44 | 182.54                             |
| 25 Août . .                                                                                         | 127.23                                                                                                        | 105.24                                                            | 720.27                                                                  | 67.90                                                          | 157.94                   | 296.08               | 154.04 | 495.26   | 112.96 | 257.43 | 185.15                             |
| 25 Sept. . .                                                                                        | 120.84                                                                                                        | 99.41                                                             | 688.34                                                                  | 66.15                                                          | 152.84                   | 282.41               | 143.88 | 515.95   | 105.79 | 253.61 | 178.41                             |
| 25 Octobre . .                                                                                      | 116.57                                                                                                        | 89.79                                                             | 644.36                                                                  | 61.28                                                          | 150.39                   | 269.21               | 131.90 | 487.99   | 94.39  | 238.61 | 167.12                             |
| 25 Novembre                                                                                         | 122.73                                                                                                        | 87.51                                                             | 656.72                                                                  | 62.74                                                          | 152.57                   | 274.15               | 130.67 | 478.23   | 90.47  | 236.49 | 169.15                             |
| 23 Décembre                                                                                         | 129.96                                                                                                        | 90.28                                                             | 665.58                                                                  | 64.46                                                          | 155.00                   | 289.44               | 139.19 | 526.06   | 95.77  | 254.81 | 178.29                             |
| 1938                                                                                                |                                                                                                               |                                                                   |                                                                         |                                                                |                          |                      |        |          |        |        |                                    |
| 10 Janvier . .                                                                                      | 131.25                                                                                                        | 90.26                                                             | 690.04                                                                  | 63.36                                                          | 159.46                   | 394.17               | 144.73 | 540.70   | 96.39  | 271.74 | 184.13                             |
| 25 „ . .                                                                                            | 131.50                                                                                                        | 90.78                                                             | 723.27                                                                  | 64.07                                                          | 161.85                   | 386.83               | 142.82 | 544.46   | 97.44  | 271.68 | 185.91                             |
| 10 Février . .                                                                                      | 130.33                                                                                                        | 89.91                                                             | 727.02                                                                  | 62.92                                                          | 162.60                   | 393.58               | 142.82 | 546.89   | 94.79  | 272.78 | 185.75                             |
| 25 „ . .                                                                                            | 130.77                                                                                                        | 91.14                                                             | 726.50                                                                  | 62.49                                                          | 162.60                   | 400.97               | 143.18 | 574.05   | 95.66  | 281.35 | 188.97                             |
| 10 Mars . .                                                                                         | 126.46                                                                                                        | 89.86                                                             | 742.08                                                                  | 62.01                                                          | 161.81                   | 400.00               | 142.18 | 567.25   | 93.37  | 278.67 | 187.18                             |
| 25 „ . .                                                                                            | 119.56                                                                                                        | 83.83                                                             | 698.63                                                                  | 58.63                                                          | 157.10                   | 383.00               | 138.29 | 556.86   | 88.22  | 271.34 | 178.83                             |
| 10 Avril . .                                                                                        | 117.28                                                                                                        | 81.73                                                             | 652.00                                                                  | 59.22                                                          | 156.48                   | 373.33               | 135.20 | 541.51   | 83.49  | 264.36 | 173.12                             |
| 25 „ . .                                                                                            | 120.96                                                                                                        | 85.78                                                             | 682.24                                                                  | 57.54                                                          | 157.93                   | 393.30               | 135.68 | 563.14   | 87.42  | 273.18 | 179.92                             |
| 10 Mai . .                                                                                          | 122.06                                                                                                        | 85.92                                                             | 671.91                                                                  | 58.56                                                          | 157.73                   | 396.67               | 139.64 | 570.87   | 88.80  | 277.20 | 181.81                             |
| 25 „ . .                                                                                            | 120.07                                                                                                        | 84.14                                                             | 668.51                                                                  | 62.29                                                          | 159.13                   | 390.00               | 138.20 | 916.62   | 89.43  | 302.28 | 183.86                             |
| 10 Juin . .                                                                                         | 119.84                                                                                                        | 88.47                                                             | 661.75                                                                  | 64.72                                                          | 157.25                   | 392.80               | 137.46 | 935.23   | 87.88  | 304.58 | 187.63                             |
| 25 „ . .                                                                                            | 122.06                                                                                                        | 92.63                                                             | 670.49                                                                  | 65.30                                                          | 159.64                   | 404.27               | 139.37 | 981.69   | 88.46  | 315.37 | 193.23                             |
| 10 Juillet . .                                                                                      | 123.11                                                                                                        | 95.20                                                             | 678.68                                                                  | 64.83                                                          | 162.19                   | 406.25               | 140.83 | 966.66   | 99.81  | 319.54 | 195.39                             |
| 25 „ . .                                                                                            | 124.19                                                                                                        | 94.76                                                             | 675.12                                                                  | 61.60                                                          | 161.00                   | 416.00               | 141.40 | 975.55   | 97.55  | 322.11 | 196.04                             |
| 10 Août . .                                                                                         | 123.72                                                                                                        | 91.75                                                             | 678.53                                                                  | 61.19                                                          | 160.67                   | 419.42               | 142.66 | 991.24   | 96.11  | 325.63 | 196.02                             |
| 25 „ . .                                                                                            | 122.20                                                                                                        | 90.82                                                             | 664.76                                                                  | 60.35                                                          | 159.04                   | 422.23               | 148.06 | 993.46   | 96.61  | 330.92 | 195.52                             |
| 10 Sept. . .                                                                                        | 119.02                                                                                                        | 85.84                                                             | 656.59                                                                  | 57.07                                                          | 158.00                   | 393.17               | 139.35 | 945.52   | 90.73  | 313.97 | 187.62                             |
| 14 „ . .                                                                                            | 113.48                                                                                                        | 81.40                                                             | 636.26                                                                  | 57.07                                                          | 148.90                   | 375.17               | 134.98 | 910.74   | 86.34  | 301.66 | 179.96                             |
| 24 „ . .                                                                                            | 115.25                                                                                                        | 82.85                                                             | 621.30                                                                  | 53.44                                                          | 153.28                   | 384.33               | 137.51 | 1 048.68 | 85.01  | 314.32 | 181.80                             |
| 28 „ . .                                                                                            | 109.24                                                                                                        | 76.51                                                             | 596.76                                                                  | 54.34                                                          | 148.21                   | 371.00               | 132.26 | 1 023.66 | 82.46  | 305.18 | 174.07                             |
| 10 Octobre . .                                                                                      | 123.49                                                                                                        | 94.77                                                             | 666.89                                                                  | 53.24                                                          | 158.75                   | 413.37               | 147.67 | 1 118.76 | 93.65  | 336.28 | 196.64                             |
| 25 „ . .                                                                                            | 121.74                                                                                                        | 93.13                                                             | 667.79                                                                  | 59.74                                                          | 158.03                   | 410.17               | 148.79 | 1 118.20 | 89.13  | 335.47 | 195.83                             |
| 10 Nov. . .                                                                                         | 122.53                                                                                                        | 92.06                                                             | 671.50                                                                  | 59.75                                                          | 158.12                   | 400.00               | 148.26 | 1 107.14 | 87.39  | 331.86 | 194.90                             |
| 25 „ . .                                                                                            | 121.17                                                                                                        | 89.28                                                             | 653.63                                                                  | 60.32                                                          | 157.46                   | 403.33               | 160.00 | 1 097.01 | 80.09  | 339.70 | 193.96                             |
| 2 Déc. . .                                                                                          | 121.64                                                                                                        | 88.33                                                             | 650.13                                                                  | 58.53                                                          | 157.79                   | 401.50               | 159.88 | 1 086.53 | 85.62  | 338.50 | 193.23                             |
| 9 „ . .                                                                                             | 121.03                                                                                                        | 88.21                                                             | 655.17                                                                  | 58.41                                                          | 158.72                   | 399.03               | 159.75 | 1 044.18 | 83.07  | 330.67 | 191.16                             |
| 16 „ . .                                                                                            | 120.24                                                                                                        | 88.01                                                             | 646.97                                                                  | 56.68                                                          | 159.61                   | 393.67               | 160.01 | 1 043.84 | 83.13  | 330.14 | 190.25                             |
| 23 „ . .                                                                                            | 120.45                                                                                                        | 87.53                                                             | 644.72                                                                  | 54.94                                                          | 158.35                   | 396.50               | 160.81 | 1 054.31 | 81.75  | 332.22 | 190.55                             |
| 30 „ . .                                                                                            | 121.04                                                                                                        | 88.47                                                             | 650.07                                                                  | 58.37                                                          | 156.76                   | 398.17               | 161.21 | 1 054.42 | 83.93  | 332.71 | 191.54                             |
| 1939                                                                                                |                                                                                                               |                                                                   |                                                                         |                                                                |                          |                      |        |          |        |        |                                    |
| 6 Janvier . .                                                                                       | 121.09                                                                                                        | 86.86                                                             | 652.61                                                                  | 57.34                                                          | 156.76                   | 393.67               | 161.65 | 1 045.38 | 81.93  | 330.44 | 190.49                             |
| 13 „ . .                                                                                            | 119.51                                                                                                        | 83.98                                                             | 644.74                                                                  | 57.34                                                          | 156.76                   | 393.83               | 160.00 | 1 044.30 | 81.25  | 329.53 | 188.35                             |
| 20 „ . .                                                                                            | 120.41                                                                                                        | 83.47                                                             | 647.98                                                                  | 53.23                                                          | 156.59                   | 396.77               | 160.89 | 1 045.58 | 80.44  | 330.35 | 188.74                             |
| 27 „ . .                                                                                            | 116.11                                                                                                        | 77.66                                                             | 615.15                                                                  | 51.99                                                          | 154.08                   | 388.92               | 152.95 | 998.78   | 76.82  | 317.27 | 180.19                             |
| 3 Février . .                                                                                       | 119.14                                                                                                        | 78.11                                                             | 622.22                                                                  | 52.53                                                          | 154.73                   | 389.83               | 155.53 | 1 011.52 | 77.49  | 320.78 | 182.59                             |
| 10 „ . .                                                                                            | 119.07                                                                                                        | 78.49                                                             | 621.24                                                                  | 52.29                                                          | 152.85                   | 392.83               | 156.14 | 1 019.87 | 77.17  | 322.52 | 183.55                             |



Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger

| Monat<br>Mois          | Belgien<br>Belgique                   | Deutschland<br>Allemagne    | Frankreich<br>France                         | England<br>Angleterre           | Italien<br>Italie | Niederlande<br>Pays-Bas                      | Schweden<br>Suède                                | Vereinigte Staaten<br>Etats-Unis |
|------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|
|                        | 4% Dette unifiée<br>3% Dette 2e série | Staatswerte<br>Fonds d'Etat | 4% Rente 1918<br>4½% Rente 1932<br>tranche A | 4 Staatswerte<br>4 Fonds d'Etat | 5% Rente 1935     | Diverse Obligationen<br>Obligations diverses | 3% Staatsanleihen 1934<br>3% Emprunt d'Etat 1934 | Treasury Bonds<br>1)             |
| 1                      | 2                                     | 3                           | 4                                            | 5                               | 6                 | 7                                            | 8                                                | 9                                |
| Moyenne annuelle 1937  | 3.85                                  | 4.54                        | 6.10                                         | 3.28                            | 5.38              | 3.33                                         | 3.02                                             | 2.57                             |
| 1938                   | 4.52                                  | 4.53                        | 5.88                                         | 3.25                            | 5.33              | 3.20                                         | 2.87                                             | 2.38                             |
| Maximum 1938 . . .     | 4.90                                  | 4.54                        | 6.55                                         | 3.48                            | 5.38              | 3.37                                         | 2.94                                             | 2.49                             |
| Minimum „ . . .        | 4.08                                  | 4.53                        | 5.03                                         | 3.12                            | 5.27              | 3.14                                         | 2.85                                             | 2.30                             |
| Octobre . . . 1937     | 3.93                                  | 4.53                        | 5.98                                         | 3.34                            | 5.35              | 3.31                                         | 3.02                                             | 2.66                             |
| Novembre . . . . .     | 4.06                                  | 4.53                        | 6.07                                         | 3.22                            | 5.31              | 3.24                                         | 3.01                                             | 2.62                             |
| Décembre . . . . .     | 4.08                                  | 4.53                        | 6.10                                         | 3.23                            | 5.28              | 3.23                                         | 2.96                                             | 2.54                             |
| Janvier . . . . . 1938 | 4.08                                  | 4.53                        | 6.23                                         | 3.17                            | 5.38              | 3.19                                         | 2.94                                             | 2.49                             |
| Février . . . . .      | 4.08                                  | 4.53                        | 6.32                                         | 3.12                            | 5.36              | 3.16                                         | 2.86                                             | 2.46                             |
| Mars . . . . .         | 4.18                                  | 4.53                        | 6.55                                         | 3.23                            | 5.33              | 3.25                                         | 2.86                                             | 2.45                             |
| Avril . . . . .        | 4.38                                  | 4.53                        | 6.13                                         | 3.21                            | 5.32              | 3.18                                         | 2.86                                             | 2.45                             |
| Mai . . . . .          | 4.52                                  | 4.53                        | 5.78                                         | 3.21                            | 5.32              | 3.14                                         | 2.85                                             | 2.33                             |
| Juin . . . . .         | 4.59                                  | 4.53                        | 5.90                                         | 3.19                            | 5.27              | 3.17                                         | 2.85                                             | 2.30                             |
| Juillet . . . . .      | 4.61                                  | 4.53                        | 5.82                                         | 3.13                            | 5.37              | 3.17                                         | 2.85                                             | 2.35                             |
| Août . . . . .         | 4.74                                  | 4.54                        | 5.85                                         | 3.15                            | 5.37              | 3.19                                         | 2.86                                             | 2.32                             |
| Septembre . . . . .    | 4.90                                  | 4.54                        | 5.86                                         | 3.41                            | 5.37              | 3.37                                         | 2.86                                             | 2.38                             |
| Octobre . . . . .      | 4.69                                  | 4.54                        | 5.65                                         | 3.37                            | 5.34              | 3.21                                         | 2.86                                             | 2.34                             |
| Novembre . . . . .     | 4.67                                  | 4.54                        | 5.44                                         | 3.37                            | 5.27              | 3.22                                         | 2.87                                             | 2.30                             |
| Décembre . . . . .     | 4.82                                  | 4.54                        | 5.03                                         | 3.48                            | 5.27              | 3.20                                         | 2.89                                             | 2.39                             |
| Janvier . . . . . 1939 | 4.64                                  | 4.54                        | 5.13                                         | 3.54                            | 5.39              | 3.99                                         | 2.90                                             | 2.47                             |

1) Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 12 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 12 ans.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen<sup>1)</sup> — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse<sup>1)</sup>

| Stichtag            | Deutsche Anleihen<br>Emprunts allemands                                                                                                                      | Französische Anleihen<br>Emprunts français | Belgische Anleihen<br>Emprunts belges | Oesterreichische Anleihen<br>Emprunts autrichiens | Übrige europäische Anleihen<br>Autres emprunts européens | Ausser-europäische Anleihen<br>Emprunts non européens | Gesamt-Index<br>Index total |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Jour de pointage    | Zahl der Anleihen am 25. Januar 1939 — Nombre des emprunts au 25 janvier 1939                                                                                |                                            |                                       |                                                   |                                                          |                                                       |                             |
|                     | 27                                                                                                                                                           | 8                                          | 7                                     | 9                                                 | 13                                                       | 8                                                     | 72                          |
|                     | Emissionswert der Anleihen bzw. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken)<br>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs) |                                            |                                       |                                                   |                                                          |                                                       |                             |
|                     | 466.1                                                                                                                                                        | 362.4                                      | 71.7                                  | 74.7                                              | 154.5                                                    | 69.7                                                  | 1 199.1                     |
|                     | In Prozenten des Emissionswertes — En pour-cent de la valeur d'émission                                                                                      |                                            |                                       |                                                   |                                                          |                                                       |                             |
| 1                   | 2                                                                                                                                                            | 3                                          | 4                                     | 5                                                 | 6                                                        | 7                                                     | 8                           |
| 23 Décembre 1933    | 61.06                                                                                                                                                        | 95.56                                      | 88.85                                 | 64.70                                             | 57.00                                                    | 20.33                                                 | 72.29                       |
| 22 „ 1934           | 41.22                                                                                                                                                        | 97.42                                      | 88.09                                 | 73.92                                             | 58.16                                                    | 22.45                                                 | 68.61                       |
| 23 „ 1935           | 30.11                                                                                                                                                        | 88.64                                      | 82.62                                 | 67.52                                             | 48.65                                                    | 15.56                                                 | 59.52                       |
| 23 „ 1936           | 30.79                                                                                                                                                        | 88.06                                      | 115.92                                | 100.89                                            | 56.19                                                    | 30.50                                                 | 61.67                       |
| 23 „ 1937           | 44.74                                                                                                                                                        | 88.25                                      | 101.45                                | 105.35                                            | 59.20                                                    | 21.70                                                 | 64.78                       |
| 25 Janvier 1938     | 43.94                                                                                                                                                        | 86.71                                      | 101.81                                | 105.10                                            | 56.62                                                    | 23.68                                                 | 63.83                       |
| 25 Février „        | 43.70                                                                                                                                                        | 87.19                                      | 101.70                                | 90.18                                             | 57.01                                                    | 21.34                                                 | 63.03                       |
| 25 Mars „           | 43.25                                                                                                                                                        | 85.17                                      | 100.78                                | 39.88                                             | 51.78                                                    | 20.24                                                 | 61.01                       |
| 23 Avril „          | 45.15                                                                                                                                                        | 86.73                                      | 100.21                                | 38.77                                             | 51.92                                                    | 20.13                                                 | 62.10                       |
| 25 Mai „            | 43.96                                                                                                                                                        | 88.30                                      | 100.29                                | 31.67                                             | 50.23                                                    | 19.25                                                 | 61.60                       |
| 25 Juin „           | 43.69                                                                                                                                                        | 88.09                                      | 99.73                                 | 33.42                                             | 51.16                                                    | 20.24                                                 | 61.67                       |
| 25 Juillet „        | 45.83                                                                                                                                                        | 88.76                                      | 99.91                                 | 36.95                                             | 52.29                                                    | 21.70                                                 | 63.03                       |
| 25 Août „           | 43.80                                                                                                                                                        | 87.47                                      | 98.84                                 | 38.50                                             | 49.29                                                    | 19.43                                                 | 61.39                       |
| 25 Septembre „      | 36.87                                                                                                                                                        | 82.09                                      | 96.04                                 | 34.15                                             | 43.70                                                    | 17.51                                                 | 55.83                       |
| 25 Octobre „        | 44.21                                                                                                                                                        | 87.37                                      | 99.09                                 | 35.10                                             | 50.42                                                    | 19.12                                                 | 61.46                       |
| 25 Novembre „       | 44.62                                                                                                                                                        | 88.89                                      | 99.78                                 | 36.57                                             | 50.37                                                    | 17.70                                                 | 62.18                       |
| 23 Décembre „       | 42.78                                                                                                                                                        | 96.76                                      | 99.46                                 | 30.69                                             | 45.80                                                    | 18.10                                                 | 63.48                       |
| 25 Janvier . . 1939 | 35.08                                                                                                                                                        | 88.36                                      | 97.61                                 | 22.41                                             | 42.00                                                    | 17.91                                                 | 54.02                       |

1) Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt — Seuls les principaux emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

**Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1939**

*Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1939*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

18

| Datum der Emission<br><i>Date de souscription</i>                                     | Schuldner<br><i>Débiteur</i>                                                                           | Zinsfuss                           | Emis-sions-kurs         | Brutto-Rendite        | Netto-Rendite        | Fällig-keit                                       | Künd-bar | Nominalwert | Emis-sions-wert | Kon-version | Neubean-spruchung d. Marktes |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------------------------------|----------|-------------|-----------------|-------------|------------------------------|
|                                                                                       |                                                                                                        | <i>Taux</i>                        | <i>Cours d'émission</i> | <i>Rendement brut</i> | <i>Rendement net</i> |                                                   |          |             |                 |             |                              |
|                                                                                       |                                                                                                        | in Prozenten — <i>en pour-cent</i> |                         |                       |                      | in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i> |          |             |                 |             |                              |
| 1                                                                                     | 2                                                                                                      | 3                                  | 4                       | 5                     | 6                    | 7                                                 | 8        | 9           | 10              | 11          | 12                           |
| <b>Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i></b>                           |                                                                                                        |                                    |                         |                       |                      |                                                   |          |             |                 |             |                              |
| 1939<br>Janv.                                                                         | Comune di Poschiavo . . .                                                                              | 3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>      | 100.00                  | 3.25                  | 3.02                 | 1946                                              | 1944     | 600         | 600             | 600         | —                            |
| 5-14                                                                                  | Société des Forces Motrices de l'Avançon, Bex, Emprunt hypothécaires en 1 <sup>er</sup> rang . . . . . | 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>      | 99.30                   | 3.81                  | 3.61                 | 1941-65                                           | 1950     | 4 500       | 4 468           | 2 851       | 1 617                        |
| 7-16                                                                                  | Société Anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne . . . . .                                  | 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>      | 99.40                   | 3.54                  | 3.36                 | 1949-59                                           | 1949     | 20 000      | 19 880          | 20 000      | (- 120)                      |
| 11                                                                                    | Calorie S. A., Genf . . . .                                                                            | 5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>      | 100.00                  | 5.25                  | 4.90                 | 1944                                              | —        | 300         | 300             | 300         | —                            |
| 18-27                                                                                 | Gemeinde St. Moritz . . . .                                                                            | 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>      | 98.40                   | 3.95                  | 3.72                 | 1940-49                                           | 1946     | 4 000       | 3 936           | 4 000       | (- 64)                       |
| 20-28                                                                                 | Kanton Thurgau . . . . .                                                                               | 3                                  | 100.00                  | 3.00                  | 2.84                 | 1959                                              | 1951     | 6 000       | 6 000           | 6 000       | —                            |
| 28.-18. II.                                                                           | Gemeinde Flims . . . . .                                                                               | 3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>      | 100.00                  | 3.25                  | 3.05                 | 1949                                              | 1947     | 300         | 300             | 300         | —                            |
| Fevr.<br>9-16                                                                         | „Neptun“, Transport- und Schiffahrts-A.-G., Basel . . . . .                                            | 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>      | 98.90                   | 3.64                  | 3.43                 | 1942-54                                           | 1949     | 1 250       | 1 236           | —           | 1 236                        |
| 13-22                                                                                 | Einwohnergemeinde Baar . . . . .                                                                       | 3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>      | 99.40                   | 3.30                  | 3.12                 | 1954                                              | 1949     | 250         | 248             | 250         | (- 2)                        |
| <b>Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i></b> |                                                                                                        |                                    |                         |                       |                      |                                                   |          |             |                 |             |                              |
| 1939<br>Janv.<br>13-20                                                                | Französische Republik, Äussere Anleihe 1939 von sFr. 420 875 000 . . . . .                             | 4                                  | 95.00                   | ca. 4.50              | ca. 4.50             | 1940-69                                           | 1942     | 180 375     | 171 356         | 180 375     | (-9 019)                     |

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen seit dem 1. Januar 1939**

*Emissions publiques d'actions suisses, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1939*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

| Datum der Emission<br><i>Date de souscription</i> | Firma<br><i>Raison sociale</i> | Emis-sions-preis       | Nominal-betrag                                | Emis-sions-wert          |
|---------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------|
|                                                   |                                | <i>Prix d'émission</i> | <i>Valeur nominale</i>                        | <i>Valeur d'émission</i> |
|                                                   |                                | ‰                      | in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i> |                          |
| 1                                                 | 2                              | 3                      | 4                                             | 5                        |
| —                                                 | —                              | —                      | —                                             | —                        |

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, 1. Januar–15. Februar

*Emissions publiques d'emprunts, 1<sup>er</sup> janvier–15 février*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

| Schuldner<br>Débiteur                                                          | Zahl der Anleihen<br>Nombre d'emprunts |      | Nominalwert<br>Valeur nominale             |         | Emissionswert<br>Valeur d'émission |         | Konversionen<br>Conversions |         | Neubeanspruchung des Marktes<br>Argent frais demandé au marché |           |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------|--------------------------------------------|---------|------------------------------------|---------|-----------------------------|---------|----------------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                | 1938                                   | 1939 | 1938                                       | 1939    | 1938                               | 1939    | 1938                        | 1939    | 1938                                                           | 1939      |
|                                                                                | Zahl — Nombre                          |      | In Tausend Franken — En milliers de francs |         |                                    |         |                             |         |                                                                |           |
| 1                                                                              | 2                                      | 3    | 4                                          | 5       | 6                                  | 7       | 8                           | 9       | 10                                                             | 11        |
| Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>                           |                                        |      |                                            |         |                                    |         |                             |         |                                                                |           |
| 1. Bund — <i>Confédération suisse</i>                                          | —                                      | —    | —                                          | —       | —                                  | —       | —                           | —       | —                                                              | —         |
| 2. Bundesbahnen — <i>Chemins de fer fédéraux</i>                               | —                                      | —    | —                                          | —       | —                                  | —       | —                           | —       | —                                                              | —         |
| 3. Kantone — <i>Cantons</i>                                                    | 1                                      | 1    | 19 000                                     | 6 000   | 19 000                             | 6 000   | —                           | 6 000   | 19 000                                                         | —         |
| 4. Gemeinden — <i>Communes</i>                                                 | 4                                      | 4    | 11 230                                     | 5 150   | 10 962                             | 5 084   | 10 332                      | 5 150   | 630                                                            | (- 66)    |
| Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i> . . . Total 1—4 | 5                                      | 5    | 30 230                                     | 11 150  | 29 962                             | 11 084  | 10 332                      | 11 150  | 19 630                                                         | (- 66)    |
| 5. Transportunternehmungen<br><i>Entreprises de transports</i>                 | 1                                      | 1    | 1 250                                      | 1 250   | 1 242                              | 1 236   | 1 250                       | —       | (- 8)                                                          | 1 236     |
| 6. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>                  | 1                                      | —    | 25 000                                     | —       | 25 000                             | —       | —                           | —       | 25 000                                                         | —         |
| 7. Banken — <i>Banques</i>                                                     | —                                      | —    | —                                          | —       | —                                  | —       | —                           | —       | —                                                              | —         |
| 8. Finanzgesellschaften<br><i>Sociétés financières</i>                         | —                                      | —    | —                                          | —       | —                                  | —       | —                           | —       | —                                                              | —         |
| 9. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>                 | 1                                      | 2    | 288                                        | 24 500  | 288                                | 24 348  | 288                         | 22 851  | —                                                              | 1 497     |
| 10. Diverse — <i>Divers</i>                                                    | 3                                      | 1    | 2 000                                      | 300     | 1 988                              | 300     | 1 180                       | 300     | 808                                                            | —         |
| Total 1—10                                                                     | 11                                     | 9    | 58 768                                     | 37 200  | 58 480                             | 36 968  | 13 050                      | 34 301  | 45 430                                                         | 2 667     |
| Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i> |                                        |      |                                            |         |                                    |         |                             |         |                                                                |           |
| Total                                                                          | —                                      | 1    | —                                          | 180 375 | —                                  | 171 356 | —                           | 180 375 | —                                                              | (- 9 019) |

20

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, 1. Januar–15. Februar

*Emissions publiques d'actions suisses, 1<sup>er</sup> janvier–15 février*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

| Firma<br>Raison sociale                                        | Zahl der Emissionen<br>Nombre d'émissions |      | Nominalwert<br>Valeur nominale             |      | Emissionswert<br>Valeur d'émission |      |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------|--------------------------------------------|------|------------------------------------|------|
|                                                                | 1938                                      | 1939 | 1938                                       | 1939 | 1938                               | 1939 |
|                                                                | Zahl — Nombre                             |      | In Tausend Franken — En milliers de francs |      |                                    |      |
| 1                                                              | 2                                         | 3    | 4                                          | 5    | 6                                  | 7    |
| 1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>  | —                                         | —    | —                                          | —    | —                                  | —    |
| 2. Banken — <i>Banques</i>                                     | —                                         | —    | —                                          | —    | —                                  | —    |
| 3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>          | —                                         | —    | —                                          | —    | —                                  | —    |
| 4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>  | —                                         | —    | —                                          | —    | —                                  | —    |
| 5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i> | —                                         | —    | —                                          | —    | —                                  | —    |
| 6. Diverse — <i>Divers</i>                                     | 1                                         | —    | 1 000                                      | —    | 1 000                              | —    |
| Total 1—6                                                      | 1                                         | —    | 1 000                                      | —    | 1 000                              | —    |

21

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

| Verkehr — <i>Mouvement</i>                                                                                                                                                           |                                        | 1938           |                 |                 | 1939               |                                                                                              |        |            |                                  |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------|----------------------------------|-------|
|                                                                                                                                                                                      |                                        | <i>Janvier</i> | <i>Novembre</i> | <i>Décembre</i> | <i>Janvier</i>     |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>                                                                                                                 |                                        | 2              | 3               | 4               | 5                  |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>                                                                                          |                                        | 292            | 292             | 292             | 292                |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| <i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>                                                                                                                                  |                                        |                |                 |                 |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>                                                                                                                                     |                                        | 364.8          | 357.4           | 436.0           | 388.8              |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>                                                                                                                                      |                                        | 194.7          | 205.2           | 254.7           | 204.9              |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>                                                                                                                                     |                                        | 2 116.5        | 2 170.1         | 2 380.2         | 2 341.4            |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Ausland — <i>Etranger</i>                                                                                                                                                            |                                        | 4.2            | 5.7             | 4.6             | 4.3                |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>                                                                  |                                        | 158.7          | 126.3           | 158.7           | 187.1              |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>                                                                                                                                                |                                        | 2 838.9        | 2 864.7         | 3 234.2         | 3 126.5            |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>                                                                                                                           |                                        | 218.8          | 212.3           | 212.1           | 211.9              |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>                                                                            |                                        | 148.5          | 186.6           | 189.5           | 168.0              |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Darlehen an die Telephonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>                                                                                                  |                                        | 60.0           | 75.0            | 75.0            | 75.0               |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i> |                                        | 31.4           | 6.5             | 23.8            | 40.6               |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>                                                                                                               |                                        | 458.7          | 480.4           | 500.4           | 495.5              |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>                                                                                                             |                                        | 8.9            | 8.3             | 8.6             | 8.6                |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>                                                                                                    |                                        | 467.6          | 488.7           | 509.0           | 504.1              |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| <i>Monatsumsätze — Mouvements mensuels</i>                                                                                                                                           |                                        |                |                 |                 |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Monat<br><i>Mois</i>                                                                                                                                                                 | Gesamtumsatz<br><i>Mouvement total</i> |                |                 |                 |                    | Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen<br><i>Virements sans mouvements d'espèces</i> |        |            |                                  |       |
|                                                                                                                                                                                      | 1935                                   | 1936           | 1937            | 1938            | 1939               | 1935                                                                                         | 1936   | 1937       | 1938                             | 1939  |
| <i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>                                                                                                                                  |                                        |                |                 |                 |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| 1                                                                                                                                                                                    | 2                                      | 3              | 4               | 5               | 6                  | 7                                                                                            | 8      | 9          | 10                               | 11    |
| Janvier . . .                                                                                                                                                                        | 2 783                                  | 2 658          | 2 973           | 2 839           | 3 127              | 2 242                                                                                        | 2 128  | 2 412      | 2 279                            | 2 533 |
| Février . . .                                                                                                                                                                        | 2 097                                  | 2 148          | 2 468           | 2 356           |                    | 1 670                                                                                        | 1 708  | 1 997      | 1 887                            |       |
| Mars . . .                                                                                                                                                                           | 2 153                                  | 2 055          | 2 486           | 2 525           |                    | 1 696                                                                                        | 1 600  | 1 973      | 2 007                            |       |
| Avril . . .                                                                                                                                                                          | 2 299                                  | 2 221          | 2 619           | 2 645           |                    | 1 810                                                                                        | 1 743  | 2 098      | 2 111                            |       |
| Mai . . .                                                                                                                                                                            | 2 378                                  | 2 240          | 2 496           | 2 660           |                    | 1 886                                                                                        | 1 768  | 1 989      | 2 128                            |       |
| Juin . . .                                                                                                                                                                           | 2 201                                  | 2 284          | 2 684           | 2 631           |                    | 1 725                                                                                        | 1 810  | 2 154      | 2 097                            |       |
| Juillet . . .                                                                                                                                                                        | 2 482                                  | 2 436          | 2 759           | 2 843           |                    | 1 937                                                                                        | 1 916  | 2 185      | 2 265                            |       |
| August . . .                                                                                                                                                                         | 2 292                                  | 2 088          | 2 490           | 2 728           |                    | 1 807                                                                                        | 1 638  | 1 980      | 2 193                            |       |
| Septembre . .                                                                                                                                                                        | 2 072                                  | 2 145          | 2 439           | 2 885           |                    | 1 608                                                                                        | 1 679  | 1 929      | 2 338                            |       |
| Octobre . . .                                                                                                                                                                        | 2 458                                  | 2 433          | 2 601           | 2 835           |                    | 1 925                                                                                        | 1 891  | 2 057      | 2 261                            |       |
| Novembre . . .                                                                                                                                                                       | 2 396                                  | 2 506          | 2 643           | 2 865           |                    | 1 887                                                                                        | 1 991  | 2 099      | 2 302                            |       |
| Décembre . . .                                                                                                                                                                       | 2 629                                  | 3 005          | 3 193           | 3 234           |                    | 2 030                                                                                        | 2 369  | 2 520      | 2 543                            |       |
| Année . . .                                                                                                                                                                          | 28 240                                 | 28 219         | 31 851          | 33 046          |                    | 22 223                                                                                       | 22 241 | 25 393     | 26 411                           |       |
| <i>Guthaben der Rechnungsinhaber — Avoir des titulaires de comptes</i>                                                                                                               |                                        |                |                 |                 |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Monat<br><i>Mois</i>                                                                                                                                                                 | 1938                                   |                |                 |                 | 1939               |                                                                                              |        |            | Monatsende<br><i>Fin de mois</i> |       |
|                                                                                                                                                                                      | 7.                                     | 15.            | 23.             | Monatsende      | 7.                 | 15.                                                                                          | 23.    | Monatsende |                                  |       |
|                                                                                                                                                                                      | des Monats — <i>du mois</i>            |                |                 |                 | <i>Fin de mois</i> | des Monats — <i>du mois</i>                                                                  |        |            |                                  |       |
| <i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>                                                                                                                                  |                                        |                |                 |                 |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| 1                                                                                                                                                                                    | 2                                      | 3              | 4               | 5               | 6                  | 7                                                                                            | 8      | 9          |                                  |       |
| Janvier . . .                                                                                                                                                                        | 459                                    | 448            | 451             | 459             | 495                | 488                                                                                          | 483    | 496        |                                  |       |
| Février . . .                                                                                                                                                                        | 452                                    | 453            | 458             | 450             |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Mars . . .                                                                                                                                                                           | 456                                    | 452            | 458             | 459             |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Avril . . .                                                                                                                                                                          | 470                                    | 461            | 474             | 462             |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Mai . . .                                                                                                                                                                            | 469                                    | 470            | 474             | 465             |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Juin . . .                                                                                                                                                                           | 475                                    | 480            | 470             | 472             |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Juillet . . .                                                                                                                                                                        | 488                                    | 483            | 482             | 488             |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| August . . .                                                                                                                                                                         | 477                                    | 481            | 481             | 476             |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Septembre . .                                                                                                                                                                        | 476                                    | 464            | 456             | 417             |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Octobre . . .                                                                                                                                                                        | 435                                    | 435            | 445             | 455             |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Novembre . . .                                                                                                                                                                       | 457                                    | 467            | 469             | 480             |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |
| Décembre . . .                                                                                                                                                                       | 483                                    | 485            | 478             | 500             |                    |                                                                                              |        |            |                                  |       |

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse

23

| Monat<br>Mois    | Gesamtumsatz<br>Mouvement total              |        |        |        |       | Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen<br>Virements sans mouvements d'espèces |        |        |        |       |
|------------------|----------------------------------------------|--------|--------|--------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------|
|                  | 1935                                         | 1936   | 1937   | 1938   | 1939  | 1935                                                                                  | 1936   | 1937   | 1938   | 1939  |
|                  | In Millionen Franken — En millions de francs |        |        |        |       |                                                                                       |        |        |        |       |
| 1                | 2                                            | 3      | 4      | 5      | 6     | 7                                                                                     | 8      | 9      | 10     | 11    |
| Janvier . . .    | 3 345                                        | 2 616  | 3 273  | 3 838  | 3 862 | 3 142                                                                                 | 2 427  | 3 037  | 3 625  | 3 679 |
| Février . . .    | 2 608                                        | 2 854  | 3 199  | 2 867  |       | 2 445                                                                                 | 2 692  | 2 996  | 2 680  |       |
| Mars . . . .     | 3 508                                        | 3 338  | 3 075  | 3 324  |       | 3 313                                                                                 | 3 140  | 2 875  | 3 078  |       |
| Avril . . . .    | 5 442                                        | 2 361  | 3 662  | 3 134  |       | 5 178                                                                                 | 2 189  | 3 447  | 2 930  |       |
| Mai . . . . .    | 4 015                                        | 2 733  | 3 718  | 3 724  |       | 3 762                                                                                 | 2 558  | 3 521  | 3 503  |       |
| Juin . . . . .   | 3 461                                        | 3 098  | 3 767  | 2 847  |       | 3 251                                                                                 | 2 909  | 3 530  | 2 659  |       |
| Juillet . . . .  | 3 817                                        | 2 666  | 3 804  | 3 065  |       | 3 606                                                                                 | 2 476  | 3 581  | 2 864  |       |
| Août . . . . .   | 2 665                                        | 2 519  | 2 707  | 3 355  |       | 2 476                                                                                 | 2 340  | 2 515  | 3 152  |       |
| Septembre . . .  | 2 606                                        | 2 845  | 3 622  | 4 778  |       | 2 410                                                                                 | 2 607  | 3 418  | 4 256  |       |
| Octobre . . . .  | 2 721                                        | 8 170  | 5 432  | 3 459  |       | 2 516                                                                                 | 6 981  | 5 225  | 3 227  |       |
| Novembre . . . . | 2 540                                        | 4 096  | 3 922  | 3 268  |       | 2 347                                                                                 | 3 879  | 3 712  | 3 095  |       |
| Décembre . . . . | 2 845                                        | 3 930  | 3 951  | 3 421  |       | 2 603                                                                                 | 3 634  | 3 664  | 3 157  |       |
| Année . . . . .  | 39 573                                       | 41 226 | 44 132 | 41 080 |       | 37 049                                                                                | 37 832 | 41 521 | 38 226 |       |

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

24

| Monat<br>Mois     | Stück — Nombre |         |         |         |        | Betrag in Millionen Franken<br>Montant en millions de francs |         |         |         |       |
|-------------------|----------------|---------|---------|---------|--------|--------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-------|
|                   | 1935           | 1936    | 1937    | 1938    | 1939   | 1935                                                         | 1936    | 1937    | 1938    | 1939  |
|                   | 1              | 2       | 3       | 4       | 5      | 6                                                            | 7       | 8       | 9       | 10    |
| Janvier . . . .   | 69 919         | 58 754  | 56 550  | 58 661  | 58 031 | 328.8                                                        | 234.5   | 303.2   | 338.0   | 301.5 |
| Février . . . .   | 58 270         | 52 056  | 53 659  | 52 451  |        | 250.5                                                        | 202.6   | 307.6   | 285.8   |       |
| Mars . . . . .    | 60 634         | 52 707  | 56 541  | 58 223  |        | 326.4                                                        | 214.9   | 312.8   | 302.2   |       |
| Avril . . . . .   | 65 690         | 52 249  | 57 974  | 54 532  |        | 315.2                                                        | 213.9   | 321.1   | 268.6   |       |
| Mai . . . . .     | 65 885         | 52 968  | 54 635  | 57 455  |        | 312.6                                                        | 238.1   | 280.8   | 330.4   |       |
| Juin . . . . .    | 57 926         | 55 264  | 56 135  | 55 461  |        | 278.0                                                        | 271.0   | 324.0   | 285.7   |       |
| Juillet . . . . . | 65 894         | 54 314  | 59 764  | 56 529  |        | 308.5                                                        | 222.4   | 328.9   | 295.5   |       |
| Août . . . . .    | 57 355         | 48 185  | 54 247  | 58 627  |        | 242.0                                                        | 189.1   | 252.4   | 281.8   |       |
| Septembre . . .   | 54 495         | 49 693  | 54 560  | 54 961  |        | 212.8                                                        | 239.5   | 297.8   | 295.8   |       |
| Octobre . . . .   | 60 389         | 58 883  | 56 052  | 55 483  |        | 241.0                                                        | 413.4   | 343.0   | 281.2   |       |
| Novembre . . . .  | 58 403         | 54 564  | 58 578  | 56 502  |        | 219.4                                                        | 314.5   | 337.0   | 290.6   |       |
| Décembre . . . .  | 57 374         | 57 519  | 59 494  | 59 280  |        | 233.1                                                        | 312.8   | 304.8   | 309.8   |       |
| Année . . . . .   | 732 234        | 647 156 | 678 189 | 678 165 |        | 3 267.8                                                      | 3 066.7 | 3 712.9 | 3 563.9 |       |

| Abrechnungsstellen<br>Chambres de compensation | Stück — Nombre |         |        |        |         | Betrag in Millionen Franken<br>Montant en millions de francs |         |       |       |         |
|------------------------------------------------|----------------|---------|--------|--------|---------|--------------------------------------------------------------|---------|-------|-------|---------|
|                                                | 1938           |         |        |        | 1939    | 1938                                                         |         |       |       | 1939    |
|                                                | Janvier        | Octobre | Nov.   | Déc.   | Janvier | Janvier                                                      | Octobre | Nov.  | Déc.  | Janvier |
| 1                                              | 2              | 3       | 4      | 5      | 6       | 7                                                            | 8       | 9     | 10    | 11      |
| Basel — Bâle . . . .                           | 9 020          | 8 505   | 8 424  | 9 245  | 8 798   | 102.8                                                        | 83.4    | 89.0  | 94.4  | 102.5   |
| Bern — Berne . . . .                           | 3 747          | 3 997   | 3 955  | 4 082  | 3 655   | 10.8                                                         | 10.1    | 9.8   | 12.0  | 9.5     |
| La Chaux-de-Fonds . . . .                      | 1 054          | 1 193   | 1 293  | 1 208  | 1 068   | 1.5                                                          | 1.8     | 1.5   | 1.4   | 1.2     |
| Genf — Genève . . . .                          | 12 372         | 11 258  | 10 962 | 11 256 | 12 179  | 128.7                                                        | 100.8   | 96.9  | 103.8 | 96.7    |
| Lausanne . . . . .                             | 6 049          | 5 851   | 6 017  | 6 349  | 5 986   | 12.0                                                         | 13.4    | 21.8  | 13.6  | 11.7    |
| Neuenburg — Neuchâtel                          | 702            | 664     | 670    | 640    | 551     | 2.7                                                          | 1.7     | 1.9   | 1.2   | 1.4     |
| St. Gallen — St-Gall . . .                     | 2 422          | 2 442   | 2 555  | 2 616  | 2 341   | 6.6                                                          | 5.7     | 5.8   | 6.7   | 6.4     |
| Zürich — Zurich . . . .                        | 23 295         | 21 573  | 22 626 | 23 884 | 23 453  | 73.4                                                         | 65.8    | 64.9  | 77.2  | 72.1    |
| Total                                          | 58 661         | 55 483  | 56 502 | 59 280 | 58 031  | 338.0                                                        | 281.2   | 290.6 | 309.8 | 301.5   |

**Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources**

**25**

| Abgabe auf<br><i>Droit de timbre sur</i>                                                                                                                    | Ganzes Jahr<br><i>Année</i>                |        |        | Januar<br><i>Janvier</i> |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------|--------|--------------------------|-------|
|                                                                                                                                                             | 1936                                       | 1937   | 1938   | 1938                     | 1939  |
|                                                                                                                                                             | In Tausend Franken — En milliers de francs |        |        |                          |       |
| 1                                                                                                                                                           | 2                                          | 3      | 4      | 5                        | 6     |
| 1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i> . . . . .                                                                                         | 6 572                                      | 10 504 | 9 442  | 934                      | 1 068 |
| 2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i> . . . . .                                                                                                   | 3 310                                      | 3 429  | 2 981  | 128                      | 170   |
| 3. Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Anteile — <i>Parts de sociétés à responsabilité limitée</i> . . . . .                                           | —                                          | 36     | 75     | 9                        | 5     |
| 4. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i> . . . . .                                    | 70                                         | 90     | 71     | 1                        | 6     |
| 5. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i> . . . . .                                                                                           | 133                                        | 1 595  | 1 032  | 100                      | 158   |
| 6. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>                                                                                  | 870                                        | 1 117  | 938    | 76                       | 60    |
| 7. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>                                                                               | 2 676                                      | 3 827  | 2 407  | 249                      | 263   |
| 8. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i> . . . . .                                                           | 1 311                                      | 1 279  | 1 301  | 112                      | 123   |
| 9. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i> . . . . .                                                                                    | 5 353                                      | 5 892  | 5 934  | 383                      | 227   |
| 10. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i> . . . . .                                                                                  | 2 280                                      | 2 413  | 2 324  | 226                      | 242   |
| Total 1—10                                                                                                                                                  | 22 575                                     | 30 182 | 26 505 | 2 218                    | 2 322 |
| 11. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>                                                                                 | 11 334                                     | 11 259 | 11 135 | 1 372                    | 1 180 |
| 12. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i> . . . . .                                                                            | 7 746                                      | 8 607  | 10 157 | 713                      | 518   |
| 13. Ertrag von Anteilen von Gesellschaften mit beschränkter Haftung — <i>Rendement de parts de sociétés à responsabilité limitée</i> . . . . .              | —                                          | —      | —      | —                        | —     |
| 14. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital de sociétés coopératives suisses</i> . . . . .             | 374                                        | 369    | 346    | 3                        | 9     |
| 15. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>                                                                                  | 319                                        | 1 373  | 675    | 18                       | 186   |
| Total 11—15                                                                                                                                                 | 19 773                                     | 21 608 | 22 313 | 2 106                    | 1 893 |
| 16. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>                                                                                  | 18 015                                     | 20 100 | 21 638 | 2 089                    | 1 707 |
| 17. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i> . . . . .                                                                                  | 119                                        | 167    | 93     | 31                       | 4     |
| 18. Verschiedenes <sup>1)</sup> — <i>Divers<sup>1)</sup></i> . . . . .                                                                                      | 138                                        | 105    | 52     | 17                       | 302   |
| Total 16—18                                                                                                                                                 | 18 272                                     | 20 372 | 21 783 | 2 137                    | 2 013 |
| 19. Bussen — <i>Amendes</i> . . . . .                                                                                                                       | 24                                         | 15     | 28     | 2                        | 29    |
| Total 1—19                                                                                                                                                  | 60 644                                     | 72 177 | 70 629 | 6 463                    | 6 257 |
| Dazu kommen — <i>Plus :</i><br>Nachholungsstempel auf Aktien — <i>Rendement du droit de timbre sur les actions émises avant le 4 octobre 1917</i> . . . . . | 1 191                                      | 881    | 2 234  | —                        | —     |

<sup>1)</sup> Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Miteigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-proprieté.*

**Rohrertrag der Stempelabgaben**  
*Rendement brut des droits de timbre*

**26**

| Monat<br><i>Mois</i> | 1936                                 | 1937   | 1938   | 1939  |
|----------------------|--------------------------------------|--------|--------|-------|
|                      | In Tausend Fr. — En milliers de frs. |        |        |       |
| 1                    | 2                                    | 3      | 4      | 5     |
| Janvier . . . . .    | 4 934                                | 6 328  | 6 463  | 6 257 |
| Février . . . . .    | 2 942                                | 3 466  | 4 260  |       |
| Mars . . . . .       | 4 929                                | 7 189  | 6 353  |       |
| Avril . . . . .      | 8 585                                | 11 098 | 9 104  |       |
| Mai . . . . .        | 5 181                                | 5 766  | 8 509  |       |
| Juin . . . . .       | 4 016                                | 5 399  | 5 453  |       |
| Juillet . . . . .    | 7 554                                | 8 587  | 8 462  |       |
| Août . . . . .       | 3 297                                | 3 179  | 1 788  |       |
| Septembre . . . . .  | 2 450                                | 4 566  | 3 167  |       |
| Octobre . . . . .    | 6 638                                | 7 615  | 6 736  |       |
| Novembre . . . . .   | 3 101                                | 3 420  | 4 541  |       |
| Décembre . . . . .   | 7 017                                | 5 564  | 5 793  |       |
| Année . . . . .      | 60 644                               | 72 177 | 70 629 |       |

**Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung**  
*Recettes totales de l'Administration des douanes suisses*

**27**

| Monat<br><i>Mois</i>                      | 1936                                 | 1937    | 1938    | 1939   |
|-------------------------------------------|--------------------------------------|---------|---------|--------|
|                                           | In Tausend Fr. — En milliers de frs. |         |         |        |
| 1                                         | 2                                    | 3       | 4       | 5      |
| Janvier . . . . .                         | 17 350                               | 18 574  | 15 766  | 17 749 |
| Février . . . . .                         | 15 888                               | 20 689  | 18 936  |        |
| Mars . . . . .                            | 20 154                               | 23 522  | 22 462  |        |
| Avril . . . . .                           | 21 829                               | 23 344  | 24 881  |        |
| Mai . . . . .                             | 20 491                               | 20 583  | 22 454  |        |
| Juin . . . . .                            | 22 640                               | 23 556  | 22 567  |        |
| Juillet . . . . .                         | 21 145                               | 20 843  | 21 567  |        |
| Août . . . . .                            | 20 037                               | 19 409  | 21 274  |        |
| Septembre . . . . .                       | 22 843                               | 21 280  | 25 389  |        |
| Octobre . . . . .                         | 22 818                               | 20 277  | 23 154  |        |
| Novembre . . . . .                        | 21 789                               | 19 264  | 21 160  |        |
| Décembre . . . . .                        | 29 497                               | 24 325  | 27 609  |        |
| Année . . . . .                           | 256 481                              | 255 666 | 267 219 |        |
| Tabakzölle — <i>Droits sur les tabacs</i> |                                      |         |         |        |
| Année . . . . .                           | 41 284                               | 44 794  | 40 284  |        |

**Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen**

*Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)*

28

| Monat<br>Mois       | Konkureröffnungen<br>Faillites déclarées |                           |       |                           | Bestätigte Nachlassverträge<br>Concordats |                                                    |       |                                                    |
|---------------------|------------------------------------------|---------------------------|-------|---------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------|
|                     | 1937                                     |                           | 1938  |                           | 1937                                      |                                                    | 1938  |                                                    |
|                     | Total                                    | eingestellte<br>cläturées | Total | eingestellte<br>cläturées | Total                                     | Pfandnachlassverfahren<br>concordats hypothécaires | Total | Pfandnachlassverfahren<br>concordats hypothécaires |
| 1                   | 2                                        | 3                         | 4     | 5                         | 6                                         | 7                                                  | 8     | 9                                                  |
| Janvier . . . . .   | 107                                      | 45                        | 68    | 25                        | 36                                        | —                                                  | 19    | 1                                                  |
| Février . . . . .   | 96                                       | 32                        | 77    | 32                        | 25                                        | —                                                  | 20    | 1                                                  |
| Mars . . . . .      | 106                                      | 42                        | 74    | 24                        | 37                                        | 1                                                  | 18    | —                                                  |
| Avril . . . . .     | 71                                       | 31                        | 65    | 23                        | 22                                        | 3                                                  | 17    | —                                                  |
| Mai . . . . .       | 91                                       | 41                        | 78    | 27                        | 19                                        | 1                                                  | 6     | —                                                  |
| Juin . . . . .      | 94                                       | 36                        | 57    | 26                        | 24                                        | 4                                                  | 22    | 1                                                  |
| Juillet . . . . .   | 88                                       | 30                        | 80    | 75                        | 29                                        | 1                                                  | 16    | —                                                  |
| Août . . . . .      | 87                                       | 45                        | 63    | 25                        | 17                                        | 1                                                  | 12    | —                                                  |
| Septembre . . . . . | 80                                       | 24                        | 60    | 21                        | 26                                        | 2                                                  | 6     | —                                                  |
| Octobre . . . . .   | 70                                       | 28                        | 73    | 31                        | 40                                        | 2                                                  | 20    | 1                                                  |
| Novembre . . . . .  | 84                                       | 39                        | 67    | 32                        | 26                                        | 1                                                  | 13    | —                                                  |
| Décembre . . . . .  | 81                                       | 29                        | 70    | 31                        | 27                                        | 1                                                  | 12    | —                                                  |
| Année . . . . .     | 1 055                                    | 422                       | 832   | 372                       | 328                                       | 17                                                 | 181   | 4                                                  |

**Umsätze der Seidentrocknungsanstalten**  
*Mouvement des établissements de conditionnement de la soie*

29

| Monat<br>Mois       | Basel — Bâle |      | Zürich — Zurich |        |
|---------------------|--------------|------|-----------------|--------|
|                     | 1938         | 1939 | 1938            | 1939   |
| In — en kg          |              |      |                 |        |
| 1                   | 2            | 3    | 4               | 5      |
| Janvier . . . . .   |              |      | 14 212          | 22 982 |
| Février . . . . .   | 17 746       |      | 12 505          |        |
| Mars . . . . .      |              |      | 15 328          |        |
| Avril . . . . .     |              |      | 14 121          |        |
| Mai . . . . .       | 13 013       |      | 11 680          |        |
| Juin . . . . .      |              |      | 19 574          |        |
| Juillet . . . . .   |              |      | 17 002          |        |
| Août . . . . .      | 20 898       |      | 15 782          |        |
| Septembre . . . . . |              |      | 17 423          |        |
| Octobre . . . . .   |              |      | 18 728          |        |
| Novembre . . . . .  | 18 712       |      | 23 860          |        |
| Décembre . . . . .  |              |      | 20 230          |        |
| Année . . . . .     | 70 369       |      | 200 445         |        |

**Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten**

*Logements construits et logements à construire dans 28 villes*

30

| Monat<br>Mois       | Neuerstellte Wohnungen<br>Logements construits |       |       |       | Baubewilligte Wohnungen<br>Logements à construire |       |       |       |
|---------------------|------------------------------------------------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|
|                     | 1935                                           | 1936  | 1937  | 1938  | 1935                                              | 1936  | 1937  | 1938  |
| 1                   | 2                                              | 3     | 4     | 5     | 6                                                 | 7     | 8     | 9     |
| Janvier . . . . .   | 176                                            | 141   | 66    | 90    | 263                                               | 201   | 331   | 562   |
| Février . . . . .   | 312                                            | 228   | 120   | 148   | 267                                               | 238   | 402   | 496   |
| Mars . . . . .      | 1 587                                          | 677   | 539   | 824   | 639                                               | 279   | 609   | 775   |
| Avril . . . . .     | 506                                            | 203   | 227   | 405   | 675                                               | 356   | 723   | 708   |
| Mai . . . . .       | 446                                            | 194   | 133   | 327   | 542                                               | 185   | 379   | 733   |
| Juin . . . . .      | 735                                            | 215   | 453   | 620   | 455                                               | 259   | 451   | 682   |
| Juillet . . . . .   | 508                                            | 127   | 294   | 208   | 507                                               | 198   | 558   | 544   |
| Août . . . . .      | 218                                            | 142   | 146   | 277   | 350                                               | 214   | 526   | 1 345 |
| Septembre . . . . . | 1 093                                          | 591   | 1 109 | 1 666 | 405                                               | 165   | 781   | 735   |
| Octobre . . . . .   | 563                                            | 299   | 444   | 879   | 361                                               | 390   | 662   | 539   |
| Novembre . . . . .  | 249                                            | 149   | 357   | 449   | 238                                               | 342   | 603   | 566   |
| Décembre . . . . .  | 453                                            | 168   | 235   | 181   | 145                                               | 336   | 335   | 756   |
| Année . . . . .     | 6 846                                          | 3 134 | 4 123 | 6 074 | 4 847                                             | 3 163 | 6 360 | 8 441 |

**Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées**

**31**

| Monat<br>Mois    | Goldene Gehäuse<br>Boîtes or |         |        | Silberne Gehäuse<br>Boîtes argent |         |       | Platin-Gehäuse<br>Boîtes platine |       |      | Total   |         |        |
|------------------|------------------------------|---------|--------|-----------------------------------|---------|-------|----------------------------------|-------|------|---------|---------|--------|
|                  | 1937                         | 1938    | 1939   | 1937                              | 1938    | 1939  | 1937                             | 1938  | 1939 | 1937    | 1938    | 1939   |
| 1                | 2                            | 3       | 4      | 5                                 | 6       | 7     | 8                                | 9     | 10   | 11      | 12      | 13     |
| Janvier . . .    | 24 534                       | 33 023  | 18 348 | 7 922                             | 12 238  | 3 769 | 67                               | 131   | 87   | 32 523  | 45 392  | 22 204 |
| Février . . .    | 32 034                       | 32 824  |        | 9 032                             | 13 364  |       | 151                              | 137   |      | 41 217  | 46 325  |        |
| Mars . . . .     | 42 459                       | 32 018  |        | 11 352                            | 12 429  |       | 264                              | 176   |      | 54 075  | 44 623  |        |
| Avril . . . .    | 44 088                       | 23 412  |        | 12 211                            | 10 104  |       | 209                              | 107   |      | 56 508  | 33 623  |        |
| Mai . . . . .    | 36 718                       | 22 774  |        | 11 129                            | 8 865   |       | 198                              | 90    |      | 48 045  | 31 729  |        |
| Juin . . . . .   | 48 480                       | 24 946  |        | 13 987                            | 11 082  |       | 261                              | 90    |      | 62 728  | 36 118  |        |
| Juillet . . . .  | 37 974                       | 28 452  |        | 10 965                            | 10 913  |       | 350                              | 92    |      | 49 289  | 39 457  |        |
| Août . . . . .   | 49 025                       | 22 764  |        | 13 384                            | 8 247   |       | 360                              | 101   |      | 62 769  | 31 112  |        |
| Septembre . . .  | 51 397                       | 28 067  |        | 12 391                            | 7 635   |       | 476                              | 73    |      | 64 264  | 35 775  |        |
| Octobre . . . .  | 48 808                       | 26 895  |        | 14 742                            | 8 312   |       | 433                              | 49    |      | 63 983  | 35 256  |        |
| Novembre . . . . | 48 790                       | 26 337  |        | 16 084                            | 5 914   |       | 222                              | 101   |      | 65 096  | 32 352  |        |
| Décembre . . . . | 35 786                       | 22 739  |        | 17 696                            | 5 511   |       | 112                              | 59    |      | 53 594  | 28 309  |        |
| Année . . . . .  | 500 093                      | 324 251 |        | 150 895                           | 114 614 |       | 3 103                            | 1 206 |      | 654 091 | 440 071 |        |

**Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung <sup>1)</sup>**

*Production d'énergie des usines électriques publiques <sup>1)</sup>*

**32**

| Monat<br>Mois                                                | Gesamte Produktion<br>Total de la production |         |         |         | Inlandabgabe inkl. Verluste<br>Fourniture en Suisse y/c. les pertes |         |         |         | Ausfuhr loko Landesgrenze<br>Exportation mesurée à la frontière |         |         |         |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------|---------|---------|---------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-----------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|
|                                                              | 1935/36                                      | 1936/37 | 1937/38 | 1938/39 | 1935/36                                                             | 1936/37 | 1937/38 | 1938/39 | 1935/36                                                         | 1936/37 | 1937/38 | 1938/39 |
| In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures |                                              |         |         |         |                                                                     |         |         |         |                                                                 |         |         |         |
| 1                                                            | 2                                            | 3       | 4       | 5       | 6                                                                   | 7       | 8       | 9       | 10                                                              | 11      | 12      | 13      |
| Octobre . . . .                                              | 391                                          | 459     | 480     | 477     | 277                                                                 | 313     | 350     | 341     | 114                                                             | 146     | 130     | 136     |
| Novembre . . . .                                             | 391                                          | 428     | 467     | 430     | 278                                                                 | 301     | 352     | 320     | 113                                                             | 127     | 115     | 110     |
| Décembre . . . .                                             | 415                                          | 443     | 479     | 437     | 291                                                                 | 316     | 363     | 336     | 124                                                             | 127     | 116     | 101     |
| Janvier . . . . .                                            | 405                                          | 415     | 443     |         | 286                                                                 | 302     | 333     |         | 119                                                             | 113     | 110     |         |
| Février . . . . .                                            | 380                                          | 397     | 413     |         | 269                                                                 | 287     | 303     |         | 111                                                             | 110     | 110     |         |
| Mars . . . . .                                               | 388                                          | 445     | 450     |         | 275                                                                 | 325     | 329     |         | 113                                                             | 120     | 121     |         |
| Avril . . . . .                                              | 376                                          | 444     | 451     |         | 257                                                                 | 316     | 327     |         | 119                                                             | 128     | 124     |         |
| Mai . . . . .                                                | 396                                          | 412     | 449     |         | 257                                                                 | 286     | 319     |         | 139                                                             | 126     | 130     |         |
| Juin . . . . .                                               | 375                                          | 412     | 433     |         | 246                                                                 | 288     | 295     |         | 129                                                             | 124     | 138     |         |
| Juillet . . . . .                                            | 373                                          | 438     | 453     |         | 252                                                                 | 298     | 304     |         | 121                                                             | 140     | 149     |         |
| Août . . . . .                                               | 373                                          | 441     | 471     |         | 247                                                                 | 296     | 316     |         | 126                                                             | 145     | 155     |         |
| Septembre . . . .                                            | 406                                          | 463     | 470     |         | 267                                                                 | 313     | 320     |         | 139                                                             | 150     | 150     |         |
| Oct.—Déc. . . . .                                            | 1 197                                        | 1 330   | 1 426   | 1 344   | 846                                                                 | 930     | 1 065   | 997     | 351                                                             | 400     | 361     | 347     |
| Année hydro-<br>graphique                                    | 4 669                                        | 5 197   | 5 459   |         | 3 202                                                               | 3 641   | 3 911   |         | 1 467                                                           | 1 556   | 1 548   |         |
| Jan.-Déc. <sup>2)</sup> . . . .                              | 4 540                                        | 4 802   | 5 293   | 5 377   | 3 118                                                               | 3 286   | 3 776   | 3 843   | 1 422                                                           | 1 516   | 1 517   | 1 534   |

<sup>1)</sup> Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

<sup>2)</sup> Angaben für die Graphik XI. — Données servant à l'établissement du graphique XI.



**Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail**  
Gliederung nach Berufsgruppen — *groupé d'après les professions*

**33**

| Monatsende<br><i>Fin de mois</i>           | Landwirtschaft und Gärtnerei       | Lebens- und Genussmittel                  | Bekleidung und Reinigung       | Baugewerbe                   | Holz und Glas                        | Textilindustrie          | Metall-, Maschinen- und elektr. Industrie                       | Uhren und Bijouterie            | Handel und Verwaltung             | Hotel und Gastwirtschaft | Verschiedene  | Total  |    |
|--------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|---------------|--------|----|
|                                            | <i>Agriculture et horticulture</i> | <i>Dennrées aliment., boissons, tabac</i> | <i>Habillement et toilette</i> | <i>Industrie du bâtiment</i> | <i>Industrie du bois et du verre</i> | <i>Industrie textile</i> | <i>Industrie des métaux et des machines et industr. électr.</i> | <i>Horlogerie et bijouterie</i> | <i>Commerce et administration</i> | <i>Hôtellerie</i>        | <i>Divers</i> |        |    |
| <b>Offene Stellen — Offres d'emploi</b>    |                                    |                                           |                                |                              |                                      |                          |                                                                 |                                 |                                   |                          |               |        |    |
|                                            | 1                                  | 2                                         | 3                              | 4                            | 5                                    | 6                        | 7                                                               | 8                               | 9                                 | 10                       | 11            | 12     | 13 |
| Décembre 1937                              | 157                                | 7                                         | 54                             | 16                           | 4                                    | 14                       | 28                                                              | 2                               | 44                                | 247                      | 521           | 1 094  |    |
| Janvier . 1938                             | 205                                | 7                                         | 93                             | 13                           | 12                                   | 20                       | 36                                                              | 4                               | 37                                | 322                      | 765           | 1 514  |    |
| Février . . "                              | 276                                | 9                                         | 109                            | 20                           | 17                                   | 20                       | 41                                                              | 3                               | 35                                | 455                      | 836           | 1 821  |    |
| Mars . . . "                               | 437                                | 11                                        | 177                            | 61                           | 22                                   | 30                       | 72                                                              | 13                              | 31                                | 756                      | 1 209         | 2 819  |    |
| Avril . . . "                              | 381                                | 19                                        | 147                            | 74                           | 24                                   | 28                       | 52                                                              | 3                               | 41                                | 957                      | 1 058         | 2 784  |    |
| Mai . . . . "                              | 336                                | 8                                         | 126                            | 155                          | 20                                   | 15                       | 103                                                             | —                               | 30                                | 867                      | 985           | 2 645  |    |
| Juin . . . . "                             | 321                                | 10                                        | 165                            | 172                          | 12                                   | 22                       | 57                                                              | —                               | 58                                | 781                      | 895           | 2 493  |    |
| Juillet . . "                              | 271                                | 14                                        | 185                            | 68                           | 10                                   | 20                       | 54                                                              | —                               | 58                                | 600                      | 810           | 2 090  |    |
| Août . . . . "                             | 179                                | 14                                        | 204                            | 122                          | 15                                   | 24                       | 44                                                              | 1                               | 44                                | 456                      | 984           | 2 087  |    |
| Septembre . "                              | 177                                | 14                                        | 184                            | 116                          | 13                                   | 29                       | 67                                                              | 25                              | 33                                | 402                      | 879           | 1 939  |    |
| Octobre . . "                              | 115                                | 8                                         | 150                            | 34                           | 11                                   | 26                       | 47                                                              | —                               | 42                                | 364                      | 709           | 1 506  |    |
| Novembre . "                               | 125                                | 5                                         | 146                            | 19                           | 9                                    | 44                       | 34                                                              | 7                               | 43                                | 263                      | 440           | 1 135  |    |
| Décembre . "                               | 126                                | 6                                         | 102                            | 6                            | 9                                    | 30                       | 75                                                              | 2                               | 30                                | 199                      | 446           | 1 031  |    |
| Janvier . 1939                             |                                    |                                           |                                |                              |                                      |                          |                                                                 |                                 |                                   |                          |               | 1 482  |    |
| <b>Stellensuchende — Demandes d'emploi</b> |                                    |                                           |                                |                              |                                      |                          |                                                                 |                                 |                                   |                          |               |        |    |
| Décembre 1937                              | 2 093                              | 1 234                                     | 1 290                          | 46 548                       | 4 515                                | 2 938                    | 7 750                                                           | 3 045                           | 4 269                             | 1 855                    | 11 774        | 87 311 |    |
| Janvier . 1938                             | 2 310                              | 1 413                                     | 1 691                          | 49 838                       | 5 078                                | 3 353                    | 8 967                                                           | 3 328                           | 4 587                             | 2 001                    | 13 156        | 95 722 |    |
| Février . . "                              | 2 257                              | 1 372                                     | 1 424                          | 48 556                       | 4 816                                | 3 431                    | 8 933                                                           | 3 327                           | 4 441                             | 1 749                    | 12 797        | 93 103 |    |
| Mars . . . . "                             | 1 170                              | 991                                       | 764                            | 30 213                       | 3 604                                | 3 225                    | 6 812                                                           | 3 638                           | 4 195                             | 1 787                    | 10 232        | 66 631 |    |
| Avril . . . . "                            | 1 058                              | 1 055                                     | 682                            | 25 547                       | 3 080                                | 3 245                    | 6 286                                                           | 3 704                           | 4 193                             | 1 618                    | 9 902         | 60 370 |    |
| Mai . . . . . "                            | 995                                | 926                                       | 646                            | 23 002                       | 2 660                                | 3 576                    | 5 683                                                           | 3 757                           | 4 216                             | 1 333                    | 9 314         | 56 108 |    |
| Juin . . . . . "                           | 709                                | 805                                       | 735                            | 18 796                       | 2 365                                | 3 323                    | 4 852                                                           | 4 010                           | 4 075                             | 938                      | 8 050         | 48 658 |    |
| Juillet . . . "                            | 743                                | 761                                       | 952                            | 20 001                       | 2 450                                | 3 164                    | 4 615                                                           | 4 267                           | 3 977                             | 760                      | 8 013         | 49 703 |    |
| Août . . . . . "                           | 703                                | 716                                       | 1 008                          | 20 002                       | 2 377                                | 2 924                    | 4 678                                                           | 4 192                           | 3 931                             | 853                      | 8 222         | 49 606 |    |
| Septembre . "                              | 827                                | 674                                       | 608                            | 20 312                       | 2 433                                | 2 863                    | 4 363                                                           | 4 303                           | 3 877                             | 1 309                    | 8 041         | 49 610 |    |
| Octobre . . . "                            | 1 012                              | 804                                       | 662                            | 24 999                       | 2 827                                | 2 695                    | 4 922                                                           | 4 347                           | 4 165                             | 2 006                    | 8 966         | 57 405 |    |
| Novembre . . "                             | 1 362                              | 984                                       | 855                            | 32 054                       | 3 496                                | 2 515                    | 5 806                                                           | 5 276                           | 4 317                             | 2 298                    | 9 864         | 68 827 |    |
| Décembre . . "                             | 2 025                              | 969                                       | 928                            | 50 641                       | 4 017                                | 2 444                    | 6 824                                                           | 6 293                           | 4 052                             | 1 792                    | 11 272        | 91 257 |    |
| Janvier . 1939                             |                                    |                                           |                                |                              |                                      |                          |                                                                 |                                 |                                   |                          |               | 80 079 |    |

**Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail**

**34**

| Monatsende<br><i>Fin de mois</i> | Stellensuchende<br><i>Demandes d'emploi</i> |         |         |         |        |        | Offene Stellen<br><i>Offres d'emploi</i> |       |       |       |       |       |
|----------------------------------|---------------------------------------------|---------|---------|---------|--------|--------|------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                  | 1934                                        | 1935    | 1936    | 1937    | 1938   | 1939   | 1934                                     | 1935  | 1936  | 1937  | 1938  | 1939  |
|                                  | 1                                           | 2       | 3       | 4       | 5      | 6      | 7                                        | 8     | 9     | 10    | 11    | 12    |
| Janvier . . . .                  | 99 147                                      | 110 283 | 124 008 | 110 754 | 95 722 | 80 079 | 1 821                                    | 1 453 | 1 160 | 1 158 | 1 514 | 1 482 |
| Février . . . .                  | 91 233                                      | 102 910 | 119 795 | 105 736 | 93 103 |        | 2 600                                    | 2 110 | 1 593 | 1 680 | 1 821 |       |
| Mars . . . . .                   | 70 109                                      | 82 214  | 98 362  | 89 346  | 66 631 |        | 3 539                                    | 2 863 | 2 195 | 2 611 | 2 819 |       |
| Avril . . . . .                  | 54 210                                      | 72 444  | 89 370  | 70 793  | 60 370 |        | 4 049                                    | 3 276 | 2 093 | 2 992 | 2 784 |       |
| Mai . . . . .                    | 44 087                                      | 65 908  | 80 004  | 57 973  | 56 108 |        | 3 396                                    | 3 014 | 2 012 | 3 221 | 2 645 |       |
| Juin . . . . .                   | 46 936                                      | 59 678  | 75 127  | 50 830  | 48 658 |        | 2 911                                    | 2 501 | 2 016 | 2 954 | 2 493 |       |
| Juillet . . . .                  | 49 198                                      | 63 497  | 78 948  | 49 244  | 49 703 |        | 2 280                                    | 2 234 | 1 485 | 2 436 | 2 090 |       |
| Août . . . . .                   | 52 147                                      | 66 656  | 79 281  | 51 892  | 49 606 |        | 2 365                                    | 2 089 | 1 389 | 2 293 | 2 087 |       |
| Septembre . .                    | 51 387                                      | 69 123  | 82 962  | 51 876  | 49 610 |        | 2 153                                    | 1 592 | 1 223 | 2 115 | 1 939 |       |
| Octobre . . .                    | 59 621                                      | 82 386  | 86 866  | 56 804  | 57 405 |        | 1 683                                    | 1 218 | 992   | 1 655 | 1 506 |       |
| Novembre . .                     | 76 009                                      | 95 740  | 96 541  | 71 002  | 68 827 |        | 1 139                                    | 1 340 | 1 010 | 1 311 | 1 135 |       |
| Décembre . .                     | 91 196                                      | 118 775 | 104 842 | 87 311  | 91 257 |        | 1 150                                    | 998   | 964   | 1 094 | 1 031 |       |
| Moyenne annuelle                 | 65 440                                      | 82 468  | 93 009  | 71 130  | 65 583 |        | 2 428                                    | 2 057 | 1 511 | 2 127 | 1 989 |       |

**Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - Le chômage parmi les membres des caisses de chômage**

35

| Monatsende<br>Fin de mois                                                                        | 1937               |                   | 1938               |                       |                    |                     |                    |                    |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|                                                                                                  | Déc. <sup>1)</sup> | Mai <sup>2)</sup> | Juin <sup>1)</sup> | Juillet <sup>2)</sup> | Août <sup>2)</sup> | Sept. <sup>1)</sup> | Oct. <sup>2)</sup> | Nov. <sup>2)</sup> | Déc. <sup>1)</sup> |
| 1                                                                                                | 2                  | 3                 | 4                  | 5                     | 6                  | 7                   | 8                  | 9                  | 10                 |
| Zahl der Mitglieder<br>Nombre des assurés . .                                                    | 533 548            | 541 000           | 542 937            | 544 800               | 545 300            | 545 894             | 546 400            | 547 100            | 545 578            |
| davon waren — dont<br>gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder<br>chômeurs compl. par 100 assurés | 13.4               | 6.8               | 6.3                | 5.8                   | 6.0                | 6.3                 | 6.8                | 8.2                | 13.7               |
| teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder<br>chômeurs partiels par 100 assurés                    | 3.5                | 4.7               | 4.7                | 4.6                   | 4.4                | 4.3                 | 4.1                | 4.2                | 4.8                |

<sup>1)</sup> Obligatorische Berichterstattung - Rapport obligatoire. <sup>2)</sup> Schätzung - Estimation.

**Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland - Le chômage en Suisse et à l'étranger**

36

| Monat<br>Mois                 | Statistiken der Arbeitsämter<br>Statistiques des offices de placement                    |                   |                                               |                  |                                     |                                             |                      | Statistiken der<br>Arbeitslosenversicherung<br>Statistiques de l'assurance<br>chômage |                      | Gewerkschafts-<br>Statistik<br>Statistique<br>syndicale |                     |                   |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------|------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|
|                               | Gemeldete Arbeitssuchende in 1000<br>Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers |                   |                                               |                  |                                     | Arbeitslose in 1000<br>Chômeurs en milliers |                      |                                                                                       |                      |                                                         |                     |                   |
|                               | Schweiz<br>Suisse                                                                        | Frankr.<br>France | Tschecho-<br>slowakei<br>Tchéco-<br>slovaquie | Polen<br>Pologne | Vereinigte<br>Staaten<br>Etats-Unis | Deutschl.<br>Allemagne                      | Niederl.<br>Pays-Bas | England<br>Angleterre                                                                 |                      |                                                         | Belgien<br>Belgique | Schweden<br>Suède |
|                               |                                                                                          |                   |                                               |                  |                                     |                                             |                      | gänzlich<br>total                                                                     | teilweise<br>partiel |                                                         |                     |                   |
| Wohnbevölkerung<br>Population | 4 183                                                                                    | 41 950            | ca.10 000                                     | 34 534           | 129 257                             | 78 700                                      | 8 651                | 47 288                                                                                |                      | 8 331                                                   | 6 285               |                   |
| 1                             | 2                                                                                        | 3                 | 4                                             | 5                | 6                                   | 7                                           | 8                    | 9                                                                                     |                      | 10                                                      | 11                  |                   |
| Octobre . . 1937              | 57                                                                                       | 348               | 238                                           | 263              | 4 393                               | 502                                         | 340                  | 1 215                                                                                 | 180                  | 92                                                      | 55                  |                   |
| Novembre . . "                | 71                                                                                       | 363               | 333                                           | 336              | 4 421                               | 573                                         | 386                  | 1 284                                                                                 | 222                  | 116                                                     | 72                  |                   |
| Décembre . . "                | 87                                                                                       | 394               | 459                                           | 470              | 4 875                               | 995                                         | 437                  | 1 339                                                                                 | 326                  | 136                                                     | 110                 |                   |
| Janvier . . 1938              | 96                                                                                       | 438               | 519                                           | 549              | 6 055                               | 1 052                                       | 439                  | 1 466                                                                                 | 351                  | 147                                                     | 97                  |                   |
| Février . . . "               | 93                                                                                       | 444               | 511                                           | 547              | 6 746                               | 946                                         | 421                  | 1 467                                                                                 | 341                  | 141                                                     | 92                  |                   |
| Mars . . . . "                | 67                                                                                       | 434               | 435                                           | 490              | 6 778                               | 508                                         | 373                  | 1 426                                                                                 | 338                  | 131                                                     | 87                  |                   |
| Avril . . . . "               | 60                                                                                       | 425               | 361                                           | 389              | 7 254                               | 423                                         | 355                  | 1 394                                                                                 | 366                  | 122                                                     | 74                  |                   |
| Mai . . . . . "               | 56                                                                                       | 412               | 285                                           | 301              | 7 520                               | 338                                         | 332                  | 1 376                                                                                 | 404                  | 122                                                     | 58                  |                   |
| Juin . . . . . "              | 49                                                                                       | 391               | 224                                           | 259              | 7 831                               | 292                                         | 311                  | 1 352                                                                                 | 478                  | 115                                                     | 60                  |                   |
| Juillet . . . . "             | 50                                                                                       | 371               | 184                                           | 227              | 8 082                               | 218                                         | 302                  | 1 339                                                                                 | 481                  | 115                                                     | 51                  |                   |
| Août . . . . . "              | 50                                                                                       | 366               | 165                                           | 211              | 8 121                               | 179                                         | 302                  | 1 333                                                                                 | 447                  | 119                                                     | 52                  |                   |
| Septembre . . "               | 50                                                                                       | 368               | .                                             | 212              | 7 969                               | 156                                         | 302                  | 1 387                                                                                 | 420                  | 124                                                     | 54                  |                   |
| Octobre . . . . "             | 57                                                                                       | 402               | .                                             | 232              | 7 743                               | 164                                         | 319                  | 1 486                                                                                 | 313                  | 136                                                     | 62                  |                   |
| Novembre . . . "              | 69                                                                                       | 401               | .                                             | 297              | .                                   | 152                                         | .                    | 1 529                                                                                 | 310                  | .                                                       | 75                  |                   |
| Décembre . . . "              | 91                                                                                       | 444               | .                                             | .                | .                                   | 456                                         | .                    | .                                                                                     | .                    | .                                                       | .                   |                   |
| Janvier . . 1939              | 80                                                                                       | .                 | .                                             | .                | .                                   | .                                           | .                    | .                                                                                     | .                    | .                                                       | .                   |                   |

**Transitverkehr der Schweiz  
Trafic de transit de la Suisse**

37

| Monat<br>Mois   | Gesamte Durchfuhr<br>Total du trafic de transit |       |       |      |
|-----------------|-------------------------------------------------|-------|-------|------|
|                 | 1936                                            | 1937  | 1938  | 1939 |
|                 | in 1000 Tonnen - en 1000 tonnes                 |       |       |      |
| 1               | 2                                               | 3     | 4     | 5    |
| Janvier . . .   | 135                                             | 264   | 224   | 160  |
| Février . . .   | 119                                             | 360   | 227   |      |
| Mars . . . .    | 147                                             | 306   | 202   |      |
| Avril . . . .   | 108                                             | 256   | 148   |      |
| Mai . . . . .   | 130                                             | 223   | 155   |      |
| Juin . . . . .  | 127                                             | 300   | 179   |      |
| Juillet . . . . | 140                                             | 312   | 186   |      |
| Août . . . . .  | 137                                             | 320   | 158   |      |
| Septembre . .   | 161                                             | 312   | 156   |      |
| Octobre . . .   | 154                                             | 329   | 150   |      |
| Novembre . .    | 215                                             | 253   | 158   |      |
| Décembre . .    | 265                                             | 271   | 182   |      |
| Année . . . .   | 1 838                                           | 3 506 | 2 125 |      |

**Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens  
Trafic marchandises total du port de Bâle**

38

| Monat<br>Mois   | Total                 |           | Total   |         | davon - dont           |                     |
|-----------------|-----------------------|-----------|---------|---------|------------------------|---------------------|
|                 | 1936                  | 1937      | 1938    |         | Bergfahrt<br>Remontage | Talfahrt<br>Avalage |
|                 | in Tonnen - en tonnes |           |         |         |                        |                     |
| 1               | 2                     | 3         | 4       | 5       | 6                      |                     |
| Janvier . . .   | 192 895               | 164 560   | 147 717 | 130 399 | 17 318                 |                     |
| Février . . .   | 260 601               | 193 052   |         |         |                        |                     |
| Mars . . . .    | 220 283               | 249 109   |         |         |                        |                     |
| Avril . . . .   | 285 170               | 173 105   |         |         |                        |                     |
| Mai . . . . .   | 287 416               | 232 687   |         |         |                        |                     |
| Juin . . . . .  | 278 441               | 286 156   |         |         |                        |                     |
| Juillet . . . . | 286 042               | 302 853   |         |         |                        |                     |
| Août . . . . .  | 243 432               | 303 647   |         |         |                        |                     |
| Septembre . .   | 283 312               | 281 956   |         |         |                        |                     |
| Octobre . . .   | 236 237               | 230 127   |         |         |                        |                     |
| Novembre . .    | 202 582               | 164 035   |         |         |                        |                     |
| Décembre . .    | 183 854               | 123 231   |         |         |                        |                     |
| Année . . . .   | 2 960 265             | 2 704 518 |         |         |                        |                     |

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen<sup>1)</sup> — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux<sup>1)</sup>

39

| Monat<br>Mois  | 1937                                                                            | 1938    | 1939 | 1937                                                                          | 1938    | 1939 | 1937                                                                            | 1938    | 1939 |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------|------|-------------------------------------------------------------------------------|---------|------|---------------------------------------------------------------------------------|---------|------|
|                | Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>                                              |         |      | Güterverkehr — <i>Marchandises</i>                                            |         |      | Einnahmen aus dem Personenverkehr<br><i>Recettes de transport des voyageurs</i> |         |      |
|                | Anzahl in Tausend — <i>Nombre en milliers</i>                                   |         |      | In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>                              |         |      | In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>                                     |         |      |
| 1              | 2                                                                               | 3       | 4    | 5                                                                             | 6       | 7    | 8                                                                               | 9       | 10   |
| Janvier . . .  | 9 587                                                                           | 9 972   | .    | 1 138                                                                         | 1 000   | .    | 9 644                                                                           | 10 096  | .    |
| Février . . .  | 8 204                                                                           | 8 948   | .    | 1 258                                                                         | 1 007   | .    | 8 461                                                                           | 9 059   | .    |
| Mars . . . .   | 9 753                                                                           | 9 289   | .    | 1 279                                                                         | 1 169   | .    | 10 527                                                                          | 9 408   | .    |
| Avril . . . .  | 8 600                                                                           | 9 972   | .    | 1 357                                                                         | 1 020   | .    | 10 119                                                                          | 11 999  | .    |
| Mai . . . . .  | 10 100                                                                          | 8 717   | .    | 1 229                                                                         | 1 144   | .    | 11 612                                                                          | 10 489  | .    |
| Juin . . . . . | 9 183                                                                           | 9 504   | .    | 1 457                                                                         | 1 263   | .    | 10 604                                                                          | 11 438  | .    |
| Juillet . . .  | 9 985                                                                           | 10 106  | .    | 1 425                                                                         | 1 243   | .    | 14 618                                                                          | 14 070  | .    |
| Août . . . . . | 9 745                                                                           | 9 574   | .    | 1 294                                                                         | 1 173   | .    | 14 267                                                                          | 13 328  | .    |
| Septembre . .  | 8 455                                                                           | 8 199   | .    | 1 411                                                                         | 1 343   | .    | 12 389                                                                          | 11 417  | .    |
| Octobre . . .  | 9 874                                                                           | 9 480   | .    | 1 452                                                                         | 1 300   | .    | 11 153                                                                          | 10 712  | .    |
| Novembre . . . | 8 115                                                                           | 7 788   | .    | 1 258                                                                         | 1 134   | .    | 8 795                                                                           | 8 435   | .    |
| Décembre . . . | 10 386                                                                          | 10 650  | .    | 1 216                                                                         | 1 239   | .    | 10 845                                                                          | 11 124  | .    |
| Année . . . .  | 111 987                                                                         | 112 119 | .    | 15 774                                                                        | 14 035  | .    | 133 034                                                                         | 131 574 | .    |
|                | Einnahmen aus dem Güterverkehr<br><i>Recettes de transport des marchandises</i> |         |      | Total der Transporteinnahmen<br><i>Total des recettes de transport</i>        |         |      | Ertrag pro Kilometer<br><i>Produit par kilomètre</i>                            |         |      |
|                | In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>                                     |         |      |                                                                               |         |      | In Franken — <i>En francs</i>                                                   |         |      |
| Janvier . . .  | 13 175                                                                          | 11 943  | .    | 22 818                                                                        | 22 040  | .    | 7 780                                                                           | 7 548   | .    |
| Février . . .  | 14 761                                                                          | 12 275  | .    | 23 221                                                                        | 21 334  | .    | 7 953                                                                           | 7 306   | .    |
| Mars . . . .   | 17 350                                                                          | 16 541  | .    | 27 878                                                                        | 25 948  | .    | 9 547                                                                           | 8 886   | .    |
| Avril . . . .  | 15 519                                                                          | 12 524  | .    | 25 638                                                                        | 24 523  | .    | 8 780                                                                           | 8 398   | .    |
| Mai . . . . .  | 14 330                                                                          | 13 388  | .    | 25 943                                                                        | 23 877  | .    | 8 884                                                                           | 8 177   | .    |
| Juin . . . . . | 18 563                                                                          | 16 525  | .    | 29 166                                                                        | 27 962  | .    | 9 988                                                                           | 9 573   | .    |
| Juillet . . .  | 16 503                                                                          | 14 925  | .    | 31 121                                                                        | 28 995  | .    | 10 657                                                                          | 9 927   | .    |
| Août . . . . . | 15 211                                                                          | 14 449  | .    | 29 479                                                                        | 27 777  | .    | 10 095                                                                          | 9 509   | .    |
| Septembre . .  | 18 367                                                                          | 17 939  | .    | 30 756                                                                        | 29 356  | .    | 10 533                                                                          | 10 050  | .    |
| Octobre . . .  | 16 654                                                                          | 15 424  | .    | 27 806                                                                        | 26 136  | .    | 9 523                                                                           | 8 948   | .    |
| Novembre . . . | 14 777                                                                          | 13 462  | .    | 23 573                                                                        | 21 897  | .    | 8 073                                                                           | 7 496   | .    |
| Décembre . . . | 15 351                                                                          | 15 946  | .    | 26 196                                                                        | 27 070  | .    | 8 971                                                                           | 9 267   | .    |
| Année . . . .  | 190 561                                                                         | 175 341 | .    | 323 595                                                                       | 306 915 | .    | 110 784                                                                         | 105 085 | .    |
|                | Betriebeinnahmen<br><i>Recettes d'exploitation</i>                              |         |      | Betriebsausgaben <sup>2)</sup><br><i>Dépenses d'exploitation<sup>2)</sup></i> |         |      | Betriebsüberschuss<br><i>Excédent d'exploitation</i>                            |         |      |
|                | In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>                               |         |      |                                                                               |         |      |                                                                                 |         |      |
| Janvier . . .  | 23 991                                                                          | 23 223  | .    | 16 603                                                                        | 16 924  | .    | 7 388                                                                           | 6 299   | .    |
| Février . . .  | 24 060                                                                          | 22 397  | .    | 16 850                                                                        | 17 041  | .    | 7 210                                                                           | 5 356   | .    |
| Mars . . . .   | 28 802                                                                          | 26 837  | .    | 18 085                                                                        | 18 643  | .    | 10 717                                                                          | 8 194   | .    |
| Avril . . . .  | 27 165                                                                          | 26 377  | .    | 18 023                                                                        | 18 307  | .    | 9 142                                                                           | 8 070   | .    |
| Mai . . . . .  | 26 480                                                                          | 24 520  | .    | 17 806                                                                        | 18 415  | .    | 8 674                                                                           | 6 105   | .    |
| Juin . . . . . | 30 121                                                                          | 28 549  | .    | 18 573                                                                        | 18 994  | .    | 11 548                                                                          | 9 555   | .    |
| Juillet . . .  | 32 385                                                                          | 30 602  | .    | 18 466                                                                        | 18 774  | .    | 13 919                                                                          | 11 828  | .    |
| Août . . . . . | 30 090                                                                          | 28 361  | .    | 18 205                                                                        | 18 313  | .    | 11 885                                                                          | 10 048  | .    |
| Septembre . .  | 31 440                                                                          | 29 927  | .    | 17 705                                                                        | 18 370  | .    | 13 735                                                                          | 11 557  | .    |
| Octobre . . .  | 29 787                                                                          | 27 860  | .    | 17 298                                                                        | 18 044  | .    | 12 489                                                                          | 9 816   | .    |
| Novembre . . . | 24 145                                                                          | 22 530  | .    | 16 729                                                                        | 17 222  | .    | 7 416                                                                           | 5 308   | .    |
| Décembre . . . | 29 846                                                                          | 30 257  | .    | 17 473                                                                        | 17 607  | .    | 12 373                                                                          | 12 650  | .    |
| Année . . . .  | 338 312                                                                         | 321 440 | .    | 211 816                                                                       | 216 654 | .    | 126 496                                                                         | 104 786 | .    |

<sup>1)</sup> Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*
<sup>2)</sup> Unter Ausschuss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

**Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung <sup>1)</sup>**  
*Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses <sup>1)</sup>*

40

| Monat<br>Mois                                                                                | 1936                                              | 1937    | 1938    | 1936                                          | 1937    | 1938    | 1936                                                 | 1937   | 1938   |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------|---------|-----------------------------------------------|---------|---------|------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|                                                                                              | Betriebserträge<br><i>Recettes d'exploitation</i> |         |         | Betriebskosten<br><i>Frais d'exploitation</i> |         |         | Betriebsüberschuss<br><i>Excédent d'exploitation</i> |        |        |        |
|                                                                                              | In Tausend Franken — En milliers de francs        |         |         |                                               |         |         |                                                      |        |        |        |
| <b>Postverwaltung - Administration des postes</b>                                            |                                                   |         |         |                                               |         |         |                                                      |        |        |        |
|                                                                                              | 1                                                 | 2       | 3       | 4                                             | 5       | 6       | 7                                                    | 8      | 9      | 10     |
| Janvier                                                                                      |                                                   | 11 728  | 11 834  | 11 959                                        | 10 090  | 9 960   | 10 291                                               | 1 638  | 1 874  | 1 668  |
| Février                                                                                      |                                                   | 10 775  | 10 888  | 10 964                                        | 9 723   | 9 870   | 10 243                                               | 1 052  | 1 018  | 721    |
| Mars                                                                                         |                                                   | 11 186  | 11 967  | 11 938                                        | 9 874   | 10 090  | 10 386                                               | 1 312  | 1 877  | 1 552  |
| Avril                                                                                        |                                                   | 11 230  | 11 612  | 11 756                                        | 9 820   | 10 099  | 10 434                                               | 1 410  | 1 513  | 1 322  |
| Mai                                                                                          |                                                   | 10 996  | 10 900  | 12 167                                        | 9 881   | 10 057  | 10 365                                               | 1 115  | 843    | 1 802  |
| Juin                                                                                         |                                                   | 10 938  | 11 746  | 11 568                                        | 9 814   | 10 088  | 10 306                                               | 1 124  | 1 658  | 1 262  |
| Juillet                                                                                      |                                                   | 12 049  | 12 647  | 12 556                                        | 9 928   | 10 197  | 10 479                                               | 2 121  | 2 450  | 2 077  |
| Août                                                                                         |                                                   | 11 062  | 11 948  | 12 573                                        | 9 329   | 10 083  | 10 415                                               | 1 233  | 1 865  | 2 158  |
| Septembre                                                                                    |                                                   | 11 347  | 11 857  | 12 315                                        | 9 936   | 10 141  | 10 425                                               | 1 411  | 1 716  | 1 890  |
| Octobre                                                                                      |                                                   | 12 075  | 11 714  | 12 295                                        | 9 929   | 10 034  | 10 371                                               | 2 146  | 1 680  | 1 924  |
| Novembre                                                                                     |                                                   | 11 218  | 11 597  | 12 200                                        | 9 642   | 10 010  | 10 364                                               | 1 576  | 1 587  | 1 836  |
| Décembre                                                                                     |                                                   | 14 727  | 15 257  | 15 652                                        | 10 218  | 10 670  | 11 134                                               | 4 509  | 4 587  | 4 518  |
| Année                                                                                        |                                                   | 139 331 | 143 967 | 147 943                                       | 118 684 | 121 299 | 125 213                                              | 20 647 | 22 668 | 22 730 |
| <b>Telegraphen- und Telefonverwaltung - Administration des télégraphes et des téléphones</b> |                                                   |         |         |                                               |         |         |                                                      |        |        |        |
| Janvier                                                                                      |                                                   | 7 798   | 8 369   | 8 729                                         | 3 307   | 3 287   | 3 548                                                | 4 491  | 5 082  | 5 181  |
| Février                                                                                      |                                                   | 7 769   | 8 356   | 8 532                                         | 3 317   | 3 448   | 3 659                                                | 4 452  | 4 908  | 4 873  |
| Mars                                                                                         |                                                   | 8 021   | 8 809   | 9 015                                         | 3 328   | 3 503   | 3 802                                                | 4 693  | 5 306  | 5 213  |
| Avril                                                                                        |                                                   | 8 028   | 8 805   | 8 959                                         | 3 465   | 3 585   | 3 781                                                | 4 563  | 5 220  | 5 178  |
| Mai                                                                                          |                                                   | 8 000   | 8 596   | 9 007                                         | 3 466   | 3 652   | 3 753                                                | 4 534  | 4 944  | 5 254  |
| Juin                                                                                         |                                                   | 8 071   | 8 860   | 9 088                                         | 3 598   | 3 624   | 3 775                                                | 4 473  | 5 236  | 5 313  |
| Juillet                                                                                      |                                                   | 8 407   | 8 997   | 9 370                                         | 3 559   | 3 724   | 3 712                                                | 4 848  | 5 273  | 5 658  |
| Août                                                                                         |                                                   | 7 918   | 8 811   | 9 222                                         | 3 550   | 3 646   | 3 803                                                | 4 368  | 5 165  | 5 419  |
| Septembre                                                                                    |                                                   | 8 295   | 9 208   | 9 647                                         | 3 480   | 3 658   | 3 696                                                | 4 815  | 5 550  | 5 951  |
| Octobre                                                                                      |                                                   | 8 962   | 9 124   | 9 446                                         | 3 649   | 3 637   | 3 732                                                | 5 313  | 5 487  | 5 714  |
| Novembre                                                                                     |                                                   | 8 446   | 8 790   | 9 189                                         | 3 545   | 3 660   | 3 719                                                | 4 901  | 5 130  | 5 470  |
| Décembre                                                                                     |                                                   | 9 030   | 9 400   | 9 741                                         | 3 522   | 3 675   | 3 671                                                | 5 508  | 5 725  | 6 070  |
| Année                                                                                        |                                                   | 98 745  | 106 125 | 109 945                                       | 41 786  | 43 099  | 44 651                                               | 56 959 | 63 026 | 65 294 |

<sup>1)</sup> Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig — Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.

**Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse**

41

| Monat<br>Mois | Geöffnete Betriebe<br><i>Entreprises en exploitation</i> | Fremdenbetten<br><i>Nombre des lits d'hôtels</i> | Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>                  |                                                   |           | Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>          |                                                           |            | Bettenbesetzung<br><i>Taux d'occupation des lits</i><br>% |
|---------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------|
|               |                                                          |                                                  | aus der Schweiz<br><i>domiciliés en Suisse</i> | aus dem Ausland<br><i>domiciliés à l'étranger</i> | Total     | Schweizer-gäste<br><i>hôtes domic. en Suisse</i> | Gäste aus dem Ausland<br><i>hôtes domic. à l'étranger</i> | Total      |                                                           |
|               |                                                          |                                                  | 1                                              | 2                                                 | 3         | 4                                                | 5                                                         | 6          |                                                           |
| Année 1935    | 6 712 <sup>1)</sup>                                      | 142 355 <sup>1)</sup>                            | 1 896 409                                      | 1 203 233                                         | 3 099 642 | 8 033 698                                        | 6 080 850                                                 | 14 114 548 | 27.2                                                      |
| " 1936        | 6 299 <sup>1)</sup>                                      | 139 764 <sup>1)</sup>                            | 1 823 051                                      | 1 165 432                                         | 2 988 483 | 7 474 258                                        | 5 629 415                                                 | 13 103 673 | 25.7                                                      |
| " 1937        | 6 117 <sup>1)</sup>                                      | 137 858 <sup>1)</sup>                            | 1 914 907                                      | 1 593 450                                         | 3 508 357 | 7 932 840                                        | 7 946 100                                                 | 15 878 940 | 31.6                                                      |
| " 1938        | 6 349 <sup>1)</sup>                                      | 141 094 <sup>1)</sup>                            | 2 059 066                                      | 1 426 326                                         | 3 485 392 | 8 430 656                                        | 7 555 449                                                 | 15 986 105 | 31.0                                                      |
| Décembre 1937 | 5 969                                                    | 122 250                                          | 104 217                                        | 71 637                                            | 175 854   | 418 749                                          | 499 397                                                   | 918 146    | 24.2                                                      |
| Janvier 1938  | 5 917                                                    | 133 043                                          | 108 214                                        | 73 066                                            | 181 280   | 494 680                                          | 697 100                                                   | 1 191 780  | 28.9                                                      |
| Février       | 5 971                                                    | 132 523                                          | 121 700                                        | 71 117                                            | 192 817   | 536 970                                          | 639 434                                                   | 1 176 404  | 31.7                                                      |
| Mars          | 6 076                                                    | 125 700                                          | 130 433                                        | 65 368                                            | 195 801   | 520 135                                          | 448 749                                                   | 968 884    | 24.9                                                      |
| Avril         | 6 100                                                    | 124 835                                          | 161 890                                        | 77 771                                            | 239 661   | 574 429                                          | 403 898                                                   | 978 327    | 26.1                                                      |
| Mai           | 6 341                                                    | 137 051                                          | 149 971                                        | 78 727                                            | 228 698   | 550 400                                          | 390 426                                                   | 940 826    | 22.1                                                      |
| Juin          | 6 895                                                    | 167 379                                          | 213 286                                        | 138 577                                           | 351 863   | 707 905                                          | 615 566                                                   | 1 323 471  | 26.4                                                      |
| Juillet       | 7 195                                                    | 187 121                                          | 306 225                                        | 268 764                                           | 574 989   | 1 413 942                                        | 1 072 392                                                 | 2 486 334  | 42.9                                                      |
| Août          | 7 186                                                    | 186 406                                          | 285 464                                        | 354 940                                           | 640 404   | 1 490 246                                        | 1 559 403                                                 | 3 049 649  | 52.8                                                      |
| Septembre     | 6 961                                                    | 159 296                                          | 202 130                                        | 145 480                                           | 347 610   | 742 188                                          | 673 559                                                   | 1 415 747  | 29.6                                                      |
| Octobre       | 5 889                                                    | 116 646                                          | 162 600                                        | 51 897                                            | 214 497   | 577 441                                          | 332 203                                                   | 909 644    | 25.2                                                      |
| Novembre      | 5 625                                                    | 104 649                                          | 112 374                                        | 33 154                                            | 145 528   | 395 774                                          | 240 215                                                   | 635 989    | 20.2                                                      |
| Décembre      | 6 037                                                    | 118 476                                          | 104 779                                        | 67 465                                            | 172 244   | 426 546                                          | 482 504                                                   | 909 050    | 24.8                                                      |

<sup>1)</sup> Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle.*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

42

| Fremdengebiete<br><i>Régions de tourisme</i><br>Kantone — <i>Cantons</i> | Monate<br><i>Mois</i> | Geöffnete<br>Betriebe<br><i>Entreprises<br/>en exploitation</i> | Fremden-<br>betten<br><i>Nombre<br/>des lits<br/>d'hôtels</i> | Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>                         |                                                          |         | Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>                  |                                                                  |           | Betten-<br>besetzung<br><i>Taux<br/>d'occupation<br/>des lits<br/>%</i> |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                          |                       |                                                                 |                                                               | aus der<br>Schweiz<br><i>domiciliés<br/>en Suisse</i> | aus dem<br>Ausland<br><i>domiciliés<br/>à l'étranger</i> | Total   | Schweizer-<br>gäste<br><i>hôtes domic.<br/>en Suisse</i> | Gäste aus<br>dem Ausland<br><i>hôtes domic.<br/>à l'étranger</i> | Total     |                                                                         |
| 1                                                                        | 2                     | 3                                                               | 4                                                             | 5                                                     | 6                                                        | 7       | 8                                                        | 9                                                                | 10        | 11                                                                      |
| Graubünden . .<br><i>Grisons</i>                                         | Déc. 1937             | 733                                                             | 21 656                                                        | 11 902                                                | 19 689                                                   | 31 771  | 96 213                                                   | 187 202                                                          | 283 415   | 42.2                                                                    |
|                                                                          | Sept. 1938            | 780                                                             | 20 750                                                        | 14 965                                                | 6 680                                                    | 21 645  | 79 926                                                   | 52 000                                                           | 131 926   | 21.2                                                                    |
|                                                                          | Oct. „                | 565                                                             | 13 098                                                        | 9 326                                                 | 1 715                                                    | 11 041  | 62 190                                                   | 34 065                                                           | 96 255    | 23.7                                                                    |
|                                                                          | Nov. „                | 568                                                             | 12 914                                                        | 6 424                                                 | 1 072                                                    | 7 496   | 57 812                                                   | 34 875                                                           | 92 687    | 23.9                                                                    |
|                                                                          | Déc. „                | 762                                                             | 21 444                                                        | 11 749                                                | 18 135                                                   | 29 884  | 92 260                                                   | 165 272                                                          | 257 532   | 38.7                                                                    |
| Berner Oberland<br><i>Oberland bernois</i>                               | Déc. 1937             | 381                                                             | 10 308                                                        | 6 473                                                 | 8 336                                                    | 14 809  | 29 880                                                   | 56 525                                                           | 86 405    | 27.0                                                                    |
|                                                                          | Sept. 1938            | 645                                                             | 20 042                                                        | 12 727                                                | 13 545                                                   | 26 272  | 52 916                                                   | 76 038                                                           | 128 954   | 21.4                                                                    |
|                                                                          | Oct. „                | 353                                                             | 8 339                                                         | 5 273                                                 | 1 092                                                    | 6 365   | 22 240                                                   | 3 262                                                            | 25 502    | 9.9                                                                     |
|                                                                          | Nov. „                | 279                                                             | 6 069                                                         | 2 895                                                 | 434                                                      | 3 329   | 13 713                                                   | 1 662                                                            | 15 375    | 8.4                                                                     |
|                                                                          | Déc. „                | 403                                                             | 9 714                                                         | 5 632                                                 | 7 582                                                    | 13 214  | 27 189                                                   | 50 086                                                           | 77 275    | 25.7                                                                    |
| Zentralschweiz <sup>1)</sup><br><i>Suisse centrale<sup>1)</sup></i>      | Déc. 1937             | 842                                                             | 14 196                                                        | 10 915                                                | 3 851                                                    | 14 766  | 30 282                                                   | 20 127                                                           | 50 409    | 10.9                                                                    |
|                                                                          | Sept. 1938            | 1 065                                                           | 25 400                                                        | 28 858                                                | 21 036                                                   | 49 894  | 85 366                                                   | 80 998                                                           | 166 364   | 21.8                                                                    |
|                                                                          | Oct. „                | 881                                                             | 15 720                                                        | 18 753                                                | 4 318                                                    | 23 071  | 48 521                                                   | 13 921                                                           | 62 442    | 12.8                                                                    |
|                                                                          | Nov. „                | 830                                                             | 13 277                                                        | 11 294                                                | 1 785                                                    | 13 079  | 29 697                                                   | 6 810                                                            | 36 507    | 9.2                                                                     |
|                                                                          | Déc. „                | 862                                                             | 13 947                                                        | 10 214                                                | 3 311                                                    | 13 525  | 31 548                                                   | 18 418                                                           | 49 966    | 11.6                                                                    |
| Säntisgebiet <sup>2)</sup><br><i>Région du Säntis<sup>2)</sup></i>       | Déc. 1937             | 847                                                             | 10 831                                                        | 9 483                                                 | 1 183                                                    | 10 666  | 30 055                                                   | 4 419                                                            | 34 474    | 10.3                                                                    |
|                                                                          | Sept. 1938            | 972                                                             | 14 292                                                        | 14 965                                                | 3 095                                                    | 18 060  | 64 583                                                   | 15 161                                                           | 79 744    | 18.6                                                                    |
|                                                                          | Oct. „                | 914                                                             | 11 941                                                        | 12 721                                                | 1 198                                                    | 13 919  | 39 373                                                   | 7 222                                                            | 46 595    | 12.6                                                                    |
|                                                                          | Nov. „                | 880                                                             | 10 778                                                        | 9 516                                                 | 1 076                                                    | 10 592  | 27 304                                                   | 6 406                                                            | 33 710    | 10.4                                                                    |
|                                                                          | Déc. „                | 899                                                             | 11 328                                                        | 9 703                                                 | 1 391                                                    | 11 094  | 32 575                                                   | 9 348                                                            | 41 923    | 11.9                                                                    |
| Tessin . . . .                                                           | Déc. 1937             | 584                                                             | 9 888                                                         | 2 954                                                 | 1 715                                                    | 4 669   | 18 415                                                   | 15 801                                                           | 34 216    | 11.2                                                                    |
|                                                                          | Sept. 1938            | 669                                                             | 13 329                                                        | 23 521                                                | 16 252                                                   | 39 773  | 112 694                                                  | 93 881                                                           | 206 575   | 51.7                                                                    |
|                                                                          | Oct. „                | 654                                                             | 12 838                                                        | 21 357                                                | 5 851                                                    | 27 208  | 115 333                                                  | 51 069                                                           | 166 402   | 41.8                                                                    |
|                                                                          | Nov. „                | 604                                                             | 10 519                                                        | 5 042                                                 | 2 293                                                    | 7 335   | 30 354                                                   | 23 625                                                           | 53 979    | 17.1                                                                    |
|                                                                          | Déc. „                | 559                                                             | 8 720                                                         | 3 180                                                 | 1 779                                                    | 4 959   | 19 345                                                   | 19 509                                                           | 38 854    | 14.4                                                                    |
| Genfersee <sup>3)</sup><br><i>Lac Léman<sup>3)</sup></i>                 | Déc. 1937             | 362                                                             | 13 751                                                        | 10 678                                                | 8 918                                                    | 19 596  | 45 472                                                   | 64 981                                                           | 110 453   | 25.9                                                                    |
|                                                                          | Sept. 1938            | 394                                                             | 15 507                                                        | 22 896                                                | 31 574                                                   | 54 470  | 77 221                                                   | 170 235                                                          | 247 456   | 53.2                                                                    |
|                                                                          | Oct. „                | 370                                                             | 14 160                                                        | 17 752                                                | 12 246                                                   | 29 998  | 63 972                                                   | 98 402                                                           | 162 374   | 37.0                                                                    |
|                                                                          | Nov. „                | 356                                                             | 13 022                                                        | 12 817                                                | 8 078                                                    | 20 895  | 48 147                                                   | 67 549                                                           | 115 696   | 29.6                                                                    |
|                                                                          | Déc. „                | 357                                                             | 12 673                                                        | 10 731                                                | 8 633                                                    | 19 364  | 45 137                                                   | 68 490                                                           | 113 627   | 28.9                                                                    |
| Waadtländer<br>Oberland . .<br><i>Alpes vaudoises</i>                    | Déc. 1937             | 173                                                             | 5 293                                                         | 1 823                                                 | 3 100                                                    | 4 923   | 33 913                                                   | 53 041                                                           | 86 954    | 53.0                                                                    |
|                                                                          | Sept. 1938            | 172                                                             | 5 253                                                         | 1 162                                                 | 951                                                      | 2 113   | 31 293                                                   | 26 479                                                           | 57 772    | 36.6                                                                    |
|                                                                          | Oct. „                | 141                                                             | 4 395                                                         | 914                                                   | 483                                                      | 1 397   | 27 784                                                   | 21 549                                                           | 49 333    | 36.2                                                                    |
|                                                                          | Nov. „                | 145                                                             | 4 312                                                         | 643                                                   | 367                                                      | 1 010   | 26 852                                                   | 22 080                                                           | 48 932    | 37.8                                                                    |
|                                                                          | Déc. „                | 171                                                             | 5 335                                                         | 1 560                                                 | 2 537                                                    | 4 097   | 33 790                                                   | 42 401                                                           | 76 191    | 46.1                                                                    |
| Jura <sup>4)</sup> . . . .                                               | Déc. 1937             | 319                                                             | 3 954                                                         | 4 166                                                 | 1 382                                                    | 5 548   | 9 401                                                    | 5 334                                                            | 15 735    | 12.8                                                                    |
|                                                                          | Sept. 1938            | 320                                                             | 3 848                                                         | 7 266                                                 | 1 727                                                    | 8 993   | 15 003                                                   | 4 405                                                            | 19 408    | 16.8                                                                    |
|                                                                          | Oct. „                | 305                                                             | 3 558                                                         | 7 727                                                 | 944                                                      | 8 671   | 14 840                                                   | 2 747                                                            | 17 587    | 15.9                                                                    |
|                                                                          | Nov. „                | 301                                                             | 3 338                                                         | 5 897                                                 | 691                                                      | 6 588   | 10 954                                                   | 2 037                                                            | 12 991    | 13.0                                                                    |
|                                                                          | Déc. „                | 321                                                             | 3 818                                                         | 4 158                                                 | 1 131                                                    | 5 289   | 9 339                                                    | 6 574                                                            | 15 913    | 13.4                                                                    |
| Wallis . . . .<br><i>Valais</i>                                          | Déc. 1937             | 215                                                             | 5 256                                                         | 3 058                                                 | 3 706                                                    | 6 764   | 14 813                                                   | 33 556                                                           | 48 369    | 29.7                                                                    |
|                                                                          | Sept. 1938            | 430                                                             | 10 570                                                        | 10 794                                                | 5 068                                                    | 15 862  | 31 231                                                   | 22 714                                                           | 53 945    | 17.0                                                                    |
|                                                                          | Oct. „                | 226                                                             | 4 395                                                         | 5 165                                                 | 798                                                      | 5 963   | 15 449                                                   | 7 554                                                            | 23 003    | 16.9                                                                    |
|                                                                          | Nov. „                | 217                                                             | 4 216                                                         | 3 627                                                 | 419                                                      | 4 046   | 11 143                                                   | 7 356                                                            | 18 499    | 14.6                                                                    |
|                                                                          | Déc. „                | 256                                                             | 5 408                                                         | 3 023                                                 | 3 055                                                    | 6 078   | 13 771                                                   | 28 175                                                           | 41 946    | 25.0                                                                    |
| Übrige Schweiz<br><i>Autres régions<br/>de la Suisse</i>                 | Déc. 1937             | 1 513                                                           | 26 397                                                        | 42 765                                                | 19 577                                                   | 62 342  | 110 305                                                  | 57 411                                                           | 167 716   | 20.5                                                                    |
|                                                                          | Sept. 1938            | 1 514                                                           | 30 305                                                        | 64 976                                                | 45 552                                                   | 110 528 | 191 955                                                  | 131 648                                                          | 323 603   | 35.6                                                                    |
|                                                                          | Oct. „                | 1 480                                                           | 28 202                                                        | 63 612                                                | 23 252                                                   | 86 864  | 167 739                                                  | 92 412                                                           | 260 151   | 29.8                                                                    |
|                                                                          | Nov. „                | 1 445                                                           | 26 204                                                        | 54 219                                                | 16 939                                                   | 71 158  | 139 798                                                  | 67 815                                                           | 207 613   | 26.4                                                                    |
|                                                                          | Déc. „                | 1 447                                                           | 26 089                                                        | 44 829                                                | 19 911                                                   | 64 740  | 121 592                                                  | 74 231                                                           | 195 823   | 24.2                                                                    |
| Total Schweiz<br><i>Total Suisse</i>                                     | Déc. 1937             | 5 969                                                           | 122 250                                                       | 104 217                                               | 71 637                                                   | 175 854 | 418 749                                                  | 499 397                                                          | 918 146   | 24.2                                                                    |
|                                                                          | Sept. 1938            | 6 961                                                           | 159 296                                                       | 202 130                                               | 145 480                                                  | 347 610 | 742 188                                                  | 673 559                                                          | 1 415 747 | 29.6                                                                    |
|                                                                          | Oct. „                | 5 889                                                           | 116 646                                                       | 162 600                                               | 51 897                                                   | 214 497 | 577 441                                                  | 332 203                                                          | 909 644   | 25.2                                                                    |
|                                                                          | Nov. „                | 5 625                                                           | 104 649                                                       | 112 374                                               | 33 154                                                   | 145 528 | 395 774                                                  | 240 215                                                          | 635 989   | 20.2                                                                    |
|                                                                          | Déc. „                | 6 037                                                           | 118 476                                                       | 104 779                                               | 67 465                                                   | 172 244 | 426 546                                                  | 482 504                                                          | 909 050   | 24.8                                                                    |

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz<sup>4)</sup> — Evolution de la balance commerciale de la Suisse<sup>4)</sup>

43

| Jahr<br>Année      | Einfuhr<br>Importation | Ausfuhr<br>Exportation | Einfuhr-<br>über-<br>schuss<br>Excédent<br>d'importation | Monat<br>Mois | Einfuhr<br>Importation             |       | Ausfuhr <sup>6)</sup><br>Exportation |       | Einfuhrüberschuss<br>Excédent<br>d'importation |      |
|--------------------|------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------|-------|--------------------------------------|-------|------------------------------------------------|------|
|                    |                        |                        |                                                          |               | 1938                               | 1939  | 1938                                 | 1939  | 1938                                           | 1939 |
|                    |                        |                        |                                                          |               | In Mill. Fr. — En millions de frs. |       |                                      |       |                                                |      |
| 1                  | 2                      | 3                      | 4                                                        | 5             | 6                                  | 7     | 8                                    | 9     | 10                                             | 11   |
| 1913 <sup>1)</sup> | 1 920                  | 1 376                  | 544                                                      | Janvier . . . | 126.7                              | 122.4 | 94.2                                 | 101.8 | 32.5                                           | 20.6 |
| 1914               | 1 478                  | 1 187                  | 291                                                      | Février . . . | 131.4                              |       | 101.0                                |       | 30.4                                           |      |
| 1915               | 1 680                  | 1 670                  | 10                                                       | Mars . . .    | 141.8                              |       | 111.1                                |       | 30.7                                           |      |
| 1916               | 2 378                  | 2 448                  | 70 <sup>5)</sup>                                         | Avril . . .   | 124.2                              |       | 106.7                                |       | 17.5                                           |      |
| 1917               | 2 405                  | 2 323                  | 82                                                       | Mai . . .     | 126.2                              |       | 104.1                                |       | 22.1                                           |      |
| 1918               | 2 401                  | 1 963                  | 438                                                      | Juin . . .    | 131.0                              |       | 101.3                                |       | 29.7                                           |      |
| 1919               | 3 533                  | 3 298                  | 235                                                      | Juillet . . . | 127.7                              |       | 97.2                                 |       | 30.5                                           |      |
| 1920               | 4 243                  | 3 277                  | 966                                                      | Août . . .    | 126.5                              |       | 103.0                                |       | 23.5                                           |      |
| 1921 <sup>2)</sup> | 2 296                  | 1 764                  | 532                                                      | Septembre . . | 143.2                              |       | 113.6                                |       | 29.6                                           |      |
| 1922               | 1 914                  | 1 689                  | 225                                                      | Octobre . . . | 145.5                              |       | 134.0                                |       | 11.5                                           |      |
| 1923               | 2 243                  | 1 717                  | 527                                                      | Novembre . .  | 131.1                              |       | 126.0                                |       | 5.1                                            |      |
| 1924               | 2 504                  | 2 009                  | 495                                                      | Décembre . .  | 151.6                              |       | 124.4                                |       | 27.2                                           |      |
| 1925               | 2 634                  | 2 030                  | 604                                                      | Année . . .   | 1 606.9                            |       | 1 316.6                              |       | 290.3                                          |      |
| 1926               | 2 415                  | 1 826                  | 589                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |
| 1927 <sup>3)</sup> | 2 547                  | 2 018                  | 529                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |
| 1928               | 2 719                  | 2 133                  | 586                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |
| 1929               | 2 731                  | 2 098                  | 633                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |
| 1930               | 2 563                  | 1 762                  | 801                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |
| 1931               | 2 251                  | 1 349                  | 902                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |
| 1932               | 1 763                  | 801                    | 962                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |
| 1933 <sup>4)</sup> | 1 595                  | 853                    | 742                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |
| 1934               | 1 434                  | 844                    | 590                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |
| 1935               | 1 283                  | 795 <sup>6)</sup>      | 488                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |
| 1936               | 1 266                  | 882                    | 384                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |
| 1937               | 1 807                  | 1 286                  | 521                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |
| 1938               | 1 607                  | 1 317                  | 290                                                      |               |                                    |       |                                      |       |                                                |      |

<sup>1)</sup> Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen. — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.  
<sup>2)</sup> Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren. — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.  
<sup>3)</sup> Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite. — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.  
<sup>4)</sup> Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.  
<sup>5)</sup> Ausfuhrüberschuss. — Excédent des exportations.  
<sup>6)</sup> Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke. — Depuis 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

44

| Gruppen<br>Groupes                       | Jahr<br>Année                                 | I                                            | II    | III   | IV    | Ganzes<br>Jahr<br>Année |       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------|-------|
|                                          |                                               | Quartal — Trimestre                          |       |       |       |                         |       |
|                                          |                                               | In Millionen Franken — En millions de francs |       |       |       |                         |       |
| 1                                        | 2                                             | 3                                            | 4     | 5     | 6     | 7                       |       |
| Einfuhr — Importation:                   | 1935                                          | 70.3                                         | 86.6  | 74.3  | 96.4  | 327.6                   |       |
|                                          | 1936                                          | 66.5                                         | 74.5  | 74.9  | 139.0 | 354.9                   |       |
|                                          | Lebensmittel — Denrées alimentaires . . . . . | 1937                                         | 134.2 | 132.8 | 92.1  | 125.5                   | 484.6 |
|                                          |                                               | 1938                                         | 117.3 | 105.2 | 111.4 | 112.0                   | 445.9 |
| Rohstoffe — Matières premières . . . . . | 1935                                          | 95.2                                         | 106.2 | 101.7 | 113.7 | 416.8                   |       |
|                                          | 1936                                          | 87.1                                         | 82.7  | 90.7  | 144.9 | 405.4                   |       |
|                                          | 1937                                          | 163.7                                        | 173.4 | 166.5 | 165.5 | 669.1                   |       |
|                                          | 1938                                          | 142.9                                        | 134.5 | 143.9 | 148.7 | 570.0                   |       |
| Fabrikate — Produits fabriqués . . . . . | 1935                                          | 127.6                                        | 136.6 | 130.0 | 144.6 | 538.8                   |       |
|                                          | 1936                                          | 114.9                                        | 116.2 | 114.1 | 160.8 | 506.0                   |       |
|                                          | 1937                                          | 157.0                                        | 168.6 | 160.6 | 167.8 | 653.5                   |       |
|                                          | 1938                                          | 139.7                                        | 141.8 | 142.1 | 167.4 | 591.0                   |       |
| Ausfuhr — Exportation:                   | 1935                                          | 13.6                                         | 14.2  | 14.3  | 18.0  | 60.6                    |       |
|                                          | 1936                                          | 13.9                                         | 15.1  | 14.1  | 17.6  | 60.7                    |       |
|                                          | Lebensmittel — Denrées alimentaires . . . . . | 1937                                         | 14.8  | 15.9  | 19.2  | 25.2                    | 75.1  |
|                                          |                                               | 1938                                         | 18.6  | 18.2  | 19.3  | 23.1                    | 79.2  |
| Rohstoffe — Matières premières . . . . . | 1935                                          | 22.0                                         | 28.4  | 17.8  | 25.6  | 93.8                    |       |
|                                          | 1936                                          | 14.4                                         | 13.8  | 16.2  | 21.0  | 65.4                    |       |
|                                          | 1937                                          | 20.1                                         | 27.4  | 31.4  | 29.9  | 108.8                   |       |
|                                          | 1938                                          | 20.2                                         | 21.8  | 19.2  | 24.6  | 85.8                    |       |
| Fabrikate — Produits fabriqués . . . . . | 1935                                          | 164.4                                        | 159.6 | 155.5 | 188.1 | 667.6                   |       |
|                                          | 1936                                          | 164.1                                        | 174.9 | 180.0 | 236.5 | 755.5                   |       |
|                                          | 1937                                          | 229.2                                        | 271.5 | 287.7 | 313.8 | 1 102.2                 |       |
|                                          | 1938                                          | 267.5                                        | 272.2 | 275.3 | 336.6 | 1 151.6                 |       |

**Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien<sup>1)</sup>**  
*Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables<sup>1)</sup>*

45

| Kategorien — Catégories                               | Jahr<br>Année | I                                            | II    | III   | IV    | Gesamtes<br>Jahr<br>Année |
|-------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------|-------|-------|-------|---------------------------|
|                                                       |               | Quartal — Trimestre                          |       |       |       |                           |
|                                                       |               | In Millionen Franken — En millions de francs |       |       |       |                           |
| 1                                                     | 2             | 3                                            | 4     | 5     | 6     | 7                         |
| <b>Einfuhr — Importation:</b>                         | 1935          | 58.7                                         | 68.8  | 63.8  | 68.4  | 259.2                     |
| Produktionsgüter — Biens de production . . . . .      | 1936          | 53.1                                         | 55.6  | 53.5  | 71.7  | 233.9                     |
|                                                       | 1937          | 71.0                                         | 83.0  | 79.5  | 85.2  | 318.7                     |
|                                                       | 1938          | 74.8                                         | 79.7  | 74.8  | 89.6  | 318.9                     |
| Verbrauchsgüter — Marchandises consommables . . . . . | 1935          | 68.9                                         | 67.8  | 66.7  | 76.8  | 279.7                     |
|                                                       | 1936          | 61.8                                         | 60.6  | 60.6  | 89.1  | 272.1                     |
|                                                       | 1937          | 86.0                                         | 85.7  | 81.0  | 82.1  | 334.8                     |
|                                                       | 1938          | 64.9                                         | 62.0  | 67.4  | 77.8  | 272.1                     |
| <b>Ausfuhr — Exportation:</b>                         | 1935          | 50.9                                         | 51.4  | 52.0  | 63.7  | 218.0                     |
| Produktionsgüter — Biens de production . . . . .      | 1936          | 55.1                                         | 56.2  | 61.1  | 75.7  | 248.1                     |
|                                                       | 1937          | 72.8                                         | 91.6  | 102.6 | 106.0 | 372.5                     |
|                                                       | 1938          | 100.7                                        | 105.8 | 108.4 | 131.8 | 446.2                     |
| Verbrauchsgüter — Marchandises consommables . . . . . | 1935          | 113.5                                        | 108.2 | 103.5 | 124.4 | 449.6                     |
|                                                       | 1936          | 109.0                                        | 118.7 | 118.9 | 160.8 | 507.4                     |
|                                                       | 1937          | 156.9                                        | 179.9 | 185.1 | 207.8 | 729.7                     |
|                                                       | 1938          | 166.8                                        | 166.8 | 167.0 | 204.8 | 705.4                     |

<sup>1)</sup> Infolge der im 2. Quartal 1938 vorgenommenen Umgruppierung der Produktions- und Verbrauchsgüter wurden alle Zahlen seit anfangs 1935 revidiert — A la suite d'un changement dans la répartition des biens de production et des biens consommables survenu au cours du 2me trimestre 1938, tous les chiffres ont été corrigés depuis 1935.  
Einschliesslich Veredelungsverkehr — Y compris le trafic de perfectionnement.

**Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés**

46

| Waren — Produits                                                                         | Wert — Valeur                             |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------|
|                                                                                          | In Milli. Franken — En millions de francs |          |
|                                                                                          | Janvier                                   |          |
|                                                                                          | 1938                                      | 1939     |
| <b>1</b>                                                                                 | <b>2</b>                                  | <b>3</b> |
| Textilindustrie — Industrie textile                                                      | 14.7                                      | 16.5     |
| davon: Seidenstoffe — Soies . . . . .                                                    | 2.7                                       | 2.9      |
| dont: Stickereien — Broderies . . . . .                                                  | 1.8                                       | 2.0      |
| Baumwollgewebe — Tissus de coton . . . . .                                               | 5.0                                       | 6.5      |
| Baumwollgarne — Fils de coton . . . . .                                                  | 1.9                                       | 1.5      |
| Schappe — Schappe . . . . .                                                              | 0.8                                       | 0.4      |
| Kunstseidengarne — Fils de soie artificielle . . . . .                                   | 1.6                                       | 1.7      |
| Wirk- und Strickwaren — Bonneterie et Tricotage . . . . .                                | 0.5                                       | 0.6      |
| Rohkammgarne — Fils de laine peignée, écrus . . . . .                                    | 0.2                                       | 0.2      |
| Seidenbänder — Rubans de soie . . . . .                                                  | 0.4                                       | 0.4      |
| Wollgewebe — Tissus de laine. . . . .                                                    | 0.3                                       | 0.3      |
| Metallindustrie — Industrie métallurgique                                                | 39.0                                      | 35.4     |
| davon: Uhrenindustrie { in 1000 Stück — en 1000 pièces . . . . .                         | 1 912.4                                   | 1 217.2  |
| dont: Industrie horlogère { in Mill. Franken — en millions de francs . . . . .           | 17.0                                      | 11.1     |
| wovon: Taschen-, Armband- und Spezialuhren, sowie fertige Werke                          |                                           |          |
| dont: Montres de poche, bracelet et montres spéciales ainsi que mouve-<br>ments terminés |                                           |          |
| in 1000 Stück — en 1000 pièces . . . . .                                                 | 1 447.6                                   | 896.9    |
| in Mill. Franken — en millions de francs . . . . .                                       | 13.8                                      | 8.7      |
| Gehäuse — Boîtes { in 1000 Stück — en 1000 pièces . . . . .                              | 117.2                                     | 74.5     |
| in Mill. Franken — en millions de francs . . . . .                                       | 0.1                                       | 0.1      |
| Uhrenbestandteile { in q — en q . . . . .                                                | 53                                        | 38       |
| Pièces détachées { in Mill. Franken — en millions de francs . . . . .                    | 2.2                                       | 1.5      |
| Maschinen — Machines . . . . .                                                           | 15.9                                      | 17.5     |
| Instrumente und Apparate — Instruments et appareils . . . . .                            | 4.2                                       | 4.1      |
| Rohaluminium — Aluminium brut . . . . .                                                  | 1.9                                       | 2.7      |
| Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires . . . . .                                 | 3.9                                       | 5.6      |
| davon: Käse — Fromage . . . . .                                                          | 3.0                                       | 5.0      |
| dont: Kondensmilch — Lait condensé . . . . .                                             | 0.8                                       | 0.5      |
| Schokolade — Chocolat . . . . .                                                          | 0.1                                       | 0.1      |
| Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique           | 10.7                                      | 16.0     |
| davon: Anilinfarben und Indigo — Couleurs d'aniline et indigo . . . . .                  | 4.8                                       | 7.8      |
| dont: Heilmittel und Riechstoffe — Médicaments et parfums . . . . .                      | 4.1                                       | 3.9      |
| Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — Produits chimiques pour l'industrie                  | 1.8                                       | 4.8      |
| Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie . . . . .                  | 2.0                                       | 1.8      |
| Schuhindustrie — Industrie de la chaussure                                               |                                           |          |
| 1000 Paare — 1000 paires . . . . .                                                       | 291.5                                     | 93.2     |
| Mill. Fr. — millions de francs . . . . .                                                 | 1.9                                       | 1.2      |

Einfuhr wichtiger Waren — *Importation de produits importants*

47

| Waren — <i>Produits</i>                                                                              | Menge — <i>Quantité</i><br>in 10 Tonnen — <i>par 10 tonnes</i> |        | Wert — <i>Valeur</i><br>in Millionen Fr. — <i>en millions de Fr.</i> |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                                      | <i>Janvier</i>                                                 |        | <i>Janvier</i>                                                       |      |
|                                                                                                      | 1938                                                           | 1939   | 1938                                                                 | 1939 |
| 1                                                                                                    | 2                                                              | 3      | 4                                                                    | 5    |
| <b>Textilrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie textile</i></b>                          |                                                                |        |                                                                      |      |
| Rohbaumwolle — <i>Coton brut</i> . . . . .                                                           | 415                                                            | 225    | 6 267                                                                | 2,9  |
| Rohseide — <i>Soie brute</i> . . . . .                                                               | 4                                                              | 6      | 899                                                                  | 1,2  |
| Rohwolle — <i>Laine brute</i> . . . . .                                                              | 85                                                             | 61     | 2 583                                                                | 1,6  |
| Kammzug — <i>Trait</i> . . . . .                                                                     | 8                                                              | 25     | 460                                                                  | 1,2  |
| Schapperohstoff — <i>Déchets de soie et peignée</i>                                                  | 14                                                             | 19     | 541                                                                  | 0,5  |
| Zellulose für Kunstseide — <i>Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle</i> . . . . .    | 147                                                            | 21     | 676                                                                  | 0,1  |
| <b>Metallrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie métallurgique</i></b>                    |                                                                |        |                                                                      |      |
| Roheisen und Rohstahl — <i>Fer et acier, bruts</i>                                                   | 995                                                            | 1 199  | 1 695                                                                | 1,8  |
| Baueisen — <i>Fer pour la construction</i> . . . . .                                                 | 538                                                            | 788    | 1 894                                                                | 2,2  |
| Rohkupfer — <i>Cuivre brut</i> . . . . .                                                             | 138                                                            | 230    | 1 498                                                                | 2,4  |
| Tonerde für Aluminium — <i>Argile pour la fabrication de l'aluminium</i> . . . . .                   | 578                                                            | 346    | 1 231                                                                | 0,7  |
| <b>Andere industrielle Rohstoffe — <i>Matières premières pour d'autres industries</i></b>            |                                                                |        |                                                                      |      |
| <b>Bau- und Nutzholz — <i>Bois de construction et bois d'œuvre</i></b>                               |                                                                |        |                                                                      |      |
| Rohe Häute und Felle — <i>Cuir et peaux bruts</i>                                                    | 32                                                             | 50     | 525                                                                  | 0,7  |
| Boden- und Oberleder — <i>Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures</i> . . . . .          | 14                                                             | 12     | 699                                                                  | 1,1  |
| Teerderivate für Farbindustrien — <i>Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs</i> . . . . .  | 90                                                             | 165    | 657                                                                  | 1,0  |
| Hanfgeknüpf, Strohtressen — <i>Chanvre noué, tresses de paille</i> . . . . .                         | 1                                                              | 1      | 43                                                                   | —    |
| Rohtabak — <i>Tabac brut</i> . . . . .                                                               | 13                                                             | 12     | 332                                                                  | 0,3  |
| Braustoffe — <i>Matières à brasser</i> . . . . .                                                     | 792                                                            | 157    | 2 696                                                                | 0,5  |
| Oelfrüchte — <i>Fruits oléagineux</i> . . . . .                                                      | 462                                                            | 446    | 1 420                                                                | 1,1  |
| Kakaobohnen — <i>Fèves de cacao</i> . . . . .                                                        | 95                                                             | 127    | 807                                                                  | 0,7  |
| Papierholz — <i>Bois pour la fabrication du papier</i>                                               | 1 502                                                          | 43     | 770                                                                  | —    |
| <b>Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — <i>Carburants</i></b>                                              |                                                                |        |                                                                      |      |
| Kohlen — <i>Charbons</i> . . . . .                                                                   | 20 682                                                         | 23 266 | 7 997                                                                | 8,8  |
| Benzin — <i>Benzine</i> . . . . .                                                                    | 1 012                                                          | 1 057  | 1 513                                                                | 1,3  |
| Petroleum — <i>Pétrole</i> . . . . .                                                                 | 202                                                            | 206    | 277                                                                  | 0,2  |
| Petroleumrückstände — <i>Résidus de pétrole</i> . . . . .                                            | 2 256                                                          | 2 060  | 2 549                                                                | 1,8  |
| Mineralschmieröl — <i>Huiles minérales pour graissage</i> . . . . .                                  | 107                                                            | 106    | 350                                                                  | 0,4  |
| <b>Halbfabrikate u. Fabrikate — <i>Produits fabriqués et semi-ouvrés</i></b>                         |                                                                |        |                                                                      |      |
| Automobile — <i>Automobiles</i> . . . . .                                                            | 72                                                             | 86     | 2 243                                                                | 2,7  |
| Maschinen — <i>Machines</i> . . . . .                                                                | 182                                                            | 232    | 5 088                                                                | 6,1  |
| Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i> . . . . .                                 | 11                                                             | 11     | 2 049                                                                | 2,1  |
| Konfektion für Herren und Damen — <i>Confections pour hommes et dames</i> . . . . .                  | 1                                                              | 1      | 308                                                                  | 0,3  |
| Kunstseidengarne — <i>Fils de soie artificielle</i> . . . . .                                        | 11                                                             | 15     | 569                                                                  | 0,8  |
| Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i> . . . . .                                                       | 10                                                             | 10     | 542                                                                  | 0,5  |
| Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i> . . . . .                                                    | 27                                                             | 28     | 2 146                                                                | 2,2  |
| Seidenstoffe — <i>Etoffes de soie</i> . . . . .                                                      | 11                                                             | 11     | 1 971                                                                | 2,3  |
| Wollene Kleiderstoffe — <i>Etoffes pour vêtements de laine</i> . . . . .                             | 9                                                              | 10     | 1 754                                                                | 1,7  |
| Schuhe — <i>Chaussures</i> . . . . .                                                                 | 1                                                              | 3      | 138                                                                  | 0,2  |
| <b>Lebens-, Genuss- und Futtermittel — <i>Comestibles et boissons; fourrages</i></b>                 |                                                                |        |                                                                      |      |
| Weizen — <i>Froment</i> . . . . .                                                                    | 3 467                                                          | 3 955  | 7 434                                                                | 5,5  |
| Fasswein — <i>Vins en fûts</i> . . . . . hl.                                                         | 59 428                                                         | 81 718 | 1 923                                                                | 2,9  |
| Kristallzucker — <i>Sucre cristallisé</i> . . . . .                                                  | 553                                                            | 598    | 1 019                                                                | 1,0  |
| Butter — <i>Beurre</i> . . . . .                                                                     | —                                                              | —      | 5                                                                    | —    |
| Eier — <i>Oeufs</i> . . . . .                                                                        | 74                                                             | 69     | 1 312                                                                | 1,0  |
| Rohkaffee — <i>Café brut</i> . . . . .                                                               | 115                                                            | 105    | 1 025                                                                | 0,9  |
| Großschlachtvieh — <i>Gros bétail de bouch.</i> Stück                                                | 940                                                            | 52     | 445                                                                  | —    |
| Gemüse u. Obst, frisch — <i>Légumes et fruits, frais</i>                                             | 419                                                            | 421    | 1 488                                                                | 1,5  |
| Kraffuttermittel (einschl. Futtermittel) — <i>Fourrages concentrés, y compris les céréales four.</i> | 8 988                                                          | 2 918  | 6 509                                                                | 4,0  |



| Länder — Pays                                      | Einfuhr — Importation                      |        | Ausfuhr — Exportation |        |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------|-----------------------|--------|
|                                                    | Janvier                                    |        | Janvier               |        |
|                                                    | 1938                                       | 1939   | 1938                  | 1939   |
|                                                    | In Tausend Franken — En milliers de francs |        |                       |        |
| 1                                                  | 2                                          | 3      | 4                     | 5      |
| Deutschland - Allemagne                            | 27 216                                     | 30 008 | 14 137                | 17 084 |
| Oesterreich - Autriche .                           | 3 506                                      | 1 502  | 2 728                 | 2 770  |
| Frankreich - France . .                            | 16 229                                     | 19 440 | 9 798                 | 10 872 |
| Italien - Italie . . . .                           | 7 657                                      | 8 214  | 7 569                 | 6 871  |
| Belgien - Belgique . .                             | 4 526                                      | 6 315  | 2 915                 | 3 205  |
| Niederlande - Pays-Bas                             | 4 155                                      | 3 697  | 3 899                 | 7 343  |
| Grossbritannien -<br>Grande-Bretagne . .           | 6 998                                      | 7 653  | 9 941                 | 12 748 |
| Irland - Irlande . . . .                           | 26                                         | 36     | 93                    | 285    |
| Spanien - Espagne . .                              | 555                                        | 335    | 887                   | 561    |
| Portugal - Portugal . .                            | 247                                        | 521    | 580                   | 761    |
| Dänemark - Danemark .                              | 1 490                                      | 1 516  | 1 428                 | 1 071  |
| Island - Islande . . . .                           | 26                                         | —      | —                     | 2      |
| Norwegen - Norvège . .                             | 448                                        | 1 330  | 651                   | 960    |
| Schweden - Suède . . .                             | 1 901                                      | 1 392  | 1 882                 | 2 587  |
| Finnland - Finlande . .                            | 331                                        | 334    | 891                   | 664    |
| Lettland - Lettonie . .                            | 84                                         | 39     | 166                   | 99     |
| Litauen - Lithuanie . .                            | 387                                        | 860    | 241                   | 232    |
| Estland - Estonie . . .                            | 29                                         | 4      | 72                    | 43     |
| Polen - Pologne . . . .                            | 1 779                                      | 1 462  | 1 162                 | 1 556  |
| Tschechoslowakei -<br>Tchécoslovaquie . . .        | 5 788                                      | 2 845  | 2 869                 | 3 130  |
| Ungarn - Hongrie . . .                             | 2 310                                      | 2 014  | 666                   | 1 438  |
| Jugoslawien -<br>Yougoslavie . . . . .             | 628                                        | 704    | 767                   | 444    |
| Griechenland - Grèce . .                           | 172                                        | 218    | 283                   | 316    |
| Albanien - Albanie . . .                           | —                                          | —      | 5                     | 4      |
| Bulgarien - Bulgarie . .                           | 609                                        | 83     | 236                   | 145    |
| Rumänien - Roumanie . .                            | 2 262                                      | 3 382  | 932                   | 836    |
| Russland - Russie . . . .                          | 3 449                                      | 632    | 391                   | 873    |
| Türkei - Turquie . . . .                           | 387                                        | 208    | 393                   | 130    |
| Aegypten - Egypte . . .                            | 3 974                                      | 2 021  | 891                   | 1 026  |
| Südafrikanische Union -<br>Union Sud-Africaine . . | 455                                        | 109    | 1 098                 | 859    |
| Übriges Afrika -<br>Reste de l'Afrique . . .       | 2 331                                      | 2 145  | 845                   | 768    |
| Brittisch-Indien -<br>Indes britanniques . . .     | 1 110                                      | 1 255  | 2 037                 | 1 729  |
| Straits Settlements . . .                          | 446                                        | 208    | 356                   | 246    |
| Niederländisch-Indien -<br>Indes néerlandaises . . | 935                                        | 818    | 1 010                 | 978    |
| China - Chine . . . . .                            | 597                                        | 562    | 772                   | 880    |
| Mandschukuo . . . . .                              | 85                                         | 28     | 378                   | 8      |
| Japan - Japon . . . . .                            | 1 212                                      | 1 404  | 2 261                 | 2 330  |
| Übriges Asien -<br>Reste de l'Asie . . . . .       | 1 117                                      | 842    | 1 298                 | 1 269  |
| Kanada - Canada . . . . .                          | 1 944                                      | 1 808  | 1 402                 | 669    |
| Vereinigte Staaten -<br>Etats-Unis . . . . .       | 10 472                                     | 8 708  | 8 167                 | 7 277  |
| Brasilien - Brésil . . . .                         | 642                                        | 565    | 1 060                 | 1 143  |
| Argentinien - Argentine                            | 4 398                                      | 3 542  | 2 158                 | 1 875  |
| Übriges Amerika -<br>Reste de l'Amérique . .       | 2 110                                      | 2 557  | 3 427                 | 2 524  |
| Australien - Australie . .                         | 1 682                                      | 1 042  | 1 414                 | 1 196  |

Goldverkehr der Schweiz — Mouvement de l'or en Suisse

49

| Monatsverkehr — Mouvement mensuel          |                       |           |        |                       |           |        |                                                                                                |          |          |
|--------------------------------------------|-----------------------|-----------|--------|-----------------------|-----------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| Monat<br>Mois                              | Einfuhr — Importation |           |        | Ausfuhr — Exportation |           |        | — Einfuhrüberschuss<br>Excédent d'importation<br>+ Ausfuhrüberschuss<br>Excédent d'exportation |          |          |
|                                            | 1937                  | 1938      | 1939   | 1937                  | 1938      | 1939   | 1937                                                                                           | 1938     | 1939     |
| In Tausend Franken — En milliers de francs |                       |           |        |                       |           |        |                                                                                                |          |          |
| 1                                          | 2                     | 3         | 4      | 5                     | 6         | 7      | 8                                                                                              | 9        | 10       |
| Janvier . . .                              | 40 500                | 156 920   | 17 302 | 41 090                | 109 583   | 33 857 | + 590                                                                                          | — 47 337 | + 16 555 |
| Février . . .                              | 22 007                | 98 258    |        | 96 488                | 87 553    |        | + 74 481                                                                                       | — 10 705 |          |
| Mars . . . .                               | 9 524                 | 82 210    |        | 7 011                 | 96 154    |        | — 2 513                                                                                        | + 13 944 |          |
| Avril . . . .                              | 14 744                | 58 411    |        | 21 330                | 91 785    |        | + 6 586                                                                                        | + 33 374 |          |
| Mai . . . . .                              | 14 559                | 73 950    |        | 34 146                | 96 689    |        | + 19 587                                                                                       | + 22 739 |          |
| Juin . . . . .                             | 8 388                 | 104 895   |        | 224 465               | 78 753    |        | + 216 077                                                                                      | — 26 142 |          |
| Juillet . . . .                            | 3 114                 | 164 443   |        | 29 514                | 203 083   |        | + 26 400                                                                                       | + 38 640 |          |
| Août . . . . .                             | 6 072                 | 78 280    |        | 13 201                | 84 134    |        | + 7 129                                                                                        | + 5 854  |          |
| Septembre . . .                            | 14 060                | 140 480   |        | 45 314                | 101 024   |        | + 31 254                                                                                       | — 39 456 |          |
| Octobre . . . .                            | 57 625                | 36 071    |        | 62 599                | 29 713    |        | + 4 974                                                                                        | — 6 358  |          |
| Novembre . . .                             | 70 418                | 17 469    |        | 52 435                | 13 477    |        | — 17 983                                                                                       | + 3 992  |          |
| Décembre . . .                             | 167 517               | 4 499     |        | 49 932                | 29 378    |        | — 117 585                                                                                      | + 24 879 |          |
| Année . . . . .                            | 428 528               | 1 015 886 | 17 302 | 677 525               | 1 021 326 | 33 857 | + 248 997                                                                                      | + 5 440  | + 16 555 |

Verkehr nach Ländern — Mouvement par pays

| Länder<br>Pays                             | Einfuhr — Importation |        | Ausfuhr — Exportation |        |
|--------------------------------------------|-----------------------|--------|-----------------------|--------|
|                                            | Janvier               |        | Janvier               |        |
|                                            | 1938                  | 1939   | 1938                  | 1939   |
| In Tausend Franken — En milliers de francs |                       |        |                       |        |
| 1                                          | 2                     | 3      | 4                     | 5      |
| Deutschland - Allemagne                    | —                     | —      | 166                   | 5 569  |
| Oesterreich - Autriche . .                 | —                     | —      | —                     | —      |
| Frankreich - France . . . .                | 806                   | 3 754  | 61 922                | 1 357  |
| Italien - Italie . . . . .                 | 32 736                | 12     | 32 917                | 10     |
| Niederlande - Pays-Bas                     | 15 022                | 10 714 | 7 965                 | 20 743 |
| Grossbritannien - Gde-Bretagne             | 56 603                | 1 584  | 2 042                 | 4 557  |
| Ver. Staaten - Etats-Unis                  | 37                    | 301    | —                     | —      |
| Belgien - Belgique . . . .                 | 49 931                | 112    | 4 416                 | 765    |
| Tschechoslowakei } . . . .                 | —                     | —      | —                     | —      |
| Tchécoslovaquie } . . . .                  | —                     | —      | —                     | —      |
| Schweden - Suède . . . . .                 | —                     | —      | —                     | 40     |
| Jugoslawien - Yougoslavie                  | —                     | —      | —                     | —      |
| Türkei - Turquie . . . . .                 | —                     | —      | —                     | —      |
| Palästina - Palestine . . . .              | 343                   | 63     | —                     | 277    |
| Polen - Pologne . . . . .                  | 1 063                 | 288    | —                     | 36     |
| Syrien - Syrie . . . . .                   | —                     | —      | —                     | —      |
| Übr.Länder - Autres pays                   | 379                   | 474    | 155                   | 503    |
| Total                                      | 156 920               | 17 302 | 109 583               | 33 857 |

Gliederung des Goldverkehrs — Détail du mouvement de l'or

| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2       | 3      | 4       | 5      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|---------|--------|
| Gold für Banktransaktionen<br>(Zahlungs-, Umlaufs- und<br>Notendeckungsgold usw.) <sup>1)</sup><br>Or utilisé pour les trans-<br>actions bancaires (or destiné<br>aux paiements, or en circu-<br>lation et or affecté à la cou-<br>verture des billets de banque<br>etc.) <sup>1)</sup> . . . . . | 155 839 | 16 464 | 109 583 | 33 857 |
| Gold für gewerbl. Zwecke <sup>2)</sup><br>Or pour le commerce et l'in-<br>dustrie <sup>2)</sup> . . . . .                                                                                                                                                                                         | 1 081   | 838    | —       | —      |
| Total                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 156 920 | 17 302 | 109 583 | 33 857 |

<sup>1)</sup> Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 44) nicht inbegriffen. — Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 44).

<sup>2)</sup> Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 44) inbegriffen. — Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 44).

**Goldpreis in London**  
Prix de l'or à Londres

**Südafrikanische Goldproduktion**  
Production d'or en Afrique du Sud

50

| Monatsende<br>Fin de mois | 1936                                             | 1937                 | 1938                 | 1939  |
|---------------------------|--------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------|
|                           | In sh per Unze Feingold<br>En sh par once de fin |                      |                      |       |
| 1                         | 2                                                | 3                    | 4                    | 5     |
| Janvier . . .             | 140.9                                            | 142.0                | 139.6                | 148.6 |
| Février . . .             | 141.2                                            | 142.4                | 139.9 <sup>1/2</sup> |       |
| Mars . . . .              | 140.8                                            | 142.2 <sup>1/2</sup> | 140.0 <sup>1/2</sup> |       |
| Avril . . . .             | 140.9 <sup>1/2</sup>                             | 140.3 <sup>1/2</sup> | 139.6 <sup>1/2</sup> |       |
| Mai . . . . .             | 139.3                                            | 140.9 <sup>1/2</sup> | 140.5 <sup>1/2</sup> |       |
| Juin . . . . .            | 138.8                                            | 140.9                | 140.8 <sup>1/2</sup> |       |
| Juillet . . .             | 138.9 <sup>1/2</sup>                             | 139.8 <sup>1/2</sup> | 141.6                |       |
| Août . . . . .            | 138.3                                            | 139.11               | 143.3 <sup>1/2</sup> |       |
| Septembre . .             | 140.2                                            | 140.7 <sup>1/2</sup> | 144.1                |       |
| October . . .             | 142.3                                            | 140.4 <sup>1/2</sup> | 146.0 <sup>1/2</sup> |       |
| Novembre . .              | 141.11                                           | 139.11               | 149.1                |       |
| Décembre . .              | 141.7                                            | 139.6                | 149.7 <sup>1/2</sup> |       |

51

| Monat<br>Mois   | 1936                                                | 1937   | 1938   | 1939  |
|-----------------|-----------------------------------------------------|--------|--------|-------|
|                 | In Tausend Unzen fein<br>En milliers d'onces de fin |        |        |       |
| 1               | 2                                                   | 3      | 4      | 5     |
| Janvier . . .   | 924                                                 | 980    | 988    | 1 039 |
| Février . . .   | 895                                                 | 923    | 930    |       |
| Mars . . . . .  | 934                                                 | 982    | 1 013  |       |
| Avril . . . . . | 913                                                 | 982    | 983    |       |
| Mai . . . . .   | 938                                                 | 970    | 1 019  |       |
| Juin . . . . .  | 944                                                 | 979    | 1 019  |       |
| Juillet . . . . | 968                                                 | 997    | 1 027  |       |
| Août . . . . .  | 964                                                 | 987    | 1 047  |       |
| Septembre . .   | 967                                                 | 984    | 1 035  |       |
| October . . . . | 977                                                 | 984    | 1 037  |       |
| Novembre . . .  | 945                                                 | 978    | 1 033  |       |
| Décembre . . .  | 970                                                 | 995    | 1 026  |       |
| Année . . . .   | 11 339                                              | 11 741 | 12 157 |       |

**Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse**  
1914 = 100

52

| Monat<br>Mois               | Gesamtindex der landw. Produktpreise — Index général des prix des produits agricoles |      |      | Milch (Grundpreis)<br>Lait (Prix de base) |      |      | Rindvieh (Schlachtvieh)<br>Bovins de boucherie |      |      | Schlachtschweine<br>Porcs de boucherie |      |      |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------------------------------------------|------|------|------------------------------------------------|------|------|----------------------------------------|------|------|
|                             | 1937                                                                                 | 1938 | 1939 | 1937                                      | 1938 | 1939 | 1937                                           | 1938 | 1939 | 1937                                   | 1938 | 1939 |
| In Prozenten — En pour-cent |                                                                                      |      |      |                                           |      |      |                                                |      |      |                                        |      |      |
| 1                           | 2                                                                                    | 3    | 4    | 5                                         | 6    | 7    | 8                                              | 9    | 10   | 11                                     | 12   | 13   |
| Janvier . . .               | 121                                                                                  | 124  | 119  | 112                                       | 119  | .    | 119                                            | 120  | .    | 130                                    | 130  | .    |
| Février . . .               | 122                                                                                  | 123  |      | 119                                       | 119  |      | 118                                            | 118  |      | 130                                    | 130  |      |
| Mars . . . . .              | 122                                                                                  | 122  |      | 119                                       | 119  |      | 119                                            | 120  |      | 130                                    | 127  |      |
| Avril . . . . .             | 122                                                                                  | 122  |      | 119                                       | 119  |      | 122                                            | 122  |      | 126                                    | 126  |      |
| Mai . . . . .               | 122                                                                                  | 122  |      | 119                                       | 119  |      | 123                                            | 120  |      | 123                                    | 123  |      |
| Juin . . . . .              | 123                                                                                  | 121  |      | 119                                       | 119  |      | 124                                            | 119  |      | 121                                    | 120  |      |
| Juillet . . . .             | 123                                                                                  | 121  |      | 119                                       | 119  |      | 124                                            | 118  |      | 123                                    | 119  |      |
| Août . . . . .              | 123                                                                                  | 121  |      | 119                                       | 119  |      | 125                                            | 117  |      | 124                                    | 121  |      |
| Septembre . .               | 124                                                                                  | 118  |      | 119                                       | 121  |      | 125                                            | 115  |      | 126                                    | 123  |      |
| October . . .               | 125                                                                                  | 119  |      | 119                                       | 121  |      | 124                                            | 115  |      | 127                                    | 126  |      |
| Novembre . .                | 125                                                                                  | 121  |      | 119                                       | 121  |      | 123                                            | 115  |      | 130                                    | 127  |      |
| Décembre . .                | 125                                                                                  | 120  |      | 119                                       | 121  |      | 122                                            | 110  |      | 130                                    | 127  |      |
| Moyenne annuelle            | 125 <sup>1)</sup>                                                                    |      |      | 118                                       | 120  |      | 122                                            | 117  |      | 127                                    | 125  |      |

<sup>1)</sup> Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).

**Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex**  
Index officiel suisse des prix de gros  
Juli - Juillet 1914 = 100

**Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex**  
Index officiel suisse du coût de la vie  
Juni - Juin 1914 = 100

53

| Monat<br>Mois    | 1935                        | 1936 | 1937 | 1938 | 1939 |
|------------------|-----------------------------|------|------|------|------|
|                  | In Prozenten — En pour-cent |      |      |      |      |
| 1                | 2                           | 3    | 4    | 5    | 6    |
| Janvier . . .    | 88                          | 91   | 108  | 110  | 106  |
| Février . . .    | 88                          | 91   | 111  | 109  |      |
| Mars . . . . .   | 86                          | 91   | 113  | 108  |      |
| Avril . . . . .  | 87                          | 92   | 113  | 108  |      |
| Mai . . . . .    | 88                          | 92   | 113  | 107  |      |
| Juin . . . . .   | 89                          | 92   | 112  | 107  |      |
| Juillet . . . .  | 90                          | 93   | 112  | 106  |      |
| Août . . . . .   | 91                          | 93   | 111  | 105  |      |
| Septembre . .    | 92                          | 97   | 110  | 105  |      |
| October . . .    | 93                          | 103  | 111  | 106  |      |
| Novembre . .     | 93                          | 105  | 110  | 106  |      |
| Décembre . .     | 92                          | 107  | 110  | 106  |      |
| Moyenne annuelle | 90                          | 96   | 111  | 107  |      |

54

| Monat<br>Mois    | 1935                        | 1936 | 1937 | 1938 | 1939 |
|------------------|-----------------------------|------|------|------|------|
|                  | In Prozenten — En pour-cent |      |      |      |      |
| 1                | 2                           | 3    | 4    | 5    | 6    |
| Janvier . . .    | 128                         | 130  | 133  | 138  | 137  |
| Février . . .    | 127                         | 130  | 136  | 137  |      |
| Mars . . . . .   | 127                         | 130  | 136  | 137  |      |
| Avril . . . . .  | 127                         | 130  | 137  | 136  |      |
| Mai . . . . .    | 126                         | 130  | 136  | 136  |      |
| Juin . . . . .   | 127                         | 130  | 137  | 137  |      |
| Juillet . . . .  | 128                         | 130  | 137  | 137  |      |
| Août . . . . .   | 129                         | 130  | 137  | 136  |      |
| Septembre . .    | 129                         | 130  | 137  | 137  |      |
| October . . .    | 129                         | 132  | 138  | 137  |      |
| Novembre . .     | 130                         | 132  | 138  | 137  |      |
| Décembre . .     | 130                         | 132  | 138  | 137  |      |
| Moyenne annuelle | 128                         | 130  | 137  | 137  |      |

**Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros**  
**Juli—Juillet 1914=100**

55

| Jahr und Monat<br><i>Année et mois</i> | Tierische Nahrungsmittel<br><i>Denrées alimentaires de provenance animale</i> | Pflanzliche Nahrungsmittel<br><i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i> | Nahrungsmittel zu Industr. Verarbeitung<br><i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i> | Baustoffe<br><i>Matériaux de construction</i> | Metalle<br><i>Métaux</i> | Textilien, Leder, Gummi<br><i>Textiles, Cuirs, Caoutchouc</i> | Brennstoffe<br><i>Combustibles</i> | Betriebsstoffe, Chemikalien<br><i>Carburants et produits chimiques</i> | Landwirtschaftliche Futtermittel<br><i>Fourrages</i> | Landwirtschaftliche Düngemittel<br><i>Engrais</i> | Total-Index<br><i>Index total</i> |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1                                      | 2                                                                             | 3                                                                                | 4                                                                                                                     | 5                                             | 6                        | 7                                                             | 8                                  | 9                                                                      | 10                                                   | 11                                                | 12                                |
| Moyenne annuelle                       | 1929 150                                                                      | 142 <sup>1)</sup>                                                                | 129                                                                                                                   | 144                                           | 125                      | 130                                                           | 157                                | 129                                                                    | 134                                                  | 116                                               | 141.2                             |
|                                        | 1932 118                                                                      | 78                                                                               | 98                                                                                                                    | 109                                           | 66                       | 59                                                            | 127                                | 95                                                                     | 79                                                   | 97                                                | 96.0                              |
|                                        | 1933 108                                                                      | 72                                                                               | 91                                                                                                                    | 111                                           | 65                       | 60                                                            | 121                                | 93                                                                     | 81                                                   | 86                                                | 91.0                              |
|                                        | 1934 107                                                                      | 71                                                                               | 87                                                                                                                    | 110                                           | 61                       | 57                                                            | 116                                | 90                                                                     | 94                                                   | 80                                                | 89.7                              |
|                                        | 1935 105                                                                      | 77                                                                               | 92                                                                                                                    | 103                                           | 61                       | 55                                                            | 114                                | 93                                                                     | 97                                                   | 85                                                | 89.7                              |
|                                        | 1936 112                                                                      | 90                                                                               | 106                                                                                                                   | 89                                            | 71                       | 62                                                            | 116                                | 98                                                                     | 98                                                   | 85                                                | 95.6                              |
|                                        | 1937 121                                                                      | 120                                                                              | 122                                                                                                                   | 104                                           | 113                      | 80                                                            | 139                                | 113                                                                    | 97                                                   | 85                                                | 111.2                             |
|                                        | 1938 121                                                                      | 106                                                                              | 110                                                                                                                   | 118                                           | 95                       | 65                                                            | 142                                | 110                                                                    | 105                                                  | 96                                                | 107.1                             |
| Déc. 1937                              | 124                                                                           | 116                                                                              | 110                                                                                                                   | 111                                           | 100                      | 69                                                            | 143                                | 116                                                                    | 99                                                   | 83                                                | 109.6                             |
| Janvier 1938                           | 123                                                                           | 121                                                                              | 111                                                                                                                   | 115                                           | 98                       | 67                                                            | 144                                | 116                                                                    | 102                                                  | 92                                                | 110.0                             |
| Février „                              | 122                                                                           | 121                                                                              | 111                                                                                                                   | 116                                           | 98                       | 67                                                            | 145                                | 116                                                                    | 100                                                  | 93                                                | 109.4                             |
| Mars „                                 | 121                                                                           | 117                                                                              | 110                                                                                                                   | 117                                           | 96                       | 66                                                            | 145                                | 116                                                                    | 99                                                   | 91                                                | 108.2                             |
| Avril „                                | 121                                                                           | 115                                                                              | 110                                                                                                                   | 117                                           | 94                       | 65                                                            | 143                                | 114                                                                    | 106                                                  | 92                                                | 108.1                             |
| Mai „                                  | 120                                                                           | 109                                                                              | 108                                                                                                                   | 117                                           | 90                       | 64                                                            | 141                                | 112                                                                    | 109                                                  | 95                                                | 106.9                             |
| Juin „                                 | 120                                                                           | 111                                                                              | 110                                                                                                                   | 117                                           | 92                       | 65                                                            | 141                                | 108                                                                    | 109                                                  | 94                                                | 107.1                             |
| Juillet „                              | 120                                                                           | 104                                                                              | 111                                                                                                                   | 117                                           | 94                       | 65                                                            | 141                                | 108                                                                    | 108                                                  | 98                                                | 106.4                             |
| Août „                                 | 120                                                                           | 96                                                                               | 110                                                                                                                   | 116                                           | 93                       | 64                                                            | 140                                | 107                                                                    | 105                                                  | 99                                                | 105.4                             |
| Sept. „                                | 122                                                                           | 94                                                                               | 108                                                                                                                   | 116                                           | 94                       | 64                                                            | 140                                | 107                                                                    | 107                                                  | 99                                                | 105.5                             |
| Octobre „                              | 122                                                                           | 91                                                                               | 107                                                                                                                   | 117                                           | 98                       | 64                                                            | 140                                | 107                                                                    | 106                                                  | 99                                                | 105.8                             |
| Nov. „                                 | 123                                                                           | 92                                                                               | 111                                                                                                                   | 117                                           | 96                       | 64                                                            | 140                                | 107                                                                    | 106                                                  | 102                                               | 106.1                             |
| Déc. „                                 | 121                                                                           | 95                                                                               | 111                                                                                                                   | 120                                           | 96                       | 63                                                            | 141                                | 107                                                                    | 108                                                  | 102                                               | 106.1                             |
| Janvier 1939                           | .                                                                             | .                                                                                | .                                                                                                                     | .                                             | .                        | .                                                             | .                                  | .                                                                      | .                                                    | .                                                 | 105.7                             |

<sup>1)</sup> Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ce chiffre ne peut se comparer avec ceux des années ultérieures.*

**Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger**  
**1929 = 100**

56

| Jahr und Monat<br><i>Année et mois</i> | Schweiz<br><i>Suisse</i> | Vereinigte Staaten<br><i>Etats-Unis</i> | England<br><i>Angleterre</i> | Niederlande<br><i>Pays-Bas</i> | Schweden<br><i>Suède</i> | Frankreich<br><i>France</i> | Deutschland<br><i>Allemagne</i> | Italien<br><i>Italie</i> | Belgien<br><i>Belgique</i> | Tschechoslowakei<br><i>Tchécoslovaquie</i> | Polen<br><i>Pologne</i> |
|----------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|
| 1                                      | 2                        | 3                                       | 4                            | 5                              | 6                        | 7                           | 8                               | 9                        | 10                         | 11                                         | 12                      |
| Moyenne annuelle                       | 1929 100                 | 100                                     | 100                          | 100                            | 100                      | 100                         | 100                             | 100                      | 100                        | 100                                        | 100                     |
|                                        | 1932 68.0                | 68.0                                    | 74.9                         | 64.8                           | 77.9                     | 68.2                        | 70.3                            | 64.4                     | 62.5                       | 74.5                                       | 68.0                    |
|                                        | 1933 64.5                | 69.3                                    | 75.0                         | 63.1                           | 76.4                     | 63.6                        | 68.0                            | 58.9                     | 58.9                       | 72.2                                       | 61.4                    |
|                                        | 1934 63.6                | 78.7                                    | 77.1                         | 63.2                           | 81.4                     | 60.0                        | 71.7                            | 57.3                     | 55.6                       | 74.0                                       | 57.9                    |
|                                        | 1935 63.6                | 83.9                                    | 77.9                         | 61.7                           | 82.9                     | 54.0                        | 74.2                            | 66.1                     | 63.1                       | 77.2                                       | 55.1                    |
|                                        | 1936 67.7                | 84.8                                    | 82.7                         | 64.0                           | 85.7                     | 65.5                        | 75.9                            | 76.6                     | 69.1                       | 77.4                                       | 56.1                    |
|                                        | 1937 78.8                | 90.6                                    | 95.2                         | 76.4                           | 97.9                     | 92.7                        | 77.2                            | 90.8                     | 80.4                       | 82.0                                       | 61.7                    |
|                                        | 1938 75.8                | .                                       | 88.9                         | 72.1                           | 92.8                     | 104.1                       | 77.1                            | .                        | 74.0                       | .                                          | .                       |
| Déc. 1937                              | 77.6                     | 85.7                                    | 94.2                         | 75.8                           | 97.1                     | 100.6                       | 76.9                            | 97.9                     | 77.4                       | 80.3                                       | 60.3                    |
| Janvier 1938                           | 77.9                     | 84.9                                    | 94.3                         | 75.4                           | 96.4                     | 101.4                       | 77.0                            | 97.8                     | 77.6                       | 80.3                                       | 60.2                    |
| Février „                              | 77.5                     | 83.7                                    | 92.6                         | 74.4                           | 95.7                     | 100.6                       | 77.0                            | 97.1                     | 77.2                       | 80.0                                       | 59.9                    |
| Mars „                                 | 76.6                     | 83.6                                    | 91.2                         | 73.4                           | 94.3                     | 101.1                       | 77.1                            | 96.8                     | 75.7                       | 79.6                                       | 59.1                    |
| Avril „                                | 76.6                     | 82.6                                    | 90.3                         | 72.7                           | 93.6                     | 102.6                       | 77.0                            | 96.7                     | 75.2                       | 80.1                                       | 59.4                    |
| Mai „                                  | 75.7                     | 82.0                                    | 89.3                         | 72.1                           | 92.9                     | 104.3                       | 76.8                            | 97.5                     | 74.1                       | 80.1                                       | 59.1                    |
| Juin „                                 | 75.8                     | 82.2                                    | 88.2                         | 71.8                           | 92.9                     | 105.3                       | 77.0                            | 97.7                     | 73.9                       | 80.4                                       | 59.0                    |
| Juillet „                              | 75.4                     | 82.7                                    | 88.1                         | 71.5                           | 92.9                     | 104.0                       | 77.0                            | 97.3                     | 73.2                       | 80.3                                       | 58.6                    |
| Août „                                 | 74.6                     | 82.0                                    | 87.1                         | 71.0                           | 91.4                     | 103.5                       | 77.2                            | 97.3                     | 72.9                       | 80.7                                       | 57.2                    |
| Sept. „                                | 74.7                     | 82.2                                    | 86.1                         | 70.7                           | 90.7                     | 104.0                       | 77.0                            | 98.0                     | 73.1                       | .                                          | 57.1                    |
| Octobre „                              | 74.9                     | 81.4                                    | 86.8                         | 71.1                           | 91.4                     | 105.9                       | 77.0                            | .                        | 72.5                       | .                                          | 56.9                    |
| Nov. „                                 | 75.1                     | 81.3                                    | 86.1                         | 70.4                           | 90.7                     | 107.5                       | 77.3                            | .                        | 71.7                       | .                                          | 56.7                    |
| Déc. „                                 | 75.1                     | .                                       | 86.1                         | 70.8                           | 90.7                     | 109.1                       | 77.5                            | .                        | 71.3                       | .                                          | .                       |
| Janvier 1939                           | 74.8                     | .                                       | .                            | .                              | .                        | .                           | .                               | .                        | .                          | .                                          | .                       |

<sup>1)</sup> Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano.

**Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie**  
Juni—Juni 1914 = 100

57

| Jahr und Monat<br><i>Année et mois</i> | Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i> |                      |                                                                |                                                              |                                                                                  |                                          |                                                                                |                                                    |                                                               | Brenn- u. Leuchtstoffe<br><i>Chaufage et éclairage</i> | Be- kleidung<br><i>Vête- ments</i> | Lebens- kosten- Index ohne Miete<br><i>Index du coût de la vie sans loge- ment</i> | Miete<br><i>Loge- ment</i> | Ge- samter Lebens- kosten- Index<br><i>Total de l'index du coût de la vie</i> |     |
|----------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                                        | Milch- produkte<br><i>Produits laitiers</i>  | Eier<br><i>Oeufs</i> | Fette und Speise- öle<br><i>Graisses et huiles comestibles</i> | Fleisch und Fleisch- waren<br><i>Viande et char- cuterie</i> | Brot und andere Getreide- produkte<br><i>Pain et autres produits de céréales</i> | Zucker und Honig<br><i>Sucre et miel</i> | Kar- toffeln und Hülsen- früchte<br><i>Pommes de terre et légumes à cosses</i> | Kaffee und Schoko- lade<br><i>Café et chocolat</i> | Total Nahrungsmittel<br><i>Total des denrées alimentaires</i> |                                                        |                                    |                                                                                    |                            |                                                                               |     |
| 1                                      | 2                                            | 3                    | 4                                                              | 5                                                            | 6                                                                                | 7                                        | 8                                                                              | 9                                                  | 10                                                            | 11                                                     | 12                                 | 13                                                                                 | 14                         | 15                                                                            |     |
| Moyenne annuelle                       | 1929                                         | 151                  | 184                                                            | 138                                                          | 175                                                                              | 145                                      | 122                                                                            | 168                                                | 170                                                           | 156                                                    | 134                                | 167                                                                                | 156                        | 180                                                                           | 161 |
|                                        | 1932                                         | 132                  | 124                                                            | 89                                                           | 154                                                                              | 102                                      | 81                                                                             | 116                                                | 117                                                           | 125                                                    | 122                                | 128                                                                                | 126                        | 187                                                                           | 138 |
|                                        | 1933                                         | 125                  | 112                                                            | 83                                                           | 138                                                                              | 96                                       | 78                                                                             | 108                                                | 114                                                           | 117                                                    | 119                                | 118                                                                                | 117                        | 185                                                                           | 131 |
|                                        | 1934                                         | 125                  | 109                                                            | 81                                                           | 134                                                                              | 95                                       | 73                                                                             | 104                                                | 112                                                           | 115                                                    | 117                                | 115                                                                                | 115                        | 183                                                                           | 129 |
|                                        | 1935                                         | 125                  | 110                                                            | 86                                                           | 126                                                                              | 96                                       | 80                                                                             | 112                                                | 110                                                           | 114                                                    | 114                                | 114                                                                                | 114                        | 181                                                                           | 128 |
|                                        | 1936                                         | 125                  | 112                                                            | 100                                                          | 141                                                                              | 101                                      | 95                                                                             | 120                                                | 111                                                           | 120                                                    | 113                                | 111                                                                                | 118                        | 178                                                                           | 130 |
|                                        | 1937                                         | 130                  | 112                                                            | 109                                                          | 150                                                                              | 124                                      | 103                                                                            | 122                                                | 119                                                           | 130                                                    | 116                                | 120                                                                                | 126                        | 175                                                                           | 137 |
| 1938                                   | 132                                          | 126                  | 106                                                            | 150                                                          | 121                                                                              | 105                                      | 113                                                                            | 118                                                | 130                                                           | 116                                                    | 123                                | 127                                                                                | 174                        | 137                                                                           |     |
| Déc. 1937                              | 131                                          | 136                  | 109                                                            | 151                                                          | 125                                                                              | 105                                      | 105                                                                            | 121                                                | 130                                                           | 116                                                    | 124                                | 128                                                                                | 175                        | 138                                                                           |     |
| Janv. 1938                             | 131                                          | 142                  | 108                                                            | 151                                                          | 124                                                                              | 105                                      | 106                                                                            | 120                                                | 130                                                           | 116                                                    | 124                                | 128                                                                                | 175                        | 138                                                                           |     |
| Février „                              | 131                                          | 129                  | 109                                                            | 150                                                          | 123                                                                              | 106                                      | 106                                                                            | 119                                                | 130                                                           | 116                                                    | 124                                | 127                                                                                | 175                        | 137                                                                           |     |
| Mars „                                 | 131                                          | 113                  | 108                                                            | 151                                                          | 123                                                                              | 106                                      | 106                                                                            | 119                                                | 129                                                           | 116                                                    | 124                                | 127                                                                                | 175                        | 137                                                                           |     |
| Avril „                                | 131                                          | 104                  | 107                                                            | 151                                                          | 122                                                                              | 105                                      | 107                                                                            | 118                                                | 129                                                           | 116                                                    | 123                                | 126                                                                                | 175                        | 137                                                                           |     |
| Mai „                                  | 131                                          | 107                  | 106                                                            | 150                                                          | 121                                                                              | 104                                      | 110                                                                            | 117                                                | 128                                                           | 116                                                    | 123                                | 126                                                                                | 174                        | 136                                                                           |     |
| Juin „                                 | 131                                          | 113                  | 105                                                            | 150                                                          | 121                                                                              | 104                                      | 134                                                                            | 117                                                | 130                                                           | 116                                                    | 123                                | 127                                                                                | 174                        | 137                                                                           |     |
| Juillet „                              | 131                                          | 117                  | 105                                                            | 150                                                          | 120                                                                              | 104                                      | 131                                                                            | 117                                                | 129                                                           | 116                                                    | 123                                | 127                                                                                | 174                        | 137                                                                           |     |
| Août „                                 | 131                                          | 123                  | 105                                                            | 150                                                          | 120                                                                              | 103                                      | 112                                                                            | 117                                                | 129                                                           | 116                                                    | 123                                | 126                                                                                | 174                        | 136                                                                           |     |
| Sept. „                                | 134                                          | 135                  | 105                                                            | 150                                                          | 120                                                                              | 103                                      | 108                                                                            | 117                                                | 130                                                           | 116                                                    | 123                                | 128                                                                                | 174                        | 137                                                                           |     |
| Oct. „                                 | 134                                          | 142                  | 105                                                            | 150                                                          | 119                                                                              | 103                                      | 110                                                                            | 117                                                | 130                                                           | 116                                                    | 121                                | 127                                                                                | 174                        | 137                                                                           |     |
| Nov. „                                 | 134                                          | 148                  | 105                                                            | 150                                                          | 118                                                                              | 105                                      | 110                                                                            | 117                                                | 130                                                           | 116                                                    | 121                                | 127                                                                                | 174                        | 137                                                                           |     |
| Déc. „                                 | 134                                          | 144                  | 105                                                            | 149                                                          | 117                                                                              | 107                                      | 111                                                                            | 117                                                | 130                                                           | 116                                                    | 121                                | 127                                                                                | 174                        | 137                                                                           |     |
| Janv. 1939                             | .                                            | .                    | .                                                              | .                                                            | .                                                                                | .                                        | .                                                                              | .                                                  | 129                                                           | 116                                                    | 121                                | .                                                                                  | 174                        | 137                                                                           |     |

**Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger**  
1929 = 100

58

| Jahr und Monat<br><i>Année et mois</i> | Schweiz<br><i>Suisse</i>            | Vereinigte Staaten<br><i>Etats-Unis</i> | England<br><i>Angleterre</i> | Niederlande<br><i>Pays-Bas</i> | Schweden<br><i>Suède</i> | Frankreich<br><i>France</i>   | Deutschland<br><i>Allemagne</i> | Italien<br><i>Italie</i>      | Belgien<br><i>Belgique</i> | Tschechoslowakei<br><i>Tchéco-slovaquie</i> | Polen<br><i>Pologne</i> |
|----------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|-------------------------|
|                                        | Landesindex<br><i>Index du pays</i> | 630 Städte<br><i>630 villes</i>         | Amsterdam                    | 15 Städte<br><i>15 villes</i>  | Paris                    | 72 Städte<br><i>72 villes</i> | 50 Städte<br><i>50 villes</i>   | 59 Städte<br><i>59 villes</i> | Prag<br><i>Prague</i>      | Warschau<br><i>Varsovie</i>                 |                         |
| 1                                      | 2                                   | 3                                       | 4                            | 5                              | 6                        | 7                             | 8                               | 9                             | 10                         | 11                                          | 12                      |
| Moyenne annuelle                       | 1929                                | 100                                     | 100                          | 100                            | 100                      | 100                           | 100                             | 100                           | 100                        | 100                                         | 100                     |
|                                        | 1932                                | 85.7                                    | 77.8                         | 87.8                           | 83.9                     | 100.8                         | 94.6                            | 78.3                          | 83.1                       | 83.6                                        | 91.7                    |
|                                        | 1933                                | 81.4                                    | 74.8                         | 85.4                           | 83.0                     | 99.1                          | 93.5                            | 76.6                          | 79.6                       | 82.6                                        | 90.7                    |
|                                        | 1934                                | 80.1                                    | 79.3                         | 86.0                           | 83.4                     | 99.3                          | 92.8                            | 78.6                          | 75.5                       | 79.4                                        | 89.6                    |
|                                        | 1935                                | 79.5                                    | 82.5                         | 87.2                           | 81.1                     | 100.5                         | 86.9                            | 80.0                          | 76.6                       | 79.9                                        | 92.3                    |
|                                        | 1936                                | 80.7                                    | 84.7                         | 89.6                           | 78.6                     | 101.1                         | 91.2                            | 80.8                          | 82.6                       | 84.7                                        | 93.1                    |
|                                        | 1937                                | 84.9                                    | 88.4                         | 93.9                           | 81.8                     | 104.1                         | 111.3                           | 81.2                          | 90.7                       | 91.8                                        | 94.3                    |
| 1938                                   | 85.1                                | .                                       | .                            | .                              | 105.7                    | .                             | .                               | .                             | .                          | .                                           | 60.6                    |
| Déc. 1937                              | 85.6                                | 88.5                                    | 97.0                         | 83.0                           | 105.9                    | 118.3                         | 81.0                            | 98.0                          | 95.3                       | 95.0                                        | 61.8                    |
| Janv. 1938                             | 85.6                                | 87.4                                    | 95.7                         | 82.8                           | 105.9                    | .                             | 81.1                            | 98.1                          | 95.7                       | 96.7                                        | 61.1                    |
| Février „                              | 85.3                                | 86.6                                    | 95.1                         | 82.6                           | 105.7                    | .                             | 81.3                            | 98.1                          | 95.0                       | 96.9                                        | 60.9                    |
| Mars „                                 | 85.1                                | 86.6                                    | 93.9                         | 82.1                           | 105.6                    | 123.7                         | 81.5                            | 97.6                          | 93.6                       | 97.1                                        | 60.5                    |
| Avril „                                | 84.8                                | 86.7                                    | 95.1                         | 82.3                           | 105.8                    | .                             | 81.6                            | 98.6                          | 92.0                       | 97.5                                        | 60.6                    |
| Mai „                                  | 84.7                                | 86.4                                    | 94.5                         | 82.8                           | 105.5                    | .                             | 81.8                            | 97.7                          | 92.4                       | 97.6                                        | 60.7                    |
| Juin „                                 | 85.0                                | 86.6                                    | 97.0                         | 83.6                           | 105.6                    | 124.5                         | 81.8                            | 97.8                          | 93.9                       | 98.4                                        | 60.5                    |
| Juillet „                              | 85.0                                | 86.4                                    | 95.1                         | 82.6                           | 105.7                    | .                             | 82.3                            | 97.5                          | 92.6                       | 98.0                                        | 60.5                    |
| Août „                                 | 84.7                                | 85.8                                    | 95.1                         | 82.4                           | 105.6                    | .                             | 82.1                            | 97.4                          | 92.5                       | 98.3                                        | 60.5                    |
| Sept. „                                | 85.3                                | 85.8                                    | 94.5                         | 82.6                           | 105.6                    | 123.9                         | 81.3                            | 97.9                          | 93.5                       | .                                           | 60.3                    |
| Oct. „                                 | 85.2                                | 85.7                                    | 95.1                         | 82.4                           | 105.8                    | .                             | 81.1                            | 98.4                          | 94.4                       | .                                           | 60.3                    |
| Nov. „                                 | 85.2                                | 85.5                                    | 95.1                         | 81.8                           | 105.8                    | .                             | 81.2                            | .                             | 95.2                       | .                                           | 60.3                    |
| Déc. „                                 | 85.0                                | .                                       | .                            | .                              | 106.0                    | .                             | .                               | .                             | .                          | .                                           | 60.5                    |
| Janv. 1939                             | 84.8                                | .                                       | .                            | .                              | .                        | .                             | .                               | .                             | .                          | .                                           | .                       |

1) Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

**Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise**  
*Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires*

59

| Monat<br>Mois      | Grosshandelsindex<br>Indice des prix de gros<br>(Juillet 1914 = 100) |      |      |      |      |      | Kleinhandelsindex<br>Indice des prix de détail<br>(Juin 1914 = 100) |      |      |      |      |      |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|---------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|
|                    | 1933                                                                 | 1934 | 1935 | 1936 | 1937 | 1938 | 1933                                                                | 1934 | 1935 | 1936 | 1937 | 1938 |
|                    | In Prozenten — En pour-cent                                          |      |      |      |      |      |                                                                     |      |      |      |      |      |
| 1                  | 2                                                                    | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8                                                                   | 9    | 10   | 11   | 12   | 13   |
| Janvier . . .      | 101                                                                  | 98   | 95   | 101  | 117  | 124  | 119                                                                 | 118  | 114  | 119  | 126  | 131  |
| Février . . .      | 99                                                                   | 97   | 95   | 101  | 121  | 121  | 117                                                                 | 117  | 113  | 118  | 129  | 130  |
| Mars . . .         | 98                                                                   | 96   | 93   | 100  | 121  | 120  | 116                                                                 | 116  | 112  | 119  | 128  | 129  |
| Avril . . .        | 98                                                                   | 95   | 94   | 102  | 121  | 120  | 116                                                                 | 116  | 112  | 119  | 129  | 129  |
| Mai . . .          | 99                                                                   | 95   | 95   | 102  | 120  | 118  | 116                                                                 | 116  | 112  | 120  | 129  | 129  |
| Juin . . .         | 98                                                                   | 95   | 96   | 102  | 119  | 117  | 117                                                                 | 116  | 114  | 121  | 131  | 130  |
| Juillet . . .      | 99                                                                   | 95   | 98   | 104  | 122  | 116  | 117                                                                 | 115  | 116  | 121  | 130  | 130  |
| Août . . .         | 99                                                                   | 96   | 101  | 105  | 120  | 115  | 117                                                                 | 115  | 117  | 121  | 130  | 129  |
| Septembre .        | 98                                                                   | 96   | 102  | 107  | 121  | 115  | 118                                                                 | 115  | 117  | 122  | 130  | 131  |
| Octobre . .        | 98                                                                   | 97   | 103  | 115  | 123  | 115  | 118                                                                 | 115  | 118  | 123  | 130  | 131  |
| Novembre .         | 97                                                                   | 97   | 102  | 115  | 123  | 115  | 118                                                                 | 116  | 119  | 124  | 131  | 131  |
| Décembre .         | 98                                                                   | 96   | 102  | 116  | 124  | 115  | 118                                                                 | 115  | 119  | 124  | 131  | 131  |
| Moyenne annuelle . | 98                                                                   | 96   | 98   | 106  | 121  | 118  | 117                                                                 | 116  | 115  | 121  | 130  | 130  |

**Grosshandelspreise — Prix de gros**

60

| Monatsende<br>Fin de mois | Weizen<br><i>Froment</i> | Zucker<br><i>Sucre</i>   | Kaffee<br><i>Café</i> | Wolle<br>Kammzug<br><i>Laine cardée</i> | Baum-<br>wolle<br><i>Coton</i> | Roh-<br>seide<br><i>Soie brute</i> | Gummi<br><i>Caout-<br/>chouc</i> | Benzin<br><i>Benzine</i>         | Stein-<br>kohle<br><i>Houille</i> | Kupfer<br><i>Cuivre</i> | Roh-<br>eisen<br><i>Fer brut</i> | Silber<br><i>Argent</i> |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|----------------------------------|-------------------------|
|                           | per bushel loko          | per engl. lb. unverzollt | per engl. lb. loko    | per engl. lb.                           | per engl. lb. loko             | per engl. lb. loko                 | per engl. lb. disp.              | per amerik. Gallone              | per t                             | per engl. lb. loko      | per engl. t                      | per ounce std. Kassa    |
|                           | New-York                 |                          |                       | Anvers                                  | New-York                       |                                    |                                  |                                  | Essen                             | New-York                |                                  | Londres                 |
|                           | Cents                    |                          |                       | d                                       | Cents                          | \$                                 | Cents                            | Cents                            | RM                                | Cents                   | \$                               | d                       |
| 1<br>1937                 | 2                        | 3                        | 4                     | 5                                       | 6                              | 7                                  | 8                                | 9                                | 10                                | 11                      | 12                               | 13                      |
| Avril . . .               | 152.37 <sup>1/2</sup>    | 2.49                     | 9.—                   | 33 <sup>5/8</sup>                       | 13.51                          | 1.78 <sup>1/2</sup>                | 24 <sup>3/4</sup>                | 6 <sup>1/8</sup>                 | 14.—                              | 14.—                    | 27.25                            | 20 <sup>1/4</sup>       |
| Mai . . .                 | 136.50                   | 2.45                     | 9.25                  | 33 <sup>1/8</sup>                       | 13.30                          | 1.75 <sup>1/2</sup>                | 25 <sup>1/2</sup>                | 6 <sup>1/4</sup>                 | 14.—                              | 14.—                    | 27.50                            | 20 <sup>1/4</sup>       |
| Juin . . .                | 147.—                    | 2.51                     | 9.25                  | 33 <sup>3/4</sup>                       | 12.54                          | 1.83                               | 22 <sup>1/4</sup>                | 6 <sup>1/4</sup>                 | 14.—                              | 14.—                    | 27.27 <sup>1/2</sup>             | 20 <sup>1/16</sup>      |
| Juillet . . .             | 137.75                   | 2.54                     | 9.25                  | 34 <sup>1/8</sup>                       | 11.18                          | 1.79 <sup>1/2</sup>                | 20                               | 6 <sup>3/8</sup>                 | 14.—                              | 14.12 <sup>1/2</sup>    | 27.27                            | 20 <sup>1/16</sup>      |
| Août . . .                | 125.87 <sup>1/2</sup>    | 2.48                     | 9.—                   | 32                                      | 9.38                           | 1.78 <sup>1/2</sup>                | 19 <sup>1/2</sup>                | 6 <sup>3/8</sup>                 | 14.—                              | 14.—                    | 27.27 <sup>1/2</sup>             | 19 <sup>3/4</sup>       |
| Septembre .               | 131.25                   | 2.28                     | 9.—                   | 29 <sup>1/2</sup>                       | 8.50                           | 1.68 <sup>1/2</sup>                | 18 <sup>11/16</sup>              | 6 <sup>3/8</sup>                 | 14.—                              | 12.50                   | 27.27 <sup>1/2</sup>             | 19 <sup>13/16</sup>     |
| Octobre . .               | 120.25                   | 2.32                     | 8.87 <sup>1/2</sup>   | 26 <sup>3/4</sup>                       | 8.24                           | 1.67 <sup>1/2</sup>                | 16 <sup>3/16</sup>               | 6 <sup>1/8</sup>                 | 14.—                              | 12.—                    | 27.27 <sup>1/2</sup>             | 19 <sup>7/8</sup>       |
| Novembre .                | 111.87 <sup>1/2</sup>    | 2.38                     | 6.50                  | 26                                      | 8.04                           | 1.47                               | 15 <sup>5/8</sup>                | 5 <sup>5/8</sup>                 | 14.—                              | 10.75                   | 27.47 <sup>1/2</sup>             | 19 <sup>5/8</sup>       |
| Décembre .                | 111.50                   | 2.24                     | 6.25                  | 25 <sup>3/8</sup>                       | 8.38                           | 1.46 <sup>1/2</sup>                | 14 <sup>7/8</sup>                | 5 <sup>1/4-5<sup>3/8</sup></sup> | 14.—                              | 10.12 <sup>1/2</sup>    | 27.47 <sup>1/2</sup>             | 19 <sup>11/16</sup>     |
| 1938                      |                          |                          |                       |                                         |                                |                                    |                                  |                                  |                                   |                         |                                  |                         |
| Janvier . .               | 116.62 <sup>1/2</sup>    | 2.25                     | 5.50                  | 24 <sup>1/8</sup>                       | 8.52                           | 1.48 <sup>1/2</sup>                | 14 <sup>15/16</sup>              | 4 <sup>3/4-4<sup>7/8</sup></sup> | 14.—                              | 10.—                    | 27.42 <sup>1/2</sup>             | 20 <sup>3/16</sup>      |
| Février . .               | 117.25                   | 2.23                     | 5.25                  | 24 <sup>3/8</sup>                       | 9.27                           | 1.57                               | 15 <sup>1/2</sup>                | 5                                | 14.—                              | 10.—                    | 27.42 <sup>1/2</sup>             | 20 <sup>1/16</sup>      |
| Mars . . .                | 108.87 <sup>1/2</sup>    | 2.14                     | 4.75                  | 23 <sup>1/2</sup>                       | 8.69                           | 1.43 <sup>1/2</sup>                | 11 <sup>1/4</sup>                | 4 <sup>7/8</sup>                 | 14.—                              | 10.—                    | 27.42 <sup>1/2</sup>             | 18 <sup>13/16</sup>     |
| Avril . . .               | 102.37 <sup>1/2</sup>    | 1.89                     | 4.75                  | 24                                      | 8.78                           | 1.51 <sup>1/2</sup>                | 12 <sup>1/4</sup>                | 4 <sup>3/8</sup>                 | 14.—                              | 10.—                    | 27.50                            | 18 <sup>11/16</sup>     |
| Mai . . .                 | 90.87 <sup>1/2</sup>     | 1.80                     | 4.75                  | 22 <sup>5/8</sup>                       | 7.71                           | 1.52 <sup>1/2</sup>                | 12 <sup>5/8</sup>                | 4 <sup>7/8</sup>                 | 14.—                              | 9.—                     | 27.50                            | 18 <sup>15/16</sup>     |
| Juin . . .                | 95.12 <sup>1/2</sup>     | 1.77                     | 4.75                  | 23 <sup>1/4</sup>                       | 8.80                           | 1.70 <sup>1/2</sup>                | 15 <sup>3/16</sup>               | 4 <sup>3/4</sup>                 | 14.—                              | 9.—                     | 27.50                            | 19 <sup>1/16</sup>      |
| Juillet . .               | 86.75                    | 1.81                     | 4.75                  | 23 <sup>1/2</sup>                       | 8.72                           | 1.74 <sup>1/2</sup>                | 16 <sup>15/16</sup>              | 4 <sup>7/8</sup>                 | 14.—                              | 10.12 <sup>1/2</sup>    | 23.50                            | 19 <sup>3/8</sup>       |
| Août . . .                | 79.50                    | 1.98                     | 5.50                  | 22 <sup>1/2</sup>                       | 8.35                           | 1.66 <sup>1/2</sup>                | 17 <sup>1/8</sup>                | 4 <sup>5/8</sup>                 | 14.—                              | 10.12 <sup>1/2</sup>    | 23.50                            | 19 <sup>1/4</sup>       |
| Septembre .               | 80.12 <sup>1/2</sup>     | 1.99                     | 5.25                  | 23 <sup>1/2</sup>                       | 8.25                           | 1.69 <sup>1/2</sup>                | 17 <sup>5/16</sup>               | 4 <sup>1/2-4<sup>5/8</sup></sup> | 14.—                              | 10.37 <sup>1/2</sup>    | 23.50                            | 19 <sup>1/4</sup>       |
| Octobre . .               | 81.50                    | 2.12                     | 5.50                  | 23                                      | 9.01                           | 1.74 <sup>1/2</sup>                | 17 <sup>5/8</sup>                | 4 <sup>1/2</sup>                 | 14.—                              | 11.25                   | 24.50                            | 19 <sup>5/8</sup>       |
| Novembre .                | 78.50                    | 2.08/09                  | 5.75                  | 22 <sup>7/8</sup>                       | 8.96                           | 1.69 <sup>1/2</sup>                | 17 <sup>1/8</sup>                | 4 <sup>3/8-4<sup>1/2</sup></sup> | 14.—                              | 11.25                   | 24.50                            | 20 <sup>1/16</sup>      |
| Décembre .                | 85.25                    | 1.83                     | 5.50                  | 22 <sup>3/4</sup>                       | 8.88                           | 1.78                               | 17 <sup>3/8</sup>                | 4 <sup>1/4-4<sup>1/2</sup></sup> | 14.—                              | 11.25                   | 24.50                            | 20 <sup>1/16</sup>      |
| 1939                      |                          |                          |                       |                                         |                                |                                    |                                  |                                  |                                   |                         |                                  |                         |
| 31 Janvier .              | 87.37 <sup>1/2</sup>     | 1.82/83                  | 5.25                  | 22                                      | 8.95                           | 1.84 <sup>1/2</sup>                | 16 <sup>13/16</sup>              | 4 <sup>3/8-4<sup>1/2</sup></sup> | 14.—                              | 11.25                   | 24.50                            | 20                      |
| 10 Février .              | 87.62 <sup>1/2</sup>     | 1.78/79                  | 5.25                  | 22 <sup>1/4</sup>                       | 9.—                            | 1.92                               | 16 <sup>5/16</sup>               | 4 <sup>3/4-4<sup>1/2</sup></sup> | .                                 | 11.25                   | 24.50                            | 20 <sup>3/16</sup>      |

Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses

61

| Zinssatz<br>Taux                                                                                                         | Ausgegebene Pfandbriefe — Lettres de gage émises |      |      |      |      |      |      |       |      |      |      |       |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|-------|------|
|                                                                                                                          | 1932                                             | 1933 | 1934 | 1935 | 1936 |      | 1937 |       |      | 1938 |      |       |      |
|                                                                                                                          | Déc.                                             | Déc. | Déc. | Déc. | Juin | Déc. | Juin | Sept. | Déc. | Mars | Juin | Sept. | Déc. |
| In Millionen Franken — En millions de francs                                                                             |                                                  |      |      |      |      |      |      |       |      |      |      |       |      |
| Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses       |                                                  |      |      |      |      |      |      |       |      |      |      |       |      |
| 1                                                                                                                        | —                                                | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —     | —    | —    | —    | —     | —    |
| 3                                                                                                                        | —                                                | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —     | —    | 25   | 48   | 48    | 64   |
| 3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                                                                                            | —                                                | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 20    | 40   | 40   | 40   | 40    | 40   |
| 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                                                                                            | —                                                | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 20    | 20   | 20   | 20   | 20    | 20   |
| 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>                                                                                            | 60                                               | 64   | 64   | 64   | 64   | 80   | 80   | 80    | 80   | 80   | 80   | 80    | 80   |
| 4                                                                                                                        | 15                                               | 36   | 86   | 106  | 126  | 126  | 126  | 126   | 126  | 126  | 126  | 126   | 126  |
| 4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                                                                                            | —                                                | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —     | —    | —    | —    | —     | —    |
| Total                                                                                                                    | 75                                               | 100  | 150  | 170  | 190  | 206  | 226  | 246   | 266  | 291  | 314  | 314   | 330  |
| Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire |                                                  |      |      |      |      |      |      |       |      |      |      |       |      |
| 3                                                                                                                        | —                                                | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —     | —    | —    | 9    | 9     | 45   |
| 3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                                                                                            | —                                                | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —     | 14   | 14   | 14   | 14    | 14   |
| 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                                                                                            | —                                                | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 23   | 30    | 30   | 30   | 30   | 30    | 30   |
| 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>                                                                                            | 40                                               | 40   | 40   | 47   | 47   | 51   | 51   | 51    | 51   | 51   | 49   | 49    | 49   |
| 4                                                                                                                        | 90                                               | 115  | 153  | 163  | 179  | 179  | 169  | 169   | 169  | 169  | 167  | 167   | 167  |
| 4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                                                                                            | —                                                | —    | —    | 10   | 10   | 10   | 10   | 10    | 10   | 10   | 3    | 3     | 3    |
| Total                                                                                                                    | 130                                              | 162  | 200  | 227  | 243  | 247  | 253  | 260   | 274  | 274  | 272  | 272   | 308  |
| Beide Zentralen zusammen — Les deux centrales                                                                            |                                                  |      |      |      |      |      |      |       |      |      |      |       |      |
| 3                                                                                                                        | —                                                | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —     | —    | 25   | 57   | 57    | 109  |
| 3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                                                                                            | —                                                | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —     | 20   | 54   | 54   | 54    | 54   |
| 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                                                                                            | —                                                | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 43   | 50    | 50   | 50   | 50   | 50    | 50   |
| 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>                                                                                            | 100                                              | 104  | 104  | 111  | 111  | 131  | 131  | 131   | 131  | 131  | 129  | 129   | 129  |
| 4                                                                                                                        | 105                                              | 151  | 239  | 269  | 305  | 305  | 295  | 295   | 295  | 295  | 293  | 293   | 293  |
| 4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                                                                                            | —                                                | —    | —    | 10   | 10   | 10   | 10   | 10    | 10   | 10   | 3    | 3     | 3    |
| Total                                                                                                                    | 205                                              | 262  | 350  | 397  | 433  | 453  | 479  | 506   | 540  | 565  | 586  | 586   | 638  |

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse

62

| Ausweistag<br>Situation au | Aktiven — Actif                                                  |                                                                                                                       |       |       |                                                                                   |                                                                                                                  |                                                            | Passiven — Passif                             |                                             |                                                                                  |                                         |                                                         |                                                            | Bilanz-<br>summe<br>Total<br>du<br>bilan |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|                            | Garantiepflichtungen<br>Engagements pour le fonds<br>de garantie |                                                                                                                       |       |       | Faust-<br>pfändlich<br>gesicherte<br>Darlehen<br>Avances<br>sur nan-<br>tissement | Giro-<br>guthaben<br>bei der<br>Schweiz.<br>National-<br>bank<br>Avoirs<br>à la<br>Banque<br>nationale<br>suisse | Sonstige<br>Aktiven<br>Autres<br>articles<br>de<br>l'actif | Garantie-<br>fonds<br>Fonds<br>de<br>garantie | Reserve-<br>fonds<br>Fonds<br>de<br>réserve | Rück-<br>diskon-<br>tierte<br>Wechsel<br>Billets<br>de change<br>rés-<br>comptés | Kassa-<br>schieine<br>Bons de<br>caisse | Diverse<br>Kre-<br>ditoren<br>Cré-<br>diteurs<br>divers | Sonstige<br>Passiven<br>Autres<br>articles<br>du<br>passif |                                          |
|                            | des<br>Bundes                                                    | von Ban-<br>ken u. a.<br>schweiz.<br>Unter-<br>nehmungen<br>de<br>banques<br>et autres<br>entre-<br>prises<br>suisses | Total | Total |                                                                                   |                                                                                                                  |                                                            |                                               |                                             |                                                                                  |                                         |                                                         |                                                            |                                          |
|                            | In Millionen Franken — En millions de francs                     |                                                                                                                       |       |       |                                                                                   |                                                                                                                  |                                                            |                                               |                                             |                                                                                  |                                         |                                                         |                                                            |                                          |
| 1                          | 2                                                                | 3                                                                                                                     | 4     | 5     | 6                                                                                 | 7                                                                                                                | 8                                                          | 9                                             | 10                                          | 11                                                                               | 12                                      | 13                                                      | 14                                                         |                                          |
| 31 Déc. 1932               | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 31.4  | 1.0                                                                               | —                                                                                                                | 100.0                                                      | —                                             | 19.2                                        | —                                                                                | 12.5                                    | 0.7                                                     | 132.4                                                      |                                          |
| 31 Déc. 1933               | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 68.2  | 0.6                                                                               | 0.2                                                                                                              | 100.0                                                      | —                                             | 61.3                                        | —                                                                                | 6.0                                     | 1.7                                                     | 169.0                                                      |                                          |
| 31 Déc. 1934               | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 66.3  | 0.9                                                                               | 0.2                                                                                                              | 100.0                                                      | 0.9                                           | 5.9                                         | 30.0                                                                             | 23.9                                    | 6.7                                                     | 167.4                                                      |                                          |
| 31 Déc. 1935               | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 125.8 | 0.7                                                                               | 0.2                                                                                                              | 100.0                                                      | 1.7                                           | 75.5                                        | 40.0                                                                             | 5.8                                     | 3.7                                                     | 226.7                                                      |                                          |
| 31 Déc. 1936               | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 47.8  | 0.7                                                                               | 0.4                                                                                                              | 100.0                                                      | 3.0                                           | 28.5                                        | —                                                                                | 13.7                                    | 3.7                                                     | 148.9                                                      |                                          |
| 31 Déc. 1937               | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 30.7  | 0.1                                                                               | 0.2                                                                                                              | 100.0                                                      | 3.9                                           | 10.3                                        | —                                                                                | 13.6                                    | 3.2                                                     | 131.0                                                      |                                          |
| 31 Mars 1938               | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 29.2  | 0.2                                                                               | 0.1                                                                                                              | 100.0                                                      | 4.4                                           | 4.8                                         | —                                                                                | 17.4                                    | 2.9                                                     | 129.5                                                      |                                          |
| 31 Mai „                   | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 29.9  | —                                                                                 | 0.1                                                                                                              | 100.0                                                      | 4.4                                           | 1.4                                         | —                                                                                | 21.1                                    | 3.1                                                     | 130.0                                                      |                                          |
| 30 Juin „                  | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 29.0  | 0.4                                                                               | 0.1                                                                                                              | 100.0                                                      | 4.4                                           | 7.4                                         | —                                                                                | 14.6                                    | 3.1                                                     | 129.5                                                      |                                          |
| 31 Juillet „               | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 28.2  | 0.2                                                                               | 0.1                                                                                                              | 100.0                                                      | 4.4                                           | 7.3                                         | —                                                                                | 13.6                                    | 3.2                                                     | 128.5                                                      |                                          |
| 31 Août „                  | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 28.1  | 0.3                                                                               | 0.2                                                                                                              | 100.0                                                      | 4.4                                           | 6.5                                         | —                                                                                | 14.8                                    | 3.4                                                     | 128.6                                                      |                                          |
| 30 Sept. „                 | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 29.0  | 0.1                                                                               | 0.1                                                                                                              | 100.0                                                      | 4.4                                           | 7.2                                         | —                                                                                | 14.3                                    | 3.3                                                     | 129.2                                                      |                                          |
| 31 Oct. „                  | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 28.3  | 0.1                                                                               | 0.2                                                                                                              | 100.0                                                      | 4.4                                           | 6.2                                         | —                                                                                | 14.7                                    | 3.3                                                     | 128.6                                                      |                                          |
| 30 Nov. „                  | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 27.6  | 0.1                                                                               | 0.2                                                                                                              | 100.0                                                      | 4.4                                           | 5.4                                         | —                                                                                | 14.7                                    | 3.4                                                     | 127.9                                                      |                                          |
| 31 Déc. „                  | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 27.1  | 0.2                                                                               | 0.2                                                                                                              | 100.0                                                      | 4.4                                           | 3.3                                         | —                                                                                | 16.0                                    | 3.3                                                     | 127.5                                                      |                                          |
| 31 Janv. 1939              | 75.0                                                             | 25.0                                                                                                                  | 100.0 | 27.2  | 0.1                                                                               | 0.1                                                                                                              | 100.0                                                      | 4.4                                           | 3.3                                         | —                                                                                | 16.5                                    | 3.2                                                     | 127.4                                                      |                                          |

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken nach dem bis am 31. März 1935 gültigen Bilanzschema

63

Aktiven  
Actif

| Monatsende<br><i>Fin de mois</i>     | Anzahl der Banken<br><i>Nombre de banques</i> | Kasse, Girogut-haben u. Coupons<br><i>Caisse, comptes de virements et coupons</i> | Banken-Debitoren<br><i>Banques et Banquiers</i>                     | Wechsel<br><i>Effets de change</i> | Reports u. Vorschüsse auf kurze Zeit<br><i>Reports et avances à court terme</i> | Konto-Korrent-debitoren<br><i>Comptes courants débiteurs</i> | Feste Vorschüsse und Darlehen<br><i>Avances et prêts à terme fixe</i> |       | Hypothek-anlagen<br><i>Placements hypothécaires</i> | Wert-schriften und dauern-de Beteiligungen<br><i>Titres et Participations permanentes</i> | Syndi-kats-beteili-gungen<br><i>Participations syndicales</i> | Immo-bilien<br><i>Immeubles</i> | Sonstige Aktiven<br><i>Autres postes de l'actif</i> | Nicht einbe-zahltes Kapital<br><i>Capital non versé</i> |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--|
|                                      |                                               | Total                                                                             | davon gegen hypoth. Deckung<br><i>dont garantis par hypothèques</i> | In Millionen Franken               |                                                                                 |                                                              |                                                                       |       |                                                     |                                                                                           |                                                               |                                 |                                                     |                                                         |  |
| <b>1. Kantonalbanken</b>             |                                               |                                                                                   |                                                                     |                                    |                                                                                 |                                                              |                                                                       |       |                                                     |                                                                                           |                                                               |                                 |                                                     |                                                         |  |
| 1                                    | 2                                             | 3                                                                                 | 4                                                                   | 5                                  | 6                                                                               | 7                                                            | 8                                                                     | 9     | 10                                                  | 11                                                                                        | 12                                                            | 13                              | 14                                                  | 15                                                      |  |
| Décembre 1931                        | 27                                            | 213.2                                                                             | 206.5                                                               | 280.2                              | 6.8                                                                             | 1 028.8                                                      | 613.1                                                                 | 304.4 | 4 378.5                                             | 660.8                                                                                     | 10.2                                                          | 51.4                            | 116.8                                               | —                                                       |  |
| " 1932                               | 27                                            | 189.8                                                                             | 139.9                                                               | 235.3                              | 7.7                                                                             | 1 038.6                                                      | 634.5                                                                 | 312.6 | 4 564.8                                             | 693.1                                                                                     | 7.8                                                           | 54.5                            | 134.1                                               | —                                                       |  |
| " 1933                               | 27                                            | 127.5                                                                             | 180.0                                                               | 206.0                              | —                                                                               | 1 023.1                                                      | 686.8                                                                 | 321.6 | 4 699.2                                             | 661.6                                                                                     | 7.3                                                           | 57.3                            | 141.2                                               | —                                                       |  |
| " 1934                               | 27                                            | 152.3                                                                             | 138.7                                                               | 206.9                              | —                                                                               | 1 005.1                                                      | 713.7                                                                 | 331.8 | 4 859.6                                             | 651.6                                                                                     | 10.3                                                          | 58.8                            | 140.3                                               | —                                                       |  |
| Mars . . 1935                        | 27                                            | 174.8                                                                             | 139.3                                                               | 186.3                              | —                                                                               | 962.6                                                        | 730.2                                                                 | 344.2 | 4 888.2                                             | 656.8                                                                                     | 12.1                                                          | 60.0                            | 90.6                                                | —                                                       |  |
| <b>2. Schweizerische Grossbanken</b> |                                               |                                                                                   |                                                                     |                                    |                                                                                 |                                                              |                                                                       |       |                                                     |                                                                                           |                                                               |                                 |                                                     |                                                         |  |
| Décembre 1931                        | 8                                             | 995.4                                                                             | 717.9                                                               | 950.8                              | 9.8                                                                             | 2 646.8                                                      | 940.0                                                                 | 84.5  | 363.8                                               | 280.6                                                                                     | 103.1                                                         | 98.9                            | 34.6                                                | 30.1                                                    |  |
| " 1932                               | 8                                             | 969.7                                                                             | 539.1                                                               | 807.5                              | 16.6                                                                            | 2 413.5                                                      | 877.3                                                                 | 136.3 | 371.4                                               | 266.7                                                                                     | 93.9                                                          | 105.0                           | 27.5                                                | 10.0                                                    |  |
| Décembre 1931                        | 7 <sup>1)</sup>                               | 981.2                                                                             | 665.9                                                               | 918.0                              | 9.3                                                                             | 2 530.6                                                      | 809.7                                                                 | 76.4  | 363.8                                               | 221.3                                                                                     | 98.8                                                          | 91.3                            | 18.5                                                | 0.05                                                    |  |
| " 1932                               | 7                                             | 960.5                                                                             | 496.5                                                               | 782.6                              | 16.6                                                                            | 2 287.3                                                      | 791.2                                                                 | 128.1 | 371.3                                               | 209.1                                                                                     | 90.7                                                          | 97.4                            | 4.5                                                 | 0.03                                                    |  |
| " 1933                               | 7                                             | 817.8                                                                             | 392.1                                                               | 643.9                              | 24.3                                                                            | 2 026.2                                                      | 798.5                                                                 | 122.2 | 395.5                                               | 201.8                                                                                     | 77.0                                                          | 99.2                            | 0.6                                                 | 70.0                                                    |  |
| " 1934                               | 7                                             | 688.9                                                                             | 351.1                                                               | 617.3                              | 34.7                                                                            | 1 855.0                                                      | 723.7                                                                 | 91.4  | 369.1                                               | 183.4                                                                                     | 56.6                                                          | 114.2                           | 3.6                                                 | —                                                       |  |
| Mars . . 1935                        | 7                                             | 467.9                                                                             | 390.3                                                               | 578.5                              | 15.1                                                                            | 1 789.6                                                      | 750.2                                                                 | 98.6  | 354.1                                               | 232.8                                                                                     | 57.4                                                          | 115.2                           | 18.6                                                | —                                                       |  |

<sup>1)</sup> Ohne Schweizerische Diskontbank.

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei den Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

64

| Bilanzpositionen<br><i>Positions du bilan</i>                                                                                                                                  | Monatsende<br><i>Fin de mois</i> | Aargau-ische Kan-tonal-bank | Appen-zell A./Rh. Kan-tonal-bank | Appen-zell I./Rh. Kan-tonal-bank | Banca dello Stato del Cantone Ticino | Banque Cantonale du Valais | Banque Cantonale Neuchâtoise | Banque Cantonale Vau-doise | Banque de l'Etat de Fri-bourg | Basel-land-schaft-liche Kan-tonal-bank | Basler Kan-tonal-bank | Caisse Hypo-thécaire du Canton de Genève | Crédit Foncier Vau-dois | Glarner Kan-tonal-bank |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------|-------------------------|------------------------|
|                                                                                                                                                                                |                                  | In Millionen Franken        |                                  |                                  |                                      |                            |                              |                            |                               |                                        |                       |                                          |                         |                        |
| 1                                                                                                                                                                              | 2                                | 3                           | 4                                | 5                                | 6                                    | 7                          | 8                            | 9                          | 10                            | 11                                     | 12                    | 13                                       | 14                      | 15                     |
| Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung.<br><i>Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques.</i> | Déc. 1935                        | 235.2                       | 37.1                             | 11.8                             | 69.2                                 | 39.0                       | 124.0                        | 37.9                       | 85.2                          | 211.9                                  | 291.3                 | 228.4                                    | 524.6                   | 37.7                   |
|                                                                                                                                                                                | Déc. 1936                        | 236.4                       | 38.4                             | 13.0                             | 69.3                                 | 39.1                       | 119.8                        | 42.6                       | 87.4                          | 213.1                                  | 290.2                 | 223.7                                    | 521.4                   | 38.4                   |
|                                                                                                                                                                                | Déc. 1937                        | 232.1                       | 39.3                             | 13.7                             | 70.4                                 | 40.7                       | 115.3                        | 51.3                       | 90.5                          | 212.9                                  | 292.1                 | 219.6                                    | 509.1                   | 38.9                   |
|                                                                                                                                                                                | Juin 1938                        | 229.7                       | 39.1                             | 14.0                             | 70.6                                 | 40.4                       | 114.9                        | 53.3                       | 90.6                          | 212.1                                  | 290.4                 | 217.5                                    | 503.4                   | 40.5                   |
|                                                                                                                                                                                | Sept. "                          | 227.5                       | 38.9                             | 14.1                             | 70.9                                 | 40.0                       | 114.4                        | 56.6                       | 90.8                          | 212.5                                  | 288.9                 | 216.8                                    | 500.7                   | 40.7                   |
|                                                                                                                                                                                | Nov. "                           | 226.2                       | 38.3                             | 14.2                             | 70.7                                 | 39.3                       | 113.9                        | 58.4                       | 90.7                          | 213.0                                  | 289.5                 | 216.3                                    | 500.4                   | 39.6                   |
| Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte.<br><i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts.</i>                                                                          | Déc. 1935                        | 151.3                       | 55.1                             | 15.7                             | 66.6                                 | 24.6                       | 77.5                         | 41.9                       | 46.5                          | 65.8                                   | 116.7                 | 14.4                                     | 210.2                   | 60.5                   |
|                                                                                                                                                                                | Déc. 1936                        | 152.9                       | 55.5                             | 15.3                             | 67.9                                 | 24.3                       | 75.4                         | 42.6                       | 45.3                          | 64.1                                   | 115.6                 | 15.6                                     | 207.9                   | 60.4                   |
|                                                                                                                                                                                | Déc. 1937                        | 156.6                       | 58.4                             | 16.2                             | 74.1                                 | 26.4                       | 81.0                         | 48.2                       | 49.7                          | 68.0                                   | 119.8                 | 20.1                                     | 221.9                   | 64.0                   |
|                                                                                                                                                                                | Juin 1938                        | 154.7                       | 58.2                             | 16.6                             | 76.4                                 | 27.8                       | 85.7                         | 49.4                       | 50.7                          | 67.8                                   | 117.4                 | 23.5                                     | 229.0                   | 67.0                   |
|                                                                                                                                                                                | Sept. "                          | 152.3                       | 57.8                             | 16.5                             | 76.1                                 | 28.3                       | 84.0                         | 48.6                       | 50.0                          | 65.5                                   | 110.7                 | 23.3                                     | 228.0                   | 66.9                   |
|                                                                                                                                                                                | Nov. "                           | 153.7                       | 57.8                             | 16.6                             | 76.0                                 | 28.7                       | 84.3                         | 49.3                       | 50.9                          | 66.5                                   | 112.7                 | 23.5                                     | 230.4                   | 66.5                   |
| Kassenobligationen und Kassenscheine<br><i>Obligations et bons de caisse.</i>                                                                                                  | Déc. 1935                        | 97.0                        | 32.5                             | 9.9                              | 16.9                                 | 33.8                       | 70.3                         | 77.8                       | 72.7                          | 106.0                                  | 96.9                  | 171.3                                    | 53.3                    | —                      |
|                                                                                                                                                                                | Déc. 1936                        | 104.5                       | 34.4                             | 10.6                             | 18.1                                 | 34.4                       | 64.1                         | 83.8                       | 73.1                          | 109.0                                  | 97.4                  | 164.3                                    | 58.2                    | —                      |
|                                                                                                                                                                                | Déc. 1937                        | 100.6                       | 35.3                             | 10.6                             | 18.5                                 | 35.1                       | 54.6                         | 87.9                       | 72.0                          | 105.9                                  | 92.7                  | 164.3                                    | 64.3                    | —                      |
|                                                                                                                                                                                | Juin 1938                        | 95.9                        | 28.4                             | 9.9                              | 18.6                                 | 35.4                       | 45.8                         | 83.0                       | 66.9                          | 102.4                                  | 87.9                  | 159.1                                    | 64.3                    | —                      |
|                                                                                                                                                                                | Sept. "                          | 92.4                        | 26.6                             | 9.8                              | 18.3                                 | 34.3                       | 44.5                         | 82.3                       | 66.1                          | 101.3                                  | 86.5                  | 156.0                                    | 54.4                    | —                      |
|                                                                                                                                                                                | Nov. "                           | 90.1                        | 26.1                             | 9.9                              | 18.2                                 | 34.4                       | 42.2                         | 83.5                       | 66.3                          | 101.3                                  | 86.2                  | 154.9                                    | 55.5                    | —                      |
| Déc. "                                                                                                                                                                         | 90.0                             | 26.0                        | 10.0                             | 18.0                             | 34.2                                 | 41.5                       | 83.2                         | 66.7                       | 101.5                         | 85.9                                   | 154.6                 | 56.5                                     | —                       |                        |



Bilans intermédiaires de banques suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935

| Banken-<br>Kre-<br>ditoren<br><i>Banques<br/>et Ban-<br/>quiers</i> | Check-<br>rech-<br>nungen<br>und<br>Kre-<br>ditoren<br>auf Sicht<br><i>Comptes<br/>de<br/>chèques<br/>et cré-<br/>anciers<br/>à vue</i> | Kre-<br>ditoren<br>auf<br>Zeit<br><i>Cré-<br/>anciers<br/>à<br/>terme</i> | Spar-<br>kassen-<br>einlagen,<br>Depositen-<br>und<br>Einlage-<br>hefte<br><i>Dépôts<br/>en caisse<br/>d'épar-<br/>gne, et<br/>livrets<br/>de<br/>dépôts</i> | Kassen-<br>obliga-<br>tionen<br>und<br>Kassen-<br>scheine<br><i>Obligations<br/>et<br/>bons de<br/>caisse</i> | Obliga-<br>tionen-<br>An-<br>leihen<br><i>Em-<br/>prunts-<br/>obliga-<br/>tions</i> | Pfand-<br>brief-<br>darlehen<br><i>Em-<br/>prunts<br/>auprès<br/>de la<br/>centrale<br/>d'émis-<br/>sion de<br/>lettres<br/>de gage</i> | Checks<br>und<br>kurz-<br>fällige<br>Dispo-<br>sitionen<br><i>Chèques<br/>et dis-<br/>posi-<br/>tions à<br/>court<br/>terme</i> | Tratten<br>und<br>Akzente<br><i>Traites<br/>et<br/>accep-<br/>tations</i> | Sonstige<br>Pas-<br>siven<br><i>Autres<br/>postes<br/>du<br/>passif</i> | Eigene Gelder<br><i>Fonds propres</i> |                                        | Bilanz-<br>summe<br><i>Total<br/>du<br/>bilan</i> | Monatsende<br><br><i>Fin de mois</i> |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                     |                                                                                                                                         |                                                                           |                                                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                                                         |                                                                                                                                 |                                                                           |                                                                         | Kapital<br><i>Capital</i>             | Re-<br>serven<br><i>Ré-<br/>serves</i> |                                                   |                                      |

63

Passiven  
Passif

En millions de francs

1. Banques cantonales suisses

| 16    | 17    | 18    | 19      | 20      | 21    | 22    | 23  | 24   | 25    | 26    | 27    | 28      | 29            |
|-------|-------|-------|---------|---------|-------|-------|-----|------|-------|-------|-------|---------|---------------|
| 121.4 | 583.8 | 373.9 | 2 480.8 | 2 686.5 | 378.0 | 30.0  | 1.0 | 22.2 | 85.7  | 597.0 | 206.0 | 7 566.8 | Décembre 1931 |
| 104.8 | 585.8 | 333.8 | 2 627.7 | 2 680.5 | 366.2 | 75.2  | 0.9 | 19.1 | 103.9 | 599.0 | 203.7 | 7 699.6 | " 1932        |
| 148.1 | 545.4 | 351.6 | 2 677.3 | 2 619.4 | 412.5 | 100.2 | 2.1 | 19.0 | 103.8 | 599.0 | 211.8 | 7 790.2 | " 1933        |
| 122.6 | 555.1 | 371.6 | 2 751.6 | 2 612.0 | 443.8 | 150.0 | 1.1 | 18.2 | 93.6  | 599.0 | 218.7 | 7 937.8 | " 1934        |
| 107.2 | 556.4 | 374.5 | 2 769.9 | 2 621.0 | 443.2 | 150.0 | 0.4 | 16.9 | 31.0  | 602.5 | 227.9 | 7 900.9 | Mars . . 1935 |

2. Grandes banques suisses

|       |         |       |       |         |       |      |      |       |      |       |       |         |               |
|-------|---------|-------|-------|---------|-------|------|------|-------|------|-------|-------|---------|---------------|
| 469.7 | 1 520.4 | 889.1 | 892.5 | 1 614.0 | 122.0 | 10.0 | 32.7 | 339.1 | 76.0 | 957.6 | 248.2 | 7 171.8 | Décembre 1931 |
| 387.6 | 1 490.9 | 629.4 | 825.8 | 1 574.7 | 107.0 | —    | 26.9 | 192.8 | 58.0 | 956.5 | 249.1 | 6 498.2 | " 1932        |
| 390.7 | 1 472.1 | 829.2 | 863.8 | 1 514.9 | 112.0 | 10.0 | 32.1 | 317.4 | 76.0 | 847.6 | 243.2 | 6 708.5 | Décembre 1931 |
| 298.7 | 1 458.2 | 595.1 | 805.1 | 1 499.1 | 97.0  | —    | 26.6 | 179.2 | 58.0 | 846.5 | 244.1 | 6 107.6 | " 1932        |
| 320.8 | 1 306.1 | 528.2 | 676.7 | 1 348.7 | 97.0  | 18.0 | 26.9 | 130.0 | 96.5 | 807.9 | 190.1 | 5 546.9 | " 1933        |
| 333.7 | 1 105.6 | 516.4 | 596.0 | 1 140.2 | 97.0  | 25.0 | 25.0 | 138.1 | 63.6 | 772.6 | 184.4 | 4 997.6 | " 1934        |
| 295.5 | 1 070.9 | 480.4 | 584.8 | 1 081.9 | 97.0  | 25.0 | 19.2 | 104.8 | 52.7 | 772.6 | 185.4 | 4 770.2 | Mars . . 1935 |

1) Sans la Banque d'Escompte Suisse.

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

| Grau-<br>bündner<br>Kanto-<br>nalbank | Hypo-<br>thekar-<br>kasse<br>des<br>Kantons<br>Bern | Kanto-<br>nalbank<br>von<br>Bern | Kanto-<br>nalbank<br>Schwyz | Lu-<br>zerner<br>Kanto-<br>nalbank | Nid-<br>waldner<br>Kanto-<br>nalbank | Ob-<br>waldner<br>Kanto-<br>nalbank | St. Gal-<br>lische<br>Kanto-<br>nalbank | Schaff-<br>hauser<br>Kanto-<br>nalbank | Solo-<br>thurner<br>Kanto-<br>nalbank | Thur-<br>gauische<br>Kanto-<br>nalbank | Urner<br>Kanto-<br>nalbank | Zürcher<br>Kanto-<br>nalbank | Zuger<br>Kanto-<br>nalbank | Total   | Monatsende<br><br><i>Fin<br/>de mois</i> |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|---------|------------------------------------------|
| 16                                    | 17                                                  | 18                               | 19                          | 20                                 | 21                                   | 22                                  | 23                                      | 24                                     | 25                                    | 26                                     | 27                         | 28                           | 29                         | 30      | 31                                       |
| 235.5                                 | 584.4                                               | 129.1                            | 74.8                        | 181.6                              | 20.0                                 | 26.7                                | 343.8                                   | 67.8                                   | 243.5                                 | 376.2                                  | 17.2                       | 1 024.1                      | 50.7                       | 5 308.2 | Déc. 1935                                |
| 236.8                                 | 597.2                                               | 126.2                            | 76.2                        | 185.7                              | 19.6                                 | 25.5                                | 354.8                                   | 68.9                                   | 241.8                                 | 383.8                                  | 17.0                       | 1 027.1                      | 52.2                       | 5 345.1 | Déc. 1936                                |
| 239.8                                 | 603.7                                               | 130.9                            | 78.2                        | 185.9                              | 21.0                                 | 26.4                                | 357.1                                   | 68.7                                   | 239.2                                 | 388.0                                  | 17.5                       | 1 038.8                      | 57.4                       | 5 378.0 | Déc. 1937                                |
| 240.5                                 | 602.3                                               | 132.0                            | 80.8                        | 187.6                              | 22.4                                 | 28.0                                | 356.5                                   | 69.0                                   | 236.7                                 | 388.5                                  | 17.3                       | 1 039.9                      | 58.8                       | 5 376.8 | Juin 1938                                |
| 240.4                                 | 601.6                                               | 131.8                            | 80.7                        | 188.5                              | 22.5                                 | 27.8                                | 355.8                                   | 68.9                                   | 236.0                                 | 387.4                                  | 17.8                       | 1 036.8                      | 58.8                       | 5 367.1 | Sept. "                                  |
| 240.8                                 | 600.6                                               | 131.4                            | 81.4                        | 189.0                              | 22.6                                 | 27.6                                | 354.1                                   | 68.4                                   | 235.0                                 | 386.5                                  | 9.4                        | 1 035.8                      | 55.9                       | 5 349.5 | Nov. "                                   |
| 239.6                                 | 601.1                                               | 132.6                            | 82.0                        | 189.7                              | 22.8                                 | 27.6                                | 354.1                                   | 68.2                                   | 234.5                                 | 386.0                                  | 17.8                       | 1 038.5                      | 58.4                       | 5 369.8 | Déc. "                                   |
| 79.0                                  | 96.8                                                | 259.1                            | 79.1                        | 181.4                              | 19.7                                 | 20.5                                | 225.5                                   | 32.8                                   | 86.1                                  | 143.5                                  | 23.6                       | 509.5                        | 41.1                       | 2 735.5 | Déc. 1935                                |
| 76.6                                  | 98.8                                                | 258.2                            | 69.5                        | 179.1                              | 18.8                                 | 20.1                                | 226.0                                   | 32.4                                   | 84.7                                  | 139.9                                  | 23.6                       | 506.1                        | 42.1                       | 2 717.7 | Déc. 1936                                |
| 83.6                                  | 107.2                                               | 269.8                            | 71.0                        | 182.1                              | 18.7                                 | 21.1                                | 236.7                                   | 34.1                                   | 89.5                                  | 155.5                                  | 24.6                       | 536.7                        | 48.7                       | 2 883.4 | Déc. 1937                                |
| 86.8                                  | 112.3                                               | 260.5                            | 71.8                        | 180.8                              | 19.2                                 | 21.1                                | 239.1                                   | 34.4                                   | 90.0                                  | 160.9                                  | 24.5                       | 541.8                        | 49.0                       | 2 915.9 | Juin 1938                                |
| 85.9                                  | 111.6                                               | 254.8                            | 71.4                        | 178.4                              | 19.2                                 | 20.9                                | 237.1                                   | 33.1                                   | 88.6                                  | 161.5                                  | 24.4                       | 536.9                        | 49.1                       | 2 880.9 | Sept. "                                  |
| 86.8                                  | 113.1                                               | 257.4                            | 71.2                        | 180.5                              | 19.4                                 | 20.8                                | 238.0                                   | 33.7                                   | 88.7                                  | 164.8                                  | 24.4                       | 541.5                        | 48.9                       | 2 906.1 | Nov. "                                   |
| 86.6                                  | 112.8                                               | 255.8                            | 71.2                        | 184.1                              | 19.4                                 | 20.8                                | 237.8                                   | 33.7                                   | 88.5                                  | 164.9                                  | 24.8                       | 541.0                        | 50.2                       | 2 914.8 | Déc. "                                   |
| 141.1                                 | 193.8                                               | 110.6                            | 25.0                        | 70.8                               | 12.9                                 | 13.6                                | 142.1                                   | 36.9                                   | 134.8                                 | 240.9                                  | 8.1                        | 539.9                        | 20.0                       | 2 527.4 | Déc. 1935                                |
| 143.1                                 | 204.2                                               | 115.8                            | 29.2                        | 71.0                               | 13.0                                 | 13.8                                | 152.6                                   | 37.5                                   | 134.8                                 | 256.6                                  | 7.5                        | 561.9                        | 20.6                       | 2 614.0 | Déc. 1936                                |
| 149.8                                 | 188.9                                               | 113.5                            | 30.8                        | 79.8                               | 13.0                                 | 13.4                                | 145.9                                   | 38.2                                   | 102.4                                 | 255.6                                  | 7.8                        | 556.2                        | 20.8                       | 2 555.9 | Déc. 1937                                |
| 142.8                                 | 170.8                                               | 92.2                             | 29.2                        | 76.7                               | 12.4                                 | 11.5                                | 131.8                                   | 37.2                                   | 98.8                                  | 248.1                                  | 7.2                        | 528.2                        | 19.4                       | 2 403.4 | Juin 1938                                |
| 142.1                                 | 164.9                                               | 90.8                             | 29.1                        | 74.1                               | 12.5                                 | 11.5                                | 130.7                                   | 36.5                                   | 97.6                                  | 242.8                                  | 7.1                        | 511.7                        | 18.9                       | 2 343.8 | Sept. "                                  |
| 140.7                                 | 156.9                                               | 89.4                             | 28.8                        | 72.5                               | 12.4                                 | 11.2                                | 129.4                                   | 36.2                                   | 97.4                                  | 239.4                                  | 7.1                        | 504.9                        | 18.6                       | 2 314.0 | Nov. "                                   |
| 140.4                                 | 149.6                                               | 89.2                             | 28.4                        | 71.4                               | 12.4                                 | 11.5                                | 128.4                                   | 36.1                                   | 96.9                                  | 237.0                                  | 7.1                        | 502.5                        | 18.4                       | 2 297.4 | Déc. "                                   |

64

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

65

Aktiven

| Monatsende<br><i>En fin de mois</i>                                                                                | Anzahl der Banken<br><i>Nombre de banques</i> | Kasse, Giro- und Postcheckguthaben<br><i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i> | Coupons | Bankendebitoren<br><i>Avoirs en banque</i> |                          | Wechsel<br><i>Effets de change</i> | Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit<br><i>Reports et avances à court terme</i> | Kontokorrentdebitoren<br><i>Comptes courants débiteurs</i> |                             |                                                                             | Feste Vorschüsse und Darlehen<br><i>Avances et prêts à terme fixe</i> |                             |                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                    |                                               |                                                                                                       |         | auf Sicht<br><i>à vue</i>                  | andere<br><i>à terme</i> |                                    |                                                                                  | ohne Deckung<br><i>en blanc</i>                            | mit Deckung<br><i>gagés</i> | davon gegen hyp. Deckung<br><i>dont garantis par créances hypothécaires</i> | ohne Deckung<br><i>en blanc</i>                                       | mit Deckung<br><i>gagés</i> | davon gegen hyp. Deckung<br><i>dont garantis par hypothèque</i> |
| In Millionen Franken                                                                                               |                                               |                                                                                                       |         |                                            |                          |                                    |                                                                                  |                                                            |                             |                                                                             |                                                                       |                             |                                                                 |
| Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken                                                            |                                               |                                                                                                       |         |                                            |                          |                                    |                                                                                  |                                                            |                             |                                                                             |                                                                       |                             |                                                                 |
| 1                                                                                                                  | 2                                             | 3                                                                                                     | 4       | 5                                          | 6                        | 7                                  | 8                                                                                | 9                                                          | 10                          | 11                                                                          | 12                                                                    | 13                          | 14                                                              |
| 1935                                                                                                               |                                               |                                                                                                       |         |                                            |                          |                                    |                                                                                  |                                                            |                             |                                                                             |                                                                       |                             |                                                                 |
| Décembre .                                                                                                         | 27                                            | 104.4                                                                                                 | 10.1    | 45.9                                       | 44.2                     | 158.1                              | —                                                                                | 40.8                                                       | 644.2                       | 252.4                                                                       | 2.4                                                                   | 564.6                       | 373.0                                                           |
| 1936                                                                                                               |                                               |                                                                                                       |         |                                            |                          |                                    |                                                                                  |                                                            |                             |                                                                             |                                                                       |                             |                                                                 |
| Juin . . .                                                                                                         | 27                                            | 104.4                                                                                                 | 5.1     | 57.0                                       | 53.4                     | 157.7                              | —                                                                                | 35.5                                                       | 610.8                       | 237.1                                                                       | 1.4                                                                   | 569.7                       | 379.5                                                           |
| Décembre .                                                                                                         | 27                                            | 297.2                                                                                                 | 6.2     | 87.7                                       | 47.8                     | 149.2                              | —                                                                                | 29.6                                                       | 585.4                       | 221.5                                                                       | 1.0                                                                   | 557.5                       | 375.1                                                           |
| 1937                                                                                                               |                                               |                                                                                                       |         |                                            |                          |                                    |                                                                                  |                                                            |                             |                                                                             |                                                                       |                             |                                                                 |
| Mars . . .                                                                                                         | 27                                            | 358.5                                                                                                 | 7.4     | 89.9                                       | 51.1                     | 145.9                              | —                                                                                | 31.7                                                       | 566.8                       | 220.4                                                                       | 0.6                                                                   | 553.4                       | 377.2                                                           |
| Juin . . .                                                                                                         | 27                                            | 428.7                                                                                                 | 6.6     | 97.7                                       | 51.8                     | 142.8                              | —                                                                                | 32.6                                                       | 570.0                       | 222.8                                                                       | 0.6                                                                   | 556.4                       | 380.5                                                           |
| Septembre .                                                                                                        | 27                                            | 448.6                                                                                                 | 10.6    | 114.4                                      | 71.8                     | 141.9                              | —                                                                                | 32.5                                                       | 550.7                       | 206.7                                                                       | 0.6                                                                   | 550.8                       | 381.8                                                           |
| Octobre . .                                                                                                        | 27                                            | 453.7                                                                                                 | 8.1     | 101.9                                      | 63.9                     | 146.9                              | —                                                                                | 34.1                                                       | 547.4                       | 206.0                                                                       | 0.7                                                                   | 550.1                       | 381.5                                                           |
| Novembre .                                                                                                         | 27                                            | 504.6                                                                                                 | 6.5     | 99.0                                       | 56.8                     | 140.9                              | —                                                                                | 34.2                                                       | 543.0                       | 203.2                                                                       | 0.7                                                                   | 549.4                       | 381.7                                                           |
| Décembre .                                                                                                         | 27                                            | 487.4                                                                                                 | 8.5     | 86.4                                       | 31.1                     | 141.4                              | —                                                                                | 38.2                                                       | 555.0                       | 209.6                                                                       | 0.6                                                                   | 544.6                       | 372.1                                                           |
| 1938                                                                                                               |                                               |                                                                                                       |         |                                            |                          |                                    |                                                                                  |                                                            |                             |                                                                             |                                                                       |                             |                                                                 |
| Janvier . .                                                                                                        | 27                                            | 546.0                                                                                                 | 10.5    | 85.1                                       | 33.6                     | 133.4                              | —                                                                                | 37.0                                                       | 537.1                       | 206.2                                                                       | 0.6                                                                   | 541.5                       | 372.1                                                           |
| Février . .                                                                                                        | 27                                            | 559.4                                                                                                 | 5.2     | 95.7                                       | 32.9                     | 130.9                              | —                                                                                | 37.8                                                       | 532.8                       | 203.2                                                                       | 0.6                                                                   | 539.4                       | 371.0                                                           |
| Mars . . .                                                                                                         | 27                                            | 534.5                                                                                                 | 7.9     | 93.4                                       | 31.7                     | 128.0                              | —                                                                                | 37.9                                                       | 527.2                       | 201.1                                                                       | 0.6                                                                   | 538.8                       | 370.5                                                           |
| Avril . . .                                                                                                        | 27                                            | 551.0                                                                                                 | 14.5    | 83.0                                       | 25.2                     | 123.5                              | —                                                                                | 36.7                                                       | 523.5                       | 198.1                                                                       | 0.6                                                                   | 537.6                       | 371.1                                                           |
| Mai . . . .                                                                                                        | 27                                            | 538.6                                                                                                 | 6.6     | 83.2                                       | 33.5                     | 120.0                              | —                                                                                | 35.8                                                       | 516.9                       | 196.7                                                                       | 0.6                                                                   | 537.9                       | 370.6                                                           |
| Juin . . . .                                                                                                       | 27                                            | 532.4                                                                                                 | 3.8     | 77.7                                       | 33.0                     | 121.1                              | —                                                                                | 33.6                                                       | 519.2                       | 195.2                                                                       | 0.7                                                                   | 537.2                       | 370.4                                                           |
| Juillet . . .                                                                                                      | 27                                            | 525.6                                                                                                 | 6.4     | 87.8                                       | 31.5                     | 119.5                              | —                                                                                | 35.5                                                       | 516.2                       | 193.8                                                                       | 0.7                                                                   | 534.4                       | 369.0                                                           |
| Août . . . .                                                                                                       | 27                                            | 512.9                                                                                                 | 7.1     | 83.8                                       | 23.2                     | 116.6                              | —                                                                                | 37.0                                                       | 515.0                       | 196.4                                                                       | 0.7                                                                   | 532.8                       | 367.2                                                           |
| Septembre .                                                                                                        | 27                                            | 400.8                                                                                                 | 8.1     | 87.6                                       | 27.0                     | 116.5                              | —                                                                                | 36.2                                                       | 521.2                       | 198.0                                                                       | 1.8                                                                   | 531.8                       | 367.8                                                           |
| Octobre . .                                                                                                        | 27                                            | 431.2                                                                                                 | 10.7    | 78.9                                       | 28.0                     | 115.6                              | —                                                                                | 36.7                                                       | 511.0                       | 193.7                                                                       | 1.8                                                                   | 529.8                       | 367.0                                                           |
| Novembre .                                                                                                         | 27                                            | 467.6                                                                                                 | 5.5     | 71.6                                       | 23.6                     | 116.4                              | —                                                                                | 37.4                                                       | 512.9                       | 195.1                                                                       | 2.5                                                                   | 526.1                       | 355.8                                                           |
| Décembre .                                                                                                         | 27                                            | 445.8                                                                                                 | 4.1     | 78.5                                       | 22.9                     | 129.8                              | —                                                                                | 37.8                                                       | 514.8                       | 193.2                                                                       | 1.8                                                                   | 528.8                       | 366.9                                                           |
| Schweizerische Grossbanken                                                                                         |                                               |                                                                                                       |         |                                            |                          |                                    |                                                                                  |                                                            |                             |                                                                             |                                                                       |                             |                                                                 |
| Déc. . 1935                                                                                                        | 7                                             | 345.1                                                                                                 | 21.4    | 253.6                                      | 149.0                    | 453.0                              | 34.0                                                                             | 256.8                                                      | 1 089.1                     | 312.2                                                                       | 176.8                                                                 | 511.8                       | 147.9                                                           |
| Juin . 1936                                                                                                        | 7                                             | 303.2                                                                                                 | 16.4    | 432.4                                      | 147.1                    | 504.8                              | 37.7                                                                             | 231.2                                                      | 1 041.4                     | 293.8                                                                       | 148.1                                                                 | 483.8                       | 147.8                                                           |
| Déc. . „                                                                                                           | 7                                             | 898.8                                                                                                 | 22.8    | 363.6                                      | 113.8                    | 476.0                              | 50.8                                                                             | 187.1                                                      | 1 005.0                     | 237.0                                                                       | 127.4                                                                 | 413.7                       | 128.1                                                           |
| Juin . 1937                                                                                                        | 7                                             | 718.4                                                                                                 | 35.4    | 568.8                                      | 157.8                    | 679.8                              | 39.5                                                                             | 193.4                                                      | 933.2                       | 229.0                                                                       | 118.2                                                                 | 366.6                       | 119.5                                                           |
| Sept. . „                                                                                                          | 7                                             | 855.9                                                                                                 | 33.8    | 509.6                                      | 218.5                    | 655.2                              | 23.9                                                                             | 199.4                                                      | 900.6                       | 223.8                                                                       | 80.4                                                                  | 351.8                       | 120.1                                                           |
| Déc. . „                                                                                                           | 7                                             | 977.2                                                                                                 | 22.2    | 446.4                                      | 197.1                    | 531.4                              | 16.9                                                                             | 216.8                                                      | 883.7                       | 224.6                                                                       | 86.1                                                                  | 336.1                       | 119.9                                                           |
| Mars . 1938                                                                                                        | 7                                             | 1058.5                                                                                                | 26.9    | 412.6                                      | 237.2                    | 486.5                              | 16.4                                                                             | 207.7                                                      | 843.5                       | 216.1                                                                       | 86.0                                                                  | 333.4                       | 119.7                                                           |
| Juin . „                                                                                                           | 7                                             | 1051.5                                                                                                | 24.0    | 382.8                                      | 147.8                    | 463.8                              | 12.7                                                                             | 200.0                                                      | 813.2                       | 206.8                                                                       | 86.6                                                                  | 334.7                       | 119.1                                                           |
| Sept. . „                                                                                                          | 7                                             | 965.6                                                                                                 | 21.1    | 467.8                                      | 111.7                    | 389.4                              | 14.9                                                                             | 200.9                                                      | 838.5                       | 210.4                                                                       | 85.8                                                                  | 331.0                       | 117.6                                                           |
| Déc. . „                                                                                                           | 7                                             | 1055.1                                                                                                | 15.9    | 423.0                                      | 115.0                    | 446.8                              | 37.5                                                                             | 219.8                                                      | 820.6                       | 198.5                                                                       | 79.8                                                                  | 326.8                       | 127.1                                                           |
| Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr |                                               |                                                                                                       |         |                                            |                          |                                    |                                                                                  |                                                            |                             |                                                                             |                                                                       |                             |                                                                 |
| Déc. . 1935                                                                                                        | 25                                            | 18.9                                                                                                  | 0.2     | 9.8                                        | 2.8                      | 14.1                               | —                                                                                | 9.6                                                        | 164.1                       | 76.5                                                                        | 0.2                                                                   | 127.0                       | 85.4                                                            |
| Juin . 1936                                                                                                        | 25                                            | 15.4                                                                                                  | 0.4     | 10.7                                       | 2.9                      | 12.4                               | —                                                                                | 9.5                                                        | 156.6                       | 74.4                                                                        | 0.1                                                                   | 125.8                       | 85.1                                                            |
| Déc. . 1936                                                                                                        | 26                                            | 26.2                                                                                                  | 0.8     | 14.4                                       | 1.7                      | 10.2                               | 0.2                                                                              | 6.9                                                        | 145.1                       | 66.1                                                                        | 0.8                                                                   | 118.1                       | 75.4                                                            |
| Juin . 1937                                                                                                        | 26                                            | 32.7                                                                                                  | 0.6     | 19.9                                       | 1.8                      | 13.1                               | 0.2                                                                              | 7.7                                                        | 142.1                       | 78.7                                                                        | 0.8                                                                   | 89.7                        | 42.8                                                            |
| Déc. . „                                                                                                           | 26                                            | 53.1                                                                                                  | 0.8     | 18.7                                       | 2.8                      | 15.8                               | 0.2                                                                              | 7.8                                                        | 137.9                       | 63.4                                                                        | 0.7                                                                   | 87.2                        | 40.7                                                            |
| Déc. . 1937                                                                                                        | 23                                            | 52.4                                                                                                  | 0.4     | 25.6                                       | 1.7                      | 14.2                               | 0.2                                                                              | 9.0                                                        | 120.0                       | 48.9                                                                        | 0.7                                                                   | 79.8                        | 32.0                                                            |
| Juin . 1938                                                                                                        | 23                                            | 57.8                                                                                                  | 0.5     | 23.1                                       | 1.6                      | 14.5                               | —                                                                                | 8.1                                                        | 117.9                       | 50.4                                                                        | 0.7                                                                   | 78.7                        | 38.8                                                            |

*Bilans intermédiaires de banques suisses*  
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

65

Actif

| Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften<br><i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>                               | Hypothekenanlagen<br><i>Placements hypothécaires</i> | Wertschriften und dauernde Beteiligungen<br><i>Titres et participations permanentes</i> | Syndikatsbeteiligungen<br><i>Participations syndicales</i> | Bankgebäude<br><i>Immeubles à l'usage de la banque</i> | Andere Liegenschaften<br><i>Autres immeubles</i> | Sonstige Aktiven<br><i>Autres postes de l'actif</i> | Nicht einbezahletes Kapital<br><i>Capital non versé</i> | Bilanzsumme<br><i>Total du bilan</i> | Monatsende<br><i>En fin de mois</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| <i>en millions de francs</i>                                                                                                                                                 |                                                      |                                                                                         |                                                            |                                                        |                                                  |                                                     |                                                         |                                      |                                     |
| <i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>                                                                                                                     |                                                      |                                                                                         |                                                            |                                                        |                                                  |                                                     |                                                         |                                      |                                     |
| 15                                                                                                                                                                           | 16                                                   | 17                                                                                      | 18                                                         | 19                                                     | 20                                               | 21                                                  | 22                                                      | 23                                   | 24                                  |
| 452.8                                                                                                                                                                        | 4 935.2                                              | 630.5                                                                                   | 4.0                                                        | 38.4                                                   | 25.8                                             | 155.2                                               | —                                                       | 7 855.9                              | 1935<br>Décembre                    |
| 454.4                                                                                                                                                                        | 4 959.2                                              | 622.0                                                                                   | 4.7                                                        | 38.4                                                   | 29.0                                             | 93.8                                                | —                                                       | 7 796.0                              | 1936<br>Juin                        |
| 441.4                                                                                                                                                                        | 4 970.0                                              | 625.6                                                                                   | 3.0                                                        | 40.5                                                   | 30.8                                             | 157.2                                               | —                                                       | 8 030.1                              | Décembre                            |
| 412.8                                                                                                                                                                        | 4 975.8                                              | 690.8                                                                                   | 6.9                                                        | 40.4                                                   | 31.5                                             | 105.6                                               | —                                                       | 8 067.1                              | 1937<br>Mars                        |
| 422.4                                                                                                                                                                        | 4 985.5                                              | 680.8                                                                                   | 2.7                                                        | 40.5                                                   | 31.2                                             | 88.8                                                | —                                                       | 8 138.1                              | Juin                                |
| 433.5                                                                                                                                                                        | 4 994.7                                              | 702.8                                                                                   | 6.2                                                        | 40.5                                                   | 32.5                                             | 93.7                                                | —                                                       | 8 224.8                              | Septembre                           |
| 434.6                                                                                                                                                                        | 5 001.1                                              | 710.7                                                                                   | 5.0                                                        | 40.6                                                   | 33.8                                             | 95.7                                                | —                                                       | 8 228.3                              | Octobre                             |
| 426.9                                                                                                                                                                        | 5 001.9                                              | 724.8                                                                                   | 2.4                                                        | 40.6                                                   | 35.4                                             | 102.0                                               | —                                                       | 8 269.1                              | Novembre                            |
| 425.5                                                                                                                                                                        | 5 005.9                                              | 731.0                                                                                   | 3.8                                                        | 40.1                                                   | 32.2                                             | 143.5                                               | —                                                       | 8 275.2                              | Décembre                            |
| 414.4                                                                                                                                                                        | 5 006.0                                              | 738.0                                                                                   | 3.8                                                        | 40.1                                                   | 32.6                                             | 96.6                                                | —                                                       | 8 255.8                              | 1938<br>Janvier                     |
| 398.5                                                                                                                                                                        | 5 004.6                                              | 765.7                                                                                   | 10.5                                                       | 40.1                                                   | 32.9                                             | 97.8                                                | —                                                       | 8 283.8                              | Février                             |
| 381.7                                                                                                                                                                        | 5 005.6                                              | 779.7                                                                                   | 10.4                                                       | 40.2                                                   | 33.0                                             | 91.0                                                | —                                                       | 8 241.0                              | Mars                                |
| 382.7                                                                                                                                                                        | 5 004.5                                              | 770.8                                                                                   | 5.7                                                        | 40.1                                                   | 33.1                                             | 89.2                                                | —                                                       | 8 221.2                              | Avril                               |
| 385.6                                                                                                                                                                        | 5 005.2                                              | 765.1                                                                                   | 4.0                                                        | 40.1                                                   | 33.5                                             | 88.5                                                | —                                                       | 8 195.1                              | Mai                                 |
| 389.0                                                                                                                                                                        | 5 005.9                                              | 772.6                                                                                   | 2.7                                                        | 40.1                                                   | 33.5                                             | 81.8                                                | —                                                       | 8 183.8                              | Juin                                |
| 389.4                                                                                                                                                                        | 5 002.5                                              | 774.9                                                                                   | 2.6                                                        | 40.0                                                   | 34.1                                             | 79.1                                                | —                                                       | 8 180.2                              | Juillet                             |
| 400.5                                                                                                                                                                        | 5 000.2                                              | 777.2                                                                                   | 2.5                                                        | 40.0                                                   | 34.4                                             | 81.6                                                | —                                                       | 8 165.0                              | Août                                |
| 414.4                                                                                                                                                                        | 4 999.8                                              | 777.7                                                                                   | 2.9                                                        | 40.0                                                   | 34.8                                             | 88.2                                                | —                                                       | 8 087.8                              | Septembre                           |
| 419.2                                                                                                                                                                        | 4 997.6                                              | 771.8                                                                                   | 4.0                                                        | 40.8                                                   | 34.8                                             | 91.8                                                | —                                                       | 8 102.2                              | Octobre                             |
| 414.4                                                                                                                                                                        | 4 993.7                                              | 764.8                                                                                   | 3.4                                                        | 40.4                                                   | 35.1                                             | 97.1                                                | —                                                       | 8 112.0                              | Novembre                            |
| 406.8                                                                                                                                                                        | 5 002.4                                              | 758.1                                                                                   | 2.7                                                        | 41.5                                                   | 35.8                                             | 122.6                                               | —                                                       | 8 132.5                              | Décembre                            |
| <i>Grandes banques suisses</i>                                                                                                                                               |                                                      |                                                                                         |                                                            |                                                        |                                                  |                                                     |                                                         |                                      |                                     |
| 85.0                                                                                                                                                                         | 344.2                                                | 238.2                                                                                   | 42.8                                                       | 84.6                                                   | 34.2                                             | 38.0                                                | —                                                       | 4 156.6                              | Décembre 1935                       |
| 86.8                                                                                                                                                                         | 338.4                                                | 261.0                                                                                   | 43.8                                                       | 84.6                                                   | 37.2                                             | 84.0                                                | —                                                       | 4 280.4                              | Juin . . 1936                       |
| 68.8                                                                                                                                                                         | 321.8                                                | 329.7                                                                                   | 37.8                                                       | 81.6                                                   | 34.9                                             | 69.1                                                | —                                                       | 4 599.7                              | Décembre „                          |
| 109.4                                                                                                                                                                        | 301.9                                                | 312.7                                                                                   | 32.5                                                       | 81.9                                                   | 32.4                                             | 127.2                                               | —                                                       | 4 809.1                              | Juin . . 1937                       |
| 107.9                                                                                                                                                                        | 301.6                                                | 298.8                                                                                   | 27.8                                                       | 80.9                                                   | 33.5                                             | 115.5                                               | —                                                       | 4 793.6                              | Septembre „                         |
| 96.7                                                                                                                                                                         | 307.7                                                | 335.0                                                                                   | 28.6                                                       | 79.0                                                   | 33.0                                             | 68.8                                                | —                                                       | 4 662.2                              | Décembre „                          |
| 90.9                                                                                                                                                                         | 311.5                                                | 334.0                                                                                   | 29.9                                                       | 78.9                                                   | 31.7                                             | 74.6                                                | —                                                       | 4 660.2                              | Mars . . 1938                       |
| 119.9                                                                                                                                                                        | 321.9                                                | 317.7                                                                                   | 32.0                                                       | 78.9                                                   | 31.6                                             | 85.8                                                | —                                                       | 4 503.9                              | Juin . . „                          |
| 91.2                                                                                                                                                                         | 328.8                                                | 302.1                                                                                   | 27.7                                                       | 78.9                                                   | 31.9                                             | 113.5                                               | —                                                       | 4 399.8                              | Septembre „                         |
| 92.8                                                                                                                                                                         | 339.1                                                | 291.6                                                                                   | 35.5                                                       | 78.2                                                   | 31.6                                             | 78.9                                                | —                                                       | 4 487.0                              | Décembre „                          |
| <i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i> |                                                      |                                                                                         |                                                            |                                                        |                                                  |                                                     |                                                         |                                      |                                     |
| 20.2                                                                                                                                                                         | 904.0                                                | 89.2                                                                                    | —                                                          | 10.8                                                   | 5.0                                              | 21.2                                                | —                                                       | 1 396.1                              | Décembre 1935                       |
| 20.5                                                                                                                                                                         | 898.8                                                | 87.8                                                                                    | —                                                          | 10.2                                                   | 6.1                                              | 19.9                                                | —                                                       | 1 376.1                              | Juin 1936                           |
| 16.8                                                                                                                                                                         | 945.6                                                | 89.7                                                                                    | —                                                          | 10.5                                                   | 6.1                                              | 28.6                                                | —                                                       | 1 421.4                              | Décembre 1936                       |
| 16.9                                                                                                                                                                         | 970.7                                                | 98.6                                                                                    | 0.1                                                        | 10.2                                                   | 5.2                                              | 21.7                                                | 7.0                                                     | 1 438.5                              | Juin 1937                           |
| 15.9                                                                                                                                                                         | 970.6                                                | 101.0                                                                                   | 0.1                                                        | 10.1                                                   | 5.7                                              | 20.5                                                | 7.0                                                     | 1 454.4                              | Décembre „                          |
| 14.9                                                                                                                                                                         | 948.9                                                | 101.0                                                                                   | 1.5                                                        | 9.6                                                    | 3.5                                              | 19.9                                                | 7.0                                                     | 1 409.8                              | Décembre 1937                       |
| 15.5                                                                                                                                                                         | 949.8                                                | 107.2                                                                                   | 1.0                                                        | 9.6                                                    | 3.6                                              | 21.2                                                | 7.1                                                     | 1 416.9                              | Juin 1938                           |

**Zwischenbilanzen schweizerischer Banken**  
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

65

Passiven

| Monatsende<br><i>En fin de mois</i>                                                                                | Anzahl der Banken<br><i>Nombre de banques</i> | Bankenkreditoren<br><i>Engagements en banque</i> |                          | Verpflichtungen aus Reportgeschäften<br><i>Engagements dérivant d'opérations de report</i> | Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht<br><i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i> | Kreditoren auf Zeit<br><i>Créanciers à terme</i> | Spar-einlagen<br><i>Dépôts en caisse d'épargne</i> | Depositen- und Einlagehefte<br><i>Livrets de dépôts</i> | Kassenobligationen und Kassenscheine<br><i>Obligations et bons de caisse</i> | Obligationen-Anleihen<br><i>Emprunts par obligations</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                                                                                                    |                                               | auf Sicht<br><i>à vue</i>                        | andere<br><i>à terme</i> |                                                                                            |                                                                                                  |                                                  |                                                    |                                                         |                                                                              |                                                          |
| In Millionen Franken                                                                                               |                                               |                                                  |                          |                                                                                            |                                                                                                  |                                                  |                                                    |                                                         |                                                                              |                                                          |
| Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken                                                            |                                               |                                                  |                          |                                                                                            |                                                                                                  |                                                  |                                                    |                                                         |                                                                              |                                                          |
| 24<br>1935                                                                                                         | 25                                            | 26                                               | 27                       | 28                                                                                         | 29                                                                                               | 30                                               | 31                                                 | 32                                                      | 33                                                                           | 34                                                       |
| Décembre . . .                                                                                                     | 27                                            | 100.8                                            | 45.2                     | —                                                                                          | 474.2                                                                                            | 396.6                                            | 2 622.2                                            | 113.3                                                   | 2 527.4                                                                      | 484.0                                                    |
| 1936                                                                                                               |                                               |                                                  |                          |                                                                                            |                                                                                                  |                                                  |                                                    |                                                         |                                                                              |                                                          |
| Juin . . . . .                                                                                                     | 27                                            | 77.1                                             | 46.7                     | —                                                                                          | 490.6                                                                                            | 391.4                                            | 2 590.8                                            | 111.2                                                   | 2 521.2                                                                      | 487.7                                                    |
| Décembre . . .                                                                                                     | 27                                            | 98.8                                             | 17.5                     | —                                                                                          | 516.7                                                                                            | 411.2                                            | 2 610.7                                            | 107.0                                                   | 2 614.0                                                                      | 506.0                                                    |
| 1937                                                                                                               |                                               |                                                  |                          |                                                                                            |                                                                                                  |                                                  |                                                    |                                                         |                                                                              |                                                          |
| Mars . . . . .                                                                                                     | 27                                            | 124.4                                            | 19.4                     | —                                                                                          | 552.9                                                                                            | 426.1                                            | 2 634.8                                            | 106.7                                                   | 2 601.2                                                                      | 491.0                                                    |
| Juin . . . . .                                                                                                     | 27                                            | 107.2                                            | 23.7                     | —                                                                                          | 577.9                                                                                            | 416.0                                            | 2 661.3                                            | 107.4                                                   | 2 600.1                                                                      | 490.7                                                    |
| Septembre . . .                                                                                                    | 27                                            | 128.3                                            | 39.7                     | —                                                                                          | 586.1                                                                                            | 405.3                                            | 2 686.5                                            | 106.4                                                   | 2 599.1                                                                      | 472.8                                                    |
| Octobre . . . .                                                                                                    | 27                                            | 130.7                                            | 35.2                     | —                                                                                          | 583.6                                                                                            | 400.6                                            | 2 695.3                                            | 105.4                                                   | 2 588.0                                                                      | 477.3                                                    |
| Novembre . . .                                                                                                     | 27                                            | 130.4                                            | 30.4                     | —                                                                                          | 585.7                                                                                            | 409.3                                            | 2 704.4                                            | 106.2                                                   | 2 574.6                                                                      | 477.8                                                    |
| Décembre . . .                                                                                                     | 27                                            | 111.5                                            | 15.6                     | —                                                                                          | 569.4                                                                                            | 411.8                                            | 2 772.6                                            | 110.3                                                   | 2 555.9                                                                      | 485.8                                                    |
| 1938                                                                                                               |                                               |                                                  |                          |                                                                                            |                                                                                                  |                                                  |                                                    |                                                         |                                                                              |                                                          |
| Janvier . . . .                                                                                                    | 27                                            | 123.7                                            | 16.0                     | —                                                                                          | 589.7                                                                                            | 406.3                                            | 2 790.9                                            | 112.4                                                   | 2 534.3                                                                      | 485.8                                                    |
| Février . . . .                                                                                                    | 27                                            | 139.4                                            | 17.7                     | —                                                                                          | 599.2                                                                                            | 403.3                                            | 2 800.7                                            | 114.1                                                   | 2 511.4                                                                      | 485.6                                                    |
| Mars . . . . .                                                                                                     | 27                                            | 133.6                                            | 17.9                     | —                                                                                          | 612.2                                                                                            | 389.1                                            | 2 801.2                                            | 115.1                                                   | 2 475.9                                                                      | 485.6                                                    |
| Avril . . . . .                                                                                                    | 27                                            | 124.8                                            | 13.4                     | —                                                                                          | 635.9                                                                                            | 388.4                                            | 2 798.5                                            | 115.9                                                   | 2 447.3                                                                      | 485.6                                                    |
| Mai . . . . .                                                                                                      | 27                                            | 125.0                                            | 18.0                     | —                                                                                          | 624.2                                                                                            | 387.9                                            | 2 799.3                                            | 116.6                                                   | 2 421.2                                                                      | 485.6                                                    |
| Juin . . . . .                                                                                                     | 27                                            | 112.8                                            | 17.3                     | —                                                                                          | 628.5                                                                                            | 383.7                                            | 2 798.2                                            | 117.7                                                   | 2 403.4                                                                      | 484.6                                                    |
| Juillet . . . . .                                                                                                  | 27                                            | 117.5                                            | 16.1                     | —                                                                                          | 622.6                                                                                            | 382.6                                            | 2 799.3                                            | 119.5                                                   | 2 386.5                                                                      | 484.6                                                    |
| Août . . . . .                                                                                                     | 27                                            | 116.1                                            | 11.7                     | —                                                                                          | 627.1                                                                                            | 376.9                                            | 2 802.0                                            | 120.7                                                   | 2 359.3                                                                      | 484.6                                                    |
| Septembre . . .                                                                                                    | 27                                            | 110.5                                            | 11.7                     | —                                                                                          | 602.9                                                                                            | 377.4                                            | 2 763.8                                            | 117.1                                                   | 2 343.8                                                                      | 489.6                                                    |
| Octobre . . . .                                                                                                    | 27                                            | 109.8                                            | 9.8                      | —                                                                                          | 601.7                                                                                            | 378.9                                            | 2 776.4                                            | 119.4                                                   | 2 338.3                                                                      | 468.6                                                    |
| Novembre . . .                                                                                                     | 27                                            | 103.4                                            | 9.9                      | —                                                                                          | 615.3                                                                                            | 378.2                                            | 2 784.7                                            | 121.4                                                   | 2 314.0                                                                      | 473.2                                                    |
| Décembre . . .                                                                                                     | 27                                            | 108.7                                            | 10.9                     | —                                                                                          | 605.6                                                                                            | 383.3                                            | 2 793.4                                            | 121.4                                                   | 2 297.4                                                                      | 473.2                                                    |
| Schweizerische Grossbanken                                                                                         |                                               |                                                  |                          |                                                                                            |                                                                                                  |                                                  |                                                    |                                                         |                                                                              |                                                          |
| Décembre 1935                                                                                                      | 7                                             | 166.0                                            | 55.7                     | —                                                                                          | 866.9                                                                                            | 356.6                                            | 145.4                                              | 363.8                                                   | 960.3                                                                        | 93.9                                                     |
| Juin . . 1936                                                                                                      | 7                                             | 184.9                                            | 51.0                     | —                                                                                          | 1 071.9                                                                                          | 340.8                                            | 145.7                                              | 349.4                                                   | 919.2                                                                        | 90.9                                                     |
| Décembre „                                                                                                         | 7                                             | 297.9                                            | 51.5                     | 0.2                                                                                        | 1 446.7                                                                                          | 337.0                                            | 148.2                                              | 355.5                                                   | 862.8                                                                        | 88.9                                                     |
| Juin . . 1937                                                                                                      | 7                                             | 319.9                                            | 49.3                     | 0.2                                                                                        | 1 726.9                                                                                          | 309.3                                            | 146.3                                              | 346.4                                                   | 821.7                                                                        | 76.4                                                     |
| Septembre „                                                                                                        | 7                                             | 409.2                                            | 48.3                     | 0.1                                                                                        | 1 746.1                                                                                          | 278.8                                            | 148.3                                              | 342.9                                                   | 818.9                                                                        | 74.1                                                     |
| Décembre „                                                                                                         | 7                                             | 327.5                                            | 43.1                     | 0.1                                                                                        | 1 693.3                                                                                          | 275.5                                            | 157.5                                              | 351.3                                                   | 798.8                                                                        | 71.9                                                     |
| Mars . . 1938                                                                                                      | 7                                             | 357.3                                            | 44.6                     | 0.1                                                                                        | 1 713.6                                                                                          | 276.5                                            | 168.1                                              | 362.3                                                   | 758.3                                                                        | 60.0                                                     |
| Juin . . „                                                                                                         | 7                                             | 344.9                                            | 37.2                     | 0.1                                                                                        | 1 647.1                                                                                          | 247.8                                            | 173.5                                              | 366.0                                                   | 715.3                                                                        | 43.4                                                     |
| Septembre „                                                                                                        | 7                                             | 385.7                                            | 39.9                     | 0.1                                                                                        | 1 551.9                                                                                          | 233.1                                            | 169.3                                              | 354.1                                                   | 713.4                                                                        | 30.8                                                     |
| Décembre „                                                                                                         | 7                                             | 360.6                                            | 33.9                     | 0.1                                                                                        | 1 616.6                                                                                          | 248.2                                            | 172.3                                              | 365.2                                                   | 708.5                                                                        | 30.2                                                     |
| Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr |                                               |                                                  |                          |                                                                                            |                                                                                                  |                                                  |                                                    |                                                         |                                                                              |                                                          |
| Décembre 1935                                                                                                      | 25                                            | 10.8                                             | 8.9                      | —                                                                                          | 58.7                                                                                             | 43.7                                             | 468.0                                              | 59.5                                                    | 486.7                                                                        | 9.4                                                      |
| Juin . . 1936                                                                                                      | 25                                            | 8.8                                              | 9.9                      | —                                                                                          | 57.0                                                                                             | 33.3                                             | 464.6                                              | 56.3                                                    | 477.7                                                                        | 9.2                                                      |
| Décembre 1936                                                                                                      | 26                                            | 4.2                                              | 3.6                      | —                                                                                          | 58.3                                                                                             | 27.9                                             | 491.2                                              | 48.1                                                    | 499.6                                                                        | 15.2                                                     |
| Juin . . 1937                                                                                                      | 26                                            | 2.9                                              | 1.9                      | —                                                                                          | 59.0                                                                                             | 27.2                                             | 499.1                                              | 48.5                                                    | 497.8                                                                        | 15.0                                                     |
| Décembre „                                                                                                         | 26                                            | 3.1                                              | 1.9                      | —                                                                                          | 60.4                                                                                             | 26.5                                             | 525.4                                              | 49.9                                                    | 489.7                                                                        | 14.3                                                     |
| Décembre 1937                                                                                                      | 23                                            | 3.0                                              | 1.9                      | —                                                                                          | 60.8                                                                                             | 21.7                                             | 534.3                                              | 43.5                                                    | 465.6                                                                        | 14.3                                                     |
| Juin . . 1938                                                                                                      | 23                                            | 3.4                                              | 2.1                      | —                                                                                          | 64.5                                                                                             | 21.0                                             | 547.7                                              | 43.7                                                    | 449.5                                                                        | 14.3                                                     |

*Bilans intermédiaires de banques suisses*  
*Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

| Pfandbriefdarlehen<br><i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>                                                                                      | Checks und kurzfristige Dispositionen<br><i>Chèques et dispositions à court terme</i> | Tratten und Akzepte<br><i>Traites et acceptations</i> | Hypotheken auf eigenen Liegenschaften<br><i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i> | Sonstige Passiven<br><i>Autres postes du passif</i> | Kapital<br><i>Capital</i> | Reserven<br><i>Réserves</i> | Bilanzsumme<br><i>Total du bilan</i> | Monatsende<br><i>En fin de mois</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| <i>En millions de francs</i>                                                                                                                                                 |                                                                                       |                                                       |                                                                                                            |                                                     |                           |                             |                                      |                                     |
| <i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>                                                                                                                     |                                                                                       |                                                       |                                                                                                            |                                                     |                           |                             |                                      |                                     |
| 35                                                                                                                                                                           | 36                                                                                    | 37                                                    | 38                                                                                                         | 39                                                  | 40                        | 41                          | 42                                   | 43                                  |
| 170.0                                                                                                                                                                        | 1.2                                                                                   | 17.2                                                  | 0.3                                                                                                        | 108.8                                               | 577.5                     | 217.2                       | 7 855.9                              | Décembre 1935                       |
| 190.0                                                                                                                                                                        | 1.5                                                                                   | 12.6                                                  | —                                                                                                          | 70.3                                                | 580.5                     | 224.4                       | 7 796.0                              | Juin 1936                           |
| 206.0                                                                                                                                                                        | 2.2                                                                                   | 12.7                                                  | 0.2                                                                                                        | 124.3                                               | 580.5                     | 222.3                       | 8 030.1                              | Décembre 1937                       |
| 224.3                                                                                                                                                                        | 1.3                                                                                   | 12.3                                                  | 0.2                                                                                                        | 59.2                                                | 580.5                     | 232.3                       | 8 067.1                              | Mars                                |
| 226.0                                                                                                                                                                        | 2.7                                                                                   | 12.9                                                  | 0.1                                                                                                        | 71.5                                                | 609.5                     | 231.1                       | 8 138.1                              | Juin                                |
| 245.5                                                                                                                                                                        | 0.9                                                                                   | 12.3                                                  | 0.1                                                                                                        | 100.7                                               | 609.5                     | 231.1                       | 8 224.3                              | Septembre                           |
| 246.0                                                                                                                                                                        | 0.9                                                                                   | 12.4                                                  | 0.1                                                                                                        | 111.7                                               | 609.5                     | 231.1                       | 8 228.3                              | Octobre                             |
| 266.0                                                                                                                                                                        | 1.0                                                                                   | 12.7                                                  | 0.1                                                                                                        | 130.0                                               | 609.5                     | 231.0                       | 8 269.1                              | Novembre                            |
| 266.0                                                                                                                                                                        | 3.6                                                                                   | 15.0                                                  | 0.1                                                                                                        | 119.0                                               | 609.5                     | 228.6                       | 8 275.2                              | Décembre 1938                       |
| 266.0                                                                                                                                                                        | 8.0                                                                                   | 15.9                                                  | 0.1                                                                                                        | 59.5                                                | 609.5                     | 237.7                       | 8 255.3                              | Janvier                             |
| 291.0                                                                                                                                                                        | 1.6                                                                                   | 16.4                                                  | 0.1                                                                                                        | 55.5                                                | 609.5                     | 238.3                       | 8 283.3                              | Février                             |
| 291.0                                                                                                                                                                        | 1.5                                                                                   | 15.3                                                  | 0.1                                                                                                        | 54.3                                                | 609.5                     | 238.2                       | 8 241.0                              | Mars                                |
| 291.0                                                                                                                                                                        | 1.1                                                                                   | 15.0                                                  | 0.1                                                                                                        | 56.5                                                | 609.5                     | 238.2                       | 8 221.2                              | Avril                               |
| 291.0                                                                                                                                                                        | 1.1                                                                                   | 15.0                                                  | —                                                                                                          | 62.4                                                | 609.5                     | 238.3                       | 8 195.1                              | Mai                                 |
| 304.0                                                                                                                                                                        | 1.6                                                                                   | 12.4                                                  | —                                                                                                          | 73.1                                                | 609.5                     | 237.0                       | 8 183.3                              | Juin                                |
| 304.0                                                                                                                                                                        | 2.0                                                                                   | 14.6                                                  | —                                                                                                          | 84.3                                                | 609.5                     | 237.1                       | 8 180.2                              | Juillet                             |
| 304.0                                                                                                                                                                        | 1.2                                                                                   | 15.1                                                  | —                                                                                                          | 99.7                                                | 609.5                     | 237.1                       | 8 165.0                              | Août                                |
| 309.0                                                                                                                                                                        | 1.3                                                                                   | 13.5                                                  | —                                                                                                          | 100.6                                               | 609.5                     | 237.1                       | 8 087.3                              | Septembre                           |
| 320.0                                                                                                                                                                        | 1.6                                                                                   | 14.0                                                  | —                                                                                                          | 117.2                                               | 609.5                     | 237.0                       | 8 102.2                              | Octobre                             |
| 320.0                                                                                                                                                                        | 1.5                                                                                   | 14.1                                                  | —                                                                                                          | 129.3                                               | 609.5                     | 237.0                       | 8 112.0                              | Novembre                            |
| 330.0                                                                                                                                                                        | 2.7                                                                                   | 13.6                                                  | —                                                                                                          | 145.4                                               | 609.5                     | 237.4                       | 8 132.5                              | Décembre                            |
| <i>Grandes banques suisses</i>                                                                                                                                               |                                                                                       |                                                       |                                                                                                            |                                                     |                           |                             |                                      |                                     |
| 41.0                                                                                                                                                                         | 14.2                                                                                  | 92.1                                                  | 5.0                                                                                                        | 118.2                                               | 732.1                     | 145.4                       | 4 156.6                              | Décembre 1935                       |
| 41.0                                                                                                                                                                         | 12.3                                                                                  | 82.6                                                  | 5.7                                                                                                        | 107.5                                               | 732.1                     | 145.4                       | 4 280.4                              | Juin 1936                           |
| 41.0                                                                                                                                                                         | 23.0                                                                                  | 80.7                                                  | 5.2                                                                                                        | 118.7                                               | 593.2                     | 149.2                       | 4 599.7                              | Décembre „                          |
| 41.0                                                                                                                                                                         | 21.3                                                                                  | 82.0                                                  | 4.6                                                                                                        | 136.1                                               | 579.0                     | 148.2                       | 4 809.1                              | Juin 1937                           |
| 41.0                                                                                                                                                                         | 19.7                                                                                  | 75.5                                                  | 4.5                                                                                                        | 117.0                                               | 524.0                     | 144.7                       | 4 793.6                              | Septembre „                         |
| 44.0                                                                                                                                                                         | 24.3                                                                                  | 78.5                                                  | 4.1                                                                                                        | 120.2                                               | 523.3                     | 147.3                       | 4 662.2                              | Décembre „                          |
| 44.0                                                                                                                                                                         | 19.9                                                                                  | 75.0                                                  | 3.7                                                                                                        | 105.7                                               | 523.3                     | 147.3                       | 4 660.2                              | Mars 1938                           |
| 44.0                                                                                                                                                                         | 21.5                                                                                  | 64.2                                                  | 3.2                                                                                                        | 124.6                                               | 523.3                     | 147.3                       | 4 503.9                              | Juin „                              |
| 47.0                                                                                                                                                                         | 24.6                                                                                  | 59.6                                                  | 3.3                                                                                                        | 115.9                                               | 523.3                     | 147.3                       | 4 399.3                              | Septembre „                         |
| 47.0                                                                                                                                                                         | 28.5                                                                                  | 67.7                                                  | 2.7                                                                                                        | 146.6                                               | 523.3                     | 135.6                       | 4 487.0                              | Décembre „                          |
| <i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i> |                                                                                       |                                                       |                                                                                                            |                                                     |                           |                             |                                      |                                     |
| 87.3                                                                                                                                                                         | 0.1                                                                                   | 2.7                                                   | 0.9                                                                                                        | 15.2                                                | 95.3                      | 47.3                        | 1 396.1                              | Décembre 1935                       |
| 91.5                                                                                                                                                                         | 0.3                                                                                   | 2.0                                                   | 1.1                                                                                                        | 19.6                                                | 95.3                      | 48.0                        | 1 376.1                              | Juin 1936                           |
| 93.0                                                                                                                                                                         | —                                                                                     | 1.2                                                   | 0.9                                                                                                        | 16.7                                                | 108.7                     | 52.3                        | 1 421.4                              | Décembre 1936                       |
| 100.3                                                                                                                                                                        | —                                                                                     | 1.7                                                   | 0.4                                                                                                        | 22.4                                                | 108.9                     | 53.4                        | 1 438.5                              | Juin 1937                           |
| 101.2                                                                                                                                                                        | 0.1                                                                                   | 1.3                                                   | 0.4                                                                                                        | 17.3                                                | 108.2                     | 54.2                        | 1 454.4                              | Décembre „                          |
| 87.6                                                                                                                                                                         | 0.1                                                                                   | 1.2                                                   | 0.7                                                                                                        | 16.3                                                | 103.2                     | 55.6                        | 1 409.3                              | Décembre 1937                       |
| 87.4                                                                                                                                                                         | —                                                                                     | 1.5                                                   | 0.7                                                                                                        | 22.7                                                | 103.1                     | 55.3                        | 1 416.9                              | Juin 1938                           |

65

Passif

**Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken**  
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

66

| Bilanzpositionen                                                                         | A.-G.<br>Leu & Co.   |       | Basler<br>Handelsbank |       | Eidgenössische<br>Bank A.-G. |       | Schweiz.<br>Bankgesellschaft |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------|-----------------------|-------|------------------------------|-------|------------------------------|-------|
|                                                                                          | 1938                 |       | 1938                  |       | 1938                         |       | 1938                         |       |
|                                                                                          | Sept.                | Déc.  | Sept.                 | Déc.  | Sept.                        | Déc.  | Sept.                        | Déc.  |
|                                                                                          | In Millionen Franken |       |                       |       |                              |       |                              |       |
| 1                                                                                        | 2                    | 3     | 4                     | 5     | 6                            | 7     | 8                            | 9     |
| <b>Aktiven</b>                                                                           |                      |       |                       |       |                              |       |                              |       |
| 1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .                                              | 10.8                 | 11.4  | 35.8                  | 34.6  | 57.1                         | 66.1  | 121.7                        | 137.9 |
| 2. Coupons . . . . .                                                                     | 1.2                  | 1.3   | 0.2                   | 0.4   | 2.1                          | 1.4   | 3.3                          | 3.7   |
| 3. Bankdebitoren auf Sicht . . . . .                                                     | 3.4                  | 3.5   | 14.4                  | 10.4  | 30.9                         | 21.9  | 45.7                         | 49.7  |
| 4. Andere Bankdebitoren . . . . .                                                        | 4.8                  | 4.5   | 14.1                  | 14.2  | 1.1                          | 0.9   | 3.4                          | 3.6   |
| 5. Wechsel . . . . .                                                                     | 5.1                  | 5.2   | 12.9                  | 15.5  | 34.2                         | 36.4  | 35.1                         | 37.8  |
| 6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . .                                             | 0.6                  | 1.0   | 7.0                   | 7.2   | 3.4                          | 10.8  | —                            | —     |
| 7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .                                                | 3.1                  | 3.0   | 7.4                   | 7.4   | 34.8                         | 33.5  | 26.5                         | 31.2  |
| 8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .                                               | 17.1                 | 18.9  | 8.2                   | 7.8   | 87.9                         | 84.0  | 97.3                         | 102.6 |
| 8a. davon gegen hypothekarische Deckung .                                                | 8.2                  | 8.5   | 0.3                   | 0.2   | 12.2                         | 10.7  | 19.4                         | 20.2  |
| 9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung                                             | 2.0                  | 2.4   | 8.4                   | 7.9   | 5.6                          | 5.0   | 11.8                         | 11.7  |
| 10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung                                            | 2.8                  | 2.5   | 17.8                  | 17.5  | 40.0                         | 38.4  | 47.7                         | 45.4  |
| 10a. davon gegen hypothekarische Deckung                                                 | 1.4                  | 1.2   | 1.2                   | 1.2   | 9.7                          | 9.9   | 16.3                         | 15.8  |
| 11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an<br>öffentlich-rechtliche Körperschaften . . . | 2.5                  | 2.6   | 2.4                   | 2.3   | 3.9                          | 3.9   | 6.2                          | 6.3   |
| 12. Hypothekaranlagen . . . . .                                                          | 59.6                 | 60.2  | —                     | —     | 0.4                          | 0.4   | 5.8                          | 7.3   |
| 13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen                                             | 10.3                 | 7.6   | 18.6                  | 20.4  | 13.8                         | 21.0  | 57.1                         | 69.5  |
| 14. Syndikatsbeteiligungen . . . . .                                                     | 0.2                  | 0.1   | 6.3                   | 6.6   | 0.1                          | 0.1   | 1.2                          | 1.2   |
| 15. Bankgebäude . . . . .                                                                | —                    | —     | 10.0                  | 10.0  | 6.5                          | 6.5   | 14.4                         | 14.0  |
| 16. Andere Liegenschaften . . . . .                                                      | —                    | —     | —                     | —     | 0.3                          | 0.2   | 3.3                          | 3.3   |
| 17. Transferbeschwerte Aktiven . . . . .                                                 | 54.6                 | 52.0  | —                     | —     | —                            | —     | —                            | —     |
| 18. Sonstige Aktiven . . . . .                                                           | 4.4                  | 2.1   | 8.0                   | 0.2   | 0.9                          | 0.6   | 5.7                          | 3.8   |
| 19. Nicht einbezahltes Kapital . . . . .                                                 | —                    | —     | —                     | —     | —                            | —     | —                            | —     |
| 20. Bilanzsumme . . . . .                                                                | 182.5                | 178.3 | 171.5                 | 162.4 | 323.0                        | 331.1 | 486.2                        | 529.0 |
| <b>Passiven</b>                                                                          |                      |       |                       |       |                              |       |                              |       |
| 1. Bankenkreditoren auf Sicht . . . . .                                                  | 7.8                  | 3.8   | 8.0                   | 6.4   | 18.9                         | 15.8  | 37.8                         | 55.3  |
| 2. Andere Bankenkreditoren . . . . .                                                     | 1.4                  | 1.9   | 1.3                   | 1.1   | 2.7                          | 1.9   | 5.0                          | 5.0   |
| 3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .                                              | 0.1                  | 0.1   | —                     | —     | —                            | —     | —                            | —     |
| 4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht                                              | 13.7                 | 20.4  | 47.5                  | 42.4  | 98.7                         | 113.8 | 176.4                        | 197.8 |
| 5. Kreditoren auf Zeit . . . . .                                                         | 9.7                  | 10.4  | 13.5                  | 14.0  | 41.1                         | 38.1  | 23.0                         | 23.2  |
| 6. Spareinlagen . . . . .                                                                | —                    | —     | —                     | —     | —                            | —     | 9.0                          | 5.4   |
| 7. Depositen- und Einlagenhefte . . . . .                                                | 10.3                 | 10.4  | 14.4                  | 14.8  | 39.8                         | 41.3  | 59.5                         | 65.5  |
| 8. Kassenobligationen und Kassenscheine . .                                              | 39.4                 | 35.0  | 36.6                  | 36.7  | 55.7                         | 54.3  | 75.7                         | 76.2  |
| 9. Obligationen-Anleihen . . . . .                                                       | 14.2                 | 13.6  | 16.6                  | 16.6  | —                            | —     | —                            | —     |
| 10. Pfandbriefdarlehen . . . . .                                                         | 17.0                 | 17.0  | —                     | —     | —                            | —     | —                            | —     |
| 11. Checks und kurzfristige Dispositionen . .                                            | —                    | —     | 0.5                   | 1.0   | 0.8                          | 1.6   | 2.8                          | 3.0   |
| 12. Tratten und Akzente . . . . .                                                        | 2.0                  | 2.0   | 2.0                   | 1.8   | 2.4                          | 2.2   | 4.7                          | 4.8   |
| 13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .                                            | —                    | —     | —                     | —     | —                            | —     | —                            | —     |
| 14. Rückstellungen . . . . .                                                             | 31.3                 | 28.8  | —                     | —     | —                            | —     | 20.0                         | 20.0  |
| 15. Sonstige Passiven . . . . .                                                          | 4.4                  | 3.7   | 5.8                   | 2.3   | 11.8                         | 10.7  | 11.4                         | 11.6  |
| 16. Kapital . . . . .                                                                    | 25.8                 | 25.8  | 20.0                  | 20.0  | 33.0                         | 33.0  | 40.0                         | 40.0  |
| 17. Reserven . . . . .                                                                   | 5.4                  | 5.4   | 5.3                   | 5.3   | 18.1                         | 18.4  | 20.9                         | 21.2  |
| 18. Bilanzsumme . . . . .                                                                | 182.5                | 178.3 | 171.5                 | 162.4 | 323.0                        | 331.1 | 486.2                        | 529.0 |

*Bilans trimestriels des grandes banques suisses,  
schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

66

| Schweiz.<br>Bankverein |         | Schweiz.<br>Kreditanstalt |         | Schweiz.<br>Volksbank |       | Total   |         | Positions du bilan                                                        |
|------------------------|---------|---------------------------|---------|-----------------------|-------|---------|---------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1938                   |         | 1938                      |         | 1938                  |       | 1938    |         |                                                                           |
| Sept.                  | Déc.    | Sept.                     | Déc.    | Sept.                 | Déc.  | Sept.   | Déc.    |                                                                           |
| En millions de francs  |         |                           |         |                       |       |         |         |                                                                           |
| 10                     | 11      | 12                        | 13      | 14                    | 15    | 16      | 17      | 18                                                                        |
|                        |         |                           |         |                       |       |         |         | <b>Actif</b>                                                              |
| 431.6                  | 458.8   | 288.0                     | 314.6   | 20.6                  | 31.7  | 965.6   | 1 055.1 | 1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux               |
| 6.2                    | 4.8     | 6.2                       | 3.1     | 1.9                   | 1.7   | 21.1    | 15.9    | 2. Coupons                                                                |
| 183.9                  | 186.4   | 178.8                     | 142.0   | 10.7                  | 9.1   | 467.8   | 423.0   | 3. Avoirs en banque à vue                                                 |
| 39.5                   | 42.7    | 45.8                      | 45.1    | 3.5                   | 4.0   | 111.7   | 115.0   | 4. Avoirs en banque à terme                                               |
| 141.9                  | 154.8   | 122.5                     | 156.5   | 37.7                  | 41.1  | 389.4   | 446.8   | 5. Effets de change                                                       |
| 3.7                    | 18.8    | 0.2                       | 0.2     | —                     | —     | 14.9    | 37.5    | 6. Reports et avances à court terme                                       |
| 42.0                   | 50.0    | 67.6                      | 73.1    | 19.5                  | 21.6  | 200.9   | 219.8   | 7. Comptes courants débiteurs en blanc                                    |
| 238.8                  | 228.4   | 194.2                     | 189.5   | 195.5                 | 189.4 | 838.5   | 820.6   | 8. Comptes courants débiteurs gagés                                       |
| 29.8                   | 19.8    | 44.8                      | 43.5    | 96.7                  | 95.6  | 210.4   | 198.5   | 8a dont garantis par créances hypothécaires                               |
| 19.8                   | 18.8    | 37.7                      | 33.1    | 0.5                   | 0.4   | 85.8    | 79.8    | 9. Avances et prêts à terme fixe en blanc                                 |
| 93.0                   | 108.8   | 89.0                      | 73.8    | 40.7                  | 41.4  | 331.0   | 326.8   | 10. Avances et prêts à terme fixe gagés                                   |
| 33.2                   | 41.8    | 31.7                      | 33.9    | 24.1                  | 23.8  | 117.6   | 127.1   | 10a dont garantis par hypothèque                                          |
| 46.1                   | 44.1    | 21.2                      | 21.4    | 8.9                   | 11.7  | 91.2    | 92.8    | 11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public |
| 0.5                    | 0.7     | 15.8                      | 17.8    | 246.2                 | 252.7 | 328.8   | 339.1   | 12. Placements hypothécaires                                              |
| 117.5                  | 87.7    | 61.6                      | 65.8    | 23.2                  | 19.6  | 302.1   | 291.6   | 13. Titres et participations permanentes                                  |
| 9.9                    | 14.2    | 10.0                      | 13.8    | —                     | —     | 27.7    | 35.5    | 14. Participations syndicales                                             |
| 13.2                   | 13.2    | 11.5                      | 11.5    | 23.8                  | 23.0  | 78.9    | 78.2    | 15. Immeubles à l'usage de la banque                                      |
| 5.0                    | 5.2     | —                         | —       | 23.8                  | 22.9  | 31.9    | 31.6    | 16. Autres immeubles                                                      |
| —                      | —       | —                         | —       | —                     | —     | 54.6    | 52.0    | 17. Actifs affectés par des restrictions de transfert                     |
| 14.8                   | 15.7    | 12.0                      | 0.9     | 13.1                  | 3.6   | 58.9    | 26.9    | 18. Autres postes de l'actif                                              |
| —                      | —       | —                         | —       | —                     | —     | —       | —       | 19. Capital non versé                                                     |
| 1 406.9                | 1 451.1 | 1 161.1                   | 1 161.2 | 668.6                 | 673.9 | 4 399.8 | 4 487.0 | 20. Total du bilan                                                        |
|                        |         |                           |         |                       |       |         |         | <b>Passif</b>                                                             |
| 177.6                  | 161.8   | 125.9                     | 107.8   | 9.7                   | 9.7   | 385.7   | 360.6   | 1. Engagements en banque à vue                                            |
| 5.7                    | 4.7     | 21.6                      | 16.2    | 2.2                   | 3.1   | 39.9    | 33.9    | 2. Engagements en banque à terme                                          |
| —                      | —       | —                         | —       | —                     | —     | 0.1     | 0.1     | 3. Engagements dérivant d'opérations de report                            |
| 684.7                  | 694.0   | 453.0                     | 463.5   | 77.9                  | 84.7  | 1 551.9 | 1 616.6 | 4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue                         |
| 69.4                   | 79.2    | 50.6                      | 56.5    | 25.8                  | 26.8  | 233.1   | 248.2   | 5. Créances à terme                                                       |
| —                      | —       | —                         | —       | 160.8                 | 166.9 | 169.8   | 172.8   | 6. Dépôts en caisse d'épargne                                             |
| 95.6                   | 96.9    | 83.7                      | 84.5    | 50.8                  | 51.8  | 354.1   | 365.2   | 7. Livrets de dépôts                                                      |
| 143.8                  | 145.4   | 180.8                     | 183.8   | 182.4                 | 177.6 | 713.4   | 708.5   | 8. Obligations et bons de caisse                                          |
| —                      | —       | —                         | —       | —                     | —     | 30.8    | 30.2    | 9. Emprunts par obligations                                               |
| —                      | —       | —                         | —       | 30.0                  | 30.0  | 47.0    | 47.0    | 10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage            |
| 10.7                   | 12.9    | 9.0                       | 8.5     | 0.8                   | 1.5   | 24.6    | 28.5    | 11. Chèques et dispositions à court terme                                 |
| 26.8                   | 30.8    | 22.1                      | 26.0    | 0.1                   | 0.1   | 59.6    | 67.7    | 12. Traités et acceptations                                               |
| —                      | —       | —                         | —       | 3.8                   | 2.7   | 3.8     | 2.7     | 13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque            |
| —                      | —       | —                         | —       | —                     | —     | 51.8    | 48.8    | 14. Provisions                                                            |
| —                      | 31.4    | 8.8                       | 22.1    | 22.9                  | 16.0  | 64.6    | 97.8    | 15. Autres postes du passif                                               |
| 160.0                  | 160.0   | 150.0                     | 150.0   | 95.0                  | 94.5  | 523.8   | 523.8   | 16. Capital                                                               |
| 33.6                   | 34.0    | 56.6                      | 42.8    | 7.4                   | 8.5   | 147.8   | 135.6   | 17. Réserves                                                              |
| 1 406.9                | 1 451.1 | 1 161.1                   | 1 161.2 | 668.6                 | 673.9 | 4 399.8 | 4 487.0 | 18. Total du bilan                                                        |

**Zwischenbilanzen der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken**  
*Bilans intermédiaires de la Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses*

67

| Ausweistag<br>Situation au                   | Aktiven — Actif                                                                                |                                                     |                                                              |                                                                                                       |                                  |                                                           | Passiven — Passif                     |                                        |                                                     |                      | Bilanzsumme<br>Total du bilan | Verhältnis der eigenen Mittel zur Gesamtheit der fremden Mittel<br>Proportion entre les fonds propres et les fonds étrangers |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                              | Freie Aktiven — Actifs libres                                                                  |                                                     |                                                              |                                                                                                       |                                  |                                                           | Eigene Mittel<br>Fonds propres        |                                        |                                                     |                      |                               |                                                                                                                              |
|                                              | Pfandbriefdeckung: Darlehen an Mitglieder<br>Couverture des lettres de gage: prêts aux membres | Gülten und Schuldbriefe<br>Placements hypothécaires | Wertschriften Titres                                         |                                                                                                       | Bankguthaben<br>Avoir en banques | Zu tilgende Emissionskosten<br>Frais d'émission à amortir | Pfandbriefanleihen<br>Lettres de gage | Bankschulden<br>Engagements en banques | Eigene Mittel                                       |                      |                               |                                                                                                                              |
|                                              |                                                                                                |                                                     | Eigene Pfandbriefe<br>Lettres de gage émises par la centrale | Übrige nationalbankfäh. Wertpapiere<br>Autres valeurs admises en nantissement par la Banque nationale |                                  |                                                           |                                       |                                        | Einbezahltes Aktienkapital<br>Capital actions versé | Reserven<br>Réserves |                               |                                                                                                                              |
| In Millionen Franken — En millions de francs |                                                                                                |                                                     |                                                              |                                                                                                       |                                  |                                                           |                                       |                                        |                                                     |                      | ‰                             |                                                                                                                              |
| 1                                            | 2                                                                                              | 3                                                   | 4                                                            | 5                                                                                                     | 6                                | 7                                                         | 8                                     | 9                                      | 10                                                  | 11                   | 12                            | 13                                                                                                                           |
| 31 Déc. 1931                                 | 30.0                                                                                           | 1.3                                                 | 2.2                                                          | 1.1                                                                                                   | 0.3                              | 0.2                                                       | 30.0                                  | —                                      | 5.0                                                 | —                    | 35.1                          | 16.67                                                                                                                        |
| 31 Déc. 1932                                 | 75.0                                                                                           | 1.5                                                 | 1.9                                                          | 1.2                                                                                                   | 0.2                              | 0.4                                                       | 75.0                                  | —                                      | 5.0                                                 | —                    | 80.2                          | 6.68                                                                                                                         |
| 31 Déc. 1933                                 | 100.0                                                                                          | 1.6                                                 | 2.2                                                          | 1.2                                                                                                   | 1.5                              | 0.7                                                       | 100.0                                 | 1.9                                    | 5.0                                                 | 0.1                  | 107.2                         | 5.10                                                                                                                         |
| 31 Déc. 1934                                 | 150.0                                                                                          | 2.1                                                 | 3.1                                                          | 1.7                                                                                                   | 1.3                              | 0.9                                                       | 150.0                                 | 1.3                                    | 7.5                                                 | 0.1                  | 159.1                         | 5.17                                                                                                                         |
| 31 Déc. 1935                                 | 170.0                                                                                          | 3.5                                                 | 3.7                                                          | 2.2                                                                                                   | 0.2                              | 1.2                                                       | 170.0                                 | 0.4                                    | 10.0                                                | 0.1                  | 180.3                         | 6.11                                                                                                                         |
| 31 Mars 1936                                 | 190.0                                                                                          | 3.5                                                 | 3.6                                                          | 1.7                                                                                                   | 0.1                              | 1.8                                                       | 190.0                                 | 0.3                                    | 10.0                                                | 0.2                  | 202.0                         | 5.29                                                                                                                         |
| 30 Juin „                                    | 190.0                                                                                          | 3.5                                                 | 3.6                                                          | 1.7                                                                                                   | 0.1                              | 1.3                                                       | 190.0                                 | 0.5                                    | 10.0                                                | 0.2                  | 200.7                         | 5.32                                                                                                                         |
| 30 Sept. „                                   | 190.0                                                                                          | 3.5                                                 | 3.3                                                          | 1.6                                                                                                   | 0.6                              | 1.3                                                       | 190.0                                 | 0.4                                    | 10.0                                                | 0.2                  | 200.3                         | 5.45                                                                                                                         |
| 31 Déc. „                                    | 206.0                                                                                          | 3.7                                                 | 1.3                                                          | 3.3                                                                                                   | 4.1                              | 0.1                                                       | 206.0                                 | —                                      | 12.5                                                | 0.2                  | 219.0                         | 6.32                                                                                                                         |
| 31 Mars 1937                                 | 226.0                                                                                          | 4.7                                                 | 1.3                                                          | 3.3                                                                                                   | 3.4                              | —                                                         | 226.0                                 | —                                      | 12.5                                                | 0.3                  | 240.7                         | 5.62                                                                                                                         |
| 30 Juin „                                    | 226.0                                                                                          | 4.9                                                 | 2.1                                                          | 3.4                                                                                                   | 3.0                              | —                                                         | 226.0                                 | —                                      | 13.0                                                | 0.3                  | 239.4                         | 5.90                                                                                                                         |
| 30 Sept. „                                   | 246.0                                                                                          | 4.9                                                 | 6.0                                                          | 3.4                                                                                                   | 0.1                              | —                                                         | 246.0                                 | 0.9                                    | 13.0                                                | 0.3                  | 260.4                         | 5.39                                                                                                                         |
| 31 Déc. „                                    | 266.0                                                                                          | 6.1                                                 | 4.5                                                          | 3.4                                                                                                   | 0.1                              | —                                                         | 266.0                                 | 0.3                                    | 13.0                                                | 0.3                  | 280.1                         | 5.00                                                                                                                         |
| 31 Mars 1938                                 | 291.0                                                                                          | 6.1                                                 | 4.7                                                          | 3.0                                                                                                   | 2.9                              | —                                                         | 291.0                                 | —                                      | 15.0                                                | 0.5                  | 310.0                         | 5.34                                                                                                                         |
| 30 Juin „                                    | 314.0                                                                                          | 6.1                                                 | 4.6                                                          | 3.3                                                                                                   | 2.7                              | —                                                         | 314.0                                 | 0.3                                    | 16.0                                                | 0.5                  | 330.3                         | 5.26                                                                                                                         |
| 30 Sept. „                                   | 314.0                                                                                          | 5.9                                                 | 4.6                                                          | 3.5                                                                                                   | 3.1                              | —                                                         | 314.0                                 | 0.6                                    | 16.0                                                | 0.5                  | 331.1                         | 5.26                                                                                                                         |
| 31 Déc. „                                    | 330.0                                                                                          | 5.9                                                 | 4.6                                                          | 6.3                                                                                                   | 0.1                              | —                                                         | 330.0                                 | 0.9                                    | 16.0                                                | 0.5                  | 347.4                         | 5.00                                                                                                                         |

**Zwischenbilanzen der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute**  
*Bilans intermédiaires de la Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire*

68

| Ausweistag<br>Situation au                   | Aktiven — Actif                                                      |                                                   |                                                              |                                                                                                    |                                      |                                  |                                                                                                                 | Passiven — Passif                                         |                                       |                                       |                                  |                      | Bilanzsumme<br>Total du bilan | Verhältnis der eigenen Mittel zur Gesamtheit der fremden Mittel<br>Proportion entre les fonds propres et les fonds étrangers |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|----------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                              | Freie Aktiven — Actifs libres                                        |                                                   |                                                              |                                                                                                    |                                      |                                  |                                                                                                                 | Eigene Mittel<br>Fonds propres                            |                                       |                                       |                                  |                      |                               |                                                                                                                              |
|                                              | Pfandbriefdeckung: Darlehen<br>Couverture des lettres de gage: prêts | Hypothekarforderungen<br>Placements hypothécaires | Wertschriften Titres                                         |                                                                                                    | Bankguthaben<br>Avoirs en banque     |                                  | Kasse einschließlich Giro- u. Postcheckguthaben<br>Caisse y compris les comptes de virements et chèques postaux | Zu tilgende Emissionskosten<br>Frais d'émission à amortir | Pfandbriefanleihen<br>Lettres de gage | Bankschulden<br>Engagements en banque | Eigene Mittel                    |                      |                               |                                                                                                                              |
|                                              |                                                                      |                                                   | Eigene Pfandbriefe<br>Lettres de gage émises par la centrale | Übrige nationalbankfäh. Wertpapiere<br>Autres valeurs adm. en nantissement par la Banque nationale | Faustpfandkonti<br>Garantis par gage | Checkkonti<br>Comptes de chèques |                                                                                                                 |                                                           |                                       |                                       | Aktienkapital<br>Capital actions | Reserven<br>Réserves |                               |                                                                                                                              |
| In Millionen Franken — En millions de francs |                                                                      |                                                   |                                                              |                                                                                                    |                                      |                                  |                                                                                                                 |                                                           |                                       |                                       | ‰                                |                      |                               |                                                                                                                              |
| 1                                            | 2                                                                    | 3                                                 | 4                                                            | 5                                                                                                  | 6                                    | 7                                | 8                                                                                                               | 9                                                         | 10                                    | 11                                    | 12                               | 13                   | 14                            | 15                                                                                                                           |
| 31 Déc. 1931                                 | 92.0                                                                 | 0.3                                               | —                                                            | 0.1                                                                                                | —                                    | 8.7                              | 0.1                                                                                                             | 1.3                                                       | 92.0                                  | 5.5                                   | 5.0                              | —                    | 102.3                         | 5.13                                                                                                                         |
| 31 Déc. 1932                                 | 130.0                                                                | 1.9                                               | —                                                            | 1.3                                                                                                | —                                    | 6.0                              | —                                                                                                               | 1.5                                                       | 130.0                                 | 0.6                                   | 10.0                             | 0.1                  | 141.3                         | 7.65                                                                                                                         |
| 31 Déc. 1933                                 | 162.0                                                                | 1.3                                               | 0.1                                                          | 2.6                                                                                                | —                                    | 4.7                              | —                                                                                                               | 1.9                                                       | 162.0                                 | —                                     | 10.0                             | 0.2                  | 173.4                         | 6.25                                                                                                                         |
| 31 Déc. 1934                                 | 200.0                                                                | 1.3                                               | —                                                            | 2.4                                                                                                | 5.6                                  | 1.3                              | —                                                                                                               | 2.5                                                       | 200.0                                 | 1.7                                   | 10.0                             | 0.3                  | 214.3                         | 5.03                                                                                                                         |
| 31 Déc. 1935                                 | 227.0                                                                | 1.3                                               | 0.3                                                          | 1.7                                                                                                | 9.6                                  | 0.6                              | —                                                                                                               | 2.3                                                       | 227.0                                 | —                                     | 15.0                             | 0.4                  | 244.3                         | 6.70                                                                                                                         |
| 31 Mars 1936                                 | 227.0                                                                | 1.3                                               | 0.4                                                          | 1.6                                                                                                | 19.0                                 | 1.7                              | 0.1                                                                                                             | 2.3                                                       | 227.0                                 | 9.5                                   | 15.0                             | 0.4                  | 253.9                         | 6.45                                                                                                                         |
| 30 Juin „                                    | 243.0                                                                | 1.3                                               | 0.4                                                          | 1.5                                                                                                | 9.9                                  | 1.3                              | —                                                                                                               | 3.5                                                       | 243.0                                 | 0.9                                   | 15.0                             | 0.4                  | 261.0                         | 6.27                                                                                                                         |
| 30 Sept. „                                   | 243.0                                                                | 1.3                                               | 0.3                                                          | 1.5                                                                                                | 9.9                                  | 1.6                              | —                                                                                                               | 3.5                                                       | 243.0                                 | 0.7                                   | 15.0                             | 0.4                  | 261.3                         | 6.27                                                                                                                         |
| 31 Déc. „                                    | 247.0                                                                | 0.5                                               | —                                                            | 1.5                                                                                                | 12.6                                 | 1.0                              | —                                                                                                               | 3.3                                                       | 247.0                                 | 1.9                                   | 15.0                             | 0.5                  | 267.5                         | 6.15                                                                                                                         |
| 31 Mars 1937                                 | 257.4                                                                | 0.5                                               | 1.3                                                          | 1.6                                                                                                | 6.9                                  | 2.2                              | 1.6                                                                                                             | 3.3                                                       | 257.4                                 | —                                     | 15.0                             | 0.5                  | 274.3                         | 5.98                                                                                                                         |
| 30 Juin „                                    | 253.1                                                                | 0.5                                               | 1.2                                                          | 2.2                                                                                                | 12.4                                 | 1.0                              | 0.1                                                                                                             | 3.3                                                       | 253.1                                 | 3.5                                   | 15.0                             | 0.5                  | 273.8                         | 6.01                                                                                                                         |
| 30 Sept. „                                   | 260.1                                                                | 1.1                                               | 1.0                                                          | 2.3                                                                                                | 5.9                                  | 2.7                              | 1.3                                                                                                             | 3.3                                                       | 260.1                                 | —                                     | 15.0                             | 0.5                  | 278.3                         | 5.92                                                                                                                         |
| 31 Déc. „                                    | 274.1                                                                | 1.1                                               | 0.7                                                          | 3.9                                                                                                | 4.7                                  | 2.3                              | 1.5                                                                                                             | 3.1                                                       | 274.1                                 | —                                     | 15.0                             | 0.5                  | 293.3                         | 5.61                                                                                                                         |
| 31 Mars 1938                                 | 274.1                                                                | 1.3                                               | 0.6                                                          | 4.4                                                                                                | 4.0                                  | 3.3                              | 0.6                                                                                                             | 3.1                                                       | 274.1                                 | —                                     | 15.0                             | 0.5                  | 291.9                         | 5.64                                                                                                                         |
| 30 Juin „                                    | 272.3                                                                | 1.6                                               | 0.5                                                          | 4.6                                                                                                | 5.9                                  | 2.2                              | 0.5                                                                                                             | 2.3                                                       | 272.3                                 | —                                     | 15.0                             | 0.5                  | 290.5                         | 5.68                                                                                                                         |
| 30 Sept. „                                   | 272.0                                                                | 1.4                                               | 0.4                                                          | 4.5                                                                                                | 6.3                                  | 2.6                              | 0.3                                                                                                             | 2.9                                                       | 272.0                                 | 5.9                                   | 16.0                             | 0.5                  | 297.2                         | 5.92                                                                                                                         |
| 31 Déc. „                                    | 307.6                                                                | 1.3                                               | 0.2                                                          | 4.9                                                                                                | 5.3                                  | 2.1                              | 1.3                                                                                                             | 2.9                                                       | 307.6                                 | —                                     | 16.0                             | 0.5                  | 326.3                         | 5.37                                                                                                                         |



**Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel**  
*Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle*

69

| Monatsende<br><i>Fin de mois</i> | Gold in Barren<br><i>Or en Lingots</i> | Kasse und Guthaben bei Banken<br><i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i> | Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt<br><i>Fonds à vue placés à intérêts</i> | Rediskontierbare Wechsel u. Akzepte<br><i>Portefeuille réescomptable</i>             |                                        | Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt<br><i>Fonds à terme placés à intérêts</i> |                                                        | Andere Wechsel und Anlagen<br><i>Effets et placements divers</i>         |                                             |                                                        |                                             |                                                              | Soustige Aktiva<br><i>Autres actifs</i> | Bilanz-summe<br><i>Total du bilan</i> |
|----------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
|                                  |                                        |                                                                                                         |                                                                                 | Handelswechsel u. Bankakzepte<br><i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i> | Schatzwechsel<br><i>Bons du Trésor</i> | bis zu 3 Monaten<br><i>A trois mois</i>                                       | von 3 bis 9 Monaten<br><i>De 3 à 9 mois d'échéance</i> | mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten<br><i>A 3 mois d'échéance au maximum</i> |                                             | von 3 bis 6 Monaten<br><i>de 3 à 6 mois d'échéance</i> |                                             | von mehr als 6 Monaten<br><i>A plus de 6 mois d'échéance</i> |                                         |                                       |
|                                  |                                        |                                                                                                         |                                                                                 |                                                                                      |                                        |                                                                               |                                                        | Staats-schuld-verschreibungen<br><i>Bons du Trésor</i>                   | Andere Anlagen<br><i>Place-ments divers</i> | Staats-schuld-verschreibungen<br><i>Bons du Trésor</i> | Andere Anlagen<br><i>Place-ments divers</i> |                                                              |                                         |                                       |

In Millionen Schweizerfranken 1) — *En millions de francs suisses 1)*

| 1            | 2    | 3    | 4     | 5     | 6     | 7     | 8   | 9    | 10    | 11    | 12   | 13   | 14   | 15     |
|--------------|------|------|-------|-------|-------|-------|-----|------|-------|-------|------|------|------|--------|
| Déc. 1931    | —    | 15.4 | 143.1 | 356.4 | 95.9  | 240.8 | —   | —    | —     | 164.3 | —    | 13.1 | 11.8 | 1040.8 |
| Déc. 1932    | —    | 15.1 | 100.5 | 336.8 | 169.9 | 231.5 | —   | 54.1 | 59.8  | 1.8   | 47.7 | 0.6  | 7.0  | 1023.8 |
| Déc. 1933    | 7.6  | 2.7  | 19.7  | 181.9 | 169.8 | 37.3  | —   | 31.5 | 33.8  | 23.4  | 67.5 | 72.6 | 7.1  | 654.9  |
| Déc. 1934    | 11.0 | 2.4  | 5.0   | 175.4 | 179.4 | 40.6  | —   | 34.4 | 32.8  | 45.9  | 63.5 | 55.1 | 8.9  | 654.4  |
| Déc. 1935    | 24.3 | 3.2  | 15.4  | 131.7 | 205.7 | 33.9  | —   | 45.2 | 32.5  | 21.4  | 63.4 | 67.5 | 11.9 | 656.4  |
| Déc. 1936    | 33.1 | 23.4 | 5.3   | 134.0 | 147.7 | 25.6  | —   | 21.4 | 33.3  | 28.1  | 63.1 | 99.8 | 1.5  | 616.3  |
| Nov. 1937    | 13.8 | 25.9 | 18.6  | 123.4 | 146.1 | 39.8  | 7.8 | 19.0 | 74.8  | 34.0  | 55.6 | 92.3 | 2.2  | 653.3  |
| Déc. "       | 13.8 | 52.3 | 17.1  | 122.1 | 110.6 | 32.1  | 6.3 | 30.0 | 83.5  | 27.3  | 64.9 | 88.9 | 1.1  | 650.0  |
| Janvier 1938 | 16.3 | 37.6 | 13.4  | 127.8 | 110.4 | 38.4  | 6.4 | 30.0 | 87.0  | 24.3  | 65.5 | 91.7 | 1.0  | 649.8  |
| Février "    | 16.3 | 30.8 | 13.9  | 127.7 | 100.6 | 55.7  | —   | 34.4 | 107.4 | 31.1  | 45.8 | 82.1 | 1.0  | 646.8  |
| Mars "       | 20.9 | 22.2 | 15.8  | 126.8 | 102.8 | 52.4  | 1.5 | 28.7 | 117.1 | 26.9  | 37.1 | 90.7 | 1.1  | 644.0  |
| Avril "      | 21.1 | 20.6 | 19.6  | 132.3 | 90.3  | 56.0  | 1.6 | 26.9 | 110.3 | 27.0  | 39.4 | 89.7 | 1.1  | 635.9  |
| Mai "        | 32.3 | 21.0 | 16.5  | 140.1 | 100.3 | 51.7  | 1.5 | 30.1 | 83.1  | 24.2  | 74.9 | 70.5 | 2.2  | 648.4  |
| Juin "       | 29.3 | 41.1 | 15.3  | 141.8 | 106.6 | 54.7  | —   | 23.3 | 50.4  | 32.2  | 84.5 | 67.5 | 1.1  | 647.8  |
| Juillet "    | 27.4 | 34.9 | 16.5  | 140.8 | 81.4  | 55.8  | 0.1 | 24.4 | 54.4  | 30.9  | 81.6 | 67.3 | 0.9  | 616.4  |
| Août "       | 30.9 | 48.1 | 15.7  | 152.7 | 70.7  | 53.9  | —   | 27.6 | 85.6  | 32.7  | 44.4 | 62.6 | 1.6  | 626.5  |
| Sept. "      | 19.2 | 40.5 | 17.4  | 142.5 | 54.6  | 51.5  | —   | 39.7 | 82.4  | 24.2  | 31.1 | 60.2 | 13.3 | 576.6  |
| Oct. "       | 29.3 | 27.9 | 14.4  | 153.6 | 47.5  | 52.0  | 0.1 | 36.0 | 88.1  | 25.7  | 34.3 | 64.1 | 12.9 | 585.9  |
| Nov. "       | 34.0 | 23.2 | 19.8  | 158.5 | 60.9  | 50.1  | —   | 35.4 | 54.0  | 26.8  | 53.8 | 76.9 | 4.5  | 597.4  |
| Déc. "       | 42.1 | 17.8 | 16.6  | 149.0 | 72.1  | 34.1  | 1.5 | 31.0 | 58.8  | 33.4  | 61.1 | 77.5 | 0.9  | 595.9  |
| Janvier 1939 | 44.5 | 16.6 | 18.5  | 141.5 | 76.7  | 30.0  | 0.2 | 33.8 | 62.6  | 33.2  | 66.4 | 76.0 | 1.0  | 601.0  |

| Monatsende<br><i>Fin de mois</i> | Ein-bezahltes Stammkapital<br><i>Capital versé</i> | Res-erven<br><i>Ré-serves</i> | Langfristige Verbindlichkeiten<br><i>Engagements à long terme</i>              |                                                                          |                                                                                     |                                                                                            | Kurzfristige und Sicht-Einlagen<br><i>Dépôts à court terme et à vue</i>        |                                                          |                                       |                                                                                                  |                                       |                                                          |                                            |  | Sicht-Einlagen (Gold)<br><i>Dépôts à vue (or)</i> | Sonstiges<br><i>Divers</i> |
|----------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--|---------------------------------------------------|----------------------------|
|                                  |                                                    |                               | Treu-händer-Annui-täten-konto<br><i>Dépôts au Compte de Trust des Annuités</i> | Einlage der Deutschen Regierung<br><i>Dépôt du Gouvernement allemand</i> | Einlage d. Franz. Regierung (Saar)<br><i>Dépôt du Gouvernement français (Sarre)</i> | Garantie-fonds der Französ. Regierung<br><i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i> | Zentralbanken für eigene Rechnung<br><i>Banques centrales pour leur compte</i> |                                                          |                                       | Zentralbanken für Rechnung Dritter<br><i>Banques centrales pour le compte d'autres déposants</i> |                                       |                                                          | Andere Einleger<br><i>Autres déposants</i> |  |                                                   |                            |
|                                  |                                                    |                               |                                                                                |                                                                          |                                                                                     |                                                                                            | von 3 bis 9 Monaten<br><i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>                         | bis zu höchstens 3 Monaten<br><i>A 3 mois au maximum</i> | Sicht-Einlagen<br><i>Dépôts à vue</i> | bis zu höchstens 3 Monaten<br><i>A 3 mois au maximum</i>                                         | Sicht-Einlagen<br><i>Dépôts à vue</i> | bis zu höchstens 3 Monaten<br><i>A 3 mois au maximum</i> | Sicht-Einlagen<br><i>Dépôts à vue</i>      |  |                                                   |                            |

| 16           | 17    | 18   | 19    | 20   | 21  | 22   | 23  | 24    | 25    | 26  | 27    | 28  | 29  | 30   | 31   |
|--------------|-------|------|-------|------|-----|------|-----|-------|-------|-----|-------|-----|-----|------|------|
| Déc. 1931    | 108.5 | 3.8  | 153.8 | 76.9 | —   | 68.6 | —   | 166.2 | 297.3 | —   | 135.6 | —   | 3.4 | —    | 39.0 |
| Déc. 1932    | 125.0 | 9.4  | 153.8 | 76.9 | —   | 68.6 | —   | 23.8  | 507.3 | —   | 13.7  | —   | 6.3 | —    | 39.0 |
| Déc. 1933    | 125.0 | 13.7 | 154.5 | 77.2 | —   | 43.7 | —   | 107.3 | 49.0  | —   | 11.8  | —   | 0.8 | 7.6  | 64.3 |
| Déc. 1934    | 125.0 | 17.3 | 154.5 | 77.3 | —   | 40.7 | —   | 110.6 | 36.5  | —   | 12.4  | —   | 1.2 | 10.9 | 68.0 |
| Déc. 1935    | 125.0 | 20.9 | 154.4 | 77.2 | 2.0 | 61.9 | —   | 108.2 | 28.2  | 3.0 | 8.1   | 0.1 | 0.7 | 19.9 | 46.8 |
| Déc. 1936    | 125.0 | 22.1 | 153.3 | 76.6 | 1.4 | 43.5 | —   | 98.6  | 20.6  | —   | 6.2   | —   | 0.1 | 27.3 | 41.6 |
| Nov. 1937    | 125.0 | 23.2 | 153.7 | 76.9 | 1.0 | 31.6 | 6.3 | 134.4 | 41.1  | —   | 2.6   | 1.0 | 5.8 | 8.4  | 42.3 |
| Déc. "       | 125.0 | 23.2 | 153.5 | 76.8 | 1.0 | 31.6 | 6.3 | 125.8 | 46.8  | —   | 2.3   | 0.6 | 5.7 | 8.4  | 43.0 |
| Janvier 1938 | 125.0 | 23.2 | 153.8 | 76.9 | 1.0 | 30.6 | 7.8 | 126.1 | 43.1  | —   | 3.2   | 1.1 | 4.5 | 9.4  | 44.1 |
| Février "    | 125.0 | 23.2 | 154.3 | 77.2 | 1.0 | 30.4 | 3.8 | 130.8 | 39.3  | —   | 2.7   | 1.2 | 3.1 | 9.4  | 45.4 |
| Mars "       | 125.0 | 23.2 | 153.1 | 76.6 | 0.9 | 28.6 | 7.0 | 127.4 | 44.8  | —   | 3.3   | 1.2 | 1.0 | 9.6  | 42.3 |
| Avril "      | 125.0 | 23.2 | 153.3 | 76.7 | 1.0 | 28.5 | 5.3 | 129.5 | 36.0  | —   | 1.9   | 1.3 | 1.1 | 9.8  | 43.3 |
| Mai "        | 125.0 | 24.3 | 153.1 | 76.6 | 0.8 | 25.9 | 4.6 | 123.0 | 56.3  | —   | 1.9   | 1.6 | 1.3 | 9.8  | 44.2 |
| Juin "       | 125.0 | 24.3 | 153.6 | 76.8 | 0.9 | 25.9 | —   | 125.6 | 57.3  | —   | 1.8   | 1.4 | 1.4 | 9.8  | 44.0 |
| Juillet "    | 125.0 | 24.3 | 153.3 | 76.6 | 0.9 | 25.7 | —   | 124.8 | 34.1  | —   | 2.4   | 1.5 | 1.1 | 9.2  | 37.5 |
| Août "       | 125.0 | 24.3 | 152.9 | 76.5 | 0.8 | 25.3 | 0.3 | 129.5 | 35.8  | —   | 2.4   | 1.9 | 4.2 | 9.1  | 38.0 |
| Sept. "      | 125.0 | 24.3 | 153.0 | 76.5 | 0.8 | 25.2 | —   | 76.9  | 23.2  | —   | 3.6   | 3.0 | 3.9 | 9.2  | 52.0 |
| Oct. "       | 125.0 | 24.3 | 152.9 | 76.4 | 0.8 | 24.8 | —   | 99.3  | 11.6  | —   | 2.2   | 0.4 | 6.3 | 9.3  | 52.9 |
| Nov. "       | 125.0 | 24.3 | 152.9 | 76.4 | 0.8 | 24.8 | 3.6 | 111.8 | 15.9  | —   | 1.8   | —   | 5.8 | 9.4  | 45.4 |
| Déc. "       | 125.0 | 24.3 | 153.1 | 76.6 | 0.8 | 24.5 | 2.3 | 114.7 | 14.9  | —   | 1.5   | —   | 5.6 | 9.5  | 42.6 |
| Janvier 1939 | 125.0 | 24.3 | 153.1 | 76.6 | 0.8 | 24.6 | 2.9 | 112.1 | 21.3  | —   | 1.7   | —   | 5.6 | 9.6  | 43.4 |

1) In Schweizer Goldfranken (Einheiten zu 0,29032258... Gramm Feingold) — *En francs suisses or (unité: 0,29032258... grammes d'or fin)*.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

70

| Bank von<br>Frankreich<br><i>Banque de France</i>                   | Encaisse<br>or<br>1) | Disponi-<br>bilités à<br>vue et<br>effets sur<br>l'étranger | Effets<br>sur la<br>France | Avances<br>sur or<br>et titres<br>Avances<br>à 30 jours<br>sur effets<br>publ. à<br>2 ans | Bons de<br>la Caisse<br>autonome<br>d'amort.<br>Prêts<br>s. intérêt<br>à l'Etat | Avances<br>provi-<br>soires s.<br>intérêts<br>à l'Etat | Billets<br>au<br>porteur<br>en circu-<br>lation | Comptes<br>courants<br>crédi-<br>teurs | Couverture                  |                                                     | Taux<br>d'es-<br>compte |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                     |                      |                                                             |                            |                                                                                           |                                                                                 |                                                        |                                                 |                                        | Col.<br>2 : 8               | Col.<br>2 : 8 + 9<br>(Couver-<br>ture min.<br>35 %) |                         |
| In Millionen französischen Franken — En millions de francs français |                      |                                                             |                            |                                                                                           |                                                                                 |                                                        |                                                 |                                        | In Prozenten — En pour-cent |                                                     |                         |
| 1                                                                   | 2                    | 3                                                           | 4                          | 5                                                                                         | 6                                                                               | 7                                                      | 8                                               | 9                                      | 10                          | 11                                                  | 12                      |
| Fin . . . 1930                                                      | 53 578               | 26 179                                                      | 8 354                      | 2 901                                                                                     | 8 504                                                                           | —                                                      | 76 436                                          | 24 322                                 | 70.09                       | 53.17                                               | 2                       |
| „ . . . 1931                                                        | 68 863               | 21 111                                                      | 7 389                      | 3 996                                                                                     | 10 357                                                                          | —                                                      | 85 725                                          | 28 081                                 | 80.38                       | 60.51                                               | 2 1/2                   |
| „ . . . 1932                                                        | 83 017               | 4 484                                                       | 3 438                      | 3 984                                                                                     | 10 002                                                                          | —                                                      | 85 028                                          | 22 383                                 | 97.68                       | 77.29                                               | 2 1/2                   |
| „ . . . 1933                                                        | 77 098               | 1 158                                                       | 4 739                      | 4 335                                                                                     | 9 322                                                                           | —                                                      | 82 613                                          | 15 736                                 | 93.92                       | 78.99                                               | 2 1/2                   |
| „ . . . 1934                                                        | 82 124               | 963                                                         | 3 971                      | 4 656                                                                                     | 5 837                                                                           | —                                                      | 83 412                                          | 19 076                                 | 98.45                       | 80.13                                               | 2 1/2                   |
| „ . . . 1935                                                        | 66 296               | 1 328                                                       | 9 712                      | 4 457                                                                                     | 9 000                                                                           | —                                                      | 81 150                                          | 11 578                                 | 81.69                       | 71.49                                               | 6                       |
| „ . . . 1936                                                        | 60 359               | 1 460                                                       | 8 465                      | 5 557                                                                                     | 8 840                                                                           | 17 608                                                 | 89 342                                          | 15 744                                 | 67.55                       | 57.44                                               | 2                       |
| „ . . . 1937                                                        | 58 933               | 911                                                         | 10 066                     | 4 456                                                                                     | 8 780                                                                           | 31 909                                                 | 93 837                                          | 22 787                                 | 62.80                       | 50.53                                               | 3                       |
| 27 Janvier . 1938                                                   | 58 933               | 871                                                         | 12 053                     | 4 749                                                                                     | 8 780                                                                           | 31 904                                                 | 92 255                                          | 26 409                                 | 63.88                       | 49.66                                               | 3                       |
| 29 Septembre „                                                      | 55 808               | 764                                                         | 21 505                     | 5 673                                                                                     | 8 770                                                                           | 50 134                                                 | 124 428                                         | 21 418                                 | 44.85                       | 38.27                                               | 3                       |
| 24 Novembre „                                                       | 87 264               | 888                                                         | 14 094                     | 5 298                                                                                     | 15 570                                                                          | 20 627                                                 | 106 798                                         | 38 125                                 | 81.70                       | 60.21                                               | 3                       |
| 29 Décembre „                                                       | 87 265               | 821                                                         | 9 771                      | 4 055                                                                                     | 15 530                                                                          | 20 627                                                 | 110 935                                         | 30 657                                 | 78.66                       | 61.63                                               | 2                       |
| 26 Janvier . 1939                                                   | 87 266               | 761                                                         | 8 723                      | 3 525                                                                                     | 15 475                                                                          | 20 627                                                 | 109 378                                         | 30 380                                 | 79.78                       | 62.44                                               | 2                       |
| 2 Février „                                                         | 87 266               | 763                                                         | 7 994                      | 4 199                                                                                     | 15 470                                                                          | 20 627                                                 | 111 855                                         | 27 770                                 | 78.01                       | 62.50                                               | 2                       |

1) L'encaisse-or est évaluée, à partir du 12 nov. 1938, sur la base de 27,5 milligrammes (contre 43 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 40 404,04 francs contre 25 839,79 francs).

| Belgische<br>Nationalbank<br><i>Banque Nationale<br/>de Belgique</i> | Or<br>1) | Devise<br>étrangères<br>et<br>valeurs-or<br>2) | Portefeuille<br>effets<br>sur la<br>Belgique<br>et valeurs<br>or sur<br>l'étranger<br>2) | Avances<br>sur fonds<br>publics<br>belges | Créances<br>sur<br>l'Etat | Billets de<br>banque<br>en<br>circulation | Comptes<br>courants | Couverture                  |                                                     | Taux<br>d'es-<br>compte |
|----------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------|---------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                      |          |                                                |                                                                                          |                                           |                           |                                           |                     | Col.<br>2 : 7               | Col.<br>2 : 7 + 8<br>(Couver-<br>ture<br>min. 40 %) |                         |
| In Millionen Belgas — En millions de Belgas                          |          |                                                |                                                                                          |                                           |                           |                                           |                     | In Prozenten — En pour-cent |                                                     |                         |
| 1                                                                    | 2        | 3                                              | 4                                                                                        | 5                                         | 6                         | 7                                         | 8                   | 9                           | 10                                                  | 11                      |
| Fin . . . 1930                                                       | 2 342    | —                                              | 896                                                                                      | 42                                        | 292                       | 3 284                                     | 294                 | 41.79                       | 65.48                                               | 2 1/2                   |
| „ . . . 1931                                                         | 2 550    | —                                              | 976                                                                                      | 56                                        | 288                       | 3 654                                     | 264                 | 69.78                       | 65.09                                               | 2 1/2                   |
| „ . . . 1932                                                         | 2 596    | —                                              | 728                                                                                      | 61                                        | 364                       | 3 627                                     | 217                 | 71.57                       | 67.58                                               | 3 1/2                   |
| „ . . . 1933                                                         | 2 734    | —                                              | 786                                                                                      | 52                                        | 351                       | 3 419                                     | 601                 | 79.95                       | 68.00                                               | 3 1/2                   |
| „ . . . 1934                                                         | 2 505    | —                                              | 673                                                                                      | 127                                       | 344                       | 3 530                                     | 234                 | 70.95                       | 66.55                                               | 2 1/2                   |
| „ . . . 1935                                                         | 3 457    | —                                              | 1 293                                                                                    | 86                                        | 162                       | 4 117                                     | 981                 | 83.98                       | 67.82                                               | 2                       |
| „ . . . 1936                                                         | 3 728    | —                                              | 1 390                                                                                    | 68                                        | 157                       | 4 540                                     | 888                 | 82.10                       | 68.67                                               | 2                       |
| „ . . . 1937                                                         | 3 525    | —                                              | 1 296                                                                                    | 32                                        | 152                       | 4 308                                     | 781                 | 81.80                       | 69.26                                               | 2                       |
| 27 Janvier . 1938                                                    | 3 533    | 1 009                                          | 206                                                                                      | 29                                        | 150                       | 4 282                                     | 846                 | 82.51                       | 68.90                                               | 2                       |
| 29 Septembre „                                                       | 3 180    | 1 028                                          | 547                                                                                      | 179                                       | 147                       | 5 100                                     | 172                 | 62.36                       | 60.88                                               | 3                       |
| 24 Novembre „                                                        | 3 446    | 910                                            | 290                                                                                      | 38                                        | 147                       | 4 450                                     | 583                 | 77.43                       | 68.47                                               | 2 1/2                   |
| 29 Décembre „                                                        | 3 428    | 922                                            | 214                                                                                      | 41                                        | 147                       | 4 398                                     | 554                 | 77.94                       | 69.23                                               | 2 1/2                   |
| 26 Janvier . 1939                                                    | 3 435    | 924                                            | 182                                                                                      | 33                                        | 144                       | 4 376                                     | 548                 | 78.48                       | 69.76                                               | 2 1/2                   |
| 9 Février . „                                                        | 3 467    | 922                                            | 177                                                                                      | 38                                        | 144                       | 4 436                                     | 513                 | 78.15                       | 70.06                                               | 2 1/2                   |

1) L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 1er avril 1936 sur la base de 1 kg or fin = 6 373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638,70 B.

2) Depuis le 27 janvier 1938, la Banque Nationale de Belgique indique séparément les effets sur la Belgique et les devises étrangères et valeurs-or.

| Bank von Italien 1)<br><i>Banca d'Italia 1)</i> | Oro<br>in<br>cassa<br>2) | Altre<br>valute<br>auree | Porta-<br>foglio su<br>piazze<br>italiane | Anticipa-<br>zioni | Circu-<br>lazione dei<br>biglietti | Vaglia<br>cambiali e assegni<br>della Banca<br>Depositati in<br>conto corrente | Riserva                     |                   |                                                 | Saggio<br>dello<br>sconto |
|-------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|--------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------------------|---------------------------|
|                                                 |                          |                          |                                           |                    |                                    |                                                                                | Col.<br>2 : 6               | Col.<br>2 + 3 : 6 | Col.<br>2 + 3 : 6 + 7<br>(Riserva<br>min. 40 %) |                           |
| In Millionen Lire — En millions de Lires        |                          |                          |                                           |                    |                                    |                                                                                | In Prozenten — En pour-cent |                   |                                                 |                           |
| 1                                               | 2                        | 3                        | 4                                         | 5                  | 6                                  | 7                                                                              | 8                           | 9                 | 10                                              | 11                        |
| Fin . . . 1930                                  | 5 297                    | 4 327                    | 3 946                                     | 1 662              | 15 680                             | 2 421                                                                          | 33.78                       | 61.87             | 53.17                                           | 5 1/2                     |
| „ . . . 1931                                    | 5 626                    | 2 170                    | 4 598                                     | 1 067              | 14 295                             | 2 070                                                                          | 39.36                       | 54.54             | 47.64                                           | 7                         |
| „ . . . 1932                                    | 5 839                    | 1 305                    | 5 250                                     | 1 290              | 13 672                             | 1 622                                                                          | 42.71                       | 52.25             | 46.71                                           | 5                         |
| „ . . . 1933                                    | 7 092                    | 305                      | 3 684                                     | 1 010              | 13 243                             | 1 569                                                                          | 53.55                       | 55.85             | 49.94                                           | 3                         |
| „ . . . 1934                                    | 5 811                    | 72                       | 4 005                                     | 2 450              | 13 145                             | 1 102                                                                          | 44.20                       | 44.75             | 41.29                                           | 4                         |
| „ . . . 1935 4)                                 | 3 027                    | 367                      | 4 898                                     | 4 090              | 15 456                             | 1 090                                                                          | 19.58                       | 21.95             | 20.51                                           | 5                         |
| „ . . . 1936 4)                                 | 3 959                    | 63                       | 1 267                                     | 1 599              | 16 525                             | 1 431                                                                          | 23.95                       | 24.93             | 22.89                                           | 4 1/2                     |
| „ . . . 1937 4)                                 | 3 996                    | 32                       | 2 544                                     | 4 508              | 17 468                             | 1 465                                                                          | 22.87                       | 23.05             | 21.27                                           | 4 1/2                     |
| 20 Mars . 1938                                  | 3 996                    | 32                       | .                                         | .                  | 16 190                             | .                                                                              | .                           | .                 | .                                               | 4 1/2                     |

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.

2) Vom 5. Oktober 1936 an, 1 kg Feingold = L. 21 381,23; vorher L. 12 627,86. — Dès le 5 octobre 1936 1 kg d'or fin = L. 21 381,23; auparavant L. 12 627,86.

3) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.

4) Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia“ — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia“.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

| Niederländische Bank<br><i>Banque néerlandaise</i> | Gold    | Silver | Foreign bills | Domestic bills, promissory notes etc., discounted | Loans and advances in current account | Advances to the Government | Notes in circulation | Bank post bills, Balances in current account | Reserves                    |                                | Dis-count rate |
|----------------------------------------------------|---------|--------|---------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|----------------|
|                                                    |         |        |               |                                                   |                                       |                            |                      |                                              | Col. 2 : 8                  | 2+3 : 8+9 (Lowest reserve 40%) |                |
|                                                    |         |        |               |                                                   |                                       |                            |                      |                                              |                             |                                |                |
|                                                    |         |        |               |                                                   |                                       |                            |                      |                                              | In Prozenten — En pour-cent |                                |                |
| 1                                                  | 2       | 3      | 4             | 5                                                 | 6                                     | 7                          | 8                    | 9                                            | 10                          | 11                             | 12             |
| Fin . . . 1930                                     | 426.2   | 24.2   | 246.8         | 49.5                                              | 98.6                                  | —                          | 843.0                | 30.7                                         | 50.55                       | 51.54                          | 3              |
| „ . . . 1931                                       | 887.2   | 26.8   | 86.8          | 77.8                                              | 110.4                                 | —                          | 1 023.4              | 179.9                                        | 86.69                       | 75.95                          | 3              |
| „ . . . 1932                                       | 1 032.7 | 23.5   | 71.3          | 38.6                                              | 79.3                                  | —                          | 961.6                | 304.4                                        | 107.39                      | 83.42                          | 2 1/2          |
| „ . . . 1933                                       | 921.9   | 26.4   | 1.4           | 31.6                                              | 145.3                                 | —                          | 911.6                | 230.6                                        | 101.18                      | 83.02                          | 2 1/2          |
| „ . . . 1934                                       | 842.0   | 17.9   | 0.9           | 23.0                                              | 151.4                                 | —                          | 912.2                | 146.6                                        | 92.31                       | 81.22                          | 2 1/2          |
| „ . . . 1935                                       | 643.4   | 19.0   | 1.6           | 33.1                                              | 139.6                                 | —                          | 808.6                | 50.6                                         | 79.57                       | 77.09                          | 3 1/2          |
| „ . . . 1936                                       | 719.6   | 18.1   | 2.3           | 23.2                                              | 320.2                                 | —                          | 792.4                | 310.1                                        | 90.80                       | 66.90                          | 2              |
| „ . . . 1937                                       | 1 365.8 | 16.7   | 5.1           | 23.4                                              | 194.9                                 | —                          | 868.4                | 755.3                                        | 157.28                      | 85.14                          | 2              |
| 31 Janvier . 1938                                  | 1 405.8 | 17.6   | 5.2           | 9.1                                               | 226.3                                 | —                          | 886.1                | 794.1                                        | 158.65                      | 84.71                          | 2              |
| 29 Août . . .                                      | 1 480.5 | 20.9   | 4.9           | 9.8                                               | 295.9                                 | —                          | 939.1                | 890.6                                        | 157.67                      | 82.05                          | 2              |
| 26 Septembre „                                     | 1 481.0 | 15.4   | 4.0           | 12.0                                              | 289.8                                 | —                          | 1 052.9              | 767.7                                        | 140.66                      | 82.19                          | 2              |
| 31 Octobre . „                                     | 1 481.0 | 20.3   | 4.0           | 16.6                                              | 302.4                                 | —                          | 1 046.0              | 798.5                                        | 141.59                      | 81.39                          | 2              |
| 28 Novembre „                                      | 1 481.0 | 24.3   | 3.6           | 15.8                                              | 321.0                                 | —                          | 1 004.3              | 862.2                                        | 147.39                      | 80.65                          | 2              |
| 27 Décembre „                                      | 1 461.2 | 27.3   | 3.6           | 8.9                                               | 308.5                                 | —                          | 991.5                | 838.4                                        | 147.37                      | 81.34                          | 2              |
| 30 Janvier . 1939                                  | 1 461.3 | 28.6   | 3.1           | 8.2                                               | 306.7                                 | —                          | 999.4                | 829.1                                        | 146.21                      | 81.48                          | 2              |
| 13 Février . „                                     | 1 461.3 | 27.5   | 3.1           | 8.2                                               | 300.7                                 | —                          | 972.9                | 848.4                                        | 150.19                      | 81.74                          | 2              |

| Bank von England<br><i>Bank of England</i> | Issue Department: Gold Coin and Bullion | Issue Department: Other Securities Banking Department: Government Securities Other Securities | Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities | Notes in circulation | Amount of Fiduciary Issue | Public Deposits Other Deposits | Reserves                    |                                   | Dis-count rate |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------|
|                                            |                                         |                                                                                               |                                                   |                      |                           |                                | Col. 2 : 5                  | Col. 2 : 5 ÷ 6 (Lowest res. 100%) |                |
|                                            |                                         |                                                                                               |                                                   |                      |                           |                                |                             |                                   |                |
|                                            |                                         |                                                                                               |                                                   |                      |                           |                                | In Prozenten — En pour-cent |                                   |                |
| 1                                          | 2                                       | 3                                                                                             | 4                                                 | 5                    | 6                         | 7                              | 8                           | 9                                 | 10             |
| Fin . . . 1930                             | 147.6                                   | 165.2                                                                                         | 244.2                                             | 368.8                | 260.0                     | 175.2                          | 40.02                       | 135.68                            | 3              |
| „ . . . 1931                               | 120.7                                   | 177.5                                                                                         | 253.7                                             | 364.2                | 275.0                     | 174.5                          | 33.15                       | 135.44                            | 6              |
| „ . . . 1932                               | 119.3                                   | 143.7                                                                                         | 266.2                                             | 371.2                | 275.0                     | 145.0                          | 32.27                       | 124.52                            | 2              |
| „ . . . 1933                               | 190.7                                   | 120.4                                                                                         | 254.2                                             | 392.0                | 260.0                     | 159.9                          | 48.65                       | 144.50                            | 2              |
| „ . . . 1934                               | 192.3                                   | 106.8                                                                                         | 256.6                                             | 405.2                | 260.0                     | 135.4                          | 47.45                       | 132.45                            | 2              |
| „ . . . 1935                               | 200.1                                   | 104.6                                                                                         | 257.4                                             | 424.5                | 260.0                     | 121.3                          | 47.12                       | 121.60                            | 2              |
| „ . . . 1936                               | 313.7                                   | 173.2                                                                                         | 199.9                                             | 467.4                | 200.0                     | 201.9                          | 67.10                       | 151.28                            | 2              |
| „ . . . 1937                               | 326.4                                   | 145.0                                                                                         | 219.7                                             | 505.3                | 220.0                     | 168.6                          | 64.59                       | 114.40                            | 2              |
| 26 Janvier . 1938                          | 326.4                                   | 128.9                                                                                         | 199.4                                             | 473.2                | 200.0                     | 164.0                          | 68.97                       | 119.47                            | 2              |
| 27 Juillet . .                             | 326.4                                   | 146.5                                                                                         | 200.0                                             | 493.3                | 200.0                     | 162.6                          | 66.16                       | 111.28                            | 2              |
| 31 Août . . .                              | 326.4                                   | 129.9                                                                                         | 199.8                                             | 480.4                | 200.0                     | 158.9                          | 67.94                       | 116.39                            | 2              |
| 28 Septembre „                             | 326.4                                   | 143.4                                                                                         | 199.5                                             | 500.9                | 200.0                     | 151.6                          | 65.16                       | 108.47                            | 2              |
| 26 Octobre . „                             | 326.4                                   | 133.5                                                                                         | 199.9                                             | 482.5                | 200.0                     | 161.0                          | 67.65                       | 115.55                            | 2              |
| 30 Novembre „                              | 326.4                                   | 129.0                                                                                         | 199.2                                             | 480.8                | 200.0                     | 157.4                          | 67.88                       | 116.24                            | 2              |
| 28 Décembre „                              | 326.4                                   | 119.3                                                                                         | 229.7                                             | 504.7                | 230.0                     | 153.7                          | 64.67                       | 118.81                            | 2              |
| 25 Janvier . 1939                          | 126.4 <sup>1)</sup>                     | 122.7                                                                                         | 399.7                                             | 463.8                | 400.0 <sup>1)</sup>       | 167.3                          | 27.25                       | 198.00                            | 2              |
| 8 Février . „                              | 126.4 <sup>1)</sup>                     | 120.6                                                                                         | 399.6                                             | 475.0                | 400.0 <sup>1)</sup>       | 154.8                          | 26.61                       | 168.55                            | 2              |

<sup>1)</sup> Am 7. Januar 1939 wurden 200 Mill. £ Gold alter Parität von der Bank von England an den englischen Währungsausgleichsfonds übertragen und das fiduziäre Notenkontingent gleichzeitig um 130 Mill. £ auf 400 Mill. £ erhöht.

| Reichsbank Deutschland<br><i>Allemagne</i> | Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen | Bestand an deckungsfähigen Devisen | Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks | Bestand an Lombardforderungen | Bestand an Reichsschatzwechseln | Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren | Betrag der umlaufenden Noten | Sonstige täglich fähige Verbindlichkeiten | Deckung                     |                | Dis-konto-satz |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------|----------------|----------------|
|                                            |                                                               |                                    |                                           |                               |                                 |                                         |                              |                                           | Col. 2 : 8                  | Col. 2 + 3 : 8 |                |
|                                            |                                                               |                                    |                                           |                               |                                 |                                         |                              |                                           |                             |                |                |
|                                            |                                                               |                                    |                                           |                               |                                 |                                         |                              |                                           | In Prozenten — En pour-cent |                |                |
| 1                                          | 2                                                             | 3                                  | 4                                         | 5                             | 6                               | 7                                       | 8                            | 9                                         | 10                          | 11             | 12             |
| Fin . . . 1930                             | 2 216                                                         | 469                                | 2 366                                     | 256                           | 206                             | —                                       | 4 778                        | 652                                       | 46.37                       | 56.19          | 5              |
| „ . . . 1931                               | 984                                                           | 172                                | 4 144                                     | 245                           | 98                              | —                                       | 4 776                        | 755                                       | 20.60                       | 24.21          | 7              |
| „ . . . 1932                               | 806                                                           | 114                                | 2 806                                     | 176                           | 1                               | —                                       | 3 560                        | 540                                       | 22.64                       | 25.84          | 4              |
| „ . . . 1933                               | 386                                                           | 9                                  | 3 177                                     | 183                           | 49                              | 259                                     | 3 645                        | 640                                       | 10.59                       | 10.85          | 4              |
| „ . . . 1934                               | 79                                                            | 5                                  | 4 021                                     | 146                           | 45                              | 445                                     | 3 901                        | 984                                       | 2.02                        | 2.14           | 4              |
| „ . . . 1935                               | 82                                                            | 5                                  | 4 498                                     | 84                            | 53                              | 349                                     | 4 285                        | 1 032                                     | 1.92                        | 2.04           | 4              |
| „ . . . 1936                               | 66                                                            | 6                                  | 5 448                                     | 74                            | 62                              | 221                                     | 4 980                        | 880                                       | 1.38                        | 1.44           | 4              |
| „ . . . 1937                               | 71                                                            | 6                                  | 6 013                                     | 60                            | 119                             | 106                                     | 5 493                        | 1 059                                     | 1.28                        | 1.38           | 4              |
| 31 Janvier . 1938                          | 71                                                            | 5                                  | 5 459                                     | 66                            | 60                              | 108                                     | 5 199                        | 851                                       | 1.36                        | 1.46           | 4              |
| 31 Août . . .                              | 71                                                            | 5                                  | 6 647                                     | 35                            | 1                               | 550                                     | 6 869                        | 1 033                                     | 1.03                        | 1.11           | 4              |
| 30 Septembre „                             | 71                                                            | 6                                  | 8 173                                     | 48                            | 2                               | 550                                     | 8 023                        | 1 231                                     | 0.88                        | 0.96           | 4              |
| 31 Octobre . „                             | 71                                                            | 6                                  | 7 542                                     | 32                            | 1                               | 550                                     | 7 754                        | 1 040                                     | 0.91                        | 0.98           | 4              |
| 30 Novembre „                              | 71                                                            | 6                                  | 7 513                                     | 48                            | —                               | 548                                     | 7 744                        | 1 141                                     | 0.91                        | 0.99           | 4              |
| 31 Décembre „                              | 71                                                            | 6                                  | 8 123                                     | 45                            | 121                             | 557                                     | 8 223                        | 1 527                                     | 0.86                        | 0.92           | 4              |
| 31 Janvier . 1939                          | 71                                                            | 6                                  | 7 144                                     | 52                            | 16                              | 592                                     | 7 816                        | 1 119                                     | 0.90                        | 0.97           | 4              |
| 7 Février . „                              | 71                                                            | 6                                  | 6 761                                     | 44                            | 1                               | 671                                     | 7 549                        | 1 064                                     | 0.93                        | 1.01           | 4              |

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

70

| Tschecho-Slowakische Nationalbank<br><i>Banque Nationale de Tcheco-Slovaquie</i> | Réerves<br>or<br>1) | Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers | Lettres de change escomptées<br>Titres escomptés | Avances sur titres | Solde de la dette publique en billets d'Etat | Billets de banque en circulation | Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue | Couverture                                     |                                                       | Taux d'es-compte |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------|
|                                                                                  |                     |                                                            |                                                  |                    |                                              |                                  |                                                                 | Col. 2 : 7                                     | Col. 2 : 7 + 8 <sup>2)</sup><br>(Couverture min. 25%) |                  |
|                                                                                  |                     |                                                            |                                                  |                    |                                              |                                  |                                                                 | In Millionen Kronen — En millions de Couronnes |                                                       |                  |
| 1                                                                                | 2                   | 3                                                          | 4                                                | 5                  | 6                                            | 7                                | 8                                                               | 9                                              | 10                                                    | 11               |
| Fin . . . . . 1930                                                               | 1 545               | 2 447                                                      | 494                                              | 32                 | 3 775                                        | 7 824                            | 570                                                             | 19.75                                          | 47.56                                                 | 4                |
| " . . . . . 1931                                                                 | 1 649               | 1 060                                                      | 2 159                                            | 157                | 3 416                                        | 7 679                            | 361                                                             | 21.47                                          | 31.56                                                 | 6                |
| " . . . . . 1932                                                                 | 1 708               | 1 029                                                      | 1 338                                            | 337                | 2 687                                        | 6 267                            | 602                                                             | 27.27                                          | 39.08                                                 | 4 <sup>1/2</sup> |
| " . . . . . 1933                                                                 | 1 707               | 926                                                        | 1 290                                            | 461                | 2 593                                        | 5 906                            | 871                                                             | 28.91                                          | 38.87                                                 | 3 <sup>1/2</sup> |
| " . . . . . 1934                                                                 | 2 680               | 229                                                        | 956                                              | 422                | 2 095                                        | 5 640                            | 766                                                             | 47.52                                          | 41.84                                                 | 3 <sup>1/2</sup> |
| " . . . . . 1935                                                                 | 2 690               | 81                                                         | 614                                              | 731                | 2 046                                        | 5 761                            | 411                                                             | 46.71                                          | 43.60                                                 | 3 <sup>1/2</sup> |
| " . . . . . 1936                                                                 | 2 592               | 439                                                        | 1 253                                            | 1 086              | 2 022                                        | 6 478                            | 410                                                             | 40.00                                          | 37.62                                                 | 3                |
| " . . . . . 1937                                                                 | 2 626               | 479                                                        | 1 351                                            | 1 284              | 2 010                                        | 6 902                            | 292                                                             | 38.05                                          | 36.50                                                 | 3                |
| 31 Janvier . 1938                                                                | 2 641               | 523                                                        | 1 004                                            | 993                | 2 010                                        | 6 099                            | 629                                                             | 43.30                                          | 39.25                                                 | 3                |
| 30 Septembre "                                                                   | 2 653 <sup>3)</sup> | 87                                                         | 4 425                                            | 1 605              | —                                            | 8 115                            | 433                                                             | 28.55                                          | 30.07                                                 | 3                |
| 31 Octobre . "                                                                   | 2 690 <sup>3)</sup> | 786                                                        | 3 682                                            | 1 161              | —                                            | 7 130                            | 987                                                             | 33.02                                          | 31.09                                                 | 3                |
| 30 Novembre "                                                                    | 2 694 <sup>3)</sup> | 1 308                                                      | 2 310                                            | 835                | —                                            | 6 870                            | 403                                                             | 34.32                                          | 35.59                                                 | 3                |
| 31 Décembre "                                                                    | 2 695 <sup>3)</sup> | 1 248                                                      | 2 741                                            | 808                | —                                            | 6 950                            | 656                                                             | 33.95                                          | 33.75                                                 | 3                |
| 31 Janvier . 1939                                                                | 2 696 <sup>3)</sup> | 1 173                                                      | 2 227                                            | 731                | —                                            | 6 985                            | 386                                                             | 33.79                                          | 37.47                                                 | 3                |
| 7 Février . "                                                                    | 2 696               | 1 156                                                      | 2 310                                            | 720                | —                                            | 6 918                            | 504                                                             | 34.12                                          | 37.29                                                 | 3                |

1) A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31,046,26 Kč, contre 26917,90 Kč auparavant.  
 2) De 1930 à 1933 y compris, col. 2 + devises de pleine valeur métallique: par col. 7 + 8.  
 3) Dès le 31 mai 1938 à déduire en vertu de l'art. 14 de la loi No. 101/1938 les billets incorporés à la monnaie divisionnaire et figurant à l'encaisse de la Banque Nationale de Tcheco-Slovaquie.  
 3) dont 336 millions de Kč non compris dans la couverture des billets et destinés à la couverture d'engagements en or.

| Ungarische Nationalbank<br><i>Banque Nationale de Hongrie</i> | Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen | In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten | Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten | Darlehen gegen Hand-pfand | Schuld des Staates lang-fristige 1) | Noten-umlauf | Giro-guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten | Deckung                                   |                |                                              | Dis-konto-satz |                  |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------|----------------|------------------|
|                                                               |                                                                 |                                                    |                                            |                           |                                     |              |                                                                     | Col. 2 : 8                                | Col. 2 + 3 : 8 | Col. 2 + 3 : 8 + 9 ÷ 6 (Minimal-deckung 24%) |                |                  |
|                                                               |                                                                 |                                                    |                                            |                           |                                     |              |                                                                     | In Millionen Pengö — En millions de Pengö |                |                                              |                |                  |
| 1                                                             | 2                                                               | 3                                                  | 4                                          | 5                         | 6                                   | 7            | 8                                                                   | 9                                         | 10             | 11                                           | 12             | 13               |
| Fin . . . . . 1930                                            | 163                                                             | 34                                                 | 298                                        | —                         | 64                                  | —            | 469                                                                 | 67                                        | 34.66          | 41.88                                        | 41.62          | 5 <sup>1/2</sup> |
| " . . . . . 1931                                              | 102                                                             | 16                                                 | 441                                        | —                         | 58                                  | —            | 423                                                                 | 126                                       | 24.12          | 28.02                                        | 24.15          | 8                |
| " . . . . . 1932                                              | 97                                                              | 14                                                 | 463                                        | 9                         | 52                                  | —            | 353                                                                 | 78                                        | 27.37          | 31.21                                        | 29.08          | 4 <sup>1/2</sup> |
| " . . . . . 1933                                              | 79                                                              | 12                                                 | 625                                        | 11                        | 50                                  | —            | 369                                                                 | 103                                       | 21.37          | 24.65                                        | 21.55          | 4 <sup>1/2</sup> |
| " . . . . . 1934                                              | 79                                                              | 20                                                 | 620                                        | 12                        | 50                                  | —            | 381                                                                 | 106                                       | 20.69          | 26.08                                        | 22.71          | 4 <sup>1/2</sup> |
| " . . . . . 1935                                              | 79                                                              | 33                                                 | 574                                        | 12                        | 77                                  | —            | 417                                                                 | 147                                       | 18.91          | 26.89                                        | 23.04          | 4                |
| " . . . . . 1936                                              | 84                                                              | 42                                                 | 535                                        | 14                        | 98                                  | —            | 436                                                                 | 213                                       | 19.25          | 28.96                                        | 22.93          | 4                |
| " . . . . . 1937                                              | 84                                                              | 59                                                 | 450                                        | 17                        | 115                                 | —            | 466                                                                 | 246                                       | 18.03          | 30.58                                        | 23.90          | 4                |
| 31 Janvier . 1938                                             | 84                                                              | 58                                                 | 386                                        | 14                        | 117                                 | —            | 437                                                                 | 219                                       | 19.23          | 32.56                                        | 26.40          | 4                |
| 30 Septembre "                                                | 84                                                              | 135                                                | 567                                        | 19                        | 193                                 | —            | 853                                                                 | 164                                       | 9.34           | 25.67                                        | 26.56          | 4                |
| 31 Octobre . "                                                | 84                                                              | 115                                                | 479                                        | 14                        | 190                                 | —            | 794                                                                 | 126                                       | 10.59          | 25.05                                        | 27.25          | 4                |
| 30 Novembre "                                                 | 94                                                              | 100                                                | 462                                        | 12                        | 192                                 | 75           | 806                                                                 | 178                                       | 11.66          | 24.12                                        | 24.54          | 4                |
| 31 Décembre "                                                 | 124                                                             | 97                                                 | 511                                        | 14                        | 191                                 | 77           | 863                                                                 | 196                                       | 14.36          | 25.55                                        | 25.41          | 4                |
| 31 Janvier . 1939                                             | 124                                                             | 94                                                 | 471                                        | 12                        | 193                                 | 76           | 831                                                                 | 179                                       | 14.92          | 26.23                                        | 26.67          | 4                |
| 7 Février . "                                                 | 124                                                             | 92                                                 | 447                                        | 12                        | 193                                 | 76           | 801                                                                 | 178                                       | 15.48          | 26.97                                        | 27.47          | 4                |

1) Aus der Umwechslung der im rückgegliederten Gebiete in Umlauf gewesenen Kronennoten und Münzen entstandene Staatsschuld.

| Bank von Polen<br><i>Banque de Pologne</i> | Encaisse-or | Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères | Porte-feuille d'es-compte | Bons du Trésor escomptés | Avances sur titres | Titres achetés | Avances à l'Etat | Billets de banque en circulation | Engage-ments à vue | Couverture                                |                                                                        | Taux d'es-compte |
|--------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------|----------------|------------------|----------------------------------|--------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|
|                                            |             |                                                    |                           |                          |                    |                |                  |                                  |                    | 2 : 9                                     | 2 : 9 + 10 ÷ 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30%) |                  |
|                                            |             |                                                    |                           |                          |                    |                |                  |                                  |                    | In Millionen Zloty — En millions de Zloty |                                                                        |                  |
| 1                                          | 2           | 3                                                  | 4                         | 5                        | 6                  | 7              | 8                | 9                                | 10                 | 11                                        | 12                                                                     | 13               |
| Fin . . . . . 1930                         | 562         | 413                                                | 672                       | —                        | 86                 | 95             | —                | 1 328                            | 210                | —                                         | —                                                                      | 7 <sup>1/2</sup> |
| " . . . . . 1931                           | 600         | 88                                                 | 670                       | —                        | 126                | 15             | 20               | 1 218                            | 213                | 49.28                                     | 48.08                                                                  | 7 <sup>1/2</sup> |
| " . . . . . 1932                           | 502         | 48                                                 | 586                       | —                        | 114                | 13             | 90               | 1 003                            | 220                | 50.07                                     | 45.01                                                                  | 6                |
| " . . . . . 1933                           | 476         | 88                                                 | 688                       | 48                       | 80                 | 14             | 90               | 1 004                            | 262                | 47.36                                     | 40.79                                                                  | 5                |
| " . . . . . 1934                           | 503         | 28                                                 | 654                       | 48                       | 55                 | 11             | 90               | 981                              | 241                | 51.30                                     | 44.87                                                                  | 5                |
| " . . . . . 1935                           | 444         | 27                                                 | 689                       | 68                       | 109                | 51             | 90               | 1 007                            | 210                | 44.11                                     | 39.78                                                                  | 5                |
| " . . . . . 1936                           | 393         | 30                                                 | 681                       | 67                       | 107                | 136            | 90               | 1 034                            | 292                | 38.00                                     | 32.06                                                                  | 5                |
| " . . . . . 1937                           | 435         | 36                                                 | 661                       | 23                       | 24                 | 129            | 80               | 1 059                            | 360                | 41.05                                     | 30.64                                                                  | 4 <sup>1/2</sup> |
| 31 Janvier . 1938                          | 436         | 32                                                 | 592                       | 1                        | 29                 | 128            | 80               | 1 014                            | 327                | 43.00                                     | 35.14                                                                  | 4 <sup>1/2</sup> |
| 30 Septembre "                             | 437         | 13                                                 | 879                       | 83                       | 205                | 128            | 45               | 1 548                            | 181                | 28.25                                     | 26.84                                                                  | 4 <sup>1/2</sup> |
| 30 Novembre "                              | 442         | 12                                                 | 838                       | 52                       | 86                 | 127            | 45               | 1 373                            | 195                | 32.16                                     | 30.08                                                                  | 4 <sup>1/2</sup> |
| 31 Décembre "                              | 445         | 18                                                 | 831                       | 82                       | 112                | 131            | 45               | 1 406                            | 251                | 31.65                                     | 28.53                                                                  | 4 <sup>1/2</sup> |
| 31 Janvier . 1939                          | 446         | 18                                                 | 746                       | 65                       | 98                 | 133            | 45               | 1 348                            | 226                | 33.10                                     | 30.27                                                                  | 4 <sup>1/2</sup> |
| 10 Février . "                             |             |                                                    |                           |                          |                    |                |                  |                                  |                    |                                           |                                                                        |                  |

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

70

| Schwedische Reichsbank<br>Banque de Suède      | Encaisse or | Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique | Comptes courants à l'étranger<br>Titres d'Etats étrangers<br>Effets payables à l'étranger | Effets payables en Suède | Avances en comptes courants | Titres d'Etat suédois | Billets en circulation <sup>1)</sup> | Comptes courants<br>Comptes courants de banques étrangères | Couverture                  |         | Taux d'es-compte |
|------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------|------------------|
|                                                |             |                                                                  |                                                                                           |                          |                             |                       |                                      |                                                            | Col. 2 : 8                  |         |                  |
| In Millionen Kronen — En millions de Couronnes |             |                                                                  |                                                                                           |                          |                             |                       |                                      |                                                            | In Prozenten — En pour-cent |         |                  |
| 1                                              | 2           | 3                                                                | 4                                                                                         | 5                        | 6                           | 7                     | 8                                    | 9                                                          | 10                          | 11      |                  |
| Fin . . . 1930                                 | 240.8       | —                                                                | 399.8                                                                                     | 230.4                    | 90.8                        | 3.6                   | 593.9                                | 300.9                                                      | 40.55                       | 3 1/2   |                  |
| „ . . . 1931                                   | 205.8       | —                                                                | 53.7                                                                                      | 482.4                    | 75.8                        | 3.7                   | 582.7                                | 176.6                                                      | 35.92                       | 6       |                  |
| „ . . . 1932                                   | 206.0       | —                                                                | 214.5                                                                                     | 134.3                    | 70.8                        | 238.4                 | 598.2                                | 202.5                                                      | 34.43                       | 3 1/2   |                  |
| „ . . . 1933                                   | 259.8       | 110.6                                                            | 449.0                                                                                     | 16.0                     | 40.9                        | 226.7                 | 647.6                                | 472.2                                                      | 40.11                       | 2 1/2   |                  |
| „ . . . 1934                                   | 285.2       | 66.1                                                             | 555.3                                                                                     | 12.0                     | 31.6                        | 149.3                 | 708.2                                | 407.4                                                      | 40.26                       | 2-2 1/2 |                  |
| „ . . . 1935                                   | 407.8       | —                                                                | 640.6                                                                                     | 11.9                     | 30.1                        | 28.5                  | 785.9                                | 394.1                                                      | 51.88                       | 2-2 1/2 |                  |
| „ . . . 1936                                   | 459.4       | 69.8                                                             | 719.9                                                                                     | 12.2                     | 25.3                        | 28.7                  | 893.0                                | 590.2                                                      | 51.44                       | 2-2 1/2 |                  |
| „ . . . 1937                                   | 470.6       | 68.1                                                             | 1 045.2                                                                                   | 12.3                     | 25.4                        | 6.1                   | 980.1                                | 812.8                                                      | 48.01                       | 2-2 1/2 |                  |
| 31 Janvier . 1938                              | 472.0       | 67.9                                                             | 1030.2                                                                                    | 12.2                     | 23.0                        | 12.1                  | 905.8                                | 878.5                                                      | 52.11                       | 2-2 1/2 |                  |
| 30 Juin . . . „                                | 525.1       | 90.0                                                             | 872.5                                                                                     | 12.5                     | 22.2                        | 41.1                  | 971.9                                | 830.5                                                      | 54.02                       | 2-2 1/2 |                  |
| 30 Septembre „                                 | 573.1       | 110.7                                                            | 992.1                                                                                     | 12.2                     | 25.9                        | 72.0                  | 1 083.4                              | 997.9                                                      | 52.89                       | 2-2 1/2 |                  |
| 31 Octobre . „                                 | 590.7       | 115.9                                                            | 889.9                                                                                     | 13.2                     | 28.0                        | 82.0                  | 1 028.4                              | 985.2                                                      | 57.43                       | 2-2 1/2 |                  |
| 30 Novembre „                                  | 591.5       | 115.8                                                            | 873.8                                                                                     | 14.1                     | 32.7                        | 87.0                  | 981.8                                | 1 028.9                                                    | 60.24                       | 2-2 1/2 |                  |
| 31 Décembre „                                  | 591.4       | 115.8                                                            | 834.2                                                                                     | 13.2                     | 36.8                        | 102.0                 | 1 060.7                              | 933.0                                                      | 55.75                       | 2-2 1/2 |                  |
| 31 Janvier . 1939                              | 593.8       | 135.5                                                            | 781.9                                                                                     | 12.3                     | 39.9                        | 112.0                 | 979.4                                | 1 024.1                                                    | 60.62                       | 2-2 1/2 |                  |

<sup>1)</sup> Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 Juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

| Federal Reserve Banken<br>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis | Reserves                                                            |                | Total bills discounted<br>Bills bought in open market | U. S. Government securities:<br>Bonds, Treasury notes and bills | Federal Reserve notes in actual circulation | Deposits |                             | Reserves Col. 3 : 6 + 7 | Discount rate               |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------|
|                                                                       | Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury <sup>1)</sup> | Total reserves |                                                       |                                                                 |                                             | Total    | Member bank reserve account |                         |                             |
| In Millionen Dollars — En millions de Dollars                         |                                                                     |                |                                                       |                                                                 |                                             |          |                             |                         | In Prozenten — En pour-cent |
| 1                                                                     | 2                                                                   | 3              | 4                                                     | 5                                                               | 6                                           | 7        | 8                           | 9                       | 10                          |
| Fin . . . 1930                                                        | 1 766                                                               | 3 082          | 615                                                   | 729                                                             | 1 664                                       | 2 517    | 2 471                       | 73.71                   | 3 1/2                       |
| „ . . . 1931                                                          | 2 186                                                               | 3 158          | 977                                                   | 817                                                             | 2 624                                       | 2 125    | 1 961                       | 66.49                   | 2 1/2                       |
| „ . . . 1932                                                          | 2 392                                                               | 3 331          | 268                                                   | 1 855                                                           | 2 739                                       | 2 561    | 2 509                       | 62.84                   | 2 1/2                       |
| „ . . . 1933                                                          | 2 670                                                               | 3 794          | 231                                                   | 2 437                                                           | 3 080                                       | 2 865    | 2 729                       | 63.81                   | 2                           |
| „ . . . 1934                                                          | 5 124                                                               | 5 401          | 13                                                    | 2 430                                                           | 3 221                                       | 4 405    | 4 096                       | 70.82                   | 1 1/2                       |
| „ . . . 1935                                                          | 7 553                                                               | 7 835          | 9                                                     | 2 431                                                           | 3 709                                       | 6 386    | 5 587                       | 77.61                   | 1 1/2                       |
| „ . . . 1936                                                          | 8 852                                                               | 9 121          | 6                                                     | 2 430                                                           | 4 284                                       | 7 109    | 6 606                       | 80.05                   | 1 1/2                       |
| „ . . . 1937                                                          | 9 120                                                               | 9 461          | 16                                                    | 2 564                                                           | 4 283                                       | 7 535    | 6 983                       | 80.05                   | 1                           |
| 27 Janvier . 1938                                                     | 9 118                                                               | 9 568          | 12                                                    | 2 564                                                           | 4 119                                       | 7 807    | 7 296                       | 80.22                   | 1 1/2                       |
| 29 Septembre „                                                        | 10 863                                                              | 11 255         | 14                                                    | 2 564                                                           | 4 219                                       | 9 399    | 8 197                       | 82.64                   | 1                           |
| 24 Novembre „                                                         | 11 492                                                              | 11 865         | 8                                                     | 2 564                                                           | 4 362                                       | 9 855    | 8 818                       | 83.46                   | 1                           |
| 30 Décembre „                                                         | 11 788                                                              | 12 123         | 8                                                     | 2 564                                                           | 4 470                                       | 10 023   | 8 577                       | 83.64                   | 1                           |
| 26 Janvier . 1939                                                     | 11 905                                                              | 12 365         | 5                                                     | 2 564                                                           | 4 319                                       | 10 403   | 9 166                       | 83.98                   | 1                           |
| 9 Février . „                                                         | 11 979                                                              | 12 431         | 8                                                     | 2 564                                                           | 4 345                                       | 10 437   | 9 018                       | 84.09                   | 1                           |

<sup>1)</sup> Jusqu'à fin 1933 «Gold held exclusively against Federal Reserve notes».

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

71

| Monatsende<br>Fin de mois                    | Goldreserve<br>Réserve d'or |                                                                    | Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten<br>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation |                       |                            |                     |                     |                   | Gesamter Geldumlauf<br>Total de la circulation monétaire |                     |
|----------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------|---------------------|---------------------|-------------------|----------------------------------------------------------|---------------------|
|                                              | Total                       | Als Deckung der Goldzertifikate<br>Couverture des certificats d'or | Total                                                                                                                | davon — dont          |                            |                     |                     |                   |                                                          |                     |
|                                              |                             |                                                                    |                                                                                                                      | Federal Reserve Notes | Federal Reserve Bank Notes | National Bank Notes | United States Notes | Gold certificates |                                                          | Silver certificates |
| In Millionen Dollar — en millions de Dollars |                             |                                                                    |                                                                                                                      |                       |                            |                     |                     |                   |                                                          |                     |
| 1                                            | 2                           | 3                                                                  | 4                                                                                                                    | 5                     | 6                          | 7                   | 8                   | 9                 | 10                                                       | 11                  |
| Fin . . . 1930                               | 4 953                       | 1 790                                                              | 4 085                                                                                                                | 1 641                 | 3                          | 623                 | 296                 | 1 118             | 404                                                      | 4 890               |
| „ . . . 1931                                 | 4 460                       | 1 751                                                              | 4 817                                                                                                                | 2 603                 | 4                          | 656                 | 288                 | 877               | 389                                                      | 5 647               |
| „ . . . 1932                                 | 4 513                       | 1 328                                                              | 4 806                                                                                                                | 2 716                 | 3                          | 820                 | 294                 | 601               | 371                                                      | 5 675               |
| „ . . . 1933                                 | 4 323                       | 1 159                                                              | 5 077                                                                                                                | 3 044                 | 208                        | 918                 | 286                 | 213               | 407                                                      | 5 806               |
| „ . . . 1934                                 | 8 238                       | 5 274                                                              | 5 085                                                                                                                | 3 176                 | 101                        | 820                 | 265                 | 130               | 592                                                      | 5 536               |
| „ . . . 1935                                 | 10 125                      | 7 555                                                              | 5 403                                                                                                                | 3 667                 | 66                         | 458                 | 275                 | 109               | 828                                                      | 5 882               |
| „ . . . 1936                                 | 11 258                      | 8 959                                                              | 6 025                                                                                                                | 4 233                 | 44                         | 307                 | 289                 | 95                | 1 057                                                    | 6 543               |
| „ . . . 1937                                 | 12 760                      | 9 212                                                              | 6 012                                                                                                                | 4 237                 | 33                         | 239                 | 283                 | 83                | 1 137                                                    | 6 550               |
| Mars . . . 1938                              | 12 795                      | 9 303                                                              | 5 834                                                                                                                | 4 106                 | 32                         | 227                 | 263                 | 81                | 1 125                                                    | 6 355               |
| Juin . . . „                                 | 12 963                      | 10 724                                                             | 5 931                                                                                                                | 4 114                 | 30                         | 217                 | 262                 | 78                | 1 230                                                    | 6 461               |
| Septembre „                                  | 13 760                      | 10 994                                                             | 6 085                                                                                                                | 4 215                 | 29                         | 208                 | 264                 | 77                | 1 292                                                    | 6 622               |
| Octobre . . „                                | 14 065                      | 11 348                                                             | 6 158                                                                                                                | 4 282                 | 28                         | 206                 | 269                 | 76                | 1 297                                                    | 6 700               |
| Novembre . „                                 | 14 312                      | 11 688                                                             | 6 237                                                                                                                | 4 349                 | 28                         | 203                 | 269                 | 76                | 1 312                                                    | 6 787               |
| Décembre . „                                 | 14 512                      | 11 873                                                             | 6 305                                                                                                                | 4 405                 | 28                         | 201                 | 257                 | 75                | 1 339                                                    | 6 856               |

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — *Billets en circulation dans les principaux pays*

72

| Monatsende<br><i>Fin de mois</i>     | Schweiz<br><i>Suisse</i> | Frankreich<br><i>France</i> | Belgien<br><i>Belgique</i> | Italien<br><i>Italie</i> | England<br><i>Angleterre</i> | Deutschland<br><i>Allemagne</i> | Tschechoslowakei<br><i>Tchécoslovaquie</i> | Niederlande<br><i>Pays-Bas</i> | Schweden<br><i>Suède</i> | Vereinigte Staaten von Amerika<br><i>Etats-Unis d'Amérique</i> |
|--------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Wohnbevölkerung<br><i>Population</i> | 4 183                    | 41 950                      | 8 331                      | 43 142                   | 47 288                       | 78 700                          | ca. 10 000                                 | 8 651                          | 6 285                    | 129 257                                                        |
| in Millionen — <i>en millions de</i> |                          |                             |                            |                          |                              |                                 |                                            |                                |                          |                                                                |
| 1                                    | 2<br>Fr.                 | 3<br>Fr. f.                 | 4<br>Belgas                | 5<br>Lire                | 6<br>£                       | 7<br>RM                         | 8<br>Kc.                                   | 9<br>Fl.                       | 10<br>Kr.                | 11<br>\$                                                       |
| Fin . . . 1930                       | 1 062                    | 76 436                      | 3 284                      | 15 680                   | 369                          | 5 404                           | 7 824                                      | 843                            | 594                      | 4 085                                                          |
| " . . . 1931                         | 1 609                    | 85 725                      | 3 654                      | 14 295                   | 364                          | 5 388                           | 7 679                                      | 1 023                          | 583                      | 4 817                                                          |
| " . . . 1932                         | 1 611                    | 85 028                      | 3 627                      | 13 672                   | 371                          | 4 160                           | 6 267                                      | 962                            | 598                      | 4 806                                                          |
| " . . . 1933                         | 1 509                    | 82 613                      | 3 419                      | 13 243                   | 392                          | 4 214                           | 5 906                                      | 912                            | 648                      | 5 077                                                          |
| " . . . 1934                         | 1 440                    | 83 412                      | 3 530                      | 13 145                   | 405                          | 4 453                           | 5 640                                      | 912                            | 708                      | 5 085                                                          |
| " . . . 1935                         | 1 366                    | 81 150                      | 4 117                      | 16 297                   | 424                          | 4 841                           | 5 761                                      | 809                            | 786                      | 5 403                                                          |
| " . . . 1936                         | 1 482                    | 89 342                      | 4 540                      | 16 525                   | 467                          | 5 354                           | 6 478                                      | 792                            | 893                      | 6 025                                                          |
| " . . . 1937                         | 1 531                    | 93 837                      | 4 308                      | 17 468                   | 505                          | 5 884                           | 6 902                                      | 868                            | 980                      | 6 012                                                          |
| Janvier . 1938                       | 1 451                    | 92 255                      | 4 282                      | .                        | 473                          | 5 590                           | 6 099                                      | 886                            | 906                      | 5 797                                                          |
| Février . "                          | 1 471                    | 92 740                      | 4 325                      | .                        | 475                          | 5 669                           | 6 078                                      | 902                            | 921                      | 5 812                                                          |
| Mars . . "                           | 1 539                    | 98 095                      | 4 419                      | 16 190                   | 485                          | 6 013                           | 6 996                                      | 900                            | 965                      | 5 834                                                          |
| Avril . . "                          | 1 538                    | 98 519                      | 4 390                      | .                        | 489                          | 6 477                           | 7 123                                      | 901                            | 948                      | 5 873                                                          |
| Mai . . . "                          | 1 529                    | 98 923                      | 4 116                      | .                        | 480                          | 6 659                           | 7 937                                      | 944                            | 931                      | 5 940                                                          |
| Juin . . . "                         | 1 541                    | 102 087                     | 4 163                      | .                        | 485                          | 6 830                           | 7 947                                      | 911                            | 972                      | 5 931                                                          |
| Juillet . . "                        | 1 541                    | 101 117                     | 4 205                      | .                        | 493                          | 7 040                           | 7 641                                      | 919                            | 950                      | 5 925                                                          |
| Août . . . "                         | 1 535                    | 99 065                      | 4 223                      | .                        | 480                          | 7 260                           | 8 087                                      | 939                            | 971                      | 5 971                                                          |
| Septembre "                          | 1 933                    | 124 428                     | 5 100                      | .                        | 501                          | 8 413                           | 8 115                                      | 1 053                          | 1 083                    | 6 085                                                          |
| Octobre . "                          | 1 736                    | 110 446                     | 4 542                      | .                        | 482                          | 8 123                           | 7 130                                      | 1 046                          | 1 028                    | 6 158                                                          |
| Novembre "                           | 1 696                    | 106 798                     | 4 450                      | .                        | 481                          | 8 111                           | 6 870                                      | 1 005                          | 982                      | 6 237                                                          |
| Décembre "                           | 1 751                    | 110 935                     | 4 398                      | .                        | 505                          | 8 605                           | 6 950                                      | 991                            | 1 061                    | 6 305                                                          |
| Janvier . 1939                       | 1 651                    | 109 378                     | 4 376                      | .                        | 464                          | 8 196                           | 6 985                                      | 999                            | 979                      | .                                                              |

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — *Réserves d'or des principaux pays*

73

| Monatsende<br><i>Fin de mois</i>            | Schweiz<br><i>Suisse</i>   | Frankreich<br><i>France</i>                    | Belgien<br><i>Belgique</i> | Italien<br><i>Italie</i>    | England<br><i>Angleterre</i> | Deutschland<br><i>Allemagne</i> | Tschechoslowakei<br><i>Tchécoslovaquie</i> | Niederlande<br><i>Pays-Bas</i> | Schweden<br><i>Suède</i>     | Vereinigte Staaten von Amerika<br><i>Etats-Unis d'Amérique</i> |
|---------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Wohnbevölkerung<br><i>Population</i>        | 4 183                      | 41 950                                         | 8 331                      | 43 142                      | 47 288                       | 78 700                          | ca. 10 000                                 | 8 651                          | 6 285                        | 129 257                                                        |
| <i>Evaluation actuelle de l'encaisse-or</i> | 1 Fr. = 215 mgr. or fin 1) | 1 fr. = 27,5 mgr. or <sup>9/10</sup> de fin 2) | 1 kg or fin = 6638,70 B 3) | 1 L. = 46,77 mgr. or fin 4) | 1 £ = 7,3223 .. gr. or fin   | 1 RM = 358,42.. mgr. or fin     | 1 kg or fin = 31046,26 Kc 5)               | 1 Fl. = 604,8.. mgr. or fin    | 1 Kr. = 403,22.. mgr. or fin | 1 kg or fin = 1125,276 \$ 6)                                   |
| in Millionen — <i>en millions de</i>        |                            |                                                |                            |                             |                              |                                 |                                            |                                |                              |                                                                |
| 1                                           | 2<br>Fr.                   | 3<br>Fr. f.                                    | 4<br>Belgas                | 5<br>Lire                   | 6<br>£                       | 7<br>RM                         | 8<br>Kc.                                   | 9<br>Fl.                       | 10<br>Kr.                    | 11<br>\$                                                       |
| Fin . . . 1930                              | 713                        | 53 578                                         | 970                        | 5 298                       | 148                          | 2 216                           | 1 545                                      | 426                            | 241                          | 2 941                                                          |
| " . . . 1931                                | 2 347                      | 68 863                                         | 2 550                      | 5 626                       | 121                          | 984                             | 1 649                                      | 887                            | 206                          | 4 460                                                          |
| " . . . 1932                                | 2 471                      | 83 017                                         | 2 596                      | 5 839                       | 120                          | 806                             | 1 708                                      | 1 033                          | 206                          | 4 513                                                          |
| " . . . 1933                                | 1 998                      | 77 098                                         | 2 734                      | 7 092                       | 191                          | 386                             | 1 707                                      | 922                            | 260                          | 4 323                                                          |
| " . . . 1934                                | 1 910                      | 82 124                                         | 2 505                      | 5 811                       | 192                          | 79                              | 2 680                                      | 842                            | 285                          | 8 238                                                          |
| " . . . 1935                                | 1 389                      | 66 296                                         | 3 457                      | 3 027                       | 200                          | 82                              | 2 690                                      | 643                            | 408                          | 10 125                                                         |
| " . . . 1936                                | 2 709                      | 60 359                                         | 3 728                      | 3 959                       | 314                          | 66                              | 2 592                                      | 720                            | 459                          | 11 258                                                         |
| " . . . 1937                                | 2 679                      | 58 933                                         | 3 525                      | 3 996                       | 326                          | 71                              | 2 626                                      | 1 366                          | 471                          | 12 760                                                         |
| Janvier . 1938                              | 2 842                      | 58 933                                         | 3 533                      | .                           | 326                          | 71                              | 2 641                                      | 1 406                          | 472                          | 12 756                                                         |
| Février . "                                 | 2 890                      | 55 807                                         | 3 498                      | .                           | 326                          | 71                              | 2 649                                      | 1 436                          | 473                          | 12 776                                                         |
| Mars . . "                                  | 2 885                      | 55 807                                         | 3 132                      | 4 028                       | 326                          | 71                              | 2 661                                      | 1 466                          | 494                          | 12 795                                                         |
| Avril . . "                                 | 2 882                      | 55 807                                         | 3 123                      | .                           | 326                          | 71                              | 2 658                                      | 1 480                          | 521                          | 12 869                                                         |
| Mai . . . "                                 | 2 837                      | 55 808                                         | 2 693                      | .                           | 326                          | 71                              | 2 653                                      | 1 481                          | 524                          | 12 919                                                         |
| Juin . . . "                                | 2 806                      | 55 808                                         | 2 836                      | .                           | 326                          | 71                              | 2 652                                      | 1 481                          | 525                          | 12 963                                                         |
| Juillet . . "                               | 2 786                      | 55 808                                         | 2 954                      | .                           | 326                          | 71                              | 2 653                                      | 1 481                          | 526                          | 13 017                                                         |
| Août . . . "                                | 2 837                      | 55 808                                         | 3 047                      | .                           | 326                          | 71                              | 2 653                                      | 1 481                          | 528                          | 13 136                                                         |
| Septembre "                                 | 2 851                      | 55 808                                         | 3 180                      | .                           | 326                          | 71                              | 2 653                                      | 1 481                          | 573                          | 13 760                                                         |
| Octobre . "                                 | 2 873                      | 55 808                                         | 3 318                      | .                           | 326                          | 71                              | 2 690                                      | 1 481                          | 591                          | 14 065                                                         |
| Novembre "                                  | 2 890                      | 87 264                                         | 3 446                      | .                           | 326                          | 71                              | 2 694                                      | 1 481                          | 591                          | 14 312                                                         |
| Décembre "                                  | 2 890                      | 87 265                                         | 3 428                      | .                           | 326                          | 71                              | 2 695                                      | 1 461                          | 591                          | 14 512                                                         |
| Janvier . 1939                              | 2 890                      | 87 266                                         | 3 435                      | .                           | 126                          | 71                              | 2 696                                      | 1 461                          | 594                          | .                                                              |

1) Bis Ende September 1936, 1 Fr. = 290,32.. mgr. Feingold.

2) Bis Ende Sept. 1936, 1 fr. = 65,5; bis 22. Juli 1937, 1 fr. = 49 mgr. Gold <sup>9/10</sup> fein; bis 12. Nov. 1938, 1 fr. = 43 mgr. Gold <sup>9/10</sup> fein.

3) Bis 31. März 1935, 1 kg Feingold = 4 779,86 B; bis 1. April 1936, 6 373,15 B.

4) Bis 5. Oktober 1936, 1 L = 79,19... mgr. Feingold.

5) Bis 17. Februar 1934, 1 kg Feingold = 22 431,58 Kc; bis 9. Oktober 1936, 26 917,90 Kc.

6) Bis 31. Januar 1934, 1 kg Feingold = 664,615 \$.

Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen

74

| Verkehr seit 1. Juli 1938 — <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1938</i>                                                                                                                                                                                                                                                               | Juli-Dez. 1938 | Januar 1939 | Total         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|---------------|
| <b>I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i></b>                                                                                                                                                                                                                                                        |                |             |               |
| a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i><br>* inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 } Fr. 13 247 434.46<br><i>incl. avoir disponible au 30 juin 1938</i> . . . . .                                                                                                           | Fr.            | Fr.         | Fr.           |
| 1. Deutschland — <i>Allemagne</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 186 147 252 *  | 26 134 255  | 212 281 507 * |
| 2. Oesterreich — <i>Autriche</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 14 136 748     | 2 421 253   | 16 558 001    |
| 3. Sudetendeutsche Gebiete — <i>Territoires sudètes</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2 331 543      | 986 158     | 3 317 701     |
| Total 1 + 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 202 615 543    | 29 541 666  | 232 157 209   |
| b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                      | 21 913 384     | 192 016     | 22 105 400    |
| Total a ÷ b                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 180 702 159    | 29 349 650  | 210 051 809   |
| Anteile der schweizerischen Gläubiger:<br><i>Quote-part des créanciers suisses:</i>                                                                                                                                                                                                                                                              |                |             |               |
| c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 93 334 392     | 20 501 970  | 113 836 362   |
| d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                          | 21 576 814     | 3 741 545   | 25 318 359    |
| e) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i><br>* inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 } Fr. 13 247 434.46<br><i>incl. avoir disponible au 30 juin 1938</i> . . . . .                                                                                         | 42 990 953 *   | 1 306 135   | 44 297 088 *  |
| Total c — e                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 157 902 159    | 25 549 650  | 183 451 809   |
| f) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                | 22 800 000     | 3 800 000   | 26 600 000    |
| Total c — f                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 180 702 159    | 29 349 650  | 210 051 809   |
| <b>II. Auszahlungen — <i>Paiements</i></b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |             |               |
| für — <i>pour:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Fr.            | Fr.         | Fr.           |
| a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 93 334 392     | 18 967 112  | 112 301 504   |
| b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                          | 21 576 814     | 3 451 949   | 25 028 763    |
| c) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i><br>*noch verfügbarer Anteil . . . . . } Fr. 2 925 571<br><i>quote-part encore disponible</i> . . . . .                                                                                                                   | 36 616 970     | 4 754 547   | 41 371 517    |
| Total a — c                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 151 528 176    | 27 173 608  | 178 701 784 * |
| <b>III. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i></b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |             |               |
| a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i> . . . . .                                                                                                                                                                          | Fr.            | Fr.         | Fr.           |
| b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .                                                                                                                                         | 98 442 915     | 20 836 104  | 119 279 019   |
| c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 135 601 922 *  | 22 878 366  | 158 480 288 * |
| d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> . . . . . | 37 159 007     | 2 042 262   | 39 201 269    |
| e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i> . . . . .                                                                                                                                              | 53 890 672     | — 6 650 646 | 47 240 026    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 91 049 679     | — 4 608 384 | 86 441 295    |
| * Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1938: Fr. 23 894 621.05. — <i>Y compris découvert au 30 juin 1938: frs. 23 894 621.05.</i>                                                                                                                                                                                                                       |                |             |               |
| <b>IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i></b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |             |               |
| a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                   | Fr.            | Fr.         | Fr.           |
| b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i> . . . . .                                                                                               | 22 800 000     | 3 800 000   | 26 600 000    |
| c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 20 455 312     | 3 546 383   | 24 001 695    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2 344 688      | 253 617     | 2 598 305     |
| Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936<br><i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                  |                |             | 14 084 838.13 |

Accord de compensation germano-suisse

74

| Verkehr seit 1. Juli 1938 — <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1938</i>                                                                                                                                                                                                                                                     | Juillet-Dez. 1938 | Janvier 1939     | Total             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| <b>V. Waren-Konto „Oesterreich“ — <i>Compte Marchandises „Autriche“</i></b>                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                  |                   |
| a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i> . . . . .                                                                                                                                                                | Fr.<br>14 136 748 | Fr.<br>2 421 253 | Fr.<br>16 558 001 |
| b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur des créanciers suisses</i> . .                                                                                                                                    | 13 960 364        | 5 794 067        | 19 754 431        |
| c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                             | — 176 384         | 3 372 814        | 3 196 430         |
| d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> | 10 438 484        | — 935 132        | 9 503 352         |
| e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i> . . .                                                                                                                                        | 10 262 100        | 2 437 682        | 12 699 782        |
| <b>VI. Waren-Konto „Sudetendeutsche Gebiete“ — <i>Compte Marchandises „Territoires sudètes“</i></b>                                                                                                                                                                                                                                    |                   |                  |                   |
| a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i> . . . . .                                                                                                                                                                | Fr.<br>2 331 543  | Fr.<br>986 158   | Fr.<br>3 317 701  |
| b) Einzahlungen bei der deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur des créanciers suisses</i> . .                                                                                                                                    | 526 617           | 1 156 733        | 1 683 350         |
| c) Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 804 926         | — 170 575        | 1 634 351         |
| d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> | 1 970 784         | 3 200 636        | 5 171 420         |
| e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i> . . . .                                                                                                                                      | 165 858           | 3 371 211        | 3 537 069         |

**Abrechnungverkehr mit Chile — *Service de Compensation avec le Chili***  
Ausweis vom 31. Januar 1939 — *Situation au 31 janvier 1939*

| Verkehr seit 1. Juni 1934<br><i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juin 1934</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>A</b><br>Neue<br>Forderungen für<br>Schweizerwaren<br><i>Créances<br/>nouvelles pour<br/>marchandises<br/>suisses</i> | <b>B</b><br>Alte<br>Forderungen für<br>Schweizerwaren<br><i>Créances<br/>anciennes pour<br/>marchandises<br/>suisses</i> | Veränderungen<br>seit<br>31. Dezember<br>1938<br><i>Changements<br/>depuis le<br/>31 décembre<br/>1938</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i></b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                          |                                                                                                                          |                                                                                                            |
| Totalinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 256 704                                                                                                                  | 277 043                                                                                                                  | —                                                                                                          |
| Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | A Fr. 259 780<br>B „ 277 346                                                                                             |                                                                                                                          |                                                                                                            |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 256 704                                                                                                                  | 242 899                                                                                                                  | —                                                                                                          |
| Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                        | 34 144                                                                                                                   | —                                                                                                          |
| <b>II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i></b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                          |                                                                                                                          |                                                                                                            |
| Totalinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8 870 193                                                                                                                | 541 378                                                                                                                  | + 198 451                                                                                                  |
| Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8 732 859                                                                                                                | 541 378                                                                                                                  | + 166 247                                                                                                  |
| Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 137 334                                                                                                                  | —                                                                                                                        | + 32 204                                                                                                   |
| <b>III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber in der Schweiz weder im gewöhnlichen Clearingwege (Banco Central de Chile) noch durch Privat-Kompensation ausbezahlten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office Suisse de Compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont la contre-valeur n'a pas encore été bonifiée en Suisse par le clearing (Banco Central de Chile) ou par compensation privée</i></b> |                                                                                                                          |                                                                                                                          |                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1 417 363                                                                                                                | 37 342                                                                                                                   | + 16 671                                                                                                   |



Abrechnungsverkehr mit Italien und Jugoslawien — Service de Compensation avec l'Italie et la Yougoslavie  
Ausweis vom 31. Januar 1939 — Situation au 31 janvier 1939

74

| Verkehr mit Italien — Mouvement avec l'Italie                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                          |             |                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art des Verkehrs — Nature des opérations                                                                                                                                                                                                               | Déc. 1935 à<br>Déc. 1938                                                                                                                                                                                                                                      | Janv. 1939                                                                                                                                                                                                                                               | Total       |                                                                                                                |
| I. Einzahlungen in Zürich — Versements à Zurich                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                          |             |                                                                                                                |
| Aufteilung der Einzahlungen — Répartition des versements:                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                          |             |                                                                                                                |
| Warenkonto — Compte „Marchandises“<br>(Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i> ) . . . . .                                                                                                                   | 274 013 909                                                                                                                                                                                                                                                   | 7 828 148                                                                                                                                                                                                                                                | 281 842 057 |                                                                                                                |
| Transferkonto — Compte „Créances Financières“<br>(Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden etc. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i> ) . . . . .                                                                                         | 62 948 735                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 957 037                                                                                                                                                                                                                                                | 64 905 772  |                                                                                                                |
| Total                                                                                                                                                                                                                                                  | 336 962 644                                                                                                                                                                                                                                                   | 9 785 185                                                                                                                                                                                                                                                | 346 747 829 |                                                                                                                |
| II. Waren-Konto — Compte „Marchandises“                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                          |             |                                                                                                                |
| Einzahlungen in Zürich — Versements à Zurich . . . . .                                                                                                                                                                                                 | 274 013 909                                                                                                                                                                                                                                                   | 7 828 148                                                                                                                                                                                                                                                | 281 842 057 |                                                                                                                |
| Einzahlungen in Rom — Versements à Rome . . . . .                                                                                                                                                                                                      | 313 816 358                                                                                                                                                                                                                                                   | 9 447 288                                                                                                                                                                                                                                                | 323 263 646 |                                                                                                                |
| Fehlbetrag — Découvert . . . . .                                                                                                                                                                                                                       | 39 802 449                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 619 140                                                                                                                                                                                                                                                | 41 421 589  |                                                                                                                |
| Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i> . . . . .                                             | 35 986 093                                                                                                                                                                                                                                                    | — 947 676                                                                                                                                                                                                                                                | 35 038 417  |                                                                                                                |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien<br><i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i> . . . . .                                                                                                     | 75 788 542                                                                                                                                                                                                                                                    | 671 464                                                                                                                                                                                                                                                  | 76 460 006  |                                                                                                                |
| Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                          |             |                                                                                                                |
| Verkehr seit 15. Juli 1937<br><i>Mouvement depuis le 15 juillet 1937</i><br><b>(Liquidation)</b>                                                                                                                                                       | Liquidationskonto<br><i>Compte de Liquidation</i>                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                          | Total       | Veränderungen<br>seit<br>31. Dezember<br>1938<br><br><i>Changements<br/>depuis le<br/>31 décembre<br/>1938</i> |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | A<br>Schweizer-<br>waren und Ne-<br>benkostenford.<br>entstanden vor<br>dem 1. 1. 37 und<br>nach d. 14. 7. 37<br><i>Créances pour<br/>marchandises<br/>suisses et frais<br/>accessoires nées<br/>avant le 1<sup>er</sup>-1-37<br/>et après<br/>le 14-7-37</i> | C<br>Schweizer-<br>waren- und Ne-<br>benkostenford.<br>entstanden<br>zwischen dem<br>1. 1. 37 und<br>dem 14. 7. 37<br><i>Créances pour<br/>marchandises<br/>suisses et frais<br/>accessoires nées<br/>entre le 1<sup>er</sup>-1-37<br/>et le 14-7-37</i> |             |                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Fr.                                                                                                                                                                                                                                                           | Fr.                                                                                                                                                                                                                                                      | Fr.         | Fr.                                                                                                            |
| Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .                        | 12 667 698                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 356 079                                                                                                                                                                                                                                                | 14 023 777  | — 8 394                                                                                                        |
| Erledigte Zahlungsaufträge — <i>Ordres de paiements liquidés</i> :                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                          |             |                                                                                                                |
| a) Mittels von schweiz. Schuldnern einbezahlten Beträgen — <i>Au moyen de montants versés par des débiteurs suisses</i> . . . . .                                                                                                                      | 10 251 566                                                                                                                                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                                                                                        |             |                                                                                                                |
| b) Mittels Devisen-Rimessen seitens der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie — <i>Au moyen de devises mises à disposition par la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i> . . . . .                                                        | —                                                                                                                                                                                                                                                             | 1 000 893                                                                                                                                                                                                                                                | 11 252 459  | + 722 295                                                                                                      |
| Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . . | 2 416 132                                                                                                                                                                                                                                                     | 355 186                                                                                                                                                                                                                                                  | 2 771 318   | — 730 689                                                                                                      |
| Verkehr seit 1. August 1938 — Mouvement depuis le 1 <sup>er</sup> août 1938                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                          |             |                                                                                                                |
| Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> . . . . .                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                               | Fr.                                                                                                                                                                                                                                                      | Fr.         |                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                               | 5 398 729                                                                                                                                                                                                                                                | + 988 808   |                                                                                                                |
| Anteil des Liquidationskontos — <i>Part du compte de liquidation</i> . . . . .                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                               | 1 744 132                                                                                                                                                                                                                                                | + 301 075   |                                                                                                                |
| Betrag der unter das Protokoll vom 27. Juni 1938 fallenden Einzahlungen — <i>Montant des versements tombant sous le protocole du 27 juin 1938</i> . . . . .                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                               | 3 654 597                                                                                                                                                                                                                                                | + 687 733   |                                                                                                                |
| Anmeldungen für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Déclarations de créances pour marchandises suisses et frais accessoires</i> . . . . .                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                               | 8 032 841                                                                                                                                                                                                                                                | + 411 850   |                                                                                                                |
| Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements à des créanciers suisses</i> . . . . .                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                               | 2 483 878                                                                                                                                                                                                                                                | + 559 359   |                                                                                                                |
| Betrag der offenen schweizerischen Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i> . . . . .                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                               | 5 548 963                                                                                                                                                                                                                                                | — 147 509   |                                                                                                                |

**Abrechnungsverkehr mit Bulgarien — Service de Compensation avec la Bulgarie**  
**Ausweis vom 31. Januar 1939 — Situation au 31 janvier 1939**

74

| Verkehr mit Bulgarien — <i>Mouvement avec la Bulgarie</i>                                                                                                                                                                |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I. Liquidation — <i>Liquidation</i>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
| Verkehr seit 8. April 1932<br><i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>                                                                                                                                                    | Liquidations-Konti<br><i>Comptes de liquidation</i>                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                        | Veränderungen<br>seit 31. Dezember<br>1938<br><br><i>Changements<br/>depuis le<br/>31 décembre<br/>1938</i> |
|                                                                                                                                                                                                                          | A<br>Forderungen<br>aus dem Export von<br>Schweizerwaren<br><br><i>Créances résultant<br/>d'exportation<br/>de produits<br/>suisses</i> | C<br>Forderungen<br>aus dem Export von<br>ausländ. Waren<br>entst. zw. dem 8. 4. 32<br>und dem 22. 6. 36<br><br><i>Créances résultant<br/>d'exportations de<br/>produits étrangers,<br/>nées entre le 8. 4. 32<br/>et le 22. 6. 36</i> |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          | Fr.                                                                                                                                     | Fr.                                                                                                                                                                                                                                    | Fr.                                                                                                         |
| Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .                          | Fr. 20 655 326                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          | 18 126 488                                                                                                                              | 2 528 838                                                                                                                                                                                                                              | + 1 806                                                                                                     |
| Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 26 942 925                         |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
| Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i> . . . . .                                                                                                                          |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . . .                                                                                             | Fr. 19 976 889                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          | 17 966 069                                                                                                                              | 2 010 820                                                                                                                                                                                                                              | + 31 000                                                                                                    |
| Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . . |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          | Fr. 678 437                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          | 160 419                                                                                                                                 | 518 018                                                                                                                                                                                                                                | — 29 194                                                                                                    |
| Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> . . . . .                                                |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          | Fr. 39 653                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                                                                      | — 1 806                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                          | 39 653                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> . . . . .                                               |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          | Fr. 718 090                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          | 200 072                                                                                                                                 | 518 018                                                                                                                                                                                                                                | — 31 000                                                                                                    |
| II. Privatkompensationsverkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>                                                                                                                                              |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
| Verkehr seit 1. Januar 1937<br><i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>                                                                                                                                    | Verkehr seit<br>1. Januar 1937<br><br><i>Mouvement<br/>depuis le<br/>1<sup>er</sup> janvier 1937</i>                                    |                                                                                                                                                                                                                                        | Veränderungen<br>seit 31. Dezember<br>1938<br><br><i>Changements<br/>depuis le 31 déc.<br/>1938</i>         |
|                                                                                                                                                                                                                          | Fr.                                                                                                                                     | Fr.                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                             |
| Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i> . . . . .                                                                                                                                          |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                         | Fr. 9 325 744                                                                                                                                                                                                                          | + 177 682                                                                                                   |
| Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i> . . . . .                                                                                                                          |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                         | 2 514 275                                                                                                                                                                                                                              | + 48 192                                                                                                    |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                         | 6 811 469                                                                                                                                                                                                                              | + 129 490                                                                                                   |
| Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances pour marchandises suisses compensées</i> . . . . .                                                                                                            | Fr. 5 520 992                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
| Kompensierte schweizerische Finanzforderungen — <i>Créances financières suisses compensées</i> . . . . .                                                                                                                 | „ 1 101 922                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                         | 6 622 914                                                                                                                                                                                                                              | + 159 142                                                                                                   |
| Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                         | 188 555                                                                                                                                                                                                                                | — 29 652                                                                                                    |
| Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i> . . . . .                                                |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                         | 698 174                                                                                                                                                                                                                                | + 78 542                                                                                                    |

**Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de compensation avec la Hongrie**  
**Ausweis vom 31. Januar 1939 — Situation au 31 janvier 1939**

74

**Warenkonto II — Compte Marchandises II**

Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937*

| Verkehr ab 1. Dez. 1937 — <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> déc. 1937</i>                                                                                                                                                                                | Décembre 1938 | Janvier 1939 | Total      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Fr.</b>    | <b>Fr.</b>   | <b>Fr.</b> |
| <b>I. Zahlungsverkehr — I. Trafic des paiements</b>                                                                                                                                                                                                          |               |              |            |
| a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> . . . . .                                                                                                                                              | 26 199 295    | 1 683 371    | 27 882 666 |
| b) Rückstellung — <i>Réserve</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                   | 500 000       | —            | 500 000    |
| Total a + b                                                                                                                                                                                                                                                  | 26 699 295    | 1 683 371    | 28 382 666 |
| <b>Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — <i>Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i></b>                                                                                                                                                    |               |              |            |
| c) als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre-valeur de créances payées directement pour</i>                                                                                                                                          |               |              |            |
| 1. Schweizerwaren — <i>marchandises suisses</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                    | 9 192 995     | 1 132 803    | 10 325 798 |
| 2. Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'orig. non suisse</i>                                                                                                                                                                                       | 739 971       | 121 692      | 861 663    |
| d) als Überschuss über die vertragliche Deckung — <i>à titre d'excédent de la couverture contractuelle</i> . . . . .                                                                                                                                         | 7 542 320     | 111 221      | 7 653 541  |
| Total c + d                                                                                                                                                                                                                                                  | 17 475 286    | 1 365 716    | 18 841 002 |
| <b>Guthaben der Ungarischen Nationalbank b. d. Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse en couverture des créances déclarées pour</i></b> |               |              |            |
| e) Schweizerwaren (einschließlich Fr. 500 000) — <i>marchandises d'origine suisse (y compris frs. 500 000)</i> . . . . .                                                                                                                                     | 7 344 051     | + 271 010    | 7 615 061  |
| f) Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'origine non suisse</i>                                                                                                                                                                                     | 1 879 958     | + 46 645     | 1 926 603  |
| Total e + f                                                                                                                                                                                                                                                  | 9 224 009     | + 317 655    | 9 541 664  |
| Total c — f                                                                                                                                                                                                                                                  | 26 699 295    | 1 683 371    | 28 382 666 |
| <b>II. Forderungsanmeldungen — <i>Déclarations de créances</i></b>                                                                                                                                                                                           |               |              |            |
| <b>Forderungen f. Schweizerwaren — <i>Créances en marchand. suisses</i></b>                                                                                                                                                                                  |               |              |            |
| a) Anmeldung. schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>                                                                                                                                                                                 | 16 037 046    | 1 403 813    | 17 440 859 |
| b) Vergütung. d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>                                                                                                                 | 9 192 995     | 1 132 803    | 10 325 798 |
| c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>                                                                                                                                                                                     | 6 844 051     | + 271 010    | 7 115 061  |
| <b>Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Créances en marchandises d'origine non suisse</i></b>                                                                                                                                           |               |              |            |
| d) Anmeldung. schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>                                                                                                                                                                                 | 1 771 861     | 118 736      | 1 890 597  |
| e) Vergütung. d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>                                                                                                                 | 739 971       | 121 692      | 861 663    |
| f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>                                                                                                                                                                                     | 1 031 890     | — 2 956      | 1 028 934  |
| g) Stand der noch zu verrechnenden schweizer. Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i> . . . . . Total c + f                                                                                                                            | 7 875 941     | + 268 054    | 8 143 995  |

**Abrechnungsverkehr mit Rumänien — Service de Compensation avec la Roumanie**  
**Ausweis vom 31. Januar 1939 — Situation au 31 janvier 1939**

74

**Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie**

| Verkehr seit 25. Januar 1933<br>bis und mit 31. Dezember 1937<br><i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933<br/>jusqu'au 31 décembre 1937 y compris</i>                                                                                            | Waren-<br>forderungen<br>laut Zusatz-<br>vereinbarung<br>vom<br>13. 12. 37<br><i>Créances en<br/>marchandises<br/>selon Avenant<br/>du 13. 12. 37</i> | Finanz-<br>forderungen<br>laut Zusatz-<br>vereinbarung<br>vom<br>13. 12. 37<br><i>Créances<br/>financières<br/>selon Avenant<br/>du 13. 12. 37</i> | Konto-<br>Versiche-<br>rungs-An-<br>sprüche laut<br>Zusatzverein-<br>barung vom<br>13. 12. 37<br><i>Compte<br/>Assurances<br/>selon Avenant<br/>du 13. 12. 37</i> | Rumänische<br>Staatsschuld<br>laut Zusatz-<br>vereinbarung<br>vom<br>13. 12. 37<br><i>Dette de l'Etat<br/>Roumain<br/>selon Avenant<br/>du 13. 12. 37</i> | Verände-<br>rungen<br>seit<br>31. Dez.<br>1938<br><i>Changements<br/>depuis<br/>le 31 déc.<br/>1938</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                | Fr.                                                                                                                                                   | Fr.                                                                                                                                                | Fr.                                                                                                                                                               | Fr.                                                                                                                                                       | Fr.                                                                                                     |
| Toteinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schwei-<br>zerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale<br/>de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> . . . Fr. 115 016 961                              | 83 168 263                                                                                                                                            | 8 381 251                                                                                                                                          | 1 497 575                                                                                                                                                         | 21 969 872                                                                                                                                                | +1 942 892                                                                                              |
| Toteinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten rum-<br>änischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Natio-<br/>nale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> . . . Fr. 128 631 515                                |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                           |                                                                                                         |
| Freie Quote der Rumänischen Nationalbank —<br><i>Quote-Part à la libre disposition de la Banque Na-<br/>tionale de Roumanie</i> . . . . . „ 11 607 816                                                                                         |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                           |                                                                                                         |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des<br/>créanciers suisses</i> . . . . . Fr. 117 023 699                                                                                                                                        |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                           |                                                                                                         |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des<br/>paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . Fr. 114 900 957                                                                                                   | 83 052 209                                                                                                                                            | 8 381 251                                                                                                                                          | 1 497 575                                                                                                                                                         | 21 969 872                                                                                                                                                | +1 990 041                                                                                              |
| Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in<br>der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque<br/>Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore<br/>en suspens</i> . . . . . Fr. 116 054 | 116 054                                                                                                                                               | —                                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                         | — 47 149                                                                                                |
| Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Gut-<br>haben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur<br/>n'a pas encore été versée</i> . . . . . Fr. 18 822 156                                              | 11 507 506                                                                                                                                            | 7 119 763                                                                                                                                          | 194 887                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                         | + 327 426                                                                                               |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf<br>Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par<br/>le clearing suisse-roumain</i> . . . . . Fr. 18 938 210                                                | 11 623 560                                                                                                                                            | 7 119 763                                                                                                                                          | 194 887                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                         | + 280 277                                                                                               |

**Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées**

| Verkehr seit 15. November 1938<br><i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i>                                                                                                  | Verkehr seit<br>15. November<br>1938<br><i>Mouvement<br/>depuis le<br/>15 novembre<br/>1938</i> | Veränderungen<br>seit 31. Dez.<br>1938<br><i>Changements<br/>depuis le<br/>31 décembre<br/>1938</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                | Fr.                                                                                             | Fr.                                                                                                 |
| Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> . . . . .                                                                                      | 25 960                                                                                          | + 25 960                                                                                            |
| Anteil der Rumänischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Roumanie</i> . . . . .                                                                                 | 4 656                                                                                           | + 4 656                                                                                             |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .                                                                                            | 21 304                                                                                          | + 21 304                                                                                            |
| Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . . .                                                                       | 12 202                                                                                          | + 12 202                                                                                            |
| Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .                                                                                                                                         | 9 102                                                                                           | + 9 102                                                                                             |
| Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des com-<br/>pensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> . . . . . | —                                                                                               | —                                                                                                   |

A brechnungsverkehr mit Polen und Griechenland — *Service de Compensation avec la Pologne et la Grèce*  
Ausweis vom 31. Januar 1939 — *Situation au 31 janvier 1939*

74

Verkehr mit Polen — *Mouvement avec la Pologne*

| Verkehr seit 1. Januar 1937<br><i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>                                                                                       | Verkehr seit<br>1. Januar 1937<br><i>Mouvement<br/>depuis le<br/>1<sup>er</sup> janvier 1937</i> | Veränderungen<br>seit 31. Dezember<br>1938<br><i>Changements<br/>depuis le 31 déc.<br/>1938</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                             | Fr.                                                                                              | Fr.                                                                                             |
| Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> . . . . .                                                                                   | 37 925 342                                                                                       | + 1 447 361                                                                                     |
| Auszahlungen an schweizer. Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>                                                                                  |                                                                                                  |                                                                                                 |
| a) Schweizerwaren — <i>créances pour marchandises suisses</i> . . . . . Fr. 35 056 606                                                                                      |                                                                                                  |                                                                                                 |
| b) Finanzforderungen — <i>créances financières</i> . . . . . „ 1 595 764                                                                                                    | 36 652 370                                                                                       | + 1 304 328                                                                                     |
| Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .                                                                                                                                      | 1 272 972                                                                                        | + 143 033                                                                                       |
| Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen .<br><i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> . . . . . | 3 058 913                                                                                        | — 153 113                                                                                       |

Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

| Verkehr seit 20. März 1933<br><i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>                                                                                                                                                            | A<br>Neue<br>Forderungen für<br>Schweizerwaren<br><i>Créances nou-<br/>velles en mar-<br/>chandises suisses</i> | B<br>Neue Förde-<br>rungen für aus-<br>ländische Waren<br><i>Créances nouvel-<br/>les en marchan-<br/>dises étrangères</i> | C<br>Alte Waren-<br>forderungen<br><i>Créances<br/>anciennes en<br/>marchandises</i> | Veränderungen<br>seit 31. Dez.<br>1938<br><i>Changements<br/>depuis<br/>le 31 déc.<br/>1938</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                  | Fr.                                                                                                             | Fr.                                                                                                                        | Fr.                                                                                  | Fr.                                                                                             |
| Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Ex-<br>porteur — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'ex-<br/>portateurs suisses</i> . . . . . Fr. 17 596 308                             | 16 350 264                                                                                                      | 89 139                                                                                                                     | 1 156 905                                                                            | + 338 711                                                                                       |
| Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer<br>Exporteur — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en<br/>faveur d'exportateurs grecs</i> . . . . . Fr. 17 609 421                  |                                                                                                                 |                                                                                                                            |                                                                                      |                                                                                                 |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteur — <i>Total des paie-<br/>ments effectués à des exportateurs suisses</i> . . . . . Fr. 17 581 165                                                                              | 16 335 121                                                                                                      | 89 139                                                                                                                     | 1 156 905                                                                            | + 342 535                                                                                       |
| Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch<br>nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement<br/>en Suisse est encore en suspens</i> . . . . . Fr. 15 143               | 15 143                                                                                                          | —                                                                                                                          | —                                                                                    | — 3 824                                                                                         |
| Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht<br>einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-<br/>valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 960 658 | 849 467                                                                                                         | 3 363                                                                                                                      | 107 828                                                                              | + 203 077                                                                                       |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechen-<br>land — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing<br/>Suisse-Grèce</i> . . . . . Fr. 975 801                                 | 864 610                                                                                                         | 3 363                                                                                                                      | 107 828                                                                              | + 199 253                                                                                       |

Abrechnungsverkehr mit der Türkei — Service de Compensation avec la Turquie  
Ausweis vom 31. Januar 1939 — Situation au 31 janvier 1939

74

1. Clearing-Verkehr — Trafic de clearing

| Verkehr seit 11. Februar 1934<br><i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>A</b><br>Forderungen<br>aus dem Export von<br>Schweizerwaren<br><i>Créances résultant<br/>d'exportations de<br/>produits suisses</i> | <b>B</b><br>Zahlungen für Ge-<br>hälter, Unterrichts-<br>u. Erholungszwecke,<br>Reiseverkehr<br><i>Paiements pour<br/>traitements, séjours<br/>d'étude et de conva-<br/>lescence, tourisme</i> | Veränderungen<br>seit 31. Dezember<br>1938<br><i>Changements<br/>depuis le<br/>31 décembre<br/>1938</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Fr.                                                                                                                                     | Fr.                                                                                                                                                                                            | Fr.                                                                                                     |
| Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .                                                                                                                                                              | Fr. 18 083 112                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17 990 336                                                                                                                              | 92 776                                                                                                                                                                                         | + 67 210                                                                                                |
| Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers turcs</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                         | Fr. 21 862 328                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                         |
| Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                               | „ 6 539 171                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                         |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Fr. 15 323 157                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                         |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués aux créanciers suisses</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                     | Fr. 15 302 988                                                                                                                          | 15 210 212                                                                                                                                                                                     | 92 776 + 58 947                                                                                         |
| Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .                                                                                                                                       | Fr. 2 780 124                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                | + 8 263                                                                                                 |
| Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i> . . . . . | Fr. 807 228                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                | + 26 187                                                                                                |
| Total der noch im Clearing zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                        | Fr. 3 587 352                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                | + 34 450                                                                                                |

2. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement de compensations privées*

|                                                                                                                                                                          | Verkehr seit<br>1. April 1938<br><i>Mouvement<br/>depuis le 1<sup>er</sup> avril<br/>1938</i> | Veränderungen<br>seit 31. Dezember<br>1938<br><i>Changements<br/>depuis le<br/>31 décembre<br/>1938</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                          | Fr.                                                                                           | Fr.                                                                                                     |
| Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i> . . . . .                                                                                          | 3 007 449                                                                                     | + 163 316                                                                                               |
| Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i> . . . . .                                         | 906 069                                                                                       | + 49 606                                                                                                |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .                                                                                      | 2 101 380                                                                                     | + 113 710                                                                                               |
| Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances en marchandises suisses compensées</i> . . . . .                                                              | 1 639 154                                                                                     | + 83 954                                                                                                |
| Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .                                                                                                                                   | 462 226                                                                                       | + 29 756                                                                                                |
| Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> . . . . . | 643 789                                                                                       | + 123 508                                                                                               |

# QUELENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

## INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

### Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
IX }  
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce*  
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*  
X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*  
XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

### Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*  
*Genève: Chambre de la Bourse.*  
16 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Vereinigte Staaten: Notenbanken.  
*Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Etats-Unis: banques centrales d'émission.*  
22 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*  
25 }  
26 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*  
27 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*  
28 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
29 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*  
30 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
31 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*  
32 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*  
33 }  
34 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
35 }  
36 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*  
37 }  
39 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*  
38 Schifffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*  
40 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones*  
41 }  
42 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*  
43 }  
44 }  
45 }  
46 } Eidg. Oberzolldirektion, \*Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*  
47 }  
48 }  
49 }  
50 Samuel Montagu & Co., London.  
51 Times  
52 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*  
53 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
54 }  
55 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
56 }  
57 }  
58 } *Bulletin de la Société des Nations.*  
59 }  
60 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.  
61 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,  
67 } Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablisse-*  
68 } *ments suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*  
62 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*  
63 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*  
64 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses*  
65 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*  
66 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*  
69 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*  
70 }  
72 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*  
73 }  
71 The Commercial & Financial Chronicle.  
74 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640.  
*On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.*  
*Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.*